

02/2017



Connected by  OnStar®

Chevrolet

TRACKER

FIND NEW ROADS™

TRACKER

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

Centro de Contactos con Clientes GM

Argentina 0800-888-2438
www.chevrolet.com.ar
Brasil 0800-702-4200
www.chevrolet.com.br
Uruguay 0800-24389
www.chevrolet.com.uy
Paraguay 009-800-542-0087
www.chevrolet.com.py



Brasil.....0800-702-4200
Para clientes argentinos en Brasil.....0800-892-3680
Argentina.....0800-555-1115
Uruguay.....0800-1115
Paraguay.....009-800-542-0087
(Opción Road Service)

Guía del Propietario

No se permite reproducción o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. General Motors de Argentina se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

El equipamiento de los vehículos puede variar dependiendo de las versiones comercializadas en su país y del modelo adquirido. Asesorese en un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet sobre el equipamiento de los vehículos.

Para localizar un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet, contáctese con el Centro de Atención al Cliente, o acceda a nuestro sitio web.



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	5
Llaves, puertas y ventanillas ...	26
Asientos y apoyacabezas	47
Portaobjetos	92
Instrumentos y controles	97
Iluminación	148
Sistema de audio	155
Climatización	192
Conducción y funcionamiento	197
Cuidado del vehículo	246
Servicio y mantenimiento	338
Datos técnicos	348
Información del cliente	352
OnStar	358
Índice	363

2 Introducción

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelo de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual, incluyendo a modo enunciativo pero no limitativo a GM, el logotipo de GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET y TRAX, son marcas comerciales y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales u otorgantes de licencias.

Este manual describe características que pueden estar incluidas o no en su vehículo específico ya sea porque existen opciones que usted no compró, porque la función/aplicación puede no estar disponible en su región, o por cambios posteriores a la impresión de este manual del

propietario. Para confirmar cada una de las características que se encuentran en su vehículo, consulte la documentación de compra relativa a su vehículo específico.

Debería contactar a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para mayor información.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente.

Peligro y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

Peligro

La marca  "Peligro" acompaña a información sobre situaciones de riesgo de sufrir un accidente con lesiones, incluso fatales. La inobservancia de dicha información puede provocar lesiones de diversa gravedad o la muerte.

Atención

Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.



Un círculo con una barra que lo atraviesa es un símbolo de seguridad que significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

Símbolos

El vehículo posee componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto que describe la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

 : Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página".

Tabla de símbolos del vehículo

He aquí algunos símbolos adicionales que se pueden encontrar en el vehículo y sus significados. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

 : Luz de alistamiento del airbag

 : Aire acondicionado

 : Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 : Controles de audio del volante

 : Luz de advertencia del sistema de frenos

 : Sistema de carga

 : Control de velocidad crucero

 : No perforar

 : No efectuar el servicio

 : Temperatura del refrigerante del motor

 : Luces exteriores

 : Prohibido el fuego/llama

 : Faros antiniebla

 : Indicador de combustible

 : Los fusibles

 : Cambiador de luz alta/baja de los faros

 : Dispositivos de sujeción para niños con sistema LATCH

 : Luz indicadora de falla

 : Presión de aceite

 : Alimentación eléctrica

 : Arranque remoto del vehículo

 : Recordatorios de cinturones de seguridad

 : Monitor de presión de los neumáticos

 : Control de tracción/StabiliTrak®

 : Bajo presión

 : Líquido del lavaparabrisas

4 Introducción

NOTAS

En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Tablero de instrumentos	6

Información importante para su primer viaje

Información importante para su primer viaje	8
Desbloqueo del vehículo	8
Cerraduras de puertas	8
Portón trasero	9
Ventanillas	9
Ajuste de los asientos	10
Asientos de segunda fila	11
Ajuste de los apoyacabezas ...	11
Cinturones de seguridad	12
Ajuste de los retrovisores	12
Ajuste del volante	13
Luces interiores	13
Iluminación exterior	14
Bocina	14
Limpia/lavaparabrisas	15
Climatizador	16
Transmisión	16
Arranque del motor	17

Características del vehículo

Radio(s)	18
Controles del volante	19

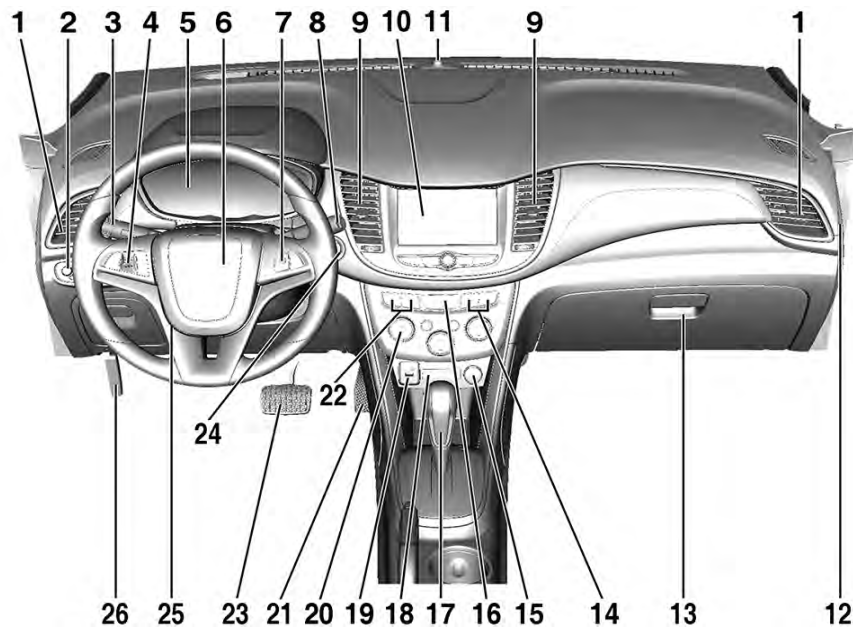
Control de cruceo	20
Centro de información del conductor (DIC)	20
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	21
Cámara de visión trasera (RVC)	21
Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)	21
Asistente de estacionamiento	21
Tomacorrientes	22
Techo solar	22

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	23
Monitor de presión de los neumáticos	23
Sistema de vida útil del aceite del motor	23
Conducción con mejor economía de combustible	24

6 En pocas palabras

Tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación* ⇨ 194.
2. *Llave de las luces* ⇨ 148.
Control de la iluminación del tablero de instrumentos ⇨ 152.
Faros antiniebla ⇨ 151
Faros antiniebla traseros ⇨ 152.
3. Palanca de las luces indicadoras de giro. Vea *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ 151.
Cambiador de luz alta/baja de los faros ⇨ 149.
4. *Control de crucero* ⇨ 237.
5. *Cuadro de instrumentos* ⇨ 108.
6. *Bocina* ⇨ 99.
7. *Controles del volante* ⇨ 99.
8. *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 100.
Brazo del limpia/lavaluneta trasera ⇨ 101.
9. *Salidas de ventilación* ⇨ 194.
10. *Infoentrenimiento* ⇨ 155.
11. Sensor de luz.
12. *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 69.
13. *Guantera* ⇨ 92.
14. Advertencia de abandono del carril. Vea *Luz de advertencia de abandono del carril (LDW)* ⇨ 118.
15. *Tomacorrientes* ⇨ 104.
16. *Balizas* ⇨ 150.
17. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática* ⇨ 218.
18. Indicador del airbag del pasajero. Vea *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 69.
19. Puerto USB y toma de entrada auxiliar.
20. *Sistemas de climatización* ⇨ 192.
21. Pedal del acelerador.
22. Botón del control de tracción/Control electrónico de estabilidad. Vea *Sistema de control de tracción (TCS)* ⇨ 225, *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 226.
- Botón de control de descenso. Vea *Sistema de control de descenso (DCS)* ⇨ 227.
23. Pedal del freno.
24. *Posiciones del encendido* ⇨ 212.
25. *Ajuste del volante* ⇨ 98.
26. Liberación del capó. Vea *Capó* ⇨ 248.

Información importante para su primer viaje

Esta sección presenta una breve introducción a algunas de las funciones importantes que pueden o no existir en su vehículo específico.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las funciones que están más adelante en el presente manual del propietario.

Desbloqueo del vehículo

Control remoto



Llave con paletón de llave plegable



Llave con paletón único

Pulse el botón .

Desbloquea todas las puertas. Las balizas parpadearán dos veces.

Vea *Control remoto de radio* ⇨ 28.

Cerraduras de puertas

Cerraduras de puertas

Para bloquear o desbloquear una puerta de forma manual:

- Desde adentro, para bloquear la puerta, utilice el pestillo de bloqueo que se encuentra en la parte superior del panel de la puerta.

- Desde el exterior, gire la llave hacia el frente o la parte posterior del vehículo, o pulse  o  en el transmisor del control remoto inalámbrico

Cerraduras eléctricas de puertas



 : Pulsar para desbloquear las puertas.

 : Pulsar para bloquear las puertas.

Vea *Cerraduras de puerta eléctricas* ⇨ 35.

Portón trasero



Para abrir el portón trasero, pulse  en el interruptor de las cerraduras o en el control remoto inalámbrico o en el transmisor de la llave electrónica para desbloquear todas las puertas y luego use el panel táctil del baúl.

Pulse  en el interruptor de la cerradura de puerta o en el control remoto inalámbrico o en el transmisor de la llave electrónica para bloquear el portón trasero.

Ventanillas



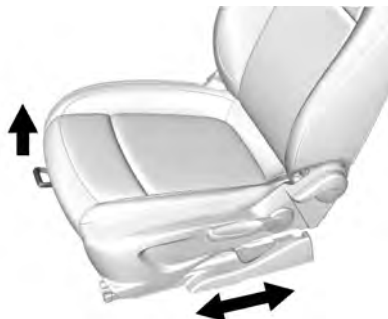
Pulse el interruptor para bajar la ventanilla. Tire hacia arriba de la parte delantera del interruptor para levantarla. *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 42.

Los interruptores funcionan cuando la llave del vehículo está en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/ MARCHA) o cuando está activada la alimentación retenida para accesorios (RAP). *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 213.

10 En pocas palabras

Ajuste de los asientos

Posicionamiento de los asientos



Para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás, tire de la manija y deslice el asiento hasta la posición deseada.

Suelte la manilla y compruebe que el asiento esté bloqueado en su sitio.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 49.

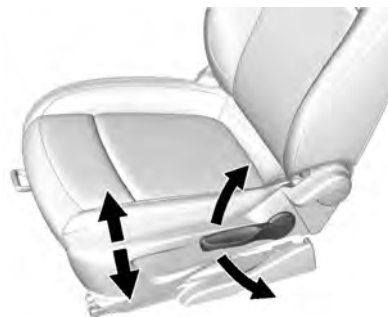
Respaldos del asiento



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

No se apoye en el asiento durante el ajuste.

Altura del asiento



Accione la palanca presente en la parte exterior del cojín del asiento, hasta que se ajuste en la posición deseada.

Para bajar el cojín del asiento, lleve varias veces la palanca hacia abajo.

Para alzar el cojín del asiento, lleve varias veces la palanca hacia arriba.

Apoyo lumbar del asiento

Para aumentar o disminuir el apoyo lumbar del asiento del conductor, empuje el interruptor hacia adelante o atrás.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 49.

Asientos de segunda fila**Asientos de segunda fila**

Los respaldos de los asientos traseros se pueden plegar para tener más lugar de carga. *Asientos traseros* ⇨ 53

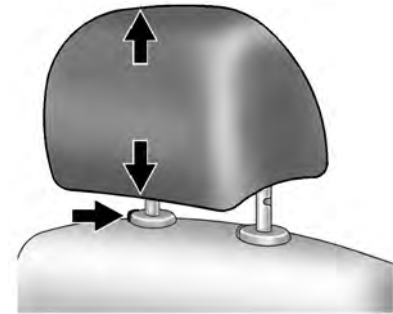
Asientos delanteros calefaccionados

Si está equipado, para calentar el asiento, pulse el botón del asiento que desea calentar.

Se encenderá el indicador del botón.

Para apagar la calefacción del asiento, pulse el botón nuevamente.

Asientos delanteros calefaccionados ⇨ 52.

Ajuste de los apoyacabezas**Ajuste de la altura**

Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, presione el enganche y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Vea *Apoyacabezas* ⇨ 48.

12 En pocas palabras

Cinturones de seguridad



Consulte en las secciones que siguen información importante sobre cómo usar correctamente los cinturones de seguridad:

- *Cinturones de seguridad* ⇨ 57.
- *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 58.
- *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ 59.

Ajuste de los retrovisores

Espejos exteriores



Para ajustar los espejos retrovisores:

1. Gire el conmutador selector hacia L (izquierda) o R (derecha) para elegir el retrovisor del conductor o del pasajero.
2. Mueva el control para ajustar el retrovisor.
3. Gire el conmutador selector a  para anular la selección de retrovisor.

Espejo retrovisor interior

Ajuste

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás de su vehículo.

Retrovisor manual

Si está equipada, empuje la lengüeta hacia adelante para uso diurno y hacia atrás para uso nocturno. Así evitará el encandilamiento por los faros de los vehículos que están detrás. Vea *Retrovisor manual* ⇨ 42.

Retrovisor con atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilamiento por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Ajuste del volante



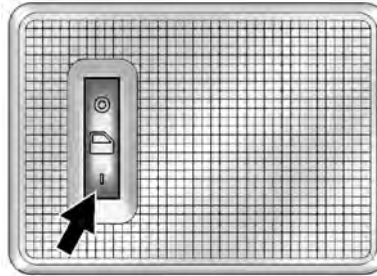
Para ajustar el volante:

1. Tire de la palanca hacia abajo.
2. Mueva el volante hacia arriba y abajo.
3. Mueva el volante hacia adelante y atrás. (Si está equipado)
4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su posición.

No ajuste el volante mientras conduce.

Luces interiores

Lámparas de lectura delantera y trasera



Los controles de la luz de lectura trasera están en el revestimiento del techo sobre los asientos traseros.

○ : Pulse para apagar las lámparas, incluso cuando se encuentra abierta una puerta.

☑ : Cuando el botón se regresa a la posición media, las lámparas se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

| : Pulse para encender las luces de lectura.

Lámparas de lectura



Las lámparas de lectura delanteras están en la consola superior.

☑ ○ ☑ : Pulse para encender y apagar la luz.

Para mayor información sobre las luces interiores, consulte *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 152 o *Luces de cortesía* ⇨ 152.

14 En pocas palabras

Iluminación exterior



El control de las luces exteriores está a la izquierda de la columna de dirección, en el tablero de instrumentos.

Tiene cuatro posiciones:

☰ : Gire levemente hasta esta posición para desactivar o activar el control automático de las luces nuevamente.

AUTO : Si está equipado con el sistema de faros automáticos, el mismo los enciende automáticamente ante un nivel de luminosidad normal, junto con las

luces de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa patente, las luces de posición laterales y las luces del tablero de instrumentos.

☰ : Enciende las luces de estacionamiento incluidas todas las luces salvo los faros.

☰ : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos. Si la puerta del conductor se abre cuando la ignición está apagada y los faros están encendidos, suena una alarma de advertencia.

☰ : Enciende los faros antiniebla delanteros. Pulse para encender y apagar los faros.

☰ : Enciende los faros antiniebla traseros. Pulse para encender y apagar los faros.

Vea:

- *Llave de las luces* ⇨ 148
- *Faros antiniebla* ⇨ 151
- *Faros antiniebla traseros* ⇨ 152

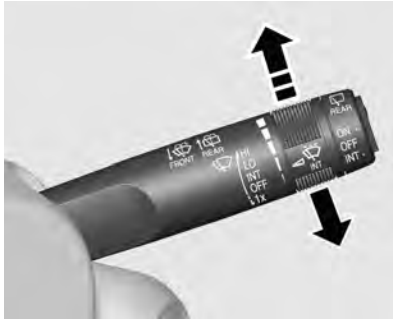
Bocina



Pulse 

Limpiar/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

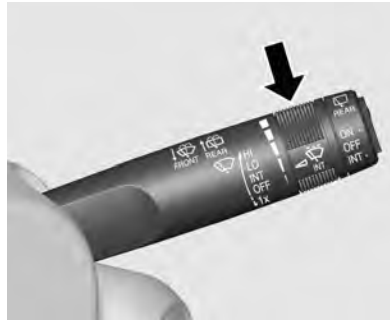


La palanca del limpia/lavaparabrisas está en el costado derecho de la columna de la dirección.

Mueva la palanca a una de las siguientes posiciones:

HI : Para limpiar rápidamente.

LO (LENTO) : Para limpiar lentamente.



INT (INTERMITENTE) : Mueva la palanca hacia arriba a la posición INT para un barrido intermitente, luego gire el anillo INT hacia arriba para barridos más frecuentes y hacia abajo para barridos menos frecuentes.

OFF (Apagadas) : Para apagar el limpiaparabrisas.

1x : Para un único barrido, mueva por un instante la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca del limpiaparabrisas.

Lavaparabrisas

Tire de la palanca.

Vea *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 100.

Vea *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera

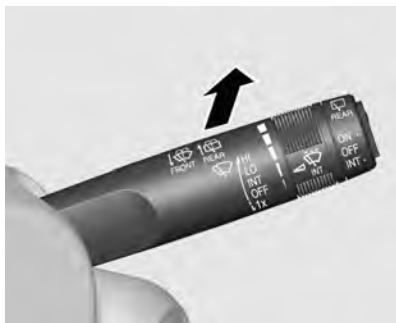
Si está equipado con el limpia/lavaluneta trasera, los controles están en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.



ON (Activado) (Limpiaparabrisas trasero) : Pulse la parte superior del botón para un barrido continuo de la luneta trasera.

16 En pocas palabras

INT (retardo del limpiaparabrisas trasero) : Pulse la parte inferior del botón para fijar un retardo entre barridos.



Empuje hacia delante la palanca del limpiaparabrisas a fin de rociar líquido de lavado sobre las ventanas traseras. La palanca vuelve automáticamente a su posición original cuando se suelta.

El sistema se apaga cuando el botón es devuelto a la posición central.

Vea *Brazo del limpia/avaluneta trasera* ⇨ 101.

Vea *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.

Climatizador

La calefacción, refrigeración y ventilación se pueden controlar con este sistema.

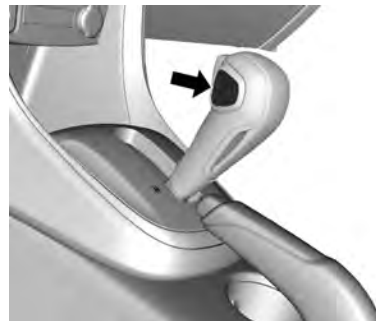


1. Control de temperatura
2. Control del ventilador
3. Control del modo de difusión del aire
4. Asientos calefaccionados del conductor y el pasajero (si están equipados)
5. Recirculación
6. Desempañador de la luneta trasera

7. Aire acondicionado
Sistemas de climatización ⇨ 192.

Transmisión

Control del cambio del conductor (DSC)



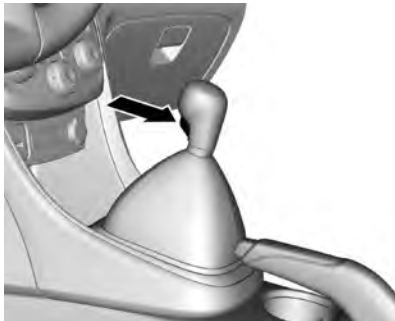
El DSC le permite hacer cambios en una transmisión automática de manera similar a una transmisión manual. Para usar la función de DSC:

1. Mueva la palanca de cambios de D (Marcha directa) a M (Manual).

- Presione el extremo + (más) del botón lateral de la palanca de cambios para realizar un cambio ascendente, o el extremo - (menos) del botón para realizar un cambio descendente.

Vea *Modo manual* ⇨ 220.

Transmisión manual



Para colocar la posición R (Marcha atrás): con el vehículo detenido, tire hacia arriba del botón en la palanca de cambios y coloque la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto (N), suelte el pedal del embrague y presiónelo de nuevo, luego repita la selección de la marcha.

Transmisión manual ⇨ 221.

Luz de aviso para subir una marcha



Si el vehículo tiene transmisión manual, puede que cuente con una luz de aviso de cambio a una marcha más alta que indica en qué momento hacerlo para lograr un mejor rendimiento del combustible.

Transmisión manual ⇨ 221.

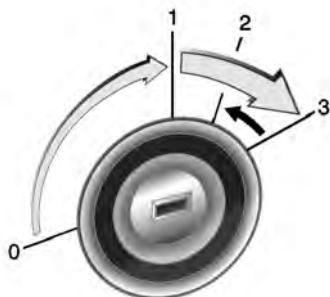
Arranque del motor

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- Presión y estado de los neumáticos. *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.
- Nivel de aceite del motor y de los demás líquidos. *Aceite del motor* ⇨ 255.
- Que todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de patente estén en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- Posición correcta de espejos retrovisores, asientos y cinturones de seguridad. *Espejos convexos* ⇨ 40, *Ajuste de los asientos* ⇨ 49, *Cinturón de hombro y cintura* ⇨ 59.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

18 En pocas palabras

Arranque del motor



- Gire la llave a la posición 1.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Aplique el freno
- No presione el pedal del acelerador.
- Gire la llave a la posición 3 y suelte. *Arranque del motor* ⇨ 212.



Botón de potencia: pulse el botón de arranque/parada del motor y suelte.

- El motor arranca después de un breve retardo.

Arranque del motor ⇨ 212.

Características del vehículo

Radio(s)

Usar la radio sin pantalla táctil

⏻ : Mantenga pulsado para encender y apagar el sistema. Gire para aumentar o disminuir el volumen.

RADIO : Pulse para elegir entre AM o FM.

MENU : Gire para seleccionar estaciones de radio. Pulse para seleccionar un menú.

⏮ ◯ ⏭ : Pulse para buscar la emisora o el archivo anterior o siguiente.

Vea *Vista general* ⇨ 157.

Radio con pantalla táctil

⏻ : Pulse para encender el sistema.

Mantenga pulsado para apagar el sistema. Gire para aumentar o disminuir el volumen.

⏮ : Pulse y suelte para pasar a la estación, canal o pista anterior.

Mantenga pulsado para buscar rápidamente la pista siguiente o la estación o canal más potente anterior.

►► : Pulse y suelte para pasar a la estación, canal o pista siguiente.

Mantenga pulsado para buscar rápidamente la pista siguiente o la estación o canal más potente siguiente.

Source : Toque para elegir entre los orígenes disponibles.

MENU : Toque para elegir entre los menús disponibles.

< o > : Toque para ver las estaciones o canales favoritos guardados.

Vea *Vista general* ⇨ 157.

Dispositivos de audio portátiles

El vehículo cuenta con una entrada auxiliar de 3,5 mm y un puerto USB en el frente de la consola central.

Se pueden conectar dispositivos externos tales como iPod®, reproductores MP3 y dispositivos de almacenamiento USB.

Bluetooth®

El sistema Bluetooth permite a los usuarios de teléfonos móviles con Bluetooth hacer y recibir llamadas con las manos libres, usando el sistema y los controles de audio del vehículo.

El teléfono con Bluetooth se debe emparejar con el sistema Bluetooth del vehículo antes de poder usarlo en el mismo. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones.

Vea *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)* ⇨ 183 o *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)* ⇨ 178 o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 176.

Controles del volante



Algunos controles de audio del volante pueden diferir según las opciones del vehículo. Algunos controles de audio del volante se pueden ajustar desde el volante.

📶 / 📶 : Pulse para interactuar con el sistema Bluetooth disponible.

📞 / 📞 : Pulse para rechazar una llamada entrante, para terminar el reconocimiento de voz o para desconectar una llamada en curso. Pulse para silenciar los parlantes del vehículo cuando usa el sistema

20 En pocas palabras

de infoentretenimiento. Pulse nuevamente para restablecer el sonido.

En los vehículos equipados con el sistema Bluetooth, pulse para rechazar una llamada entrante o para desconectar una llamada en curso.

△ SRC ▽ : Pulse para seleccionar una fuente de audio.

Levante o baje para seleccionar la emisora de radio favorita o la pista de CD/MP3 siguiente o anterior.

+ ▢ - : Pulse + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Vea *Controles del volante* ⇨ 99.

Control de cruceo



 : Pulse para activar y desactivar el sistema de control de velocidad cruceo.

RES/+ (RESTABLECER) : Mueva el conmutador giratorio hacia arriba por un momento para que el vehículo vuelva a la velocidad establecida previamente, o sosténgala arriba para acelerar. Si el control de velocidad cruceo ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

SET/- (ESTABLECER) : Mueva el conmutador giratorio hacia abajo por un instante para establecer la velocidad y activar el control de velocidad cruceo. Si el control de velocidad cruceo ya está activo, use esto para reducir la velocidad del vehículo.

 : Pulse para desactivar el control de velocidad cruceo sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Vea *Control de cruceo* ⇨ 237.

Centro de información del conductor (DIC)

Si está equipado, la pantalla del DIC está en el cuadro de instrumentos. Muestra el estado de numerosos sistemas del vehículo. Los controles del DIC están en la palanca de la luz indicadora de giro.



- **SET/CLR (ESTABLECER/ BORRAR):** Pulse para establecer o borrar el elemento del menú visualizado.
- **△ ▽:** Use la ruedita para desplazarse por los elementos de cada menú.
- **MENU:** Presione para mostrar los menús del DIC. Este botón se usa también para volver o salir de la última pantalla presentada en el DIC.

Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 124.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. FCA presenta un indicador verde, , cuando se detecta un vehículo por delante. Este indicador se vuelve ámbar si sigue a un vehículo demasiado de cerca. Cuando se acerca a un vehículo delante suyo a excesiva velocidad, FCA presenta un alerta rojo intermitente en el parabrisas y emite bips rápidos.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 228.

Cámara de visión trasera (RVC)

Si está equipada, la RVC muestra el área detrás del vehículo en la pantalla de la consola central cuando se pone el cambio en R (marcha atrás).

Vea *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 233.

Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)

Si está equipado, el sistema RCTA utiliza un triángulo con una flecha que aparece en la pantalla de la RVC para advertir sobre el tráfico que puede cruzarse en la parte trasera de su vehículo cuando está en R (Marcha atrás). Además, sonará un pitido.

Vea *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 233.

Asistente de estacionamiento

Si está equipado, este sistema utiliza sensores en el paragolpes trasero para ayudar a estacionar y evitar objetos estando en R (marcha atrás). Funciona a velocidades inferiores a 8 km/h. La asistencia ultrasónica para estacionamiento trasero (URPA) utiliza pitidos audibles para dar información sobre la distancia y el sistema.

22 En pocas palabras

Mantenga limpios los sensores del paragolpe trasero para asegurar un buen funcionamiento.

Vea *Asistente de estacionamiento* ⇨ 230.

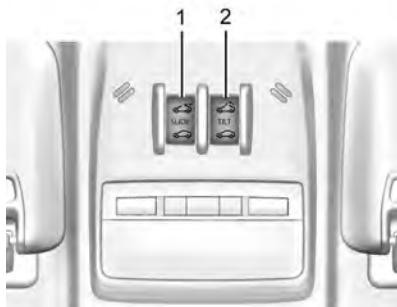
Tomacorrientes

Los tomacorrientes para accesorios sirven para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos celulares (móviles) o reproductores de MP3.

El vehículo tiene un tomacorriente para accesorios frente al portavasos de la consola central.

Vea *Tomacorrientes* ⇨ 104.

Techo solar



Si está equipado, el techo solar solo opera cuando el encendido está girado a ON/RUN (encendido/marcha).

Abrir/Cerrar : Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor (1) para abrir o cerrar el techo solar.

Ventilación : Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor (2) para abrir o cerrar el techo solar en modo de ventilación.

Cierre el parasol manualmente.

El techo solar no funciona si el vehículo tiene una falla eléctrica.

Vea *Techo solar* ⇨ 45.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

Si está equipado, el sistema de control de tracción limita el giro de las ruedas. El sistema se enciende cuando se arranca el vehículo.

Si está equipado, el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) ayuda a controlar la dirección del vehículo bajo condiciones difíciles de conducción.

El sistema se enciende cuando se arranca el vehículo.

- Para desactivar el control de tracción, pulse y suelte  en la consola central. Se enciende  en el cuadro de instrumentos.
- Pulse y suelte  nuevamente para volver a activar el control de tracción.

- Para desactivar tanto el control de tracción como el control electrónico de estabilidad (ESC), mantenga pulsado  hasta que  y  se enciendan en el cuadro de instrumentos.
- Pulse  nuevamente para volver a activar ambos sistemas.

Vea *Sistema de control de tracción (TCS)* ⇨ 225, *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 226.

Monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).



El indicador de baja presión en los neumáticos avisa que hay una pérdida de presión significativa en uno de los neumáticos del vehículo.

Si se enciende el indicador, detenga el vehículo lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga. El indicador seguirá encendido hasta que se haya corregido la presión de los neumáticos.

El indicador de baja presión de neumáticos se puede encender cuando se arranca el vehículo a baja temperatura ambiente; luego se apagará, mientras se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador adelantado de que las presiones en los neumáticos están casi bajas, y que se deben inflar los neumáticos con la presión correcta.

El TPMS no sustituye al mantenimiento mensual normal de los neumáticos. Mantenga las presiones correctas en los neumáticos.

Sistema de vida útil del aceite del motor

El sistema de vida útil del aceite del motor calcula la vida útil del aceite en base al uso del vehículo y

24 En pocas palabras

muestra el mensaje  CHANGE (CAMBIO) en el DIC cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite.

El sistema de vida útil del aceite solo se debe restablecer a 100% después de haber cambiado el aceite.

Restablecer el sistema de vida útil del aceite

1. Mostrar  % en el DIC
2. Mantenga pulsado SET/CLR (PONER/BORRAR) en el DIC durante más de cinco segundos. La vida útil del aceite pasará a ser 100%.

Sistema de vida útil del aceite del motor  258.

Conducción con mejor economía de combustible

Los hábitos de conducción pueden afectar el rendimiento del combustible. A continuación, algunas sugerencias para conducir con la mejor economía de combustible posible.

- Evite las arrancadas rápidas y acelere suavemente.
- Frene en forma gradual y evite las paradas bruscas.
- No deje el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones meteorológicas lo permiten, use el control de velocidad crucero.
- Cumpla siempre los límites de velocidad indicados, o conduzca a menor velocidad cuando las condiciones lo requieren.
- Mantenga los neumáticos correctamente inflados.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace los neumáticos del vehículo por neumáticos con igual número de especificación TPC Spec moldeado en la pared lateral junto al tamaño.
- Cumpla el mantenimiento programado que se recomienda.

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo tiene varias computadoras que registran información acerca del desempeño del vehículo y cómo es conducido.

Por ejemplo, el vehículo utiliza módulos de computadora para monitorear y controlar el funcionamiento del motor y de la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de los airbag durante un choque, y si está equipado, para proporcionar frenado con antibloqueo de ruedas para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden guardar datos para ayudar al técnico del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet a realizar el servicio del vehículo. Algunos módulos pueden también almacenar datos sobre cómo se opera el vehículo, por ejemplo, tasa de consumo de combustible o velocidad media.

Estos módulos pueden retener información personal, como estaciones de radio presintonizadas, posiciones de los asientos y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos de eventos

situaciones de tipo choque, como el despliegue de airbags o golpear un obstáculo en el camino, datos que ayudarán a comprender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR (grabador de datos de eventos) está diseñado para grabar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un breve lapso, generalmente 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo puede grabar datos tales como:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas del vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante estaban o no ajustados.

- Hasta dónde tenía el conductor presionado el pedal de acelerador y/o freno, si es que lo estaba presionando.
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las cuales se producen choques y lesiones.

Importante: los datos del EDR son guardados por el vehículo solo en caso de producirse un choque no trivial. El EDR no graba datos en condiciones normales de conducción, y tampoco se graba información personal (p. ej.: nombre, sexo, edad y ubicación del choque).

Sin embargo, terceros tales como las autoridades podrían combinar la información del EDR con el tipo de datos de identificación personales que se recaban rutinariamente durante la investigación de un choque.

Para leer los datos grabados por un EDR se necesita equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo hay terceros, tales como las autoridades, que tienen el equipo especial que puede leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a esta información ni la compartirá con otros excepto: con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario, en caso de solicitarlo formalmente la policía o una entidad gubernamental similar; como parte de la defensa de GM en caso de litigio durante el proceso de revelación de prueba; o según lo exija la ley. La información que GM recaba o recibe puede también ser utilizada por GM con fines de investigación, o puede ser puesta a disposición de terceros con fines de investigación, siempre que se demuestre la necesidad de ello y la información no sea vinculada a un vehículo específico o al propietario del vehículo.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	26
Control remoto de radio	28
Cerraduras de puertas	34
Cerraduras de puertas eléctricas	35
Bloqueos automáticos de puertas	36
Cerraduras de seguridad	37

Puertas

Portón trasero	38

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	39
Sistema de alarma del vehículo	39
Inmovilizador	40

Espejos retrovisores exteriores

Espejos convexos	40
Espejos retrovisores eléctricos	41
Espejos retrovisores abatibles	41

Espejos calefaccionados	41

Espejos retrovisores interiores

Espejos retrovisores interiores	42
Retrovisor manual	42
Retrovisor con atenuación automática	42

Ventanillas

Ventanillas	42
Levantavidrios eléctricos	42
Luneta térmica trasera	44
Parasoles	45

Techo

Techo solar	45

Llaves y cerraduras

Llaves



Peligro

Es peligroso dejar niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas podrían funcionar cuando la llave está en el encendido o con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños u otros podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en un vehículo con la llave de encendido o con un transmisor RKE.



Atención

No enganche objetos pesados o voluminosos a la llave de encendido.

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

El número de código del adaptador para las tuercas autoblocantes de rueda está especificado en una tarjeta. Se debe indicar al encargar un adaptador de repuesto.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo.

Para plegar la llave, pulse el botón y pliéguela manualmente.

Llave con paletón único



Pulse el botón de soltar la llave para soltarla. La llave se puede usar en todas las cerraduras.

Control remoto de radio



- Cierre centralizado
- Sistema de bloqueo antirrobo
- Sistema de alarma antirrobo

El control remoto tiene un alcance de 30 metros aproximadamente. Dicho alcance puede verse afectado por influencias externas.

Las balizas se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustitución de la pila del control remoto

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.



1. Abra la tapa del transmisor.
2. Quite la pila usada. Evite que la tarjeta del circuito entre en contacto con otros componentes.

3. Coloque la pila nueva. Asegúrese de que el polo negativo (-) quede mirando hacia la base.
4. Cierre la tapa del transmisor.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

Atención

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos desnudos. La manipulación acorta la vida útil de las pilas.

Nota

Las pilas de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Respete la normativa de reciclaje local al desecharlas.

No las deseche junto con la basura doméstica.

Nota

Con objeto de que el transmisor funcione correctamente, siga las instrucciones siguientes:

Evite que el transmisor se caiga.

No coloque objetos pesados encima del transmisor.

Mantenga el transmisor alejado del agua y la luz directa del sol. Si el transmisor se mojara, séquelo con un paño suave.

Sincronización del control remoto

Después de reemplazar la pila, desbloquee la puerta con la llave en la cerradura de la puerta del conductor. El control remoto inalámbrico se sincroniza cuando se conecta el encendido.

Avería

Si el cierre centralizado no se puede operar con el control remoto inalámbrico, puede deberse a los siguientes factores:

- Se ha excedido el alcance,
- La tensión de la pila es demasiado baja,
- Se ha producido un accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia

fuera del alcance del vehículo, por lo que será necesario volver a sincronizarlo,

- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo,
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Sistema de llave electrónica



Si el cierre centralizado no se puede operar con el control remoto inalámbrico, puede deberse a los siguientes factores:

- sistema de cierre centralizado
- arranque del motor

Sólo es necesario que el conductor tenga la llave electrónica.

La llave electrónica cuenta además, con la función de control remoto inalámbrico.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Nota

No ponga la llave electrónica en el compartimento de carga ni frente a la pantalla de información.

Sustitución de la batería de la llave electrónica

Reemplace la batería ni bien el sistema deje de funcionar correctamente o cuando se reduzca el alcance de recepción. Cuando se

30 Llaves, puertas y ventanillas

debe reemplazar la pila, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Para sustituirla:



1. Pulse el botón de la parte trasera de la unidad de la llave electrónica y extraiga el paletón de la llave de la carcasa.



2. Separe las dos mitades del transmisor insertando una herramienta plana en la zona próxima a la ranura de la llave.
3. Retire y reemplace la batería. Use una batería CR 2032 o una equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
4. Cierre la carcasa e inserte el paletón de la llave.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Atención

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos desnudos. La manipulación acorta la vida útil de las pilas.

Nota

Las pilas de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Respete la normativa de reciclaje local al desecharlas.

No las deseche junto con la basura doméstica.

Nota

Con objeto de que el transmisor funcione correctamente, siga las instrucciones siguientes:

Evite que el transmisor se caiga.

No coloque objetos pesados encima del transmisor.

Mantenga el transmisor alejado del agua y la luz directa del sol. Si el transmisor se mojara, séquelo con un paño suave.

Sincronización de la llave electrónica

La llave electrónica se sincroniza automáticamente por sí misma durante cada proceso de arranque.

Avería

Si el cierre centralizado no se puede operar o el motor no se puede arrancar, puede deberse a lo siguiente:

- Falla en la llave electrónica,
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja,
- Sobrecarga del sistema de cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes,

Para rectificar la causa de la falla, cambie la posición de la llave electrónica.

Configuraciones memorizadas

Cuando se desconecta el encendido, es posible que el control remoto o la llave electrónica memoricen automáticamente las siguientes configuraciones:

- iluminación
- Sistema de infoentretenimiento
- sistema de cierre centralizado
- ajustes de comodidad

Es condición previa que la personalización por el conductor sea activada en la configuración personal de la Pantalla de información. Esto se debe configurar para cada unidad de control remoto o para la llave electrónica que se esté usando.

Cierre centralizado

Desbloquea y bloquea las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible.

Al tirar de una manija interior de puerta se desbloquea la puerta correspondiente. Tirar de la manija una vez más abre la puerta.

Nota

En caso de accidente en el cual se desplieguen los airbags o se activen los pretensores de los cinturones de seguridad, las puertas del vehículo se desbloquean automáticamente.

Nota

Poco tiempo después de desbloquearlas con el control remoto, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto puerta alguna. Es condición previa que la configuración sea activada en la personalización del vehículo.

32 Llaves, puertas y ventanillas

Uso del control remoto

Desbloqueo



Pulse el botón .

El modo de desbloqueo se puede configurar en el menú de personalización del sistema de infoentretenimiento. Se pueden seleccionar dos configuraciones:

- Todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquearán pulsando  una vez.

- Solo la puerta del conductor, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquearán pulsando  una vez. Para desbloquear todas las puertas, pulse  dos veces.

Seleccione la configuración pertinente en el menú de configuración del sistema de infoentretenimiento.

El ajuste se puede guardar para el control remoto que se usa.

Bloqueo



Si la puerta del conductor no está correctamente cerrada, el sistema de cierre centralizado de las puertas no funciona.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado se confirma por medio del destello de las luces de emergencia. Es condición previa que la configuración sea activada en la personalización del vehículo.

Operación del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera de vehículo, dentro de una distancia aproximada de un metro de la puerta respectiva.

Desbloqueo



Pulse el botón de la manija de puerta exterior respectiva y tire de la manija.

El modo de desbloqueo se puede configurar en el menú de personalización del sistema de infoentretenimiento. Se pueden seleccionar dos configuraciones:

- Todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible

se desbloquearán pulsando una vez el botón de cualquier manija exterior,

- Solo la puerta del conductor, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquearán pulsando una vez el botón de la manija exterior de la puerta del conductor. Para desbloquear todas las puertas, pulse el botón dos veces.

La configuración se puede modificar en el menú Settings (Ajustes) del sistema de infoentretenimiento.

Bloqueo



Pulse el botón de cualquiera de las manijas de puerta exteriores.

Todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se bloquearán.

El sistema se bloquea en cualquiera de los casos siguientes:

- Han pasado más de cinco segundos desde el desbloqueo.
- Se ha pulsado, dos veces en menos de cinco segundos, el botón de una manija exterior para desbloquear el vehículo.
- Se abrió cualquiera de las puertas y ahora todas las puertas están cerradas.

Si la puerta del conductor no está cerrada correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido sigue conectado, no se permite el bloqueo y suena tres veces un aviso acústico.

Si hay dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido se conectó una vez, las

34 Llaves, puertas y ventanillas

puertas se bloquean incluso si se retira del vehículo una de las llaves electrónicas.

Desbloquear y abrir el portón trasero. El portón trasero y las puertas se pueden desbloquear pulsando el botón que está debajo de la moldura del portón trasero cuando la llave electrónica está dentro del alcance.

Operación con los botones en la llave electrónica



El sistema de cierre centralizado también se puede operar con los botones de la llave electrónica.

Pulse  para desbloquear.

Pulse  para bloquear.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado se confirma por medio del destello de las luces de emergencia. Es condición previa que la configuración esté activada en la personalización del vehículo.

Cerraduras de puertas

Peligro

Las puertas no bloqueadas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, en particular los niños, pueden fácilmente abrir las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Cuando una puerta está bloqueada, no podrá abrirse con la manija. La posibilidad de ser arrojado fuera de un vehículo en un choque es mayor si las

(Continuación)

Peligro (Continuación)

puertas no están bloqueadas. Por lo tanto, siempre que el vehículo esté en marcha, todos los pasajeros deben llevar sus cinturones de seguridad correctamente puestos y las puertas deben estar bloqueadas.

- Es posible que un niño pequeño que entre en un vehículo no bloqueado, no pueda salir. El niño puede ser afectado por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento. Siempre que salga del vehículo, deberá bloquearlo.
- Un extraño puede entrar fácilmente por una puerta no bloqueada cuando usted reduce la velocidad del vehículo o lo detiene. Bloquear las puertas puede ayudar a evitar que esto ocurra.

Para bloquear o desbloquear una puerta manualmente:

- Desde el interior, para bloquear la puerta, use el pestillo de bloqueo en la parte superior del panel de la puerta.
- Desde el exterior, gire la llave hacia adelante o hacia atrás del vehículo, o pulse  o  en el transmisor del control remoto inalámbrico.

Cerraduras de puerta eléctricas

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del tanque de combustible desde un interruptor en el panel de la puerta del conductor.



Pulse  para bloquear.

Pulse  para desbloquear.

Operación con la llave en caso de falla de un sistema de cierre centralizado

En caso de una falla, por ej. si la batería del vehículo o la pila de la llave electrónica/del control remoto está agotada, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual

Desbloquee manualmente la puerta del conductor insertando y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas se pueden abrir tirando de la manija interior dos veces o pulsando  en el panel de la puerta del conductor.

Puede que el compartimento de carga y la tapa del tanque de combustible no se desbloqueen.

Al poner el vehículo en contacto se desactiva el sistema de bloqueo antirrobo.

Bloqueo manual

Empuje hacia adentro los botones de bloqueo de todas las puertas excepto la del conductor o pulse  en el panel de la puerta del conductor. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde afuera girando la llave en el cilindro de la cerradura. Es posible que no se bloqueen la tapa del tanque de combustible y el portón trasero.

Bloqueo retrasado

Esta función demorará el bloqueo de las puertas y la activación del sistema de alarma antirrobo por cinco segundos cuando se use el interruptor de bloqueo eléctrico de bloqueo de puertas o el control remoto inalámbrico para bloquear el vehículo.

Esto se puede modificar en la configuración del vehículo.

ON (ENCENDIDO) : Al presionar el botón central de bloqueo, sonará tres veces un aviso acústico indicando que está activado el sistema de bloqueo retrasado.

Las puertas no se bloquearán hasta cinco segundos después de cerrar la última puerta. Puede desactivar temporariamente el bloqueo retrasado presionando el botón central de bloqueo o el botón de bloqueo del control remoto.

OFF (Apagado) : Las puertas se bloquearán inmediatamente al presionar el botón central de bloqueo o  en el control remoto inalámbrico.

Bloqueos automáticos de puertas

Bloqueo automático después de iniciar la marcha

Esta característica de seguridad se puede configurar para que bloquee automáticamente todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible, después de iniciada la marcha y cuando se supera cierta velocidad.

Cuando se detiene después de la marcha, el vehículo se desbloqueará automáticamente apenas se retire la llave del encendido; o con el sistema de llave electrónica cuando se desconecta el encendido.

La activación o desactivación del bloqueo automático se pueden ajustar en el menú de configuración del sistema de infoentretenimiento.

El ajuste se puede guardar para el control remoto o la llave electrónica que se usa.

Bloqueo automático luego del desbloqueo

Esta característica se puede configurar para que todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se bloqueen automáticamente luego de un tiempo corto de haberlas desbloqueado con el control remoto o con la llave electrónica, siempre y cuando ninguna puerta se haya abierto.

La activación o desactivación del rebloqueo automático se pueden ajustar en el menú de configuración del sistema de infoentretenimiento.

El ajuste se puede guardar para el control remoto o la llave electrónica que se usa.

Bloqueo pasivo

En los vehículos que cuentan con el sistema de llave electrónica, esta característica bloquea el vehículo automáticamente pasados algunos segundos si previamente se detectó una llave electrónica dentro del

vehículo, todas las puertas se han cerrado y la llave electrónica no permanece en el interior.

Si la llave electrónica permanece en el interior del vehículo o el encendido sigue conectado, no se permitirá el bloqueo pasivo.

Si había dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el interruptor de encendido estuvo encendido en algún momento, la característica bloquea el vehículo si solo una de las llaves electrónicas se retira del vehículo.

El bloqueo pasivo se puede deshabilitar pulsando  por unos segundos mientras una puerta está abierta. Permanecerá deshabilitado hasta que se pulse  o hasta que se encienda el contacto del vehículo.

La activación o desactivación del bloqueo pasivo se pueden ajustar en el menú de configuración del sistema de infoentretenimiento.

Cerraduras de seguridad

Atención

No tire de la manilla interior de la puerta mientras el seguro para niños esté en la posición de bloqueo. Al hacer esto puede dañar la manilla interior de la puerta.

Peligro

Utilice las cerraduras de seguridad de puerta para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.



Puede utilizar una llave o un destornillador apropiado.

Para activar el seguro para niños, colóquelo en posición horizontal.

Para abrir la puerta trasera cuando el seguro para niños está activado, hágalo desde el exterior.

Para desactivar el seguro para niños, colóquelo en posición vertical.

Puertas

Portón trasero

Peligro

Pueden entrar gases de escape si se conduce el vehículo con el portón trasero, el baúl/compuerta abiertos, o con cualquier objeto que pasa a través del sello entre la carrocería y el baúl/compuerta trasera o portón trasero. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), invisible e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si se debe conducir el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta trasera abiertos:

- Cierre todas las ventanillas.
- Abra completamente las salidas de aire sobre o debajo del tablero de instrumentos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Ajuste el sistema de climatización de manera que solo traiga aire del exterior, y ponga la velocidad del ventilador al máximo. Vea "Sistemas de climatización" en el índice alfabético.
- Si el vehículo está equipado con portón trasero eléctrico, anule la función de portón trasero eléctrico.

Por más información sobre el monóxido de carbono, vea *Sistema de escape del motor* ⇨ 217.

Atención

Para evitar daños al portón trasero o a su ventana, asegúrese de que el área detrás y sobre el portón esté despejada antes de abrirlo.



Para abrir el portón trasero, pulse  en el interruptor de bloqueo de puertas o en el control electrónico inalámbrico o en el transmisor de la llave electrónica para desbloquear todas las puertas y luego use el panel táctil del baúl.

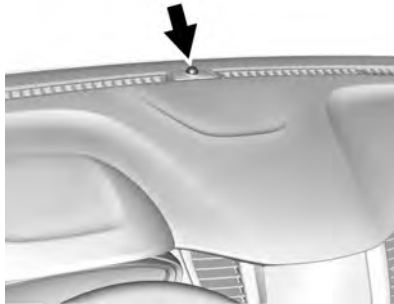
Pulse  en el interruptor de bloqueo de puertas o en el control remoto inalámbrico o en el transmisor de la llave electrónica para bloquear el portón trasero.

Cuando cierra el portón trasero, hágalo desde el medio, para asegurarse de que se trabe completamente.

Seguridad del vehículo

Este vehículo cuenta con funciones antirrobo, que sin embargo no hacen que sea imposible de robar.

Sistema de alarma del vehículo



Este vehículo puede estar equipado con un sistema de alarma.

Un indicador en el tablero de instrumentos, junto al parabrisas, indica el estado del sistema:

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desarmado.

Encendido permanente : El vehículo se protege durante el retardo para armar el sistema.

Parpadeo rápido : El vehículo no está protegido.

Una puerta, el portón trasero o el capó están abiertos

Parpadeo lento : El sistema de alarma está armado.

Activación

Todas las puertas deben estar cerradas y la llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. De lo contrario, el sistema no se puede activar.

- Control remoto: se activa por sí solo 30 segundos después de haber bloqueado el vehículo pulsando  una vez.

- Sistema de llave electrónica: se activa por sí sola 30 segundos después de haber bloqueado el vehículo pulsando el botón de cualquiera de las manijas exteriores de las puertas.
- Control remoto inalámbrico o llave electrónica: directamente pulsando  dos veces en menos de cinco segundos.
- Sistema de llave electrónica con bloqueo pasivo habilitado: se activa brevemente luego de que se realiza el bloqueo pasivo.

Nota

Los cambios en el interior del vehículo, p. ej., el uso de fundas de asiento o ventanillas abiertas, podrían afectar negativamente la función de monitoreo del compartimiento de pasajeros.

Desactivación

Control remoto: Si se desbloquea el vehículo pulsando , se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Sistema de llave electrónica: Si se desbloquea el vehículo pulsando el botón de cualquiera de las manijas de puerta exteriores, se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera de vehículo, dentro de una distancia aproximada de un metro de la puerta respectiva.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón del cierre centralizado del compartimiento de pasajeros.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la llave del encendido y comprueba si se permite arrancar el vehículo con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de retirar la llave del interruptor de encendido.

Si el testigo de control  parpadea con el encendido conectado, hay una falla en el sistema y no se puede arrancar el motor.

Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor usando la llave de repuesto y recurra a un taller.

Espejos retrovisores exteriores

Espejos convexos



Peligro

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como por ejemplo otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Si entra demasiado bruscamente en el carril de la derecha, podría chocar con un vehículo que está a la derecha. Mire el retrovisor interior o por encima del hombro antes de cambiar de carril.

El espejo retrovisor del lado del acompañante es convexo. La superficie de un objeto convexo está curvada, de modo de tener un panorama más amplio desde el asiento del conductor.

Espejos retrovisores eléctricos



Para ajustar los espejos:

1. Gire el conmutador selector hacia L (Izquierda) o R (Derecha) para elegir el retrovisor del conductor o del pasajero.
2. Mueva el control para ajustar el retrovisor.
3. Gire el conmutador selector a **O** para anular la selección del espejo.

Espejos retrovisores abatibles

Retrovisores plegables manuales



Si están equipados, los espejos retrovisores exteriores se pueden rebatir para evitar daños. Para plegarlo, tire el espejo retrovisor hacia el vehículo. Empuje el espejo retrovisor hacia afuera para devolverlo a su posición original.

Espejos calefaccionados

Para vehículos con retrovisores calefaccionados:

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de unos minutos o pulsando de nuevo el botón.

(desempañador de la luneta) : Pulse para calentar los retrovisores.

Sistemas de climatización ⇨ 192.

Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás de su vehículo.

No pulverice limpiavidrios directamente sobre el retrovisor. Use una toalla suave humedecida con agua.

Retrovisor manual

Si está equipado con un espejo retrovisor manual, empuje la lengüeta hacia adelante para el uso diurno y hacia atrás para uso nocturno. Así evitará ser encandilado por los faros del vehículo detrás suyo.

Retrovisor con atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilado por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Ventanillas

Peligro

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso. Pueden ser afectados por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento.



La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar la economía de combustible y el desempeño. Esto puede producir un sonido pulsante cuando hay una ventanilla parcialmente abierta. Para reducir el sonido, abra otra ventanilla o el techo solar (si está equipado).

Levantavidrios eléctricos

Peligro

Los niños pueden sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados por una ventanilla que se cierra. Jamás deje las llaves en un vehículo en el cual hay niños. Cuando hay niños en el asiento trasero, use el botón de bloqueo de ventanillas para evitar que las ventanillas sean operadas. Vea *Llaves* ➔ 26.



La puerta del conductor también tiene interruptores que controlan la ventanilla del acompañante y las traseras. Los interruptores funcionan cuando el vehículo está en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS).

Pulse el interruptor para abrir la ventanilla. Tire hacia arriba del borde delantero del interruptor para cerrarla.

Subida/bajada automática

Para abrir por completo la ventanilla de modo automático, pulse el interruptor completamente hacia

abajo. Para cerrar por completo la ventanilla de modo automático, lleve el interruptor completamente hacia arriba. En funcionamiento automático, la ventanilla se abre o se cierra completamente, incluso si se suelta el interruptor.

Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está en funcionamiento, tire hacia arriba o pulse hacia abajo y suelte el interruptor en el sentido opuesto al del movimiento.

Programación de los levanta vidrios eléctricos

Si se ha recargado, desconectado o reemplazado la batería del vehículo, las ventanillas con la función automática se deben reprogramar para que funcione esta característica. Para programarlos:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Cierre completamente la ventanilla y mantenga accionado el interruptor durante 2 segundos adicionales.

4. Repita la operación para cada ventanilla.

Función anti-aplastamiento

En caso de que se detecte un obstáculo mientras se cierra automáticamente la ventanilla del conductor, la ventanilla se abre automáticamente por razones de seguridad.



Peligro

Puede que la función anti-aplastamiento no se puede activar tras haberla usado varias veces. No accione el interruptor de la ventanilla sin ningún fin.

Anulación del anti-aplastamiento en las ventanillas de accionamiento rápido

En caso de emergencia se puede anular la función anti-aplastamiento manteniendo el interruptor de la ventana levantado en la segunda posición. En este modo la ventanilla

44 Llaves, puertas y ventanillas

puede cerrarse sobre un obstáculo en su recorrido. Tenga cuidado al usar el modo de anulación.

Peligro

Si se anula la característica anti-aplastamiento, la ventanilla puede cerrarse sobre un objeto presente en su recorrido. Antes de usar la anulación de la característica anti-aplastamiento, asegúrese de que ninguna persona u objeto esté obstruyendo el recorrido de la ventanilla.

El uso incorrecto de los levanta vidrios eléctricos o la anulación de la característica de anti-aplastamiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Bloqueo de las ventanillas traseras



La función de bloqueo de las ventanillas traseras impide el funcionamiento de las ventanillas de los pasajeros traseros, salvo que se accionen desde la posición del conductor.

Pulse  para activar el bloqueo de las ventanillas.

Pulse  nuevamente para desactivar el bloqueo de las ventanillas.

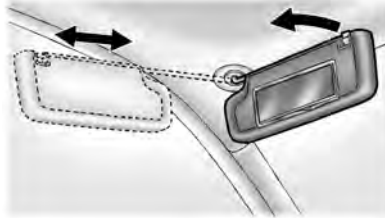
Luneta térmica trasera



Se acciona pulsando el botón .

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de unos minutos o pulsando de nuevo el botón.

Parasoles

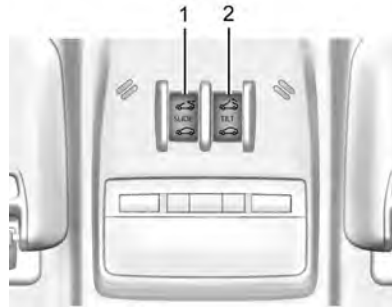


Tire del parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento. Si está equipado, libere el parasol de la fijación central para girarlo hacia la ventanilla lateral, o para deslizarlo sobre el vástago.

Si está equipado, hay un espejo iluminado en el parasol. Levante la tapa para abrir.

Techo

Techo solar



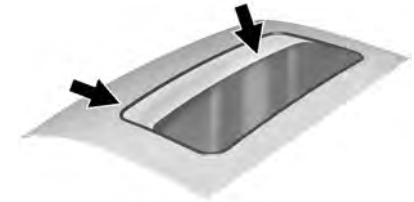
Si está equipado, el techo solar solo funciona cuando el encendido está en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) o la función de alimentación de accesorios retenida (RAP) está activa.

Abrir/Cerrar : Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor (1) para abrir o cerrar el techo solar.

Ventilación : Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor (2) para abrir o cerrar el techo solar en el modo ventilación.

Cierre manualmente el parasol.

El techo solar no funciona si el vehículo tiene una falla eléctrica.



Se pueden acumular basura u objetos extraños en el sello del techo solar o en el carril. Esto podría causar problemas de funcionamiento del techo solar o ruido. También podría obstruir el sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y

46 Llaves, puertas y ventanillas

quite los obstáculos que encuentre o materias extrañas. Limpie el sello del techo solar y la zona de sellado del techo con un trapo limpio, jabón suave y agua. No quite la grasa del techo solar.

Si se observa agua goteando dentro del sistema de desagüe, es normal.

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas	48

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos	49
Ajuste del apoyo lumbar	50
Respaldos inclinables	50
Apoyabrazos de los asientos delanteros	52
Asientos delanteros calefaccionados	52

Asientos traseros

Asientos traseros	53
Apoyabrazos del asiento trasero	57

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad	57
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	58
Cinturón de hombro y cintura	59
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo	62

Comprobación del sistema de seguridad	62
Cuidado de los cinturones de seguridad	62
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque	63

Sistema de airbags

Sistema de airbags	63
¿Dónde están los airbags?	65
¿Cuándo debe inflarse un airbag?	66
¿Qué hace que se infle un airbag?	67
¿Cómo protege un airbag?	67
¿Qué verá después que se infla un airbag?	68
Interruptor de encendido/apagado de los airbags	69
Servicio de un vehículo equipado con airbag	71
Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag	72
Comprobación del sistema de airbag	72
Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque	72

Asientos infantiles

Niños mayores	73
Bebés y niños pequeños	75
Sistemas de retención infantil	77
Dónde poner el dispositivo de sujeción	79
Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)	81
Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque	86
Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Delante)	87
Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Detrás)	89

Apoyacabezas

Peligro

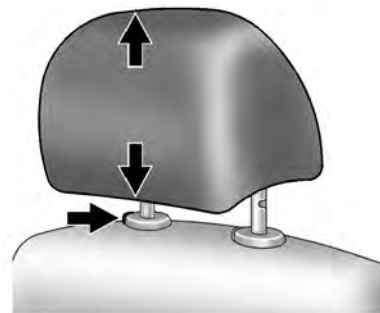
Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Asientos delanteros

Los asientos delanteros tienen apoyacabezas ajustables.

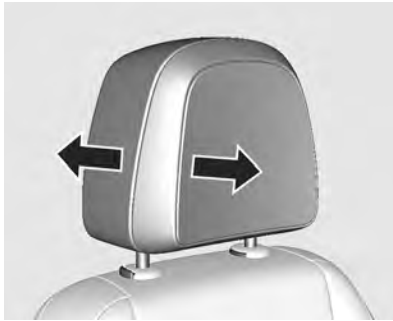


Ajuste el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce las probabilidades de una lesión de cuello en un choque.



Se puede ajustar la altura del apoyacabezas. Tire del apoyacabezas hacia arriba para levantarlo. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.

Para bajar el apoyacabezas, presione el botón en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Intente mover el apoyacabezas después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

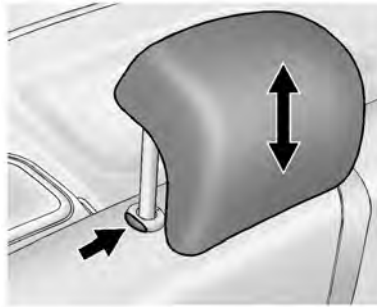


Tire del apoyacabezas hacia adelante. Se puede ajustar en tres posiciones. Para regresarlo hacia atrás, tire del apoyacabezas hacia adelante. De esta forma, se mueve automáticamente hacia atrás.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores no están diseñados para ser desmontados.

Asientos traseros

Los asientos traseros tienen apoyacabezas en las ubicaciones laterales que se pueden bajar para lograr una mejor visibilidad cuando los asientos traseros están desocupados.



Para bajar el apoyacabezas, presione el botón en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Cuando hay un ocupante en el asiento, siempre coloque el apoyacabezas en la posición levantada. Tire del apoyacabezas hacia arriba y empujelo hacia atrás hasta que se traben en su lugar. Empuje y tire del apoyacabezas para asegurarse de que quedó trabado.

Los apoyacabezas de los asientos traseros no están diseñados para ser desmontados.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos

Posición de asiento



Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.

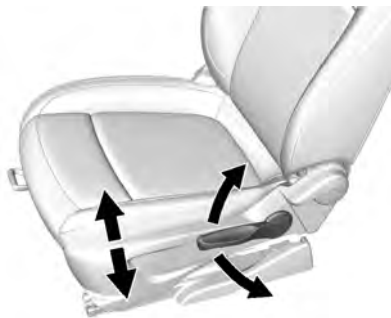


50 Asientos y apoyacabezas

Para ajustar un asiento manual:

1. Tire de la manija en la parte delantera del asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la manija.
3. Intente mover el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está trabado en su lugar.

Ajuste de la altura



Si está disponible, mueva la palanca hacia arriba o abajo para elevar o bajar manualmente el asiento.

Ajuste del apoyo lumbar



Si está disponible, mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor para aumentar o disminuir el apoyo lumbar. Suelte el interruptor una vez que se alcance el nivel de apoyo deseado.

Respaldos inclinables



Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada

(Continuación)

Peligro (Continuación)

brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.



Se muestra el asiento manual; el asiento eléctrico es similar

Para inclinar el respaldo:

1. Levante la palanca.

De ser necesario, retire el cinturón de seguridad para acceder a la palanca.

2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y luego suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

1. Levante la palanca completamente sin empujar el respaldo, y éste volverá a la posición vertical.
2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

⚠ Peligro

Sentarse en una posición inclinada, con el vehículo en movimiento, puede ser peligroso.
(Continuación)

Peligro (Continuación)

Aún si están abrochados, los cinturones de seguridad no pueden cumplir con su función.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. Por el contrario, estará delante suyo. En un choque su cuerpo podría chocar contra el cinturón, recibiendo lesiones en el cuello u otras.

El cinturón de cintura podría subirse por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón se aplicarían ahí y no en los huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Después siéntese con la espalda contra el respaldo y lleve el cinturón de seguridad correctamente.



No tenga un respaldo inclinado si el vehículo está en movimiento.

Apoyabrazos de los asientos delanteros



Puede haber un apoyabrazos a la derecha del asiento del conductor. Para levantar o bajar el apoyabrazos, empújelo hacia arriba o hacia abajo.

Asientos delanteros calefaccionados



Si está equipado, los botones de la calefacción de los asientos se encuentran en el sector de botones del control de climatización.

La calefacción de los asientos solo funciona con el motor en marcha.

Para calentar el asiento, pulse el botón del asiento que desea calentar.

Se enciende el indicador en el botón.

Para apagar la calefacción del asiento, vuelva a pulsar el botón.

Peligro

Si usted es insensible a los cambios de temperatura o a dolores en la piel, el calefactor de asiento podría causarle quemaduras incluso a bajas temperaturas.

Para reducir el riesgo de quemaduras, quienes padecen esta afección deben tener cuidado cuando usen el calefactor de asiento - en particular, durante períodos prolongados.

No coloque sobre el asiento nada que aisle el calor, como una frazada, cojín, cobertura o similar. Esto podría hacer que se recaliente el calefactor de asiento. Un calefactor de asiento recalentado puede causar una quemadura o averiar el asiento.

Asientos traseros

Plegar el respaldo

Se puede plegar cualquiera de los dos lados del respaldo para obtener más espacio para carga. Pliegue un respaldo solo cuando el vehículo está inmóvil.

Atención

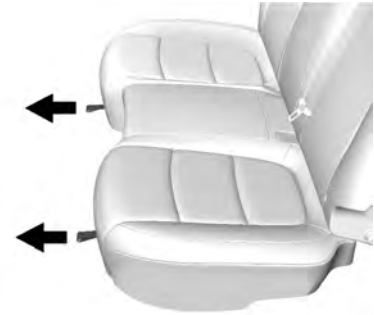
Si se abate un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Los cinturones de seguridad se deben desabrochar y volver a colocar siempre en la posición de almacenamiento antes de plegar el asiento trasero.

Atención

Si pliega el respaldo del asiento trasero antes de levantar el cojín del asiento hacia adelante, puede dañar el asiento. Siempre levante el cojín hacia adelante antes de plegar el respaldo.

Para plegar un respaldo hacia abajo:

1. Asegúrese de que el área del piso delante de los asientos traseros esté libre.
2. Baje completamente el apoyacabezas.
Apoyacabezas ⇨ 48.
3. Deslice los asientos delanteros hacia adelante y coloque los respaldos de los mismos en posición vertical. *Ajuste de los asientos* ⇨ 49, *Respaldos inclinables* ⇨ 50.



4. Tire de la banda que se encuentra en el borde delantero de los cojines de los asientos traseros para liberar los cojines. Levante los cojines hacia adelante.

Los cojines deben estar levantados hacia adelante antes de plegar hacia abajo el respaldo. De lo contrario, el respaldo no se plegará correctamente.



Asiento trasero con gancho retenedor en el respaldo

5. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pase por el gancho retenedor que se encuentra en la parte superior del respaldo, si está equipado.



Asiento trasero con gancho retenedor en el respaldo

6. Tire de la palanca que se encuentra debajo del cinturón de seguridad, en la parte superior del respaldo, para destrabar el respaldo.

Cuando el respaldo se desbloquea, se levanta una lengüeta ubicada cerca de la palanca del mismo.



7. Pliegue el respaldo hacia adelante y hacia abajo.



Broche de seguridad para el cinturón en el revestimiento lateral

8. Coloque el cinturón de seguridad lateral en el broche (si está equipado) que se encuentra en el revestimiento lateral del vehículo.
9. Repita los pasos 1-8 para plegar el otro lado, si lo desea.

Levantamiento del respaldo

⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

⚠ Peligro

Un cinturón de seguridad que no esté correctamente colocado, correctamente abrochado o que esté retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de colisión. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

56 Asientos y apoyacabezas

Para regresar el respaldo a la posición normal:



Broche de seguridad para el cinturón en el revestimiento lateral

1. Retire el cinturón de seguridad lateral del broche (si está equipado) que se encuentra en el revestimiento lateral del vehículo.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás para trabarlo en su lugar. Cuando el respaldo se bloquea en su posición, se retrae una lengüeta ubicada cerca de la palanca del mismo.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede atascado por el mecanismo de bloqueo del respaldo.

Es posible que el cinturón de seguridad central trasero se bloquee cuando levante el respaldo del asiento. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo. Si el cinturón de seguridad aún permanece atascado, vuelva a intentar luego de tirar del cojín hacia afuera.

3. Empuje y tire de la parte superior del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado en su posición.
4. Regrese el cojín a su posición original y empuje hacia abajo de la parte delantera del cojín hasta que trabe.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad y sus hebillas no queden atascadas debajo del cojín, sino que queden en el lugar correcto para su uso.

5. Repita los pasos 1-4 para plegar el otro lado, de ser necesario.

Si no se necesita un área de carga adicional, los respaldos se deben mantener en su posición vertical y bloqueados.

Apoyabrazos del asiento trasero



Si está disponible, el asiento trasero tiene un apoyabrazos en el centro del respaldo. Baje el apoyabrazos para acceder a los portavasos.

Para plegarlo, levante el apoyabrazos y empújelo hacia atrás hasta que quede al ras con el respaldo.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe cómo usar correctamente cinturones de seguridad. Describe también algunas cosas que no se deben hacer con los cinturones de seguridad.

Peligro

No permite a nadie ir sentado donde no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Cuando se produce un choque, si usted y su(s) pasajero(s) no llevan cinturones de seguridad, las lesiones pueden ser mucho peores que si llevan cinturones de seguridad. Puede sufrir lesiones graves, o la muerte, por golpear con mayor fuerza objetos que están dentro del vehículo o por ser arrojado del mismo. Además, quien no

(Continuación)

Peligro (Continuación)

tenga el cinturón abrochado puede golpear a otros ocupantes del vehículo.

Es muy peligroso viajar en un lugar destinado a carga, dentro o fuera de un vehículo. Cuando se produce un choque, quienes viajan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o la muerte. No permita que viajen pasajeros en ningún lugar del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

Este vehículo tiene indicadores que indican que hay que abrocharse los cinturones de seguridad.

Recordatorios de cinturones de seguridad ⇨ 111.

Por qué sirven los cinturones de seguridad



Cuando viaja en un vehículo, usted se desplaza a la misma velocidad que el vehículo. Si el vehículo se detiene súbitamente, usted sigue moviéndose hasta que algo lo detiene. Puede ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Cuando lleva un cinturón de seguridad, usted y el vehículo van disminuyendo de velocidad juntos. Tiene más tiempo para detenerse porque lo hace sobre una distancia más larga. Cuando el cinturón está

bien puesto, son sus huesos más resistentes los que absorben las fuerzas de los cinturones de seguridad. Es por eso que llevar cinturón de seguridad tiene tanto sentido.

Preguntas y respuestas sobre cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un choque si llevo un cinturón de seguridad?

A: Le *puede* ocurrir, lleve o no cinturón de seguridad. Su probabilidad de conservar el conocimiento después de un choque, para que *sí pueda* desabrocharse y salir, es *mucho* mayor si lleva el cinturón.

Q: ¿Si mi vehículo tiene airbags, por qué debo llevar cinturón de seguridad?

A: Los airbags no son más que sistemas de suplemento; funcionan *junto con* los cinturones de seguridad y no en su lugar. Tanto si hay airbag o no, todos los ocupantes deben

igual abrocharse los cinturones para obtener la máxima protección.

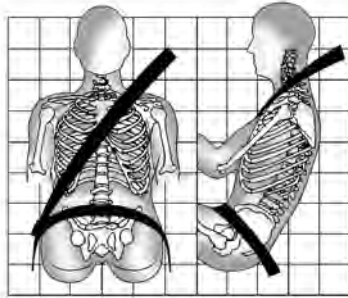
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es solo para personas de talla adulta.

Hay cosas especiales a saber respecto a los cinturones de seguridad y los niños. Y son distintas las reglas para niños más pequeños y bebés. Si un niño ha de viajar en el vehículo. *Niños mayores* ⇨ 73 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 75. Cumpla estas reglas para protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas indican que es más frecuente que quienes no llevan cinturón sufran lesiones en un choque que quienes sí llevan cinturones de seguridad.

Hay cosas importantes a saber sobre el uso correcto de un cinturón de seguridad.



- Siéntese derecho y ponga siempre los pies en el piso delante suyo.
- Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.
- Lleve la parte de cintura del cinturón baja y ajustada sobre las caderas, tocando apenas los muslos. Cuando hay un choque se aplica fuerza a los huesos resistentes de la cadera, y tiene menor probabilidad de deslizarse bajo el cinturón de cintura. Si se desliza bajo el mismo, el cinturón aplicaría

fuerza a su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o hasta mortales.

- Lleve el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzando el tórax. Esta partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las fuerzas de sujeción del cinturón. El cinturón de hombro se bloquea si hay una parada súbita o un choque.

Peligro

Si no lleva su cinturón de seguridad bien puesto, puede sufrir lesiones graves o hasta la muerte.

- Jamás permita que el cinturón de hombro o de cintura se afloje o retuerza.
- Jamás lleve el cinturón de hombro bajo ambos brazos o detrás de la espalda.
- Jamás pase el cinturón de hombro o de cintura por encima de un apoyabrazos.

Cinturón de hombro y cintura

Todas las posiciones de asiento del vehículo cuentan con un cinturón de hombro y cintura.

En las instrucciones que siguen se explica cómo llevar correctamente un cinturón de hombro y cintura.

1. Ajuste el asiento (si es ajustable) de manera que pueda sentarse derecho. Para ver cómo, consulte "Asientos" en el índice alfabético.

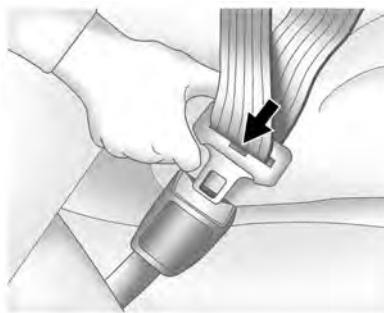


60 Asientos y apoyacabezas

2. Tome la lengüeta metálica y tire del cinturón pasándolo por encima suyo. No permita que se retuerza.

El cinturón de hombro y cintura puede bloquearse si tira de la correa muy rápidamente. Si ocurre esto, deje que la correa vuelva un poco para desbloquearla. Después tire de la correa por encima suyo, más lentamente.

El cinturón de seguridad central trasero sólo se puede retraer si el respaldo está bloqueado en la posición vertical.



3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.
4. Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

5. Si cuenta con ajuste de altura del cinturón de hombro, llévelo a la altura correcta para usted. Vea en "Ajuste de la altura del cinturón de hombro", más adelante en esta sección, las instrucciones de uso e información importante de seguridad.



6. Para tensar la parte de la cintura, tire hacia arriba del cinturón de hombro.



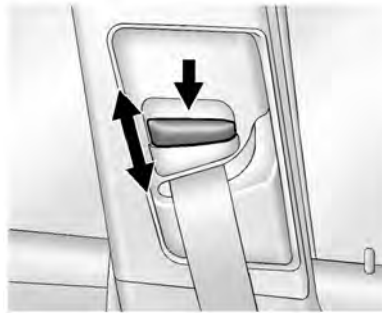
Para abrir el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debe volver a la posición de guardado.

Antes de cerrar una puerta, compruebe que el cinturón de seguridad no interfiere. Si se golpea una puerta contra un cinturón de seguridad, se pueden causar averías tanto al cinturón como al vehículo.

Ajuste de altura del cinturón de hombro

El vehículo cuenta con un ajuste de altura del cinturón de hombro en las posiciones de asiento del conductor y del pasajero exterior.

Ajuste la altura de modo tal que la sección del hombro del cinturón esté sobre el hombro sin caerse del mismo. El cinturón debe estar cerca del cuello pero sin tocarlo. Un ajuste incorrecto de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en un choque. *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 58.



Para bajar la altura del cinturón de hombro, presione el botón de liberación y mueva el ajustador a la posición deseada. Puede levantar la altura del ajustador empujando hacia arriba la guía del cinturón de hombro.

Una vez que el ajuste esté en la posición deseada, trate de moverlo hacia abajo sin presionar el botón de desbloqueo para verificar que se ha trabado en la posición deseada.

Pretensores de cinturón de seguridad

Puede que este vehículo cuente con pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes de los asientos delanteros. Aunque los pretensores de cinturón de seguridad no pueden verse, son parte del conjunto del cinturón de seguridad. Pueden ayudar a tensar los cinturones de seguridad en las etapas iniciales de un choque frontal o casi frontal moderado a grave si se cumplen las condiciones mínimas para la activación del pretensor. Además, en vehículos con airbags laterales, los pretensores del cinturón de seguridad pueden ayudar a ajustar los cinturones de seguridad en un choque lateral.

Los pretensores funcionan una sola vez. Si se activan los pretensores en un choque, los pretensores y

62 Asientos y apoyacabezas

probablemente otras piezas del sistema de cinturón de seguridad deban reemplazarse. *Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque* ⇨ 63.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.



Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón de hombro y cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien llevado, es más probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Comprobación del sistema de seguridad

Cada tanto compruebe que la luz de aviso de cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, hebillas, lengüetas metálicas, retractores, anclajes funcionan todos correctamente. Busque si hay otras piezas flojas o averiadas del sistema de cinturón de seguridad que podrían impedir cumplir su función al cinturón de seguridad. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para

efectuar la reparación. Es posible que los cinturones de seguridad rasgados o ajados no lo protejan en caso de choque. Podrían desgarrarse bajo la fuerza del impacto. Si un cinturón está rasgado o ajado, obtenga uno nuevo inmediatamente.

Compruebe que funciona la luz de aviso de cinturón de seguridad. *Recordatorios de cinturones de seguridad* ⇨ 111.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. *Cuidado de los cinturones de seguridad* ⇨ 62.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Peligro

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la

(Continuación)

Peligro (Continuación)

protección adecuada. Limpie y enjuague los cinturones de seguridad en condiciones seguras, con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

 Peligro

Un choque puede averiar el sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un cinturón de seguridad averiado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo usa. El resultado podría ser lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen

(Continuación)

Peligro (Continuación)

adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Después de un choque sin importancia, es posible que no sea necesario reemplazar los cinturones de seguridad. Pero los conjuntos de cinturón de seguridad que se usaron en cualquier choque pueden haber sufrido esfuerzo o daños. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que revise o reemplace los conjuntos de cinturón de seguridad.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Haga revisar los pretensores de cinturón de seguridad si el vehículo chocó, o si la luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo o mientras conduce. *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 112.

Sistema de airbags

Dependiendo de la versión adquirida, el vehículo podría estar equipado con los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor
- Un airbag frontal para el pasajero delantero exterior
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el conductor
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el pasajero delantero exterior
- Un airbag montado en la barra del techo, para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor
- Un airbag montado en la barra del techo, para el pasajero delantero exterior y el pasajero sentado directamente detrás de él

64 Asientos y apoyacabezas

Todos los airbags de vehículo llevan la palabra AIRBAG sobre el acabado o una etiqueta cerca de la apertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG está en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero exterior.

Para los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el costado del respaldo más cercano a la puerta.

Para los airbags de la barra del techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el decorado.

Los airbags están diseñados para complementar la protección prestada por los cinturones de seguridad.

Esto es lo más importante a saber sobre el sistema de airbag:

Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para leer acerca de la manera de hacerlo. *Niños mayores* ⇨ 73, *Bebés y niños pequeños* ⇨ 75.

Peligro

Como los airbags se inflan con mucha fuerza y en menos tiempo del que se pestañea, quien esté contra el airbag o muy cerca de él cuando se infla puede sufrir lesiones graves o la muerte. No se siente más cerca de lo necesario a un airbag, por ejemplo, sobre el borde del

(Continuación)

Peligro (Continuación)

asiento o inclinado hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición antes de un choque y durante el mismo. Lleve siempre un cinturón de seguridad, hasta con airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags de los asientos delanteros exteriores funcionan mejor cuando se sienta hacia atrás y derecho en el asiento, con ambos pies en el suelo.

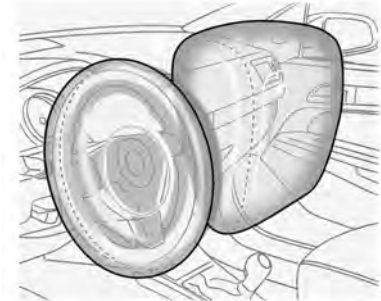
Los ocupantes no se deben apoyar ni dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en las posiciones de asiento con airbags para impacto lateral montados en el asiento, y/o airbags montados en la barra del techo.

⚠ Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Los airbags y los cinturones de hombro y cintura ofrecen protección a adultos o niños mayores, pero no a niños pequeños o bebés. Ni el sistema de cinturón de seguridad ni su sistema de airbag están diseñados para ellos. Los niños pequeños y los bebés necesitan de la protección que les ofrecen los sistemas de retención infantil. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para leer acerca de la manera de hacerlo. *Niños mayores* ⇨ 73, *Bebés y niños pequeños* ⇨ 75.

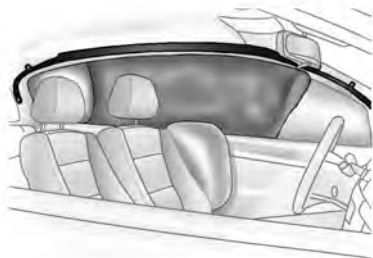


Hay una luz de airbag listo en el conjunto del tablero de instrumentos que muestra el símbolo de airbag. El sistema comprueba si el sistema eléctrico del airbag tiene fallas. La luz le indica si hay un problema eléctrico. *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 112.

¿Dónde están los airbags?

El airbag delantero del conductor está en el centro del volante.

El airbag frontal del pasajero delantero exterior está en el lado del pasajero del tablero de instrumentos.



**Se muestra el lado del conductor;
el del pasajero es similar**

Para los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el costado de los respaldos más cercanos a la puerta.

Si el vehículo cuenta con airbags de la barra del techo para el conductor, el acompañante y los pasajeros laterales del asiento trasero, los mismos se encuentran en el techo, encima de las ventanillas laterales.

⚠ Peligro

Si hay algo entre un ocupante y un airbag, este podría no inflarse correctamente o podría empujar al objeto contra la persona causando lesiones graves o la muerte. La trayectoria de un airbag que se está inflando debe mantenerse despejada. No ponga nada entre un ocupante y un airbag, no fije nada al volante ni ponga nada sobre su cubo ni sobre o cerca de cualquier otra cubierta de airbag.

No use accesorios de asiento que obstruyen la trayectoria de inflado de un airbag para impacto lateral montado en un asiento.

Jamás fije nada al techo de un vehículo con airbags en la viga del techo pasando una cuerda o arnés por una abertura de puerta o de ventanilla. Si lo hace, podría obstruir la trayectoria de un airbag de barra de techo que se está inflando.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

Este vehículo está equipado con airbags. *Sistema de airbags* ⇨ 63. Los airbags están diseñados para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue específico del sistema de airbags. Los umbrales de despliegue sirven para predecir cuán grave es probable que sea un choque para que los airbags alcancen a inflarse y proteger a los ocupantes. Los umbrales de despliegue pueden variar según el diseño del vehículo específico.

Los airbags frontales se activan solo en caso de impacto frontal severo. El encendido debe estar conectado. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar lesiones graves o fatales.

El sistema de airbags frontal no se activará en caso de una colisión frontal poco severa, en la cual el cinturón de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros.

Tampoco se activará en caso de colisiones laterales o traseras, por vuelcos o deslizamientos y otras situaciones donde no se produzca una extrema colisión frontal.

Es importante subrayar que la velocidad del vehículo y la deceleración impuesta a los ocupantes son factores determinantes para el despliegue del airbag.

Un módulo electrónico gestiona la activación del sistema.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral severo. El airbag lateral solo se activará del lado del vehículo que es golpeado. El encendido debe estar conectado. Los airbags laterales no se activan en caso de impacto lateral poco severo, impactos frontales, impactos casi frontales, vuelcos e impactos traseros.

Los airbags montados en la barra del techo (si están equipados, dependiendo de la versión del vehículo adquirida), están diseñados para inflarse en choques laterales severos en función del lugar del

impacto. Los airbags montados en la barra del techo no están diseñados para inflarse en impactos frontales, casi frontales, vuelcos o impactos traseros. Un airbag montado en la barra del techo está diseñado para inflarse sólo del lado del vehículo que es golpeado.

Los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación del mismo en un eventual siniestro, no son parámetros para determinar si es necesaria la activación del sistema de airbag.

¿Qué hace que se infle un airbag?

En un incidente de despliegue el sistema sensor envía una señal eléctrica que inicia la salida de gas del inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que la bolsa sea expulsada a través de la tapa.

El inflador, el airbag y las piezas vinculadas, son todas parte del módulo de airbag.

Para conocer las ubicaciones de los airbags. *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 65.

¿Cómo protege un airbag?

Los airbags complementan la protección que dan los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto en forma más uniforme sobre el cuerpo del ocupante.

Pero en muchos tipos de choques los airbags no ayudarían, fundamentalmente porque el ocupante no se desplaza hacia dichos airbags. *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ 66.

Los airbags no deben jamás ser considerados como algo más que un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Después que los airbags delanteros y los airbags para impacto lateral montados en un asiento se inflan, se desinflan rápidamente – tan rápido que algunas personas ni se dan cuenta que se infló un airbag. Los airbags de barra de techo pueden seguir parcialmente inflados algún tiempo después de inflarse. Algunos componentes del módulo de airbag pueden seguir calientes durante varios minutos. Para conocer las ubicaciones de los airbags. *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 65.

Las piezas del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes como para tocarlas. Es posible que

salga un poco de humo y polvo de las aberturas de ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no impide al conductor ver por el parabrisas ni dirigir el vehículo; tampoco impide a las personas salir del vehículo.

Peligro

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si sufre problemas respiratorios después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas, encender las luces interiores y las balizas, y cortar el combustible cuando se inflan los airbags. Usted puede bloquear las puertas y apagar las luces interiores y las balizas usando los controles de dichas funciones.

Peligro

Un choque lo suficientemente grave para inflar los airbags puede también haber dañado funciones importantes del vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de frenado y dirección, etc. Aunque parezca posible utilizar el vehículo después de un choque moderado, pueden existir daños ocultos que dificultarán un uso seguro del vehículo.

Si intenta volver a arrancar el vehículo después de un choque, tenga cuidado.

En muchos choques suficientemente graves para inflar el airbag, se rompe el parabrisas por la deformación del vehículo. También el airbag del acompañante delantero exterior puede causar roturas adicionales del parabrisas.

Cada airbag se activa una sola vez.

Haga cambiar los airbags activados en un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Además podría ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos.

Interruptor de encendido/apagado de los airbags

Si el tablero de instrumentos tiene el interruptor que se muestra en la siguiente ilustración, el vehículo cuenta con un interruptor de activación/desactivación de los airbags que se puede usar para activar o desactivar manualmente el airbag delantero del acompañante.



El sistema de airbag del acompañante delantero se debe desactivar para el sistema de retención infantil en el asiento del acompañante.

OFF (desactivado): el airbag del acompañante delantero se desactiva y no se inflará en caso de una colisión.

ON (activado): el airbag del acompañante delantero se activa.

70 Asientos y apoyacabezas

Peligro

Desactive el airbag del pasajero solo en combinación con el uso de un sistema de sujeción para niños. De lo contrario, existe un riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte para la persona que ocupa el asiento con un airbag del pasajero delantero desactivado.



Para desactivar el airbag frontal del acompañante, inserte cualquier llave o una moneda en el interruptor, empuje hacia dentro y mueva el interruptor a la posición de desactivado.

Cuando se desactiva el airbag, se enciende la luz indicadora de desactivación del airbag delantero del acompañante para hacerle saber que el mismo se encuentra desactivado. El airbag permanecerá desactivado hasta que lo vuelva a activar. *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ 113.

⚠ Peligro

Si alguna vez la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Por ejemplo, el airbag frontal del pasajero delantero exterior podría inflarse aún con el interruptor de activar/desactivar el airbag puesto en off.

Para contribuir a evitar lesiones tuyas o de los demás, lleve el vehículo inmediatamente al servicio. *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 112. Para más información, incluida información importante relativa a la seguridad.



Para volver a activar el airbag frontal del pasajero delantero exterior, inserte cualquier llave o una moneda en el interruptor, empuje hacia dentro y mueva el interruptor a la posición de activado.

El airbag frontal del pasajero delantero exterior está ahora activado (podría inflarse). Cuando se activa el airbag, se enciende la luz indicadora de activación del airbag delantero del acompañante para hacerle saber que el mismo se encuentra activado. *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ 113.

Servicio de un vehículo equipado con airbag

Los airbags afectan cómo se hace el servicio del vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares del vehículo. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y el manual de servicio tienen información sobre el servicio del vehículo y del sistema de airbag.

⚠ Peligro

En un servicio mal hecho, el airbag todavía puede inflarse hasta 10 segundos después de apagado el motor y haber desconectado la batería. Podrá sufrir lesiones si está cerca de un airbag cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Es probable que formen parte del sistema de airbag. No deje de cumplir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese de quien le hace el trabajo está calificado para ello.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

Agregar accesorios que modifiquen el bastidor del vehículo, el sistema de paragolpes, su altura, y chapas adelante o a los costados, puede impedir que el sistema de airbag funcione correctamente.

El funcionamiento del sistema de airbags puede también ser afectado por el reemplazo o movimiento de piezas de los asientos delanteros, cinturones de seguridad, módulo de detección y diagnóstico del airbag, volante, tablero de instrumentos, cualquiera de los módulos de airbag, decorados del pilar o del techo, sensores delanteros, sensores de impacto lateral o cableado del airbag.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los sensores de airbag, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado del airbag.

Si tiene que modificar su vehículo porque tiene una discapacidad y quiere consultar si las modificaciones afectarán al sistema de airbag del vehículo, o tiene preguntas sobre si el sistema de airbag será afectado si se modifica el vehículo por cualquier otra razón, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Comprobación del sistema de airbag

Compruebe que funciona la luz de airbag listo.

Luz de alistamiento del airbag ⇨ 112.

Atención

Si una tapa de airbag está dañada, abierta o rota, es posible que el airbag no funcione correctamente. No abra ni rompa las tapas de airbag. Si hay alguna tapa de airbag abierta o rota, haga reemplazar la tapa del

(Continuación)

Atención (Continuación)

airbag y/o el módulo de airbag. Para conocer la ubicación de los airbags. *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 65. Solicite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que realice el servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque



Peligro

Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado no protegerá a usted y a sus pasajeros durante un choque, con riesgo de lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen adecuadamente después de un

(Continuación)

Peligro (Continuación)

choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si se infla un airbag, deberá reemplazar piezas del sistema de airbag. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet por servicio.

Si una luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Lleve el vehículo al servicio inmediatamente. *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 112.

Asientos infantiles**Niños mayores**

Los niños de más edad, que ya no caben en los asientos elevadores, deben llevar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevador indican los límites de estatura y peso para el asiento en cuestión.

Use un asiento elevador con cinturón de hombro y cintura hasta que el niño pase la prueba de ajuste a continuación:

- Sentado a fondo hacia atrás. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- Abroche el cinturón de hombro y cintura. ¿Se apoya el cinturón de hombro sobre el hombro? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- ¿Va el cinturón de cintura bajo y ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- ¿Se puede mantener el cinturón de seguridad correctamente ajustado durante todo el viaje? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

74 Asientos y apoyacabezas

Q: ¿Cuál es la manera correcta de llevar cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe llevar un cinturón de hombro y cintura, y así obtener la sujeción adicional que le da el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón de cintura debe ajustar bien debajo de las caderas, tocando apenas la parte superior de los muslos. Así, en caso de un choque la fuerza se aplica sobre los huesos de la pelvis del niño. Jamás debe llevarse sobre el abdomen, ya en caso de choque podría provocar lesiones internas graves o hasta mortales.

Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente retenidos en una posición de asiento trasera.

Los niños mayores deben usar cinturones de seguridad en forma correcta. En caso de choque los niños que no tengan correctamente colocado el cinturón de seguridad pueden golpear a otros ocupantes, o pueden ser expulsados fuera del vehículo en caso de colisión.

Peligro

Jamás permita que un mismo cinturón de seguridad sea usado por más de un niño. El cinturón de seguridad no podría dispersar adecuadamente la fuerza del impacto. En caso de choque podrían ser aplastados uno contra el otro, y sufrir graves lesiones. Cada cinturón de seguridad debe ser usado por una sola persona por vez.



Peligro

Jamás permita que un niño lleve el cinturón de seguridad con el cinturón de hombro detrás de la espalda. El niño podría sufrir graves lesiones por no llevar correctamente el cinturón de hombro y cintura. En un choque el niño no será retenido por el cinturón de hombro. El niño podría desplazarse excesivamente hacia delante, incrementando la probabilidad de sufrir lesiones en la cabeza y

(Continuación)

Peligro (Continuación)

cuello. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cintura. Entonces, la fuerza de la correa se aplicaría directamente sobre el abdomen. Esto podría causar lesiones graves o mortales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzando el tórax.

**Bebés y niños pequeños**

¡En un vehículo, todos necesitan protección! Esto incluye a los bebés y todos los demás niños. Ni la distancia recorrida ni la edad o talla del viajero cambian el hecho de que todos deben usar dispositivos de sujeción de seguridad.

⚠ Peligro

Los niños podrían sufrir graves lesiones o ser estrangulados si un cinturón de hombro se les enrolla en el hombro y el cinturón de seguridad se sigue ajustando. Jamás deje niños solos en un vehículo, y jamás permita a los niños jugar con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los bebés y niños pequeños viajan en vehículos, deben tener la protección que proveen los dispositivos de sujeción adecuados para niños. Ni el sistema de cinturón de seguridad ni su sistema de airbag están diseñados para ellos.

Los niños que no llevan dispositivos de sujeción adecuados pueden golpear a otras personas, o pueden ser arrojados fuera del vehículo.

⚠ Peligro

Jamás lleve en brazos a un bebé o niño mientras viaja en un vehículo. Las fuerzas generadas en el choque harían que el bebé o niño pese tanto que es imposible sostenerlo durante un choque. Por ejemplo, en un choque a no más de 40 km/h, un bebé de 5,5 kg ejerce una fuerza de 110 kg sobre los brazos de la persona. El bebé o el niño debe estar protegido con un dispositivo de sujeción adecuado.



⚠ Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Jamás ponga un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia atrás en el asiento delantero exterior. Fije un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia atrás en un asiento trasero. Es también mejor fijar un dispositivo de sujeción que mira hacia delante en un asiento trasero. Si debe fijar un
(Continuación)

Peligro (Continuación)

dispositivo de sujeción que mira hacia delante en el asiento delantero exterior, desplace siempre el asiento delantero del pasajero lo más posible hacia atrás.



Al seleccionar un determinado dispositivo de sujeción, se debe tomar en cuenta no solo el peso, la altura y la edad del niño, sino que también si el dispositivo de sujeción será compatible con el vehículo automotor en el cual se usará.

Hay muchos modelos distintos disponibles de la mayoría de los tipos de dispositivo de sujeción para niños. Cuando adquiera un dispositivo de sujeción para niños, verifique que está diseñado para el uso en un vehículo automotor.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el dispositivo de sujeción para niños indican los límites de estatura y peso para el dispositivo de sujeción para niños.

⚠ Peligro

Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza durante un choque, los bebés deben estar completamente apoyados. Si, durante un choque, un bebé está en un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia atrás, las fuerzas del choque pueden distribuirse sobre las partes más resistentes del cuerpo del bebé - la espalda y los hombros. Los bebés deben estar siempre
(Continuación)

Peligro (Continuación)

protegidos en dispositivos de sujeción para niños que miran hacia atrás.

** Peligro**

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son tan pequeños que el cinturón de seguridad corriente del vehículo no se mantendría bajo sobre los huesos de la cadera, como debería. En lugar de ello, es posible que se asiente alrededor del abdomen del niño. En un choque el cinturón aplicaría una fuerza sobre una zona del cuerpo que no está protegida por estructura ósea alguna. Esto solo podría causar lesiones graves o mortales. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales durante un choque, los niños

(Continuación)

Peligro (Continuación)

pequeños deben estar siempre protegidos con un dispositivo de sujeción para niños adecuado.

Sistemas de retención infantil**Clasificación de los sistemas de sujeción para niños del mercado**

Los sistemas de sujeción para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa del niño de la siguiente manera:

Grupo	Clase según el peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lb)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lb)
Grupo I	De 9 a 18 kg (20 a 39 lb)
Grupo II	De 15 a 25 kg (34 a 55 lb)
Grupo III	De 22 a 36 kg (49 a 79 lb)

77-A Asientos y apoyacabezas

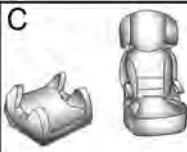
A



B



C



a) Grupo 0 y 0+ (Asiento para bebé)

b) Grupo I (Asiento para niño)

c) Grupos II y III (asiento elevador)

Nota

Para una elección correcta del sistema de sujeción para niños, es importante considerar tanto los factores de edad y tamaño como también el biotipo del niño.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.

Sistemas de retención infantil



Asiento infantil orientado hacia atrás

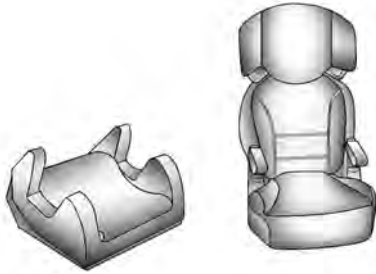
Un asiento infantil orientado hacia atrás provee sujeción, con la superficie del asiento contra la espalda del bebé.

El sistema de arnés mantiene al bebé en su lugar y en caso de choque, actúa para mantenerlo en su lugar en el dispositivo de sujeción.



Asiento infantil orientado hacia delante

Un asiento infantil orientado hacia delante sujeta al niño con el arnés.



Asientos elevadores (boosters)

Un asiento elevador es un dispositivo de sujeción para niños diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un asiento elevador puede también ayudar al niño a ver por la ventanilla.

Fijación de un dispositivo de sujeción para niños agregado al vehículo **Peligro**

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Fije el dispositivo de sujeción para niños correctamente dentro del vehículo, usando para ello el cinturón de seguridad o el sistema LATCH. Siga las instrucciones que vienen con el dispositivo y las instrucciones de este manual.

Para ayudar a reducir las probabilidades de resultar lesionado, el dispositivo de sujeción para niños debe estar fijado dentro del vehículo. Los asientos para niños se deben fijar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura, o con la parte de la cintura del cinturón de hombro

y cintura, o con el sistema LATCH. *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ 81. Para más información. Un niño puede peligrar en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo.

Cuando se fija un dispositivo agregado de sujeción para niños, consulte las instrucciones que vienen con el dispositivo y pueden estar sobre el dispositivo mismo, o en un folleto, o en ambos, y también este manual. Las instrucciones para el dispositivo de sujeción para niños son importantes. Si no están disponibles, obtenga un ejemplar del fabricante.

Recuerde que un dispositivo de sujeción para niños puede desplazarse durante un choque o una parada súbita y lesionar a las personas en el vehículo. Asegúrese de fijar correctamente cualquier dispositivo de sujeción para niños dentro del vehículo – también cuando no lleve un niño en él.

Asegurar al niño en el dispositivo de sujeción para niños

⚠ Peligro

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no está correctamente asegurado en el dispositivo de sujeción para niños. Asegure correctamente al niño, siguiendo para ello las instrucciones que vienen con el dispositivo de sujeción para niños.

Dónde poner el dispositivo de sujeción

Según las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros cuando están adecuadamente sujetos en un dispositivo de sujeción para niños o un dispositivo de sujeción para bebés, en una posición de asiento posterior.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

Si se fija un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, hay un interruptor en el tablero de instrumentos para desactivar manualmente el airbag frontal del acompañante delantero. *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 69, *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Delante)* ⇨ 87 o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Detrás)* ⇨ 89. Para más información, incluida información importante sobre la seguridad.



⚠ Peligro

ADVERTENCIA - ¡PELIGRO EXTREMO!

¡No use un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia atrás en un asiento protegido por un airbag delante del mismo.

El niño puede sufrir graves lesiones si el airbag se activa, ya que su cabeza quedaría muy cerca del mismo.

⚠ Peligro

Cuando utiliza un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante delantero, se debe desactivar el sistema de airbags para el acompañante delantero. De lo contrario, el despliegue de los airbags representa un riesgo de lesiones mortales para el niño. Esto es ciertamente el caso si se

(Continuación)

Peligro (Continuación)

usan dispositivos de sujeción para niños que miran hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.

 Peligro

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante exterior. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia adelante, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante exterior y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Fije los asientos para niños que miran hacia atrás en un asiento trasero, aun con el airbag desactivado. Si fija un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento del acompañante delantero exterior, desplace siempre el asiento lo más posible hacia atrás. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero.

Cuando asegure un dispositivo de sujeción para niños en una posición de asiento posterior, estudie las instrucciones entregadas con el dispositivo para verificar que es compatible con este vehículo.

Los dispositivos de sujeción para niños y los asientos elevadores vienen en tamaños muy distintos, y algunos pueden adaptarse mejor a ciertas posiciones de asiento que otros. Compruebe siempre que el dispositivo de sujeción para niños esté correctamente fijado.

En función de dónde coloque el asiento para niños y de su tamaño, es posible que no pueda acceder a conjuntos adyacentes de cinturón de seguridad o anclajes LATCH para otros acompañantes o asientos para niños. No se deben usar posiciones de asiento adyacentes si el dispositivo de sujeción para niños impide el acceso al cinturón de seguridad o interfiere con su colocación.

Donde sea que monte el dispositivo de sujeción para niños, debe fijarlo correctamente.

Recuerde que un dispositivo de sujeción para niños puede desplazarse durante un choque o una parada súbita y lesionar a las personas en el vehículo. Asegúrese de fijar correctamente cualquier

dispositivo de sujeción para niños dentro del vehículo –también cuando no lleve un niño en él.

Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)

El sistema LATCH mantiene fijado un asiento para niños durante la conducción o en un choque. Las fijaciones LATCH del asiento para niños se usan para fijar el asiento para niños a los anclajes del vehículo. El sistema LATCH está diseñado para facilitar la colocación de un asiento para niños.

Para usar el sistema LATCH en su vehículo, necesitará un asiento para niños con fijaciones LATCH. Los asientos para niños compatibles con LATCH, tanto si miran hacia atrás como hacia delante, se pueden colocar correctamente tanto con los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. No use tanto los cinturones de seguridad como el

sistema de anclaje LATCH para fijar un asiento para niños que mira hacia atrás o hacia delante.

Los asientos elevadores usan los cinturones de seguridad del vehículo para retener al niño en el asiento elevador. Si el fabricante recomienda fijar el asiento elevador con el sistema LATCH, esto se puede hacer siempre que dicho asiento elevador se pueda ubicar correctamente y no haya interferencia con la colocación correcta del cinturón de hombro y cintura sobre el niño.

Cumpla con las instrucciones provistas con el asiento para niños, así como con las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento para niños con una correa de anclaje superior, deberá también usar los anclajes inferior o los cinturones de seguridad para fijar correctamente el asiento para niños. Jamás se debe instalar un asiento para niños usando solo la correa y anclaje superior.

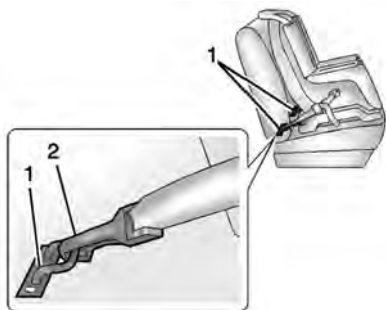
El sistema de anclaje LATCH solo se puede usar hasta que el peso total del niño más el asiento para niños sumen 29,5 kg. Use solo el cinturón de seguridad en lugar del sistema de anclaje LATCH cuando el peso total supere 29,5 kg.

A continuación se explica cómo fijar un asiento para niños en el vehículo usando estas fijaciones.

No todas las posiciones de asiento del vehículo ni los asientos para niños tienen anclajes inferiores y fijaciones, o correas de anclaje superior y fijaciones. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con correa de fijación superior cuando está disponible) para fijar el sistema de sujeción para niños. *Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Delante) ⇨ 87 o Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Detrás) ⇨ 89*

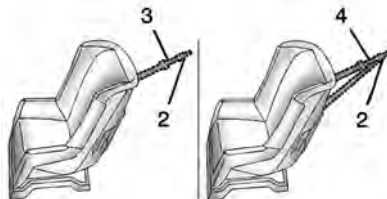
82 Asientos y apoyacabezas

Anclajes inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal que forman parte integral del vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que llevará un asiento para niños con fijaciones inferiores (2).

Anclaje superior para correa

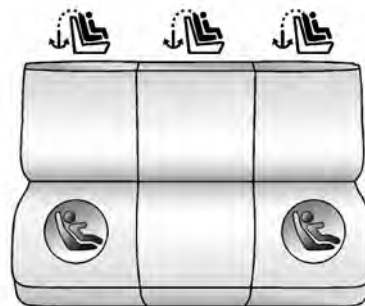


Una correa superior (3, 4) ancla la parte superior del asiento para niños al vehículo. Hay un anclaje superior para correa incorporado al vehículo. La fijación por correa superior (2) del asiento para niños se fija al anclaje superior para correa del vehículo a fin de reducir el movimiento hacia delante y la rotación del asiento para niños durante la conducción o en un choque.

El asiento para niños puede tener una correa única (3) o una correa doble (4). Ambos tendrán una única fijación (2) para fijar la correa superior al anclaje.

Algunos asientos para niños con correas superiores están diseñados para ser usados con la correa superior fijada o no. En otros la correa superior debe estar siempre fijada. No deje de leer y cumplir las instrucciones para su asiento para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y de anclaje superior para correa



 : Posiciones de asiento con anclajes superiores para correa.

 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.



Para que sea más fácil hallar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas junto al pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.



Para que sea más fácil hallar los anclajes superiores para correa, el símbolo de anclaje superior para correa está sobre el revestimiento cerca del anclaje.



Los anclajes superiores para correa están en la parte trasera de los respaldos traseros. Asegúrese de usar un anclaje del mismo lado del vehículo que la posición de asiento en la cual se colocará el asiento para niños.

No asegure un asiento para niños en una posición sin un anclaje de fijación superior si existe una ley local o nacional que exige fijar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar fijada.

Según las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros cuando están adecuadamente sujetos en un dispositivo de sujeción para niños o un dispositivo de sujeción para bebés, en una posición de asiento posterior. *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 79. Para información adicional.

Fijación de un asiento para niños diseñado para el sistema LATCH

Peligro

Si un asiento para niños tipo LATCH no está fijado a los anclajes, no podrá proteger correctamente al niño. El niño podrá sufrir lesiones graves o hasta la muerte en un choque. Instale correctamente un asiento para niños tipo LATCH usando los anclajes; o use los cinturones de seguridad del vehículo para fijar el asiento, siguiendo las

(Continuación)

Peligro (Continuación)

instrucciones provistas con el asiento y las instrucciones de este manual.

 Peligro

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales durante un choque, no fije más de un asiento para niños a un único anclaje. Fijar más de un asiento para niños a un único anclaje podría hacer que el anclaje o las fijaciones se suelten durante un choque, o hasta que se rompan. Un niño u otras personas podrían resultar lesionados.

 Peligro

Los niños podrían sufrir graves lesiones o ser estrangulados si un cinturón de hombro se les enrolla en el hombro y el cinturón de seguridad se sigue ajustando. Abroche los cinturones de seguridad detrás del asiento para niños y que no se usen para que el niño no pueda alcanzarlos. Extraiga el cinturón de hombro completamente del retractor para bloquearlo, si el vehículo cuenta con uno, una vez colocado el asiento para niños.

Atención

No permita que las fijaciones rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Ello podría averiar dichas piezas. De ser necesario, desplace los cinturones de

(Continuación)

Atención (Continuación)

seguridad abrochados para evitar que rocen con las fijaciones LATCH.

No rebata el respaldo trasero cuando el asiento está ocupado. No pliegue el asiento trasero vacío con un cinturón de seguridad abrochado. Esto podría averiar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche el cinturón de seguridad y devuélvalo a su posición de guardado antes de plegar el asiento.

Si necesita fijar más de un asiento para niños en el asiento trasero. *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 79.

Este sistema está diseñado para facilitar la colocación de asientos para niños. Cuando use anclajes inferiores, no use los cinturones de seguridad del vehículo. En lugar de ello use los anclajes del vehículo y las fijaciones del asiento para niños para fijar los asientos. Algunos

asientos para niños también usan otro anclaje del vehículo para fijar una correa superior.

1. Fije y apriete las fijaciones inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento para niños no tiene fijaciones inferiores, o si la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, fije el asiento para niños usando la correa superior y los cinturones de seguridad. Consulte las instrucciones del fabricante de su asiento para niños y las instrucciones de este manual.

- 1.1. Halle los anclajes inferiores de la posición de asiento deseada.
- 1.2. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

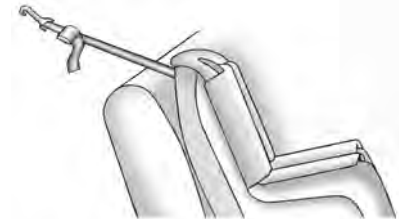
Cuando instala un asiento para niños que mira hacia atrás, puede ser necesario mover el asiento delantero hacia adelante para instalar el asiento para niños, según

las instrucciones del fabricante del mismo.

Ajuste de los asientos ⇨ 49.

- 1.3. Fije y apriete las fijaciones inferiores a del asiento para niños a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento para niños recomienda fijar la correa superior, fije la correa superior al anclaje superior para correa (si está equipado) y ajústela. Consulte las instrucciones del asiento para niños y siga estos pasos:
 - 2.1. Halle el anclaje superior para correa.
 - 2.2. Retire la cubierta para equipaje antes de instalar el anclaje superior. Coloque la cubierta para equipaje en el piso del área de equipaje. La cubierta debe permanecer quitada mientras esté en uso el anclaje superior.

- 2.3. Coloque, fije y ajuste la correa superior siguiendo las instrucciones de su asiento para niños y las detalladas a continuación:



Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una sola correa, pase la correa por encima del respaldo.



Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una correa doble, pase la correa por encima del respaldo.



Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa individual, alce el apoyacabezas y haga

pasar la correa por abajo, entre las dos columnas que lo sostienen.



Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa doble, levante el apoyacabezas y haga pasar la correa por abajo, alrededor de las dos columnas que lo sostienen.

3. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobar, agarre el asiento para niños donde se fija el sistema LATCH e intente

moverlo de un lado al otro y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado no se deberá mover más de 2,5 cm (1 pulgada).

Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque

Peligro

Un choque puede averiar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH averiado puede no retener adecuadamente el asiento para niños. El resultado podría ser lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que el sistema LATCH funciona adecuadamente después de un choque, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que lo revisen y se reemplace lo necesario tan pronto como sea posible.

Si el vehículo cuenta con el sistema LATCH y el mismo estaba en uso durante un choque, puede que se necesiten piezas nuevas del sistema LATCH.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Delante)

Este vehículo tiene airbags. Un asiento trasero es un lugar más seguro para fijar un dispositivo de sujeción para niños que mira hacia adelante. *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 79.

Existe un interruptor en la tapa de extremo del tablero de instrumentos que se utiliza para desactivar el airbag frontal del pasajero delantero exterior. *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 69. Para más información, incluida información importante sobre la seguridad.

Jamás ponga adelante un asiento para niños que mira hacia atrás. Esto es por el gran riesgo que presenta el despliegue del airbag al niño que mira hacia atrás.

Peligro

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante exterior. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia adelante, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante exterior y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

Incluso si se ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero, no existe un sistema

(Continuación)

Peligro (Continuación)

que jamás falle. Nadie puede garantizar que un airbag no se desplegará en condiciones poco corrientes, aún si está desactivado.

Fije los asientos para niños que miran hacia atrás en un asiento trasero, aun con el airbag desactivado. Si fija un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento del acompañante delantero exterior, desplace siempre el asiento lo más posible hacia atrás. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero.

Si el asiento para niños usa una correa de fijación superior. *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ 81. Para conocer las ubicaciones de los anclajes superiores para correa.

No asegure un asiento infantil en una posición sin un anclaje de fijación superior si una ley local o

88 Asientos y apoyacabezas

nacional que requiere que esté anclada la correa de fijación superior, o si las instrucciones entregadas con el dispositivo de sujeción para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

Cuando se usa el cinturón de hombro y cintura para fijar el asiento para niños en esta posición, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones que siguen:

1. Lleve el asiento lo más atrás posible antes de asegurar el dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás.

Cuando el interruptor de activación/desactivación del airbag ha desactivado el airbag frontal del pasajero delantero exterior, debe encenderse el indicador de desactivado del airbag y seguir encendido cuando se hace arrancar el vehículo. *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ 113.

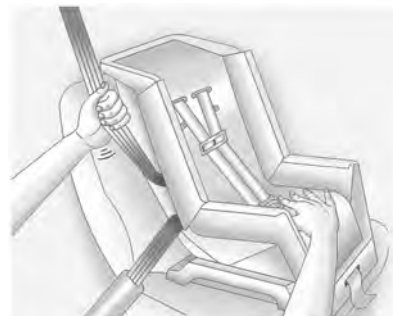
2. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

3. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del dispositivo de fijación. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.



4. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.



5. Para ajustar el cinturón, empuje hacia abajo el dispositivo de sujeción para niños, tire de la parte del hombro del cinturón para ajustar la parte de cintura del cinturón, e inserte el cinturón de hombro de vuelta en el retractor. Cuando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia adelante, puede resultar útil empujar el dispositivo hacia abajo con la rodilla mientras ajusta el cinturón.

6. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobar, empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para quitar el desmontaje, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado.

Si desactivó el airbag con el interruptor, active el airbag del acompañante delantero cuando retire el dispositivo de sujeción para niños del vehículo, a menos que la persona que se va a sentar allí esté incluida dentro del grupo de riesgo para la utilización de airbags. *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 69. Para más información, incluída información importante sobre la seguridad.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Detrás)

Cuando asegure un dispositivo de sujeción para niños en una posición de asiento posterior, estudie las instrucciones entregadas con el dispositivo para verificar que es compatible con este vehículo.

Si el asiento para niños tiene el sistema LATCH. *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ 81 Para saber cómo y dónde instalar el dispositivo usando LATCH. Si un asiento para niños está asegurado en el vehículo con un cinturón de seguridad y usa una correa de fijación superior *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ 81. Para conocer los lugares de anclaje de las correas de fijación superior.

No asegure un asiento infantil en una posición sin un anclaje de fijación superior si una ley local o nacional que requiere que esté anclada la correa de fijación superior, o si las instrucciones

entregadas con el dispositivo de sujeción para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

Si el asiento para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, use el cinturón de seguridad para fijar el asiento en esta posición. No deje de cumplir las instrucciones que vinieron con el dispositivo de sujeción para niños. Asegure al niño en el dispositivo de sujeción para niños cuando y cómo lo indican las instrucciones.

Si se necesita instalar más de un dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero. *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 79.

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

En los asientos traseros laterales, retire el cinturón de seguridad de la guía. No sujete el asiento para niños con el cinturón de seguridad colocado a través de la guía.

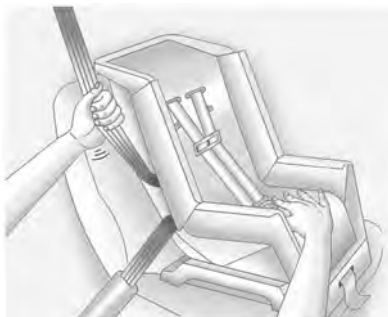
Cuando instala un asiento para niños que mira hacia atrás, puede ser necesario mover el asiento delantero hacia adelante para instalar el asiento para niños, según las instrucciones del fabricante del mismo.

2. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del dispositivo de fijación. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.



3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.



4. Para ajustar el cinturón, empuje hacia abajo el dispositivo de sujeción para niños, tire de la parte del hombro del cinturón para ajustar la parte de cintura del cinturón, e inserte el cinturón de hombro de vuelta en el

retractor. Cuando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia adelante, puede resultar útil empujar el dispositivo hacia abajo con la rodilla mientras ajusta el cinturón.

5. Si el dispositivo de sujeción para niños tiene una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del dispositivo en cuanto al uso de la correa de fijación superior. *Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH)* ⇨ 81. Para más información.
6. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Para comprobar, empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para quitar el desmontaje, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado. Si la correa de fijación superior está fijada a un anclaje de fijación superior, desengánchela.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	92
Portaobjetos del panel de mandos	92
Guantera	92
Portavasos	93
Porta gafas de sol	93
Portaobjetos debajo del asiento	93

Equipamiento adicional portaobjetos

Sistema de gestión de carga ...	94
Red utilitaria	94
Triángulo de advertencia	95
Matafuegos	95

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo	95

Compartimentos portaobjetos



Peligro

No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

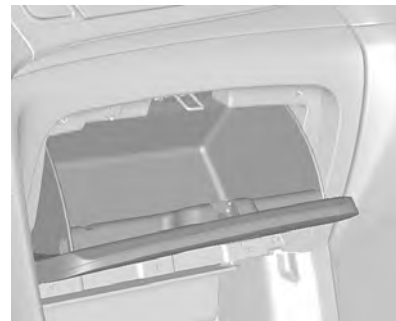
Portaobjetos del panel de mandos



Está cerca de la columna de dirección, en la parte inferior del instrumento

Para abrirla, tire de la manija.

Guantera



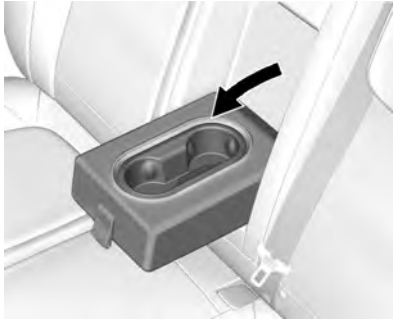
Para abrirla, tire de la empuñadura.



Peligro

Mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada mientras conduce para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente o frenada repentina.

Portavasos



Los posavasos están en la consola central y en el descansabrazos del asiento trasero.

Para usar el posavasos del asiento trasero, tire de la correa del descansabrazos del asiento trasero.

Peligro

No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente
(Continuación)

Peligro (Continuación)

se derrama, puede quemarse. Si la quemadura afecta al conductor, podría perder el control del vehículo.

Para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de frenado brusco o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc., sin tapar o asegurar, en el portavasos cuando el vehículo está en marcha.

Porta gafas de sol

Puede haber un espacio para gafas de sol sobre la puerta del conductor. Tire para abrirlos.

Portaobjetos debajo del asiento

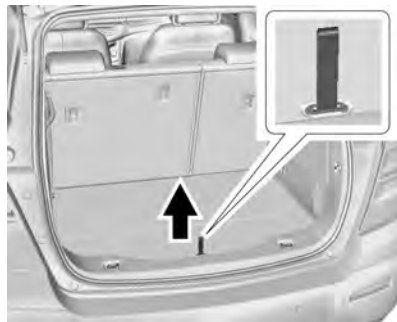


Si está equipado, hay un portaobjetos debajo del asiento del acompañante. Levante el extremo de la bandeja y tire hacia adelante para abrirla. Empújela hacia el asiento para cerrarla.

Equipamiento adicional portaobjetos

Sistema de gestión de carga

Este vehículo tiene un sistema de gestión de carga en la parte trasera.



Tire de la banda para levantar.

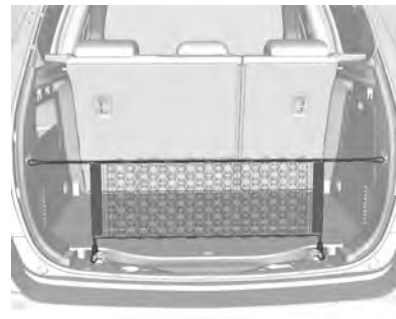


Pliegue el piso de carga. Coloque el gancho del piso de carga en el gancho del panel de revestimiento lateral.

Red utilitaria

Puede llevar pequeñas cargas utilizando su red utilitaria.

Antes de instalar la red utilitaria, lea las instrucciones cuidadosamente.

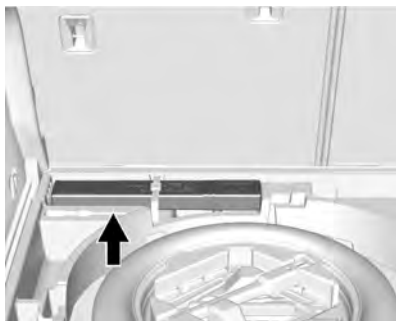


Instale los lazos elásticos superiores a los sujetadores superiores y luego instale los ganchos inferiores a los sujetadores inferiores, tal como se muestra.

Atención

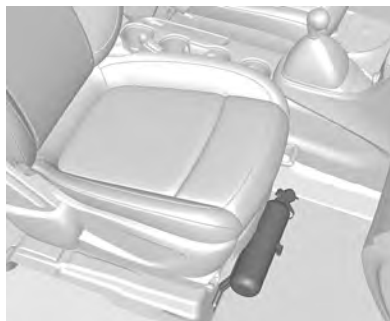
La red de sujeción está diseñada para cargas pequeñas. No cargue objetos pesados en su red de sujeción.

Triángulo de advertencia



Si está equipado, el triángulo de advertencia se guarda en el compartimiento del portaobjetos trasero.

Matafuegos



Guarde el matafuegos detrás del espacio para los pies del acompañante.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo



Peligro

Si se lleva algo en la parte superior del vehículo que es más largo o más ancho que el portaequipajes del techo - como paneles, madera terciada o un colchón - podría sufrir los efectos del viento mientras se conduce el vehículo. El elemento transportado podría ser arrancado violentamente, cosa que podría causar una colisión y averiar el vehículo. Jamás lleve algo más largo o más ancho que el portaequipajes del techo encima del vehículo, a menos que esté usando un portaequipajes certificado por GM.

96 Portaobjetos

En los vehículos con portaequipajes del techo, el mismo se debe usar para cargar objetos. Para los portaequipajes del techo que no cuentan con rieles transversales, se pueden adquirir como accesorios rieles transversales certificados por GM. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para más información.

Atención

Llevar en el portaequipajes del techo una carga superior a 75 kg o que sobresale por los costados o la parte trasera del vehículo, puede causarle daños a éste. Coloque la carga de modo que se apoye en forma uniforme entre los rieles transversales, asegurándose de sujetarla en forma segura.

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, compruebe que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el

portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas ya que puede perder el control del vehículo. Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a gran velocidad, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio. No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante	98
Controles del volante	99
Bocina	99
Limpia/lavaparabrisas	100
Brazo del limpia/lavaluneta trasera	101
Brújula	102
Reloj	102
Tomacorrientes	104
Encendedor de cigarrillos	105
Ceniceros	106

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores	107
Cuadro de instrumentos	108
Velocímetro	110
Odómetro	110
Cuentakilómetros parcial	110
Tacómetro	110
Indicador de combustible	110
Recordatorios de cinturones de seguridad	111

Luz de alistamiento del airbag	112
Indicador de estado del airbag del pasajero	113
Indicador del sistema de carga	113
Luz indicadora de falla	113
Indicador de revisión urgente del vehículo	116
Luz de advertencia del sistema de frenos	116
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	117
Indicador de accionar el pedal	117
Luz de cambio ascendente ...	118
Luz del sistema de control de descenso	118
Indicador de advertencia de la servodirección	118
Luz de advertencia de abandono del carril (LDW)	118
Indicador de vehículo adelante	119
Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos	119

Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/ control electrónico de estabilidad	119
Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)	120
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor	120
Luz de presión de neumáticos	120
Indicador de presión de aceite del motor	121
Indicador de advertencia de combustible bajo	121
Luz de inmovilizador	122
Testigo de potencia reducida del motor	122
Indicador de luz alta encendida	122
Indicador de las luces antiniebla delanteras	123
Indicador de las luces antiniebla traseras	123
Recordatorio de luces encendidas	123
Indicador de control de crucero	123
Luz de puerta abierta	123

Mensajes de información

Centro de información del conductor (DIC) 124

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo (Nivel base) 129

Mensajes del vehículo (Gama alta) 131

Mensajes relacionados a la tensión y la carga de la batería 131

Mensajes relacionados al sistema de frenos 131

Mensajes de la brújula 132

Mensajes relacionados al control de crucero 132

Mensajes de puerta entreabierta 132

Mensajes relacionados al sistema de refrigeración del motor 132

Mensajes relacionados al aceite del motor 133

Mensajes acerca de la potencia del motor 133

Mensajes relacionados al sistema de combustible 134

Mensajes realacionados a la llave y el bloqueo 134

Mensajes relacionados a las luces 134

Mensajes relacionados al sistema de detección de objetos 134

Mensajes relacionados al sistema de control de la amortiguación 135

Mensajes acerca de la seguridad 135

Mensajes de servicio del vehículo 135

Mensajes acerca de los neumáticos 136

Mensajes relacionados a la transmisión 136

Mensajes recordatorios del vehículo 137

Mensajes acerca de las ventanillas 137

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo 137

Mandos

Ajuste del volante



Para ajustar el volante:

1. Tire de la palanca hacia abajo.
2. Mueva el volante hacia arriba y abajo.
3. Mueva el volante hacia adelante y atrás. (Si está equipado)
4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su posición.

No ajuste el volante mientras conduce.

Controles del volante



Puede que algunos controles de audio del volante difieran según las opciones de su vehículo. Se pueden ajustar algunos controles de audio desde el volante.

/ **(Pulsar para hablar)** : En los vehículos con Bluetooth, pulse para interactuar con dichos sistemas.

/ **(Silenciar/Finalizar llamada)** : Pulse para rechazar una llamada entrante, para terminar el reconocimiento de voz o para poner

fin a una llamada en curso. Pulse para silenciar los parlantes del vehículo cuando usa el sistema de infoentretenimiento. Púlselo de nuevo para volver a activar el sonido.

En los vehículos con sistemas Bluetooth, pulse para rechazar una llamada entrante o para poner fin a una llamada en curso.

SRC **(Origen)** : Pulse para seleccionar la fuente de audio.

Use para subir o bajar, seleccionando así la emisora de radio favorita o la pista de CD/MP3 anterior o siguiente.

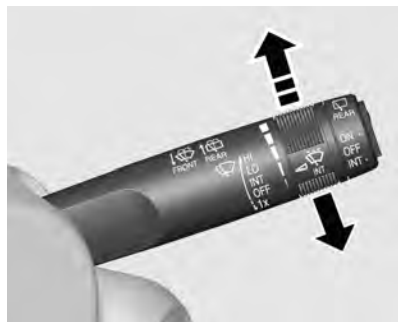
+ - (Volumen) : Pulse + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Bocina



Pulse en el volante para hacer sonar la bocina.

Limpia/lavaparabrisas

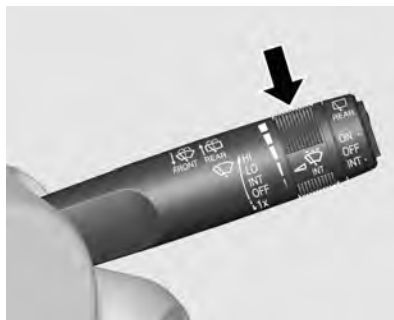


La palanca del limpia/lavaparabrisas está en el costado derecho de la columna de dirección.

Mueva la palanca a una de las siguientes posiciones:

HI : Para barridos rápidos.

LO : Para barridos lentos.



INT (Barridos intermitentes) :

Mueva la palanca a la posición INT para barrer de forma intermitente, luego gire el anillo INT hacia arriba para barridos más frecuentes o hacia abajo para barridos menos frecuentes.

OFF (APAGADO) : Use esto para apagar el limpiaparabrisas.

1x (Niebla) : Para un único barrido, mueva por un instante la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca del limpiaparabrisas.

Quite el hielo y la nieve de las escobillas del limpiaparabrisas antes de usarlo. Si se han congelado con el parabrisas, deberá soltarlas o descongelarlas con mucho cuidado.

Las escobillas dañadas deben ser reemplazadas. *Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ 275.

Mucha nieve o hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas.

Lavaparabrisas

Tire de la palanca. Se rocía líquido lavaparabrisas sobre el parabrisas, y el limpiaparabrisas barre una vez.

Atención

No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de algunos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor del lavaluneta y provocar una avería.

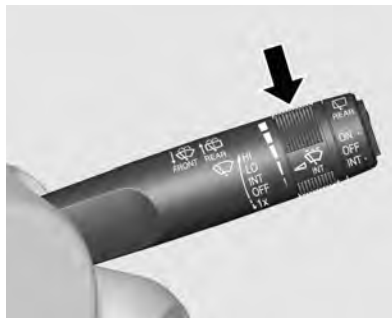
⚠ Peligro

No pulverice líquido de lavado sobre el parabrisas en climas helados.

El uso del líquido de lavado y las escobillas con un clima de temperaturas bajo cero puede causar un accidente ya que el líquido de lavado puede formar hielo sobre el parabrisas congelado, obstruyendo su visión.

Barrido automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua que hay sobre el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de barrido del limpiaparabrisas.



Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad.

Sensibilidad baja : Gire la rueda de ajuste hacia abajo

Sensibilidad alta : Gire la rueda de ajuste hacia arriba

Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

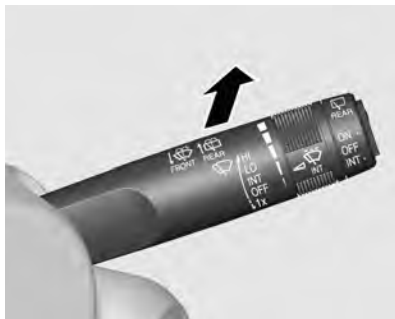
Brazo del limpia/lavaluneta trasera

Si está equipado con limpia/lavaluneta, los controles se encuentran en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.



ON (ENCENDIDO) (Limpialuneta) : Pulse la parte superior del botón para un barrido continuo de la luneta.

INT (INTERMITENTE) (Retraso del limpiapaluneta) : Pulse la parte inferior del botón para establecer un retraso entre los barridos.



Empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para rociar la luneta con líquido de lavado. La palanca regresa automáticamente a su posición original cuando se suelta.

El sistema se apaga cuando se regresa el botón a la posición central.

Brújula

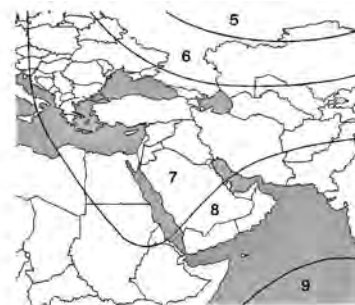
El vehículo puede tener una brújula en el centro de información del conductor (DIC).

Configuración del área de la brújula

En ciertas ocasiones, como cuando hace un viaje largo o se mueve a una nueva área, el área de la brújula se debe restablecer. Si no la restablece al área correcta, puede dar falsas lecturas. El área de la brújula se debe establecer de acuerdo al área en la que se encuentra el vehículo actualmente.

Utilice los botones del **DIC** (Centro de información del conductor) para establecer el área de la brújula:

1. Con el vehículo en P (Estacionamiento), pulse el botón **MENU** (MENÚ) para mostrar el menú del **DIC**.
2. Mantenga pulsado **SET/CLR** (ESTABLECER/BORRAR) mientras está activa la visualización para establecer el área.



3. Localice la ubicación actual del vehículo y el número de área en el mapa. Podrá elegir entre valores del 1 al 15.
4. Utilice $\triangle$ ∇ para cambiar al número de área correcta.
5. Pulse **SET/CLR** para confirmar la configuración.

Reloj

Radio sin pantalla táctil

Los controles del sistema de infoentretenimiento se usan para poner la hora y fecha a través del sistema de menús.

Ajuste de fecha y hora

1. Pulse MENU (MENÚ) y luego seleccione Settings (Ajustes).
2. Seleccione Time and Date (Hora y fecha).
3. Seleccione Set Time (Poner hora) o Set Date (Poner fecha).
4. Gire MENU (MENÚ) para modificar el valor.
5. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar el valor siguiente.
6. Gire MENU (MENÚ) para modificar el valor.
7. Para salir sin guardar, pulse BACK (ATRÁS) en cualquier momento; o para guardar y volver al menú Time and Date (Hora y fecha), pulse MENU (MENÚ) varias veces.

Auto Set (Configuración automática)

Con Auto Set (Configuración automática) configurado, no se podrá poner la hora manualmente.

Del menú Set Time (Poner hora) o Set Date (Poner fecha):

1. Pulse el botón predeterminado bajo Auto Set (Configuración automática).
2. Gire MENU (MENÚ) para seleccionar Off (Desactivado) (Manual) o On-Cell Network (Red celular), luego pulse MENU para seleccionarlo y vuelva al menú Time and Date (Hora y fecha).
3. Para salir sin guardar, pulse BACK (VOLVER) en cualquier momento.

Configuración del formato de 12/24 horas

Del menú Set Time (poner hora):

1. Pulse el botón predeterminado bajo 12-24 HR para alternar entre los modos de 12 horas y 24 horas.
2. Para volver al menú Time and Date (Hora y fecha), pulse BACK (VOLVER) en cualquier momento.

Radio con pantalla táctil

Los controles del sistema de infoentretenimiento se usan para poner la hora y fecha a través del sistema de menús.

Ajuste de fecha y hora

1. Pulse  y luego toque Settings (Ajustes).
2. Toque Time and Date (Hora y fecha), luego Set Time (Poner hora) o Set Date (Poner fecha).
3. Toque + o - para ajustar el valor.
4. Toque ▲ o ▼ para poner AM o PM, para el formato de 12 horas.
5. Toque  para volver al menú Time and Date (Hora y fecha).

Auto Set (Configuración automática)

1. Pulse  y luego toque Settings (Ajustes).

104 Instrumentos y controles

1. Toque Time and Date (Hora y fecha), luego Auto Set (Configuración automática).
3. Seleccione entre las opciones disponibles.
4. Toque  para volver al menú Time and Date (Hora y fecha).

Configuración del formato de 12/24 horas

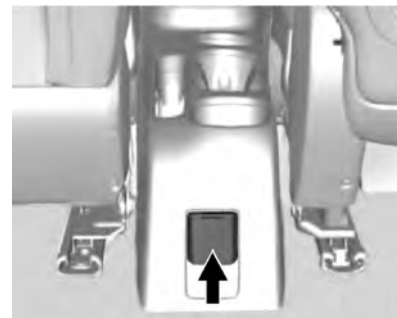
1. Pulse  y luego toque Settings (Ajustes).
2. Toque Time and Date (Hora y fecha), luego seleccione formato de 12 h o 24 h.
3. Toque  para volver al menú Time and Date (Hora y fecha).

Configuración del formato de día y mes

1. Pulse  y luego toque Settings (Ajustes).
2. Toque Time and Date (Hora y fecha), luego Set Date Format (Establecer formato de fecha).

3. Seleccione el formato DD/MM/YYYY (día/mes/año), MM/DD/YYYY (mes/día/año), o YYYY/MM/DD (año/mes/día).
4. Toque  para volver al menú Time and Date (Hora y fecha).

Tomacorrientes



Los tomacorrientes para accesorios sirven para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos celulares (móviles) o reproductores de MP3.

El vehículo tiene un toma de corriente para accesorios delante del portavasos en la consola central. También puede haber uno en la parte trasera de la consola central.

Retire la cubierta para acceder al mismo y reemplazarlo cuando no lo esté usando.

⚠ Peligro

Siempre se suministra energía a los tomas. No deje ningún equipo eléctrico enchufado cuando el vehículo no está en uso ya que se puede producir un incendio en el vehículo, provocando heridas o incluso la muerte.

Atención

Dejar equipos eléctricos conectados durante un período de tiempo prolongado mientras el vehículo está apagado agotará la batería. Desconecte siempre los equipos eléctricos cuando no los esté usando y no conecte equipos que sobrepasen el límite máximo de 20 amperios.

Ciertos enchufes de alimentación de accesorios pueden ser incompatibles con el tomacorriente para accesorios y podrían sobrecargar al vehículo o a los

fusibles del adaptador. Si se presenta un problema, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Al agregar equipos eléctricos, no deje de cumplir con las instrucciones de instalación adecuada que vienen con el equipo.

Atención

Colgar equipos pesados del tomacorriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los tomacorrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares.

Encendedor de cigarrillos

Para activar el encendedor de cigarrillos, gire el encendido a ACC (ACCESORIO) u ON (ENCENDIDO) y empuje el encendedor hacia adentro hasta el tope. El encendedor saltará automáticamente cuando esté listo para su uso.

Atención

Si el encendedor se recalientara, se podría dañar el elemento de calor y el encendedor. No sujete
(Continuación)

Atención (Continuación)

el encendedor mientras se está calentando. Esto puede provocar un recalentamiento del encendedor.

Puede resultar peligroso manipular un encendedor estropeado. Si el encendedor de cigarrillos caliente no salta hacia afuera, consulte a un taller para que lo reparen. Le recomendamos que consulte a su servicio de asistencia autorizado. Puede causar lesiones o daños a su vehículo.

Peligro

Si deja dentro del vehículo una sustancia explosiva inflamable, como un encendedor desechable, en verano, la sustancia podría explotar y provocar un incendio debido a un aumento de
(Continuación)

Peligro (Continuación)

temperatura en el habitáculo y el baúl. Asegúrese de no dejar sustancias explosivas inflamables dentro del vehículo.

Atención

La toma del encendedor solo debe usarse para el encendedor.

Si se instalaran otros adaptadores de corriente de 12 V en la toma, podría producirse un fallo del fusible y un posible accidente térmico.

Atención

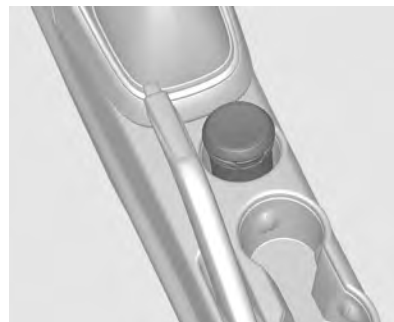
El cilindro de un encendedor en funcionamiento puede estar muy caliente.No toque el cilindro del
(Continuación)

Atención (Continuación)

encendedor y no deje que los niños manipulen o jueguen con el encendedor.

Este metal caliente puede ocasionar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades.

Ceniceros



Atención

Los cigarrillos y otros materiales inflamables pueden prenderles fuego.

No coloque papeles u otros elementos inflamables en el cenicero.

Si se enciende un fuego dentro del cenicero, puede provocar lesiones personales o daños en su vehículo u otras propiedades.

El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Para abrir el cenicero, alce suavemente su tapa. Después de usar, cierre bien la tapa.

Para vaciar el cenicero y limpiarlo, gire ligeramente la parte superior del mismo hacia la izquierda y retírelo.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Los medidores y las luces de advertencia pueden señalar que algo falla antes de que se torne un problema lo suficientemente grave como para que su reparación o reemplazo tenga un costo alto. Se podrían evitar lesiones prestando atención a los medidores y a las luces de advertencia.

Las luces de advertencia se encienden cuando puede haber un problema en alguna función del vehículo. Algunas luces de advertencia se encienden brevemente cuando se arranca el motor para indicar que están funcionando.

Los medidores pueden indicar que podría haber un problema con alguna función del vehículo. Usualmente los medidores y las luces de advertencia funcionan juntos para indicar que hay un problema con el vehículo.

Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores indica que puede haber un problema, lea la sección que explica qué hacer. Esperar antes de realizar reparaciones puede resultar caro y hasta peligroso.

Cuadro de instrumentos

Nivel base



Gama alta



Velocímetro



El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que se ha conducido, en kilómetros.

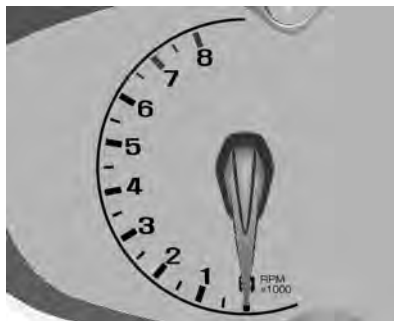
Cuentakilómetros parcial

El odómetro parcial indica cuánto ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició el odómetro parcial.

Se accede al cuentakilómetros parcial y se lo reinicia por el centro de información del conductor (DIC).

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 124.

Tacómetro



El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Atención

Si el motor se hace marchar a rpm correspondientes a la zona de advertencia que aparece en el extremo superior del tacómetro, podría dañarse el vehículo y el daño no será cubierto por la garantía del vehículo. No haga marchar el motor a rpm en la zona de advertencia.

Indicador de combustible



El medidor de combustible indica aproximadamente cuánto combustible hay disponible cuando se coloca el encendido a ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA).

Cuando el depósito está casi vacío, se enciende el indicador de advertencia de nivel de combustible bajo. Todavía queda un poco de combustible, pero se debe volver a cargar combustible pronto. Para más información, consulte *Indicador de advertencia de combustible bajo* ➔ 121.

Una flecha en el indicador de combustible señala en qué lado del vehículo está la tapa del depósito.

A continuación, cuatro cosas que algunos propietarios preguntan. Ninguna de ellas muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, el surtidor de combustible se corta antes de que el indicador señale lleno.

- Es necesario llenar un poco más o menos de lo que señalaba el indicador de combustible. Por ejemplo, el indicador podía señalar que el depósito estaba medio lleno, pero realmente se necesitó un poco más o menos de la mitad de la capacidad para llenar el depósito.
- El indicador se mueve un poco al dar vuelta una esquina o al acelerar.
- El indicador vuelve a vacío cuando se apaga el encendido.

Recordatorios de cinturones de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una alarma para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la alarma no suena.

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante

Puede que el vehículo también cuente con una luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante.



Cuando arranca el vehículo, esta luz destella y puede sonar una alarma para recordar al acompañante que se abroche el cinturón de seguridad.

Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones.

Este ciclo se repite varias veces si el acompañante sigue sin ajustarse el cinturón, o lo desabrocha nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del acompañante está abrochado, el indicador de control no se enciende y la alarma no suena.

La luz del indicador y la alarma de aviso del cinturón de seguridad del pasajero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, cartera, bolsa de compras, laptop u otro

dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la alarma, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del asiento trasero

Si está equipado con una luz recordatoria de cinturón de seguridad del asiento trasero, se enciende en el centro de información del conductor (DIC) para recordar a los pasajeros traseros que se abrochen los cinturones.

Luz de alistamiento del airbag

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. La comprobación del sistema incluye el/los sensor(es) de airbag, el sistema de detección de pasajeros (si está equipado), los pretensores, los módulos del airbag, el cableado y el módulo de diagnóstico y detección de choques. Por más

información sobre el sistema de airbag, vea *Sistema de airbags* ⇨ 63.



La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

⚠ Peligro

Si la luz de airbag sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso

(Continuación)

Peligro (Continuación)

podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

Indicador de estado del airbag del pasajero



Los indicadores de estado del airbag del acompañante están en el tablero de instrumentos.

Cuando el encendido está conectado, los indicadores se iluminan unos pocos segundos.

Luego el indicador de estado iluminará sea **ON** o **OFF**. **ON** se ilumina cuando el airbag frontal del acompañante delantero es activado. **OFF** se ilumina cuando el airbag frontal del acompañante delantero es desactivado.

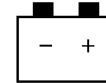
Peligro

Si ambos indicadores siguen encendidos o ambos se apagan, hay un problema en el sistema de airbag del acompañante.

Haga eliminar inmediatamente la causa del problema en un taller.

Indicador del sistema de carga

Esta luz se enciende un instante cuando se conecta el encendido y el motor no está en marcha, como comprobación de que funciona.



Debería apagarse al arrancar el motor. Si permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágalo revisar por su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Conducir mientras el indicador permanece encendido podría agotar la batería. Si se debe conducir una corta distancia con la luz encendida, apague todos los accesorios, como la radio y el aire acondicionado, para ayudar a reducir la descarga de la batería.

Luz indicadora de falla

Un sistema de computación llamado OBD II (Diagnóstico de a bordo - Segunda generación), monitorea el funcionamiento del vehículo para asegurar que las emisiones estén en niveles aceptables y ayudar así a mantener un medio ambiente limpio. El indicador de averías se

enciende cuando el vehículo se coloca en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA), como comprobación para demostrar que está funcionando. Si no lo hace, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio. Para más información, consulte *Posiciones del encendido* ⇨ 212.



Si el indicador de averías se enciende mientras el motor está funcionando, esto indica que el sistema OBD II ha detectado un problema y puede ser necesario un diagnóstico y servicio.

Es frecuente que el sistema indique las fallas de funcionamiento antes de advertirse algún problema. Prestar atención a la lámpara indicadora puede evitar daños más importantes al vehículo. Este

sistema también ayuda al técnico que realiza el servicio a diagnosticar correctamente cualquier falla.

Atención

Si se conduce el vehículo con esta luz continuamente encendida, es posible que los controles de emisión no funcionen tan bien, puede disminuir la economía de combustible, y la marcha del motor puede no ser tan suave. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Atención

Las modificaciones realizadas al motor, la transmisión, el escape, la admisión o el sistema de combustible del vehículo; o el reemplazar los neumáticos

(Continuación)

Atención (Continuación)

originales por neumáticos que no tienen igual número TPC (Criterios de rendimiento de neumáticos), pueden afectar los controles de emisiones del vehículo y hacer que se encienda esta luz. Las modificaciones de estos sistemas pueden acarrear reparaciones costosas que no cubre la garantía del motor. Esto también podría hacer que no se pase una prueba obligatoria de inspección de emisiones y mantenimiento. Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 247.

Esta luz se enciende de una de dos maneras cuando se produce un falla:

Luz parpadeante : Se ha detectado un falla de encendido. Una falla de encendido aumenta las emisiones del vehículo, y podría dañar el sistema de control de emisiones del

vehículo. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Para evitar daños más graves a su vehículo:

- Reduzca la velocidad.
- Evite acelerar bruscamente.
- Evite caminos cuesta arriba.

Si el indicador continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para detener y estacionar el vehículo. Apague el vehículo, espere no menos de 10 segundos, y vuelva a arrancar el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga los pasos a continuación y visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio a la brevedad.

Luz encendida

permanentemente : Se ha detectado una falla de funcionamiento del sistema de control de emisiones del vehículo. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Lo siguiente puede corregir una avería del sistema de control de emisiones:

- Compruebe que la tapa del depósito de combustible esté bien cerrada. Consulte *Llenar el depósito* ⇨ 241. El sistema de diagnóstico puede determinar si falta la tapa del tanque de combustible, o si no se colocó bien. Una tapa del depósito de combustible floja o que falta permite que se evapore combustible a la atmósfera. Algunos viajes con la tapa correctamente puesta deberían hacer que se apague la luz.
- Compruebe que se está usando combustible de buena calidad. El combustible de mala calidad hace que el motor trabaje con rendimiento inferior al de diseño y puede causar calado después de arrancar, calado cuando se pone el vehículo en cambio, falla del encendido, vacilación al acelerar, o tirones durante la aceleración. Estos problemas pueden desaparecer una vez que el motor se ha calentado.

Si se produce uno o más de estos problemas, cambie de marca de combustible. Puede necesitarse al

menos un depósito lleno del combustible adecuado para apagar la luz.

Si ninguna de las medidas anteriores hizo que se apague la luz, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede revisar el vehículo. El Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tiene los equipos de prueba y herramientas diagnósticas adecuados para solucionar cualquier problema mecánico o eléctrico que pueda haber surgido.

Combustible recomendado ⇨ 239.

Inspección de emisiones y programas de mantenimiento

Según donde reside, puede que su vehículo deba participar en una inspección del sistema de control de emisiones y un programa de mantenimiento. Para esta inspección es probable que se conecten los equipos de prueba del sistema de emisiones al conector de diagnóstico (DLC).



El DLC está bajo el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si necesita asistencia.

El vehículo puede no pasar la inspección si:

- El testigo de avería está encendido con el motor en marcha, o si la luz no se enciende cuando el encendido se coloca en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) mientras el motor está apagado. Pida asistencia a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para verificar que el indicador de falla funciona correctamente.

- El sistema OBD II (Diagnóstico de a bordo) determina que hay sistemas críticos de control de emisiones que no han sido diagnosticados por completo. Se considerará que el vehículo no está listo para la inspección. Esto puede ocurrir si la batería de 12 voltios ha sido sustituida recientemente, o si llegó a agotarse. El sistema de diagnóstico está diseñado para evaluar sistemas críticos de control de emisiones en conducción normal. Esto puede llevar varios días de conducción de rutina. Si esto se hizo y el vehículo sigue sin pasar la inspección porque el sistema OBD II no está listo, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede preparar al vehículo para la inspección.

Indicador de revisión urgente del vehículo

En los vehículos con este indicador, se enciende si hay un problema por el cual es posible que se deba llevar al vehículo a servicio.



Si la luz se enciende, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio a la brevedad.

Luz de advertencia del sistema de frenos



Se enciende cuando el freno de estacionamiento se suelta, si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo o si hay una avería del sistema de frenos.

Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 272.

Peligro

No conduzca si la luz de advertencia del sistema de frenos está encendida.

Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada.

Conducir con frenos que funcionan mal puede provocar colisiones que resulten en heridas personales o daños a su vehículo y otras propiedades.

Se enciende después de conectar el encendido si el freno de mano manual está accionado.

Consulte *Freno de mano* ⇨ 224.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Se enciende brevemente la luz cuando arranca el motor.



Si el indicador permanece encendido, gire el encendido a LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO). Si el indicador se enciende, deténgase tan pronto sea posible y desconecte el encendido. Luego haga arrancar el motor nuevamente para restablecer el sistema. Si la luz del ABS aún sigue encendida, o se enciende nuevamente mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Si el indicador de advertencia del sistema de frenos comunes no está encendido, los frenos seguirán funcionando pero no los frenos antibloqueo.

Si también está encendida la luz de advertencia común del sistema de frenos, no funcionan los frenos antibloqueo y hay un problema en los frenos comunes. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 116.

El indicador de advertencia de ABS se enciende por un instante cuando la llave del encendido se gira a ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA). Esto es normal. Si el indicador no se enciende entonces, haga que lo reparen para que esté listo para advertirle si hay un problema.

Indicador de accionar el pedal



Este indicador se enciende cuando se debe pisar el pedal del embrague o del freno para arrancar el vehículo.

Luz de cambio ascendente



se enciende cuando se recomienda subir una marcha para lograr un mejor rendimiento del combustible.

Transmisión manual ⇨ 221.

Luz del sistema de control de descenso



Si está equipado, la luz del DCS se enciende permanentemente, el sistema está listo para su uso. Cuando la luz destella, el sistema está activo.

Sistema de control de descenso (DCS) ⇨ 227. Para más información.

Indicador de advertencia de la servodirección



Si está equipado, este indicador se enciende por un instante cuando el encendido se lleva a la posición de ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) como comprobación para mostrar que está funcionando.

Si no se enciende, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Si este indicador permanece encendido, o se enciende mientras está conduciendo, puede que el sistema no esté funcionando.

Si sucede esto, visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para la reparación.

Luz de advertencia de abandono del carril (LDW)



Si está equipado, este indicador se enciende por un instante al arrancar el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio.

La luz es verde si LDW está activado y listo para funcionar.

Este indicador se torna amarillo y parpadea para indicar que se ha cruzado una marca de carril sin usar la señal de giro en esa dirección.

Consulte *Advertencia de abandono del carril (LDW)* ⇨ 236.

Indicador de vehículo adelante



Si está equipado este indicador aparecerá verde cuando se detecta un vehículo delante, y ámbar cuando esté siguiendo demasiado de cerca un vehículo delante suyo.

Consulte *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 228.

Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos



Si está equipada, esta luz se enciende para indicar que hay una avería en el sistema. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para la reparación.

Para más información, consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 230.

Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/ control electrónico de estabilidad

Si está equipado, se enciende brevemente la luz de advertencia/ indicadora del Control electrónico de estabilidad (ESC) o de TCS (Sistema de control de tracción) cuando se arranca el motor.



Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su Concesionario oficial

o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz está encendida y no parpadea, el TCS (Sistema de control de tracción) y quizás el Control electrónico de estabilidad (ESC) han sido desactivados. Quizás aparezca un mensaje en el DIC. Vea los mensajes del DIC (Centro de información del conductor) para saber qué función está fuera de servicio, y si el vehículo debe ser reparado.

Si el indicador/luz de advertencia está encendido y parpadea, el TCS (Sistema de control de tracción) y/o el Control electrónico de estabilidad (ESC) están funcionando activamente.

Consulte *Sistema de control de tracción (TCS)* ⇨ 225, *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 226.

Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)

Si está equipado, este indicador se enciende por un instante al arrancar el motor. Si no lo hace, lleve el Vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.



Esta luz se enciende cuando el sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) está desactivado.

Si está desactivado el Control electrónico de estabilidad (ESC), también el Sistema de control de tracción (TCS) está desactivado.

Si el sistema TCS (Sistema de control de tracción) está desactivado, el sistema no ayuda a controlar al vehículo.

Active los sistemas TCS (Sistema de control de tracción) y el Control electrónico de estabilidad (ESC), y la luz de advertencia se apagará.

Consulte *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 226.

Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor

Esta luz se enciende por un instante al arrancar el vehículo.



Si no lo hace, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio. Si el sistema está funcionando normalmente, el indicador se apaga.

Atención

El indicador de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con este indicador encendido puede dañar el motor y la garantía del vehículo no cubrirá el daño. Consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ 267.

El indicador de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si sucede esto, estacione y apague el motor tan pronto como sea posible. Consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ 267.

Luz de presión de neumáticos

En los vehículos con el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando

arranca el motor. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.



Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga. Consulte *Presión de los neumáticos* ➔ 298.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que haya un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido.

Indicador de presión de aceite del motor

Atención

Un mantenimiento incorrecto del aceite del motor puede dañar el motor. También conducir con el aceite del motor bajo puede dañar el motor. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de aceite a la brevedad posible. Agregue aceite de ser necesario, pero si el nivel de aceite está dentro del intervalo de trabajo y la presión de aceite sigue siendo baja, lleve el vehículo a servicio. Cumpla siempre el cronograma de mantenimiento para cambios de aceite de motor.



Esta luz debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su Concesionario oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Si la luz se enciende y queda encendida, ello significa que el aceite no está fluyendo correctamente a través del motor. El vehículo podría tener poco aceite, y también tener algún otro problema del sistema. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Indicador de advertencia de combustible bajo

Esta luz se enciende por unos segundos cuando se conecta el encendido, a modo de indicación de que funciona. Si no se enciende, hágala reparar.



Esta luz se enciende cuando el vehículo tiene poco combustible.

La luz de advertencia de combustible bajo se enciende cuando restan aproximadamente 6 litros (1,7 galones) de combustible en el depósito.

Para que se apague la luz, agregue combustible al depósito. Consulte *Llenar el depósito* ⇨ 241.

Luz de inmovilizador



El indicador del inmovilizador debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende,

lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz se enciende y el motor no arranca, es posible que haya un problema en el sistema del inmovilizador. Consulte *Inmovilizador* ⇨ 40.

Testigo de potencia reducida del motor



El indicador de potencia reducida del motor se debe encender por un instante cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Este indicador, junto con el indicador de averías, muestra cuándo se ha producido una disminución evidente del rendimiento del vehículo.

El vehículo se puede conducir a menos velocidad cuando el indicador de potencia reducida del motor está encendido, pero la aceleración y la velocidad pueden ser reducidas. Si este indicador permanece encendido, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tan pronto como sea posible para realizar un diagnóstico y reparar el problema.

Indicador de luz alta encendida



Esta luz se enciende cuando se están usando las luces altas de los faros.

Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ 149.

Indicador de las luces antiniebla delanteras



En los vehículos con faros antiniebla delanteros, esta luz se enciende cuando los faros antiniebla delanteros están en uso.

La luz se apaga cuando se desconectan los faros antiniebla delanteros. Para más información, consulte *Faros antiniebla* ⇨ 151.

Indicador de las luces antiniebla traseras



se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida. Vea *Faros antiniebla traseros* ⇨ 152

Recordatorio de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando se están usando las luces exteriores. Consulte *Llave de las luces* ⇨ 148.

Indicador de control de crucero



En los vehículos con control de velocidad crucero, esta luz indicadora se enciende con luz

blanca cuando el control de velocidad crucero está habilitado y listo, y cambia a verde cuando el control de velocidad crucero está habilitado y activo.

La luz se apaga cuando se apaga el control de velocidad crucero. Consulte *Control de crucero* ⇨ 237.

Luz de puerta abierta



Este indicador se enciende cuando hay una puerta abierta o incorrectamente cerrada. Antes de comenzar a conducir, compruebe que todas las puertas estén bien cerradas.

Mensajes de información

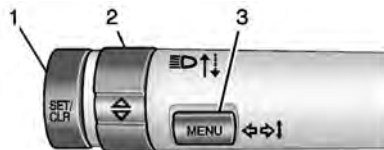
Centro de información del conductor (DIC)

El DIC muestra información sobre el vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema de sistema. Consulte *Mensajes del vehículo (Nivel base)* ⇨ 129 o *Mensajes del vehículo (Gama alta)* ⇨ 131. Todos los mensajes aparecen en la pantalla del DIC (Centro de información del conductor) en el cuadro del tablero de instrumentos.

Operación y pantallas del DIC (Centro de información del conductor)

En algunos modelos se usa la palanca de restablecer el cuentakilómetros parcial para accionar el DIC (Centro de información del conductor). En otros modelos los mandos del DIC están en la palanca de la señal de giro.

Botones del DIC (Centro de información del conductor)



1. **SET/CLR** (ESTABLECER/ BORRAR): Pulse para establecer o borrar el elemento del menú visualizado.
2. **△ ▽**: Úsela para desplazarse por los menús.
3. **MENU**: (MENÚ) Pulse para mostrar el menú Trip/Fuel (Recorrido/combustible) y el menú de Vehicle Information (Información del vehículo). Este botón también se usa para volver a, o salir de, la última pantalla presentada en el DIC.

Elementos del menú de información del vehículo (DIC - Centro de información del conductor - gama base)

Pulse MENU (MENÚ) para ver el menú del DIC (Centro de información del conductor). Algunos elementos pueden mostrarse en el área superior, algunos otros en el área inferior y otros usan ambas áreas. Use **△ ▽** para desplazarse por los elementos del menú. No todos los elementos están disponibles en cada vehículo. La siguiente es una lista de todos los posibles elementos del menú:

- Vida útil restante del aceite
- Unidades
- Tire Learn (Adaptación de neumáticos)

Vida útil restante del aceite

Este menú no está disponible mientras el vehículo está en movimiento. Esta pantalla muestra una estimación de la vida útil

restante del aceite. Si se muestra 99  %, significa que queda el 99% de vida útil del aceite actual.

Cuando la vida útil remanente del aceite es baja, aparece el mensaje  % CHANGE (CAMBIO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 255. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

Recuerde, la pantalla de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. Asimismo, tenga cuidado de no poner a cero accidentalmente la pantalla de vida útil en ningún otro momento que no sea el del cambio de aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor, pulse el botón SET/CLR mientras la pantalla de

vida útil del aceite está activa. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258.

Unidades

Este menú no está disponible mientras el vehículo está en movimiento. Pulse SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) mientras está activa la pantalla de unidades y mueva Δ ∇ para cambiar las unidades mientras se muestra UNIT SET (CONFIGURACIÓN DE UNIDAD). Pulse SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) para confirmar la configuración. Seleccione 1, 2 o 3 para elegir las unidades a presentar. 1 es unidades métricas, 2 es unidades imperiales y 3 es unidades de EE.UU. Esto cambiará las visualizaciones en el cuadro y en el DIC al tipo de unidad de medición seleccionada.

Tire Learn (Adaptación de neumáticos)

Esta visualización permite el emparejamiento de los sensores del TPMS. La visualización mostrará un

vehículo con las presiones aproximadas de los cuatro neumáticos.

La presión de los neumáticos aparece sea en kilopascales (kPa) o libras por pulgada cuadrada (psi).

Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 299 y *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 300.

Elementos del menú Trip/Fuel (Recorrido/combustible) (DIC - Centro de información del conductor- gama base)

Pulse MENU (MENÚ) hasta que aparezca el menú Trip/Fuel (Recorrido/combustible). Use Δ ∇ para desplazarse por los elementos del menú. En algunos modelos use la palanca de restablecer el cuentakilómetros parcial para desplazarse por el menú. No todos los elementos están disponibles en cada vehículo. La siguiente es una lista de todos los posibles elementos del menú:

- Odómetro parcial

- Autonomía del combustible
- Velocidad media del vehículo
- Ahorro de combustible instantáneo
- Average Fuel Economy (Rendimiento promedio de combustible)

Cuentakilómetros parcial

Esta visualización muestra la distancia recorrida, sea en kilómetros (km), desde la última vez que se restableció el cuentakilómetros parcial. El cuentakilómetros parcial se puede reponer a cero pulsando SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) o pulsando y manteniendo la palanca de restablecer el cuentakilómetros parcial mientras aparece la visualización del cuentakilómetros parcial.

Autonomía del combustible

La indicación de autonomía del combustible muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer sin cargar. El cálculo de la

autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito. La autonomía del combustible no se puede restablecer.

Velocidad media vehículo

Esta visualización muestra la velocidad media en kilómetros por hora (km/h). Este promedio se calcula en base a las varias velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció este valor. La velocidad media se puede reponer pulsando SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) o pulsando y manteniendo la palanca de restablecer el cuentakilómetros parcial mientras aparece la visualización de la velocidad media del vehículo.

Ahorro de combustible en tiempo real

El ahorro instantáneo de combustible muestra el ahorro de combustible actual en litros por

cada 100 kilómetros (L/100 km). Este número solo refleja el ahorro de combustible aproximado del vehículo en este mismo instante, y cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción. Esta pantalla no se puede restablecer.

Average fuel economy (Rendimiento promedio de combustible)

Esta visualización muestra el número medio aproximado de litros por 100 kilómetros (L/100 km). Este número se calcula en función del número de L.100 km registrado desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción. El rendimiento de combustible se puede reponer pulsando SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) o pulsando y manteniendo la palanca de restablecer el cuentakilómetros parcial mientras aparece la

visualización del Rendimiento promedio de combustible del vehículo.

Elementos del menú de información del vehículo (DIC - Centro de información del conductor - gama alta)

Pulse MENU en la palanca de luz indicadora de giro hasta que aparezca el menú Vehicle Information. Use $\triangle$ / ∇ para recorrer los siguientes elementos posibles del menú:

- Vida útil restante del aceite
- Unidades de la visualización
- Tire Learn (Adaptación de neumáticos)

Vida útil restante del aceite

Este menú no está disponible mientras el vehículo está en movimiento. Esta pantalla muestra una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE 99%), esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 255. Además del sistema de vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

Recuerde, la pantalla de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. Asimismo, tenga cuidado de no poner a cero accidentalmente la pantalla de vida útil en ningún otro momento que no sea el del cambio de aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor, pulse el botón SET/CLR mientras la pantalla de

vida útil del aceite está activa. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258.

Unidades de la visualización

Mueva $\triangle$ ∇ para pasar entre unidades métricas o de los EE.UU. cuando está activo Unidades de la visualización. Pulse SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) para confirmar la configuración. Esto cambiará las visualizaciones en el cuadro y en el DIC (Centro de información del conductor) a unidades inglesas (EE.UU.) o métricas.

Tire Learn (Adaptación de neumáticos)

Esta visualización permite el emparejamiento de los sensores del TPMS. La visualización mostrará un vehículo con las presiones aproximadas de los cuatro neumáticos.

La presión de los neumáticos aparece sea en kilopascales (kPa) o libras por pulgada cuadrada (psi).

Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 299 y *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 300.

Elementos del menú Trip/Fuel (Recorrido/combustible) (DIC - Centro de información del conductor - gama alta)

Pulse MENU (MENÚ) hasta que aparezca el menú Trip/Fuel (Recorrido/combustible). Use   para desplazarse por los elementos del menú. No todos los elementos están disponibles en cada vehículo. La siguiente es una lista de todos los posibles elementos del menú:

- Digital Speedometer (Velocímetro digital)
- Parcial 1
- Parcial 2
- Autonomía del combustible
- Ahorro de combustible instantáneo
- Average Fuel Economy (Rendimiento promedio de combustible)

- Velocidad media del vehículo

Velocímetro digital

El velocímetro digital, disponible en algunos vehículos, muestra cuán rápido se desplaza el vehículo, sea en kilómetros por hora (km/h). El velocímetro no se puede restablecer.

Trip 1 and Trip 2 (Viaje 1 y Viaje 2)

Esta visualización muestra la distancia recorrida, sea en kilómetros (km), desde la última vez que se restableció el cuentakilómetros parcial. El cuentakilómetros parcial se puede restablecer a cero pulsando el botón SET/CLR mientras se muestra la información del cuentakilómetros parcial.

Autonomía del combustible

La indicación de autonomía del combustible muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer sin cargar. El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el

registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito. La autonomía del combustible no se puede restablecer.

Ahorro de combustible en tiempo real

El ahorro instantáneo de combustible muestra el ahorro de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km). Este número solo refleja el ahorro de combustible aproximado del vehículo en este mismo instante, y cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción. A diferencia del consumo medio, esta visualización no se puede restablecer.

Average fuel economy (Rendimiento promedio de combustible)

Esta visualización muestra el número medio aproximado de litros por 100 kilómetros (L/100 km). Este número se calcula en función del número de L.100 km registrado

desde la última vez que se puso a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción. El consumo de combustible se puede restablecer pulsando SET/ CLR mientras aparece la visualización del consumo medio de combustible.

Velocidad media vehículo

Esta visualización muestra la velocidad media en kilómetros por hora (km/h). Este promedio se calcula en base a las varias velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció este valor. La velocidad media se puede restablecer pulsando SET/CLR mientras aparece la visualización de Average Vehicle Speed (velocidad media del vehículo).

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo (Nivel base)

Los mensajes aparecen en el DIC cuando ha cambiado el estado del vehículo, y puede ser necesario hacer algo para corregir el problema. Aparecen múltiples mensajes consecutivamente. Se deben tomar todos los mensajes seriamente.

En el cuadro de gama básica los mensajes del vehículo aparecen como códigos numéricos. Algunos de estos códigos pueden aparecer junto con la luz que indica llevar el vehículo a servicio pronto, y el símbolo del manual del propietario en la pantalla del DIC.

2 : No Remote Detected, Press Clutch To Restart (No se detectó el control remoto. Presione el embrague para volver a arrancar)

4 : A/C Off Due to High Engine Temp (Aire acondicionado apagado por alta temperatura del motor)

5 : Steering Column Is Locked (Columna de la dirección bloqueada)

7 : Turn Steering Wheel, Turn Key Off, Then On (Girar el volante de dirección. Girar la llave a Off (Apagado) y luego nuevamente a On (contacto))

9 : Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again (Gire el volante y vuelva a arrancar el vehículo)

10 : Brakes Overheated (Frenos sobrecalentados)

15 : Check High Mounted Brake Lamp (Revise la luz de freno central)

16 : Check Brake Lamps (Compruebe las luces de freno)

17 : Headlamp Leveling Malfunction — Contact Service (Falla de nivelación de faros — consulte al Servicio)

18 : Falla de la luz baja izquierda

20 : Falla de la luz baja derecha

21 : Check Left Position Lamp (Revise la lámpara de la luz de posición izquierda)

130 Instrumentos y controles

22 : Check Right Position Lamp (Revise la lámpara de la luz de posición derecha)

23 : Reversing Lamp Failure (Falla de las luces de marcha atrás)

24 : License Plate Lamp Failure (Falla de la luz de la placa de patente)

25 : Falla de la luz de giro delantera izquierda

26 : Falla de la luz de giro trasera izquierda

27 : Falla de la luz de giro delantera derecha

28 : Falla de la luz de giro trasera derecha

35 : Reemplace la batería de la llave con mando a distancia

52 : Change Timing Belt – See Owner's Manual (Cambie la correa de distribución - consulte el Manual del propietario)

53 : Tighten gas cap (Apriete la tapa del combustible)

59 : Open, Then Close Driver Window (Abra y cierre la ventanilla del conductor)

65 : Intento de robo

66 : Service Theft Alarm (Repare la alarma antirrobo)

67 : Service Steering Column Lock (Repare el bloqueo de la columna de la dirección)

68 : Service Power Steering, Drive with Care (La servodirección necesita servicio, conduzca con precaución)

77 : Service Front Camera (Repare la cámara delantera)

79 : Engine Oil Low – Add Oil (Nivel bajo del aceite del motor - agregue aceite)

81 : Service Transmission (Repare la transmisión)

84 : Potencia del motor reducida

88 : Use el transmisor para arrancar

89 : Revisión urgente del vehículo

91 : No Remote Detected (No se detectó control remoto)

92 : No Remote Detected, Press Brake To Restart (No se detectó el control remoto, presione el freno para volver a arrancar)

93 : Press Button Again To Turn Engine Off (Pulse el botón nuevamente para apagar el motor)

94 : Shift to Park (Cambie a estacionamiento)

95 : Service Airbag (Repare el airbag)

174 : Low Battery (Batería baja)

258 : Asistencia de estacionamiento desactivada

Mensajes relacionados al aceite del motor

 % CHANGE (CAMBIO)

Este mensaje se muestra cuando el aceite del motor necesita ser cambiado. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de restablecer el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258, *Aceite del motor* ⇨ 255 y *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

Mensajes del vehículo (Gama alta)

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o alguna acción que pueda ser necesaria para corregir algún problema. Pueden aparecer varios mensajes uno detrás de otro.

Los mensajes que no requieren una acción inmediata pueden ser confirmados y eliminados pulsando SET/CLR. Los mensajes que requieren una acción inmediata no pueden ser eliminados hasta que se haya realizado la acción necesaria. Todos los mensajes deben tomarse con seriedad y eliminar los mensajes no soluciona el problema.

A continuación aparecen algunos de los mensajes del vehículo que pueden aparecer en dependencia del contenido de su vehículo.

Mensajes relacionados a la tensión y la carga de la batería

BATERÍA BAJA FUNCIONES APAGÁNDOSE

Este mensaje aparece cuando el vehículo ha detectado que la tensión de batería está bajando más allá de lo razonable. El sistema de ahorro de batería comienza a reducir funciones del vehículo que se pueden advertir. Cuando se desactivan funciones, aparece este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

BAJO NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

Este mensaje aparece cuando la tensión de la batería es baja.

SISTEMA DE CARGA BATERÍA: CONT. SERV. TEC.

Este mensaje aparece cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Mensajes relacionados al sistema de frenos

BAJO NIVEL DE LÍQUIDO DE FRENOS

Este mensaje aparece cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 272.

SUELTE EL FRENO ESTACIONAMIENTO

Este mensaje aparece como un recordatorio de que el freno de estacionamiento está colocado. Libérela antes de intentar conducir.

FALLO FRENO ESTACIONAMIENTO CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje aparece cuando hay un problema en el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Mensajes de la brújula

Puede que aparezcan guiones si el vehículo pierde temporalmente las comunicaciones con el Sistema mundial de determinación de posición (GPS).

Mensajes relacionados al control de crucero

CRUISE SET TO XXX (CONTROL DE CRUCERO PUERTO EN XXX)

Este mensaje se muestra cuando el control de velocidad crucero está establecido y muestra la velocidad en que se ajustó. Consulte *Control de crucero* ⇨ 237.

Mensajes de puerta entreabierta

PUERTA CONDUCTOR ABIERTA

Este mensaje aparecerá cuando la puerta del conductor está abierta. Cierre la puerta completamente.

CAPÓ ABIERTO

Este mensaje aparecerá cuando el capó está abierto. Cierre el capó completamente.

PUERTA TRASERA IZQ. ABIERTA

Este mensaje aparecerá cuando la puerta trasera del lado del conductor está abierta. Cierre la puerta completamente.

PUERTA DE ACOMPAÑANTE ABIERTA

Este mensaje aparecerá cuando la puerta delantera del pasajero está abierta. Cierre la puerta completamente.

PUERTA TRASERA DCHA. ABIERTA

Este mensaje aparecerá cuando la puerta trasera del lado del pasajero está abierta. Cierre la puerta completamente.

MALETERO ABIERTO

Este mensaje aparecerá cuando el baúl está abierto. Cierre el baúl por completo.

Mensajes relacionados al sistema de refrigeración del motor

AC DESCONNECT. DEBIDO A TEMP. ALTA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando el refrigerante del motor sube a una temperatura superior a la normal de trabajo. Para evitar esforzar más un motor caliente, se desactiva automáticamente el compresor del acondicionador de aire. Cuando la temperatura del refrigerante vuelve a la normal, se vuelve a activar el compresor del acondicionador de aire. Puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, haga reparar el sistema por su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet a la brevedad posible para evitar dañar el motor.

**MOTOR SOBRE- CALENT.:
PÓNGALO EN RALENTÍ**

Este mensaje aparece cuando la temperatura del refrigerante del motor es excesiva. Pare y deje que el motor trabaje en ralentí hasta que se enfríe.

**MOTOR SOBRECALENTADO:
PARE EL MOTOR**

Este mensaje aparece y suena una alarma en forma continua si el sistema de refrigeración del motor alcanza temperaturas peligrosas para el funcionamiento. Pare el vehículo y apague el motor, tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, para evitar daños graves. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado hasta una temperatura de funcionamiento segura.

**Mensajes relacionados al
aceite del motor****CAMBIE PRONTO EL ACEITE
DEL MOTOR**

Este mensaje se muestra cuando el aceite del motor necesita ser cambiado. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el sistema de vida útil del aceite.

Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258, *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 124, *Aceite del motor* ⇨ 255 y *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

**ACEITE MOTOR CALIENTE
MOTOR RALENTÍ**

Este mensaje aparece cuando la temperatura del aceite del motor es excesiva. Pare y deje que el motor trabaje en ralentí hasta que se enfríe.

**PRESIÓN DEL ACEITE BAJA:
PARE EL MOTOR**

Este mensaje se muestra si se detectan bajos niveles de presión de aceite. Pare el vehículo tan pronto como sea posible y no lo

haga funcionar sino hasta que se haya corregido la causa de la baja presión de aceite. Compruebe el aceite a la brevedad posible y lleve el vehículo a servicio en el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

**Mensajes acerca de la
potencia del motor****SE HA REDUCIDO LA
POTENCIA DEL MOTOR**

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. Una reducción en la potencia del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no hay disminución de rendimiento, siga a su destino. Puede reducirse el rendimiento la próxima vez que se conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a una velocidad reducida mientras aparezca este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser menores. Siempre que este mensaje permanezca encendido o aparezca

repetidamente, deberá llevar el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para hacerlo reparar cuanto antes.

Mensajes relacionados al sistema de combustible

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Este mensaje aparece cuando el vehículo tiene un nivel de combustible bajo. Recargue combustible lo antes posible.

ENROSQUE TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Este mensaje aparece cuando el tapón del tanque de combustible no está puesto apretado. Apriete el tapón del tanque de combustible.

Mensajes relacionados a la llave y el bloqueo

NINGUNA DETECCIÓN MANDO A DISTAN. FOB

Este mensaje aparece cuando la pila del transmisor está baja, en vehículos con acceso sin llave (por control remoto).

SUSTITUYA PILA EN LLAVE MANDO A DISTANCIA

Este mensaje aparece cuando se debe reemplazar la pila del Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica.

USE EL TRANSM. DE BOLSILLO PARA ARRANCAR

Este mensaje aparece cuando se intenta arrancar el vehículo y no se detecta un Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica. La batería del transmisor puede estar baja.

Mensajes relacionados a las luces

CHECK XXX TURN SIGNAL LAMP (COMPROBAR LA LAMPARITA DEL INTERMITENTE XXX)

Cuando se apaga una las luces indicadoras de giro, aparece este mensaje para mostrar la lámpara a reemplazar.

SEÑAL CAMBIO DE DIRECCIÓN CONECTADA

Este mensaje aparece si se ha dejado encendida la luz indicadora de giro. Apague la luz de giro.

Mensajes relacionados al sistema de detección de objetos

ASISTENTE DE APARCAMIENTO DESCONECTADO

Este mensaje aparece cuando el sistema de estacionamiento asistido fue apagado o cuando hay algún

problema temporal que hace que el sistema sea inhabilitado. Consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 230.

FALLO ASISTENTE APARCAMIENTO: CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje aparece si hay algún problema con el sistema de estacionamiento asistido. No use este sistema para asistencia durante el estacionamiento. Consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 230.

Mensajes relacionados al sistema de control de la amortiguación

FALLO CONTROL DE TRACCIÓN: CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje aparece cuando hay un problema en el sistema de control de tracción (TCS). Cuando aparece este mensaje el sistema no limitará el patinado de las ruedas. Ajuste su conducción a ello. Visite a su Concesionario Oficial o Taller

Autorizado Chevrolet para la reparación.

FALLO STABILITRAK CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje aparece cuando hay un problema en el control electrónico de estabilidad (ESC). Si aparece este mensaje, intente restablecer el sistema. Deténgase; apague el motor al menos 15 segundos; vuelva a dar arranque al motor. Si el mensaje sigue apareciendo, significa que hay un problema. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para la reparación. Es seguro conducir el vehículo, pero no tiene usted las ventajas del Control electrónico de estabilidad (ESC). Por lo tanto, reduzca la velocidad y ajuste su conducción.

Mensajes acerca de la seguridad

INTENTO DE ROBO

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de

forcejeo.

Mensajes de servicio del vehículo

FALLO AIRE ACONDICINADO: CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje aparece si hay un problema en el sistema de aire acondicionado. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

FALLO DIRECCIÓN ASISTIDA: CONTACTE SERVICIO TÉCNICO

Aparece este mensaje y puede sonar una alarma cuando es posible que haya un problema con el sistema de servodirección. Si aparece este mensaje y se nota una reducción del rendimiento de la dirección o una pérdida de la asistencia de la servodirección, consulte a un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

FALLO DEL VEHÍCULO CONTACTE URGENTE SERVICIO TÉCNICO

Este mensaje se muestra si hay algún problema en el vehículo. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio.

Mensajes acerca de los neumáticos

FALLO SISTEMA MONITOR NEUMÁTICOS: CONT. SERV. TEC.

Este mensaje aparece si hay un problema en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).

MODO PROGRAM- ACCIÓN TPMS DE NEUMÁTICOS ACTIVO

Este mensaje aparece cuando el sistema está aprendiendo neumáticos nuevos.

PRESIÓN BAJA EN NEUMÁTICOS. INFLE NEUMÁTICO

En vehículos con sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), aparece este mensaje cuando la presión en uno o más de los neumáticos del vehículo es baja.

También se encenderá la luz de advertencia de baja presión de neumáticos. Consulte *Luz de presión de neumáticos* ⇨ 120.

Si aparece un mensaje de presión de neumáticos, infle los neumáticos hasta que su presión sea la indicada en la placa de información de neumáticos y carga. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.

Se puede recibir simultáneamente más de un mensaje de presión de neumáticos. El DIC también indica los valores de presión de los neumáticos. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 124.

Mensajes relacionados a la transmisión

TRANSMISIÓN - CONTACTE SERVICIO TEC.

Este mensaje aparece si hay un problema en la transmisión. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

CAMBIE A POSICIÓN P. (APARCAR) PARA APAGAR MOTOR

Este mensaje aparece cuando se debe poner el cambio en P (Estacionamiento). Esto puede aparecer cuando se intenta sacar la llave del encendido o del vehículo, y el vehículo no está en P (Estacionamiento).

**TRANSMISIÓN
SOBRECALENTADA: PONER
MOTOR AL RALENTÍ**

Este mensaje aparece y suena una alarma si se calienta el líquido de la transmisión del vehículo. Conducir con el líquido de transmisión a alta temperatura puede dañar el vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en ralentí para que se enfríe la transmisión. Este mensaje se borra cuando la temperatura del líquido alcanza un valor seguro.

**Mensajes recordatorios
del vehículo****RIESGO DE HIELO:
CONDUZCA CON
PRECAUCIÓN**

Este mensaje se muestra cuando existen probabilidades de que haya hielo.

**Mensajes acerca de las
ventanillas****OPEN, THEN CLOSE DRIVER/
PASSENGER WINDOW (ABRA
Y CIERRE VENTANILLA DEL
CONDUCTOR/
ACOMPAÑANTE)**

Este mensaje aparece cuando se debe reprogramar la ventanilla. Si se ha descargado o desconectado la batería del vehículo, deberá programar cada una de las ventanillas delanteras para disponer de la función de subida rápida. Consulte *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 42.

**Personalización del
vehículo****Menú de personalización
(Radio sin pantalla táctil)**

Los controles del sistema de audio se usan para llegar a los menús de personalización de las funciones del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

MENÚ : Gire para desplazarse por los menús o los elementos de configuración. Pulse para entrar en los menús y seleccionar elementos de menú.

ATRÁS : Pulse para salir o para volver a la pantalla o menú anterior.

Para acceder a un menú:

1. Pulse MENU (MENÚ).
2. Gire MENU (MENÚ) al menú deseado.

3. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar.

Los menús y las funciones pueden variar según las opciones del vehículo.

Ingresar la personalización

Menús

Seleccione Settings (Configuración) en la página de inicio.

Los menús que siguen pueden estar disponibles:

- Time and Date (Hora y fecha)
- Ajustes del tono
- Auto Volume Control (Control automático del volumen)
- Maximum Startup Volume (Volumen máximo inicial)
- Vehicle Settings (Ajustes del vehículo)

Time and Date (Hora y fecha)

Seleccione Time and Date (Hora y fecha) para poner el reloj. Consulte *Reloj* ⇨ 102.

Ajustes del tono

Seleccione para establecer el tono de la radio.

Auto Volume Control (Control automático del volumen)

Esta función ajusta automáticamente el volumen de la radio según la velocidad del vehículo.

Seleccione el valor deseado.

Maximum Startup Volume (Volumen máximo inicial)

Cuando se arranca el vehículo y el volumen de la radio sobrepasa este nivel establecido, el volumen se ajustará a este nivel.

Seleccione el valor deseado.

Vehicle Settings (Ajustes del vehículo)

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Comodidad y conveniencia
- Sistemas de detección de colisiones

- Languages (Idiomas)
- Iluminación
- Cierre centralizado
- Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos
- Restablecer configuraciones de fábrica
- Software Information (Información de software)

Comodidad y conveniencia

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Volumen del timbre
- Limpiaparabrisas automático en marcha atrás

Volumen del timbre

Permite modificar esta función.

Seleccione Normal o High (Alto).

Limpiaparabrisas automático en marcha atrás

Esto permite activar o desactivar esta función. Cuando está activado y el limpiaparabrisas está en funcionamiento, el limpiacristal se

enciende automáticamente cuando se coloca la palanca de cambios en R (Marcha atrás).

Seleccione Activar o Desactivar.

Sistemas de detección de colisiones

Si está equipado, seleccione y puede que se muestre lo siguiente:

- Asistencia al estacionamiento
- Alerta de zona lateral ciega

Asistencia al estacionamiento

Esto permite activar o desactivar esta función.

Seleccione Activar o Desactivar.

Alerta de zona lateral ciega

Esto permite activar o desactivar esta función. Consulte *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇨ 231.

Seleccione Activar o Desactivar.

Languages (Idiomas)

Seleccione y luego elija entre el(los) idioma(s) disponible(s).

Es posible que el idioma seleccionado no sea compatible con todas las funciones de infoentretenimiento.

Iluminación

Seleccione el menú Lighting (Iluminación) y lo

siguiente podría aparecer:

- Iluminación de salida

Iluminación de salida

Seleccione cuánto tiempo permanecen encendidas las luces exteriores cuando se sale del vehículo y está oscuro fuera del mismo. Consulte *Iluminación de salida* ⇨ 154.

Seleccione el tiempo deseado.

Cierre centralizado

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Antibloqueo de puerta desbloqueada
- Desbloqueo automático de puertas
- Bloqueo retardado de la puerta

Antibloqueo de puerta desbloqueada

Cuando está activada, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee con la puerta abierta. Si se selecciona Off (Desactivado), el menú Delayed Door Lock (Bloqueo de puertas retrasado) estará disponible, y la puerta se bloqueará según lo programado por medio de este menú.

Seleccione activación o desactivación

Desbloqueo automático de puertas

Esto permite seleccionar cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente cuando se pone el vehículo en P (Estacionamiento) con una transmisión automática, o cuando se apaga un vehículo con transmisión manual.

Seleccione Off (Desactivado), All Doors (Todas las puertas) o Driver Door (Puerta del conductor).

Bloqueo retardado de la puerta

Cuando está activada, esta función retardará el bloqueo de las puertas. Para anular el retardo, pulse el interruptor de cierre eléctrico de puertas de la puerta.

Seleccione activación o desactivación

Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Remote Unlock Light Feedback (Retroalimentación lumínica de desbloqueo remoto)
- Remote Lock Feedback (Retroalimentación del bloqueo remoto)
- Remote Door Unlock (Desbloqueo remoto de puertas)

Remote Unlock Light Feedback (Retroalimentación lumínica de desbloqueo remoto)

Cuando está activado, las luces exteriores parpadearán cuando se desbloquee el vehículo con el transmisor del Control remoto inalámbrico o el transmisor del Sistema de llave electrónica. Consulte *Control remoto de radio* ⇨ 28.

Seleccione Off (Apagado) o Flash Lights (Guiños).

Remote Lock Feedback (Retroalimentación del bloqueo remoto)

Seleccione para establecer el tipo de retroalimentación a dar cuando se pulsa  en el Control remoto inalámbrico o en el transmisor del Sistema de llave electrónica. Consulte *Control remoto de radio* ⇨ 28.

Seleccione Off (Apagado), Lights and Horn (Luces y bocina), Lights only (Solo luces) o Horn Only (Solo bocina).

Remote Door Unlock (Desbloqueo remoto de puertas)

Seleccione para establecer cuáles puertas se desbloquearán al pulsar K en el Control remoto inalámbrico o en el transmisor del Sistema de llave electrónica. Consulte *Control remoto de radio* ⇨ 28.

Seleccione Driver Door (Puerta del conductor) o All Doors (Todas las puertas).

Restablecer configuraciones de fábrica

Seleccione para devolver todas las personalizaciones del vehículo a la configuración predeterminada.

Seleccione Yes (Sí) o No.

Software Information (Información de software)

Seleccione para ver la información del software de la radio.

Menú de personalización (Radio con pantalla táctil)

Los ajustes se pueden realizar con el encendido en contacto y el vehículo detenido.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

 : Pulse para acceder al menú de la página inicial.

  : Toque para desplazarse por los menús o los elementos de configuración.

 : Toque para salir o para volver a la pantalla o menú anterior.

Para acceder al menú:

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.

Toque el elemento del menú para seleccionarlo. En la información que sigue se detalla cada uno de los menús.

Los menús de configuración y las funciones pueden variar según las opciones del vehículo.

Puede estar disponible la siguiente lista de elementos de menú:

- Hora y fecha
- Idioma(Language)
- Modo Valet
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Inicio autom. USB
- Apagar pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información del software

Hora y fecha

Seleccione Time and Date (Hora y fecha) para poner el reloj.

Idioma(Language)

Seleccione y luego elija entre el(los) idioma(s) disponible(s).

Modo Valet (Si está equipado)

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los mandos del volante. Puede también limitar el acceso a los espacios de almacenamiento del vehículo (si está equipado)

Para habilitar el modo valet:

1. Ingrese un código de cuatro dígitos con el teclado.
2. Toque Introducir para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a ingresar el código de cuatro dígitos.

Toque BLOQUEAR o DESBLOQUEAR para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Back (Volver) para volver al menú anterior.

Radio

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Administrar favoritos
- Respuesta del toque audible
- Desplazamiento del texto
- Ajustes de sonido
- Volumen automático
- Volumen inicio máx

Administrar favoritos

Toque para establecer la cantidad de favoritos a mostrar.

Respuesta del toque audible

Esto permite activar o desactivar Respuesta del toque audible.

Seleccione Desactivado o Act..

Desplazamiento del texto

Seleccione para ver el texto desplazarse por la pantalla.

Seleccione Desactivado o Act..

Ajustes de sonido

Seleccione para ajustar el tono de la radio. Consulte *Manejo* ⇨ 160.

Volumen automático

Esta función ajusta el volumen según la velocidad del vehículo y el ruido ambiente.

Seleccione Desactivado, Baja, Medio-bajo, Media, Medio-alto o Alto.

Volumen inicio máx

Esta función establece el volumen máximo inicial. Si se arranca el vehículo y el volumen sobrepasa este nivel, el volumen se ajustará al nivel preestablecido. Para establecer el máximo volumen inicial, pulse + o - para aumentar o disminuir.

Vehículo

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Climate and Air Quality (Clima y calidad del aire)
- Sistemas de detección/colisión
- Confort y comodidad
- Iluminación
- Cierre centralizado de puertas

- Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto
- Rear Camera Option (Opción de cámara trasera)

Climate and Air Quality (Clima y calidad del aire)

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Remote Start Heated Seats (Encender remotamente la calefacción de los asientos)

Remote Start Heated Seats (Encender remotamente la calefacción de los asientos)

Cuando está activada, esta función enciende los asientos calefaccionados cuando se usa el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Activar o Desactivar.

Sistemas de detección/colisión

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Estacionamiento asistido

Estacionamiento asistido

Esto permite activar o desactivar la función. Consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 230.

Seleccione Desactivado o Act..

Confort y comodidad

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Volumen del timbre
- Limpiaparabrisas automático en marcha atrás

Volumen del aviso acústico

Seleccione para establecer el volumen del aviso acústico.

Seleccione Normal o Alto.

Limpiaparabrisas automático en marcha atrás

Esto permite activar o desactivar esta función. Cuando está activado y el limpiaparabrisas está en funcionamiento, el limpiaventana se enciende automáticamente cuando se coloca la palanca de cambios en R (Marcha atrás).

Seleccione Activar o Desactivar.

Iluminación

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Luces del localizador del vehículo
- Iluminación de salida

Luces del localizador del vehículo

Esta función hará parpadear las luces exteriores y permite que se enciendan brevemente los faros, las luces de estacionamiento, las luces traseras y la mayoría de las luces interiores cuando se pulsa  en el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica para ubicar el vehículo.

Seleccione Desactivado o Act..

Iluminación de salida

Esto permite elegir cuánto tiempo permanecen encendidas las luces exteriores cuando se sale del vehículo y está oscuro fuera del mismo.

Seleccione Desactivado, 30 segundos, 60 segundos o 120 segundos.

Cierre centralizado de puertas

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Seg. antisalida puerta desbloq.
- Desbloqueo automático de puertas
- Bloqueo de puertas retardado

Seg. antisalida puerta desbloq.

Cuando está activada, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee con la puerta abierta. Si esta función está activada, el menú Delayed Door Lock (Bloqueo de puerta con retardo) no estará disponible.

Seleccione Desactivado o Act..

Desbloqueo automático de puertas

Esto permite seleccionar cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente cuando se pone el vehículo en P (Estacionamiento).

Seleccione Desactivado, Todas las puertas o Puerta del conductor.

Bloqueo de puertas retardado

Cuando está activada, esta función retardará el bloqueo de las puertas. Para anular el retardo, pulse el interruptor de cierre eléctrico de puertas de la puerta.

Seleccione Desactivado o Act..

Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Respuesta luz desbloqueo remoto
- Respuesta del bloqueo remoto
- Desbloqueo de puertas remoto
- Asientos calef. autom. control remoto
- Desbloqueo de puertas pasivo
- Bloqueo de puertas pasivo
- Alerta control remoto en vehíc.

Respuesta luz desbloqueo remoto

Cuando está activado, las luces exteriores parpadearán cuando se desbloquee el vehículo con el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica.

Seleccione Desactivado o Luces intermitentes.

Respuesta del bloqueo remoto

Esto permite seleccionar el tipo de retroalimentación dado cuando se bloquea el vehículo con el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica.

Seleccione Desactivado, Luces y claxon, Solo luces o Solo claxon.

Desbloqueo de puertas remoto

Esto permite seleccionar qué puertas se desbloquearán cuando se pulsa  en el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica.

Seleccione Todas las puertas o Puerta del conductor.

Asientos calef. autom. control remoto

Si está equipada y activada, esta función enciende los asientos calefaccionados cuando se usa el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado, On-Driver and Passenger (Conductor y acompañante) o On-Driver (Conductor).

Desbloqueo de puertas pasivo

Seleccione para establecer cuáles puertas se desbloquearán cuando el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica están dentro del alcance y se usa el botón de la manija exterior de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Solo puerta del conductor o Todas las puertas.

Bloqueo de puertas pasivo

Esto permite activar o desactivar el bloqueo pasivo y selecciona la retroalimentación.

Seleccione Desactivado, Act. o Activado con sonido de claxon.

Alerta control remoto en vehíc.

Esta característica hace sonar una alerta cuando se deja el Control remoto inalámbrico o el transmisor de la Llave electrónica en el vehículo.

Seleccione Desactivado o Act..

Bluetooth

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Visible
- Información del dispositivo
- Administración de dispositivos
- Cambiar PIN sincronización
- Tonos de llamada
- Orden
- Números del buzón de voz
- Alertas de mensaje de texto

Visible

Esto permite al sistema hallar un dispositivo.

Seleccione Desactivado o Act..

Información del dispositivo

Consulte la información sobre el nombre del dispositivo, dirección y código PIN.

Administración de dispositivos

Seleccione esta opción para conectarse a otra fuente de teléfono, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Cambiar PIN sincronización

Seleccione para modificar el PIN de un dispositivo.

Tonos de llamada

Pulse para cambiar el tono de llamada para el teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para modificar los tonos de llamada.

Orden

Seleccione para modificar el orden de la lista de contactos.

Seleccione Nombre/Apellido o Apellido/Nombre.

Números del buzón de voz

Esta función muestra el número de correo de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione  o EDITAR. Escriba un número nuevo y seleccione GUARDAR.

Alertas de mensaje de texto

Esto permite activar o desactivar la función.

Seleccione Desactivado o Act..

Apple CarPlay™

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Administrar dispositivos Apple CarPlay

Apple CarPlay

Esta función permite conectar dispositivos de Apple al sistema de infoentretenimiento por medio de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Act..

Administrar dispositivos Apple CarPlay

Seleccione para administrar dispositivos de Apple. Apple CarPlay debe estar activado para tener acceso a esta función.

Android Auto™

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar dispositivos autom. Android

Android Auto

Esta función permite conectar dispositivos Android al sistema de infoentretenimiento por medio de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Act..

Administrar dispositivos autom. Android

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para tener acceso a esta función.

Inicio autom. USB

Esto permite conectar automáticamente dispositivos Android y Apple CarPlay cuando se enchufan en el puerto USB.

Seleccione Desactivado o Act..

Apagar pantalla

Seleccione esta opción para apagar la pantalla. Pulse cualquier parte del área de visualización o cualquier botón del panel frontal para activar el visualizador.

Cámara trasera

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Líneas de orientación
- Símbolos asistente aparc.

Líneas de orientación

Seleccione activar o desactivar. Vea *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 233.

Símbolos asistente aparc.

Seleccione activar o desactivar. Vea *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 233.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede mostrar lo siguiente:

- Restore Vehicle Settings (Restaurar la configuración del vehículo)
- Borrar todos los datos personales
- Restaurar ajustes de la radio

Restore Vehicle Settings (Restaurar la configuración del vehículo)

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Continuar o Cancelar.

Borrar todos los datos personales

Seleccione para borrar del vehículo toda la información privada.

Seleccione Continuar o Cancelar.

Restaurar ajustes de la radio

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración de la radio.

Seleccione Continuar o Cancelar.

Información del software

Selecione para ver la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	148
Cambiador de luz alta/baja de los faros	149
Guiños	149
Ajuste del alcance de los faros	149
Sistema automático de faros	150
Balizas	150
Indicadores de giro y cambios de carril	151
Faros antiniebla	151
Faros antiniebla traseros	152

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos	152
Luces de cortesía	152
Lámparas de techo	152
Lámparas de lectura	153

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	153
Iluminación de salida	154
Protección contra descarga de la batería	154

Iluminación exterior

Llave de las luces



El control de las luces exteriores está a la izquierda de la columna de dirección, en el tablero de instrumentos.

Tiene cuatro posiciones:

OFF : Gire levemente hasta esta posición para desactivar o activar de nuevo el control automático de las luces.

AUTO : Si está equipado con el sistema automático de faros, enciende los faros automáticamente

con luminosidad normal junto con las luces de estacionamiento, las luces traseros, las luces de la placa de patente, las luces de posición laterales y las luces del tablero de instrumentos.

☞ (Luces de Posición) : Enciende las luces de posición incluidas todas las luces, excepto los faros.

☞ (Faros) : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos. Si la puerta del conductor se abre mientras el encendido está desconectado y los faros están encendidos, sonará una alarma.

☞ (Faros antiniebla delanteros, si están equipados) : Pulse para encender o apagar los faros.

Consulte *Faros antiniebla* ☞ 151.

☞ (Luces antiniebla traseras si están equipadas) : Pulse para encender o apagar los faros.

Consulte *Faros antiniebla traseros* ☞ 152.

Cuando están encendidos, se enciende . Consulte *Recordatorio de luces encendidas* ⇨ 123.

Cambiador de luz alta/baja de los faros



 (Cambiador de luz alta/baja de los faros) : Empuje la palanca de las luces indicadoras de giro alejándola de usted y suéltela, para encender la luz alta de los faros.

Para volver a las luces bajas de los faros, empuje la palanca nuevamente o tírela hacia usted y suéltela.

Esta luz indicadora  se enciende en el cuadro de instrumentos del tablero cuando están encendidas las luces altas de los faros.

Guiños

Para hacer señas con las luces altas, tire de la palanca de las luces de giro completamente hacia usted. Luego suéltela.

Ajuste del alcance de los faros

Ajuste manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la perilla a la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

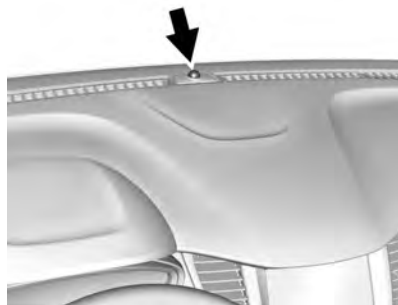
1 : Todos los asientos ocupados

2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimiento de carga.

3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimiento de carga.

Sistema automático de faros

Si está equipado, los faros se encienden automáticamente cuando el ambiente está lo suficientemente oscuro si el control de las luces exteriores está en la posición automática. *Llave de las luces* ⇨ 148.



El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. Asegúrese

de no tapanlo, de lo contrario, las luces se encenderán cuando no es necesario.

El sistema también puede encender los faros cuando se conduce a través de un garaje o un túnel.

Encendido de luces con el limpiaparabrisas

Si se encuentran activados los limpiaparabrisas a la luz del día con el motor activado, y el control de luces exteriores está en AUTO, los faros, las luces de estacionamiento y demás luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces se enciendan varía en función de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiaparabrisas no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luces exteriores a  o  para desactivar esta característica.

Balizas



 **(Luces de emergencia)** : Mantenga pulsado este botón por un momento para hacer destellar las balizas delanteras y traseras. Esto advierte a los demás que tiene usted problemas. Mantenga pulsado un momento nuevamente para apagar las balizas.

Indicadores de giro y cambios de carril



Para señalar un giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

En el cuadro de instrumentos destella una flecha que señala la dirección del giro o cambio de carril.

Para señalar un cambio de carril, levante o baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear. Los intermitentes destellan tres veces.

La palanca vuelve a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalar un giro o cambio de carril, la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, puede estar quemada una lámpara de señalización. Reemplace cualquier lámpara quemada. Si la lámpara no está quemada, compruebe el fusible. Consulte *Los fusibles* ⇨ 287.

Faros antiniebla



Si el vehículo está equipado con faros antiniebla delanteros, su botón está en el lado exterior del tablero de instrumentos.

La llave de encendido debe estar en contacto para poder encender las luces antiniebla.

ⓘ (Faros antiniebla delanteros) : Pulse para encender o apagar los faros antiniebla. Cuando las luces antiniebla están encendidas, se enciende una luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Las luces antiniebla se encienden junto con las luces de estacionamiento.

Si se encienden las luces altas, se apagan las luces antiniebla. Cuando se apagan las luces altas, las luces antiniebla se vuelven a encender.

En algunas localidades las leyes requieren que los faros estén encendidos junto con los faros antiniebla.

Faros antiniebla traseros



Se accionan con el botón .

Con el mando de las luces en la posición  o cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Esta función controla el brillo de los controles del tablero de instrumentos y de la pantalla del infoentretenimiento. La ruedita está a la izquierda de la columna de dirección, en el tablero de instrumentos.

 **(Brillo del tablero de instrumentos)** : Mueva la ruedita hacia arriba y hacia abajo y

manténgala para subir o bajar el brillo de los controles del tablero de instrumentos y de la pantalla del infoentretenimiento.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden automáticamente cuando se abre cualquier puerta y la luz del techo está en posición de puerta.

Lámparas de techo



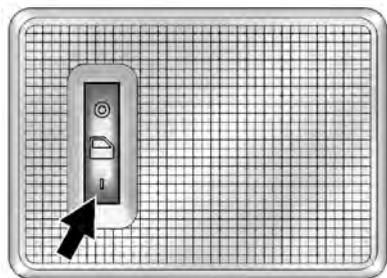
Los controles de las luces de lectura delanteras están en la consola del techo.

☼ (Anular lámparas de techo) : Pulse para apagar las luces, incluso si se abre una puerta.

🚪 (Puerta) : Cuando se regresa el botón a la posición central, las luces se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

☼ (Encendido) : Pulse para encender las luces de lectura.

Luces de lectura delanteras y traseras



Los controles de las luces de lectura traseras están en el revestimiento sobre los asientos traseros.

○ (Anular lámparas de techo) : Pulse para apagar las luces, incluso si se abre una puerta.

🚪 (Puerta) : Cuando se regresa el botón a la posición central, las luces se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

☼ (Encendido) : Pulse para encender las luces de lectura.

Lámparas de lectura



Las luces de lectura delanteras están en la consola del techo.

☼ o ☼ (Luces de lectura) : Pulse para encender o apagar cada luz.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Los faros, luces exteriores y luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el control remoto. Esta función facilita la localización del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición de accesorios.

La activación o desactivación de esta función se puede modificar en el menú Vehicle Settings (Configuración del vehículo).

Consulte en el manual de infoentretenimiento más información sobre la personalización de la radio.

Iluminación de entrada

Las siguientes luces también se encienden cuando se abre la puerta del conductor:

- Algunos interruptores
- Algunas luces interiores

Iluminación de salida

Quando se sale del vehículo, faros, luces laterales y luces traseras siguen alumbrando el camino durante un lapso ajustable.

Encendido

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Consulte en el manual de infoentretenimiento más información sobre la personalización.

Vehículos sin luces automáticas

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de las luces de giro.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si la puerta del conductor se cierra, las luces se apagan después de algunos segundos.

La iluminación se apaga inmediatamente si se tira de la palanca de las luces de giro mientras la puerta del conductor está abierta.

Vehículos con luces automáticas

1. Interruptor de luces en AUTO.
2. Desconecte el encendido.
3. Saque la llave del encendido.

La iluminación de salida se enciende según sean las condiciones de iluminación del exterior.

Protección contra descarga de la batería

La función de ahorro de batería está destinada a proteger la batería del vehículo.

Si se deja encendida alguna luz y se apaga el encendido, el sistema de protección de descarga de la batería apaga la luz automáticamente luego de un tiempo.

Sistema de audio

Introducción

Infoentretenimiento	155
Función antirrobo	156
Vista general	157
Página inicial (Radio con pantalla táctil)	159
Manejo	160

Radio

Radio AM-FM	163
Radio satelital	166
Recepción de radio	167
Antena multibanda	168

Reproductores de audio

Evitar dispositivos de medios no confiables	169
Puerto USB	169
Dispositivos auxiliares	175

Teléfono

Bluetooth (Vista general)	176
Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)	178
Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)	183

Apple CarPlay y Android Auto	187
Teléfono con manos libres	188

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia	191

Introducción

Infoentretenimiento

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con las funciones.

Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la

conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante y del grupo de instrumentos.

Antes de conducir:

- Familiarícese con el funcionamiento, con los botones de la cara frontal y con los botones de la pantalla.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números telefónicos anticipadamente de modo que se pueda llamar fácilmente a los mismos pulsando un solo botón o utilizando un solo comando de voz en los vehículos equipados con la función de teléfono por Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ⇨ 199.

Para utilizar el sistema de infoentretenimiento con el encendido en la posición OFF (APAGADO), consulte *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 213.

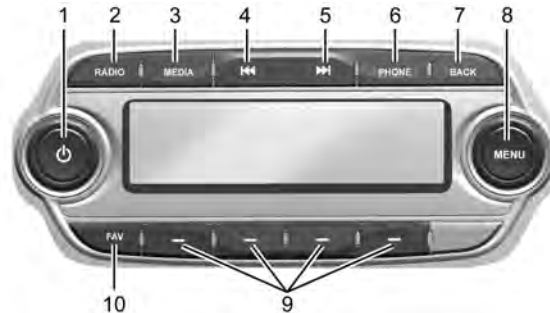
Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento dispone de un sistema de seguridad electrónico instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento solo funciona en el vehículo en el cual se instaló inicialmente, y no se puede utilizar en otro vehículo.

Vista general

Radio sin pantalla táctil



1.

- Pulse y mantenga pulsado para encender o apagar el sistema.
- Pulse para silenciar el sistema.
- Gire para ajustar el volumen.
- Gire para cancelar el silenciamiento cuando el sistema de audio está desactivado.

2. RADIO

- Pulse para seleccionar AM o FM.

3. MEDIA

- Pulse para seleccionar otro origen de audio.

4.

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora anterior. Mantenga pulsado para

buscar rápidamente la emisora más potente anterior.

- Música por USB/Bluetooth: Pulse y suelte para ir al archivo anterior. Mantenga pulsado para el retroceso rápido del archivo.

5.

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora siguiente. Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora más potente siguiente.
- Música por USB/Bluetooth: Pulse y suelte para ir al archivo siguiente. Mantenga pulsado para el avance rápido en el archivo.

6. PHONE

- Pulse para activar Bluetooth u OnStar, si están equipados.

7. BACK

- Pulse para ir a la pantalla anterior.
- Pulse para cancelar el contenido ingresado.

8. MENU

- Pulse para abrir menús y seleccionar elementos de menú.
- Pulse para destacar elementos de menú o para establecer valores mientras está en un menú.
- Gire para seleccionar manualmente emisoras de radio.

9. Botones de presintonía 1 a 4

- Mantenga pulsado para almacenar una emisora.
- Pulse para ir a una emisora presintonizada favorita.

10. FAV

- Pulse para ir a una página favorita.

Radio con pantalla táctil



1.

- Pulse para ir a la Página inicial. Vea *Página inicial (Radio con pantalla táctil)* ⇨ 159.

2.

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora o canal anterior. Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora o canal más potente anterior.
- Música/imágenes USB/Bluetooth: pulse y suelte para ir a la pista anterior. Mantenga pulsado para rebobinar rápidamente.

3.

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar.
- Pulse para silenciar el sistema cuando está encendido.

- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

4.

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora o canal siguiente. Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora o canal más potente siguiente.
- Música/imágenes USB/Bluetooth: pulse y suelte para ir a la pista siguiente. Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

5.

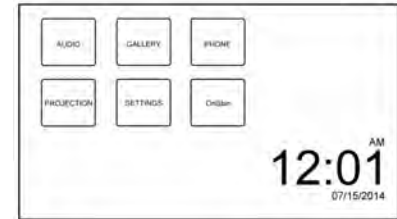
- Pulse y suelte para acceder a la pantalla del teléfono, contestar una llamada entrante o acceder a la pantalla de inicio del dispositivo.

Página inicial (Radio con pantalla táctil)

Botones de la pantalla táctil

Si está equipada, los botones de la pantalla táctil aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que el botón esté atenuado. Cuando se selecciona una función, es posible que el botón aparezca destacado.

Prestaciones en la Página inicial.



Pulse  para ir a la Página inicial.

Audio : Toque para seleccionar AM, FM o audio de USB/iPod/Bluetooth.

Galería : Toque para ver una imagen.

Teléfono : Toque para activar las funciones del teléfono, si está equipado. Vea *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)* ⇨ 183 o *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)* ⇨ 178 o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 176.

Projection : Toque para acceder a los dispositivos soportados cuando están conectados. Vea *Apple CarPlay* y *Android Auto* ⇨ 187.

Ajustes : Toque para acceder al menú de personalización. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 137.

OnStar : Si está equipado, toque para acceder al menú OnStar. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ 358.

Manejo

Controles de radio sin pantalla táctil

El sistema de infoentretenimiento se opera usando los pulsadores, perillas multifunción y menús mostrados en el visualizador.

Encender o apagar el sistema

⏻ : Pulse y mantenga pulsado para encender o apagar el sistema.

Apagado automático

Si se ha encendido el sistema de infoentretenimiento después de apagar el encendido, el sistema se apagará automáticamente pasados 10 minutos.

Control de volumen

⏻ : Gire para ajustar el volumen o cancelar el silenciamiento cuando el sistema de audio está desactivado.

TELÉFONO : Pulse para activar OnStar. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ 358.

Pulse para silenciar el sistema de audio. Pulse nuevamente para cancelar el silenciamiento.

Sistema de menús

Mandos

La perilla MENU (MENÚ) y el botón BACK (ATRÁS) se usan para moverse por el sistema de menús.

Mando MENU:

Gire a:

- Destaque una opción de menú.
- Seleccione un valor.
- Seleccione manualmente las emisoras de radio.

Pulse para:

- Entrar en el sistema de menús.
- Seleccionar o activar la opción de menú destacada.
- Confirmar un valor configurado.
- Activar o desactivar una configuración de sistema.

BACK (Atrás):

Pulse para:

- Salir de un menú.
- Volver a la pantalla de menú anterior.
- Eliminar el último carácter de una secuencia.
- Pulse y mantenga para borrar la secuencia de caracteres completa.

Submenús

Una barra en el borde derecho del menú indica que tiene un submenú con más opciones.

Ajustes del tono

El ajuste del tono se puede fijar para cada banda de radio y para cada fuente del reproductor de audio.

Ajuste de bajos, medios, altos, atenuador de altavoces y equilibrio

1. Pulse MENU (MENÚ).
2. Gire MENU (MENÚ) a Settings (Ajustes).

3. Pulse MENU (MENÚ).
4. Gire MENU (MENÚ) a Tone Settings (Ajustes del tono).
5. Pulse MENU (MENÚ).
6. Gire MENU (MENÚ) al tono deseado.
7. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar el tono deseado.
8. Gire MENU (MENÚ) para ajustar el tono deseado.
9. Pulse MENU (MENÚ) para guardar el ajuste.
10. Pulse BACK para volver al menú Tone Settings (Ajustes de tono).

Ajuste de EQ (Ecualizador)

1. Pulse MENU (MENÚ).
2. Gire MENU (MENÚ) a Settings (Ajustes).
3. Pulse MENU (MENÚ).
4. Gire MENU (MENÚ) a Tone Settings (Ajustes del tono).
5. Pulse MENU (MENÚ).
6. Gire MENU (MENÚ) a EQ.

7. Pulse MENU (MENÚ).
8. Gire MENU (MENÚ) al ajuste deseado, luego pulse MENU para seleccionarlo.
9. Siga pulsando BACK (ATRÁS) para volver al menú Tone Settings (Ajustes de tono).

Configuración del sistema

Configurar el número de páginas de favoritas

Pueden guardarse hasta seis páginas de favoritas, y cada página puede almacenar hasta cuatro emisoras de radio.

Para configurar el número de páginas de favoritas disponibles:

1. Pulse MENU (MENÚ).
2. Gire MENU (MENÚ) a Set Number of Favorites Pages (Establecer número de páginas de favoritas).
3. Pulse MENU (MENÚ).
4. Gire MENU (MENÚ) al número deseado de páginas.

5. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar el número deseado de páginas.
6. Pulse BACK (ATRÁS) para salir.

Control automático del volumen

Esta función ajusta automáticamente el volumen de la radio para compensar los ruidos del camino y del viento.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede desactivar la función.

1. Pulse MENU (MENÚ).
2. Gire MENU (MENÚ) a Settings (Ajustes).
3. Pulse MENU (MENÚ).
4. Gire MENU (MENÚ) a Auto Volume Control (Control automático del volumen).
5. Pulse MENU (MENÚ).
6. Seleccione el ajuste deseado
7. Pulse BACK (ATRÁS) para salir.

Controles de radio con pantalla táctil

El sistema de infoentretenimiento se opera usando los pulsadores, los menús que aparecen en el visualizador y los mandos en el volante.

Encender o apagar el sistema

☞ : Pulse para encender la radio. Mantenga pulsado para apagar la radio.

Apagado automático

Si se ha encendido el sistema de infoentretenimiento después de apagar el encendido, el sistema se apagará automáticamente pasados 10 minutos.

Control de volumen

☞ : Gire para aumentar o disminuir.

☞ : Pulse cuando el sistema está encendido para silenciar y anular el silenciamiento del sistema.

Configuración del sistema

Volumen automático

Esta función ajusta automáticamente el volumen de la radio para compensar los ruidos del camino y del viento.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede desactivar la función.

1. Toque MENÚ desde una pantalla de origen.
2. Seleccione Volumen automático.
3. Seleccione el ajuste deseado
4. Toque  para volver a la pantalla de fuente.

Ajustes de sonido

El ajuste del tono se puede fijar para cada banda de radio y para cada fuente del reproductor de audio.

Preajustes de tono

1. Tocar MENÚ.
2. Tocar Ajustes de sonido.
3. Seleccione un preajuste de tono.

Ajustes de tono personalizados

1. Tocar MENÚ.
2. Tocar Ajustes de sonido.
3. Tocar Personalizado.
 - Graves, Medios o Agudos: Toque - o +.
 - Fader o equilibrio: Ajuste los parlantes delantero/trasero o izquierdo/derecho arrastrando el punto en la imagen del vehículo que aparece en pantalla.
4. Toque  para volver a la pantalla de fuente.

Radio**Radio AM-FM****Uso de radio sin pantalla táctil****Menú de fuente de audio**

: Mantenga pulsado para encender o apagar el sistema. Gire para aumentar o reducir el volumen o para cancelar el silenciamiento cuando el sistema de audio está desactivado.

MENU : Gírela para cambiar la emisora de radio.

RADIO : Pulse para elegir AM o FM

 o  : Pulse para buscar la emisora anterior o siguiente.

Mantenga pulsado para buscar rápidamente una emisora.

FAV : Pulse para abrir la lista de favoritas y seleccionar una página de favoritas, o ver la información de la emisora de radio y la canción que se está tocando actualmente.

Botones de presintonía 1-4 :

Pulse para seleccionar estaciones presintonizadas.

Radio Data Systems (RDS) (Sistema de Datos de Radio RDS)

RDS es un servicio de emisoras en FM que hace más fácil encontrar las emisoras de radio que se reciben sin fallas.

Las emisoras de RDS se indican mediante el nombre de servicio del programa con la frecuencia de transmisión.

Selección de banda

Pulse el botón RADIO para seleccionar AM o FM. Vuelve a escucharse la última emisora seleccionada.

Seleccionar un dispositivo auxiliar

Pulse MEDIA para seleccionar un dispositivo auxiliar conectado.

Seleccionar una estación**Sintonización por búsqueda**

Si no se sabe la estación de radio:

Pulse **⏮** o **⏭** para buscar automáticamente las emisoras disponibles.

Mantenga pulsado **⏮** o **⏭** para cambiar las emisoras de radio según desee, y suelte para detenerse en la siguiente emisora disponible.

Favorites List (Lista de favoritas)

Hay dos formas de seleccionar una estación de la lista de favoritas:

- Pulse repetidamente FAV hasta que aparezca la página FAV deseada, luego pulse el botón presintonizado de la emisora FAV deseada.
- Pulse FAV, gire MENU (MENÚ) hasta que aparezca destacada la emisora FAV deseada, y pulse MENU para seleccionar la emisora FAV deseada.

Stations List (Lista de estaciones)

1. Desde AM o FM, gire MENU (MENÚ) para seleccionar Stations List (Lista de emisoras), después pulse para seleccionar.

2. Gire MENU (MENÚ) para ir a la emisora que desee de Stations List (Lista de emisoras), después pulse para recibir la emisora.

Category List (Lista de categorías)

La mayoría de las estaciones que transmiten un código de programa tipo RDS especifican el tipo de programación transmitida. Algunas estaciones cambian el código de tipo de programa dependiendo de su contenido. El sistema almacena las estaciones RDS clasificadas por tipo de programa en la lista de categorías FM.

Para buscar un tipo específico de programación, por estación:

1. Desde el menú FM, gire MENU (MENÚ) para seleccionar FM Category List (Lista de categorías de FM), después pulse MENU.
2. Gire MENU (MENÚ) para desplazarse a la emisora deseada y luego pulse MENU para recibir el canal de transmisión seleccionado.

Actualizar lista de emisoras

Desde AM o FM pulse MENU (MENÚ), gire MENU a Update Stations List (Actualizar lista de emisoras) y luego pulse MENU.

Durante la actualización de la lista de emisoras de AM o FM, pulse el botón de presintonía bajo Cancel (Cancelar) o BACK (ATRÁS) para detener las actualizaciones.

Almacenamiento de una emisora como favorita

Se pueden guardar estaciones de todas las bandas, en cualquier orden, en las páginas de favoritas.

Se pueden guardar hasta cuatro emisoras en cada página de favoritas.

Guardar estaciones

Pulse FAV para seleccionar la página deseada de favoritas guardadas.

Para guardar la emisora en una posición en la lista, mantenga pulsado el correspondiente botón presintonizado de 1 a 4 hasta oír un pitido.

Uso de radio con pantalla táctil**Menú de fuente de audio**

 : Pulse para ir a la Página inicial.

 : Pulse para encender, silenciar o anular el silenciamiento del sistema. Mantenga pulsado para apagar el sistema.

Selección de banda

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Seleccione AM, FM o SXM si está equipado.

La última estación que se estaba escuchando, se vuelve a escuchar ahora.

Seleccionar un dispositivo auxiliar

Conecte el dispositivo auxiliar al terminal de entrada AUX. La reproducción comenzará cuando el sistema termine de leer la información en el dispositivo.

Si el dispositivo auxiliar ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Seleccione el dispositivo.

Seleccionar una estación**Sintonización por búsqueda**

Si no se sabe la estación de radio:

Pulse  o  para buscar automáticamente las emisoras disponibles.

Direct Tune (Sintonización directa)

En el menú de AM o FM:

1. Tocar Sinton..
2. Introduzca el número de la emisora.
3. Toque Go (Ir).

Favoritos

1. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.

2. Toque la emisora para seleccionarla.

Lista de estaciones

1. En el menú AM o FM, toque Menú.
2. Seleccione Lista de emisoras.
3. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos. Toque la emisora para seleccionarla.

Actualizar lista de emisoras

- En el menú AM o FM, toque Menú y luego toque Update Station List (Actualizar lista de emisoras). Comenzará la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión.
- Durante la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión en AM o FM, toque Cancelar para detener las actualizaciones.

Menú

Toque para elegir entre los menús disponibles para la fuente actual.

Almacenamiento de una emisora como favorita

Se pueden guardar estaciones de todas las bandas, en cualquier orden, en las páginas de favoritas.

Pueden memorizarse hasta 15 emisoras.

Guardar estaciones

Para guardar la estación en una posición en la lista, toque el botón correspondiente del 1 al 5 hasta oír un bip.

1. Seleccione la emisora deseada.
2. Toque < o > para seleccionar la página deseada de los favoritos guardados.
3. Toque y mantenga cualquiera de los botones de presintonía para guardar la emisora de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.

Si desea cambiar un botón de presintonía, sintonice la emisora de radio que desee y toque y mantenga el botón de presintonía.

Recepción de radio

Durante la recepción de radio pueden producirse interferencia de frecuencia y ruidos de estática si se enchufan elementos tales como cargadores de teléfonos móviles, accesorios del vehículo y dispositivos electrónicos externos al tomacorriente para accesorios. Si hay interferencia o estáticas, desenchufe el elemento del tomacorriente para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km. Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que funciona automáticamente para reducir la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

AM

El alcance de la mayoría de las estaciones de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones se interfieran entre sí. Puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Uso del teléfono celular

El uso del teléfono celular, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchufe o apague el teléfono si esto ocurre.

Antena multibanda

La antena multibanda está en el techo del vehículo. La antena se utiliza para la radio de AM-FM, OnStar, el servicio de radio satelital y GPS (Sistema mundial de determinación de posición), si el vehículo cuenta con estas funciones. Mantenga la antena sin obstrucciones para tener una buena recepción.

Si el vehículo tiene techo solar y está abierto, ello también puede afectar a la recepción.

Reproductores de audio

Evitar dispositivos de medios no confiables

Cuando use dispositivos de multimedia como CD, DVD, Blu-ray Discs®, tarjetas SD, dispositivos USB y dispositivos móviles, tenga en cuenta el origen. Los dispositivos de multimedia no confiables podrían contener archivos que afectan el funcionamiento o el rendimiento del sistema. Evite usarlos si su contenido u origen no son confiables.

Puerto USB

Uso del puerto USB

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música conectando un dispositivo auxiliar a la toma USB.

Soporte USB

Si está equipado, el conector USB está en la consola central debajo de los controles de climatización, y cumple la norma USB 2.0.

Dispositivos USB soportados

- Memorias flash USB
- iPods/iPhones
- Discos duros portátiles USB

No todos los iPods y unidades USB son compatibles con este puerto USB.

Asegúrese de que el iPod tenga el último firmware de Apple® para su correcto funcionamiento.

El firmware del iPod se puede actualizar utilizando la última versión de iTunes®. Consulte www.apple.com/itunes.

Si necesita ayuda para identificar su iPod, consulte www.apple.com/support.

El puerto USB puede reproducir archivos en mayúsculas o minúsculas .mp3, .wma, .ogg y .wav memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Dispositivos Apple® compatibles

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet por más detalles.

Estructura de carpetas y archivos soportados del USB

El sistema de infoentretenimiento es compatible con:

- FAT16.
- FAT32.
- exFAT.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB o de un iPod/iPhone

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, conecte el dispositivo al puerto USB.

Para conectar un iPod/iPhone, conecte un extremo del cable del dispositivo al iPod/iPhone y el otro extremo al puerto USB.

El iPod/iPhone se carga mientras está conectado al vehículo, si el vehículo está en la posición ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) u ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA).

Consulte *Posiciones del encendido* ➔ 212. Cuando se apaga el vehículo, el iPod/iPhone se apaga automáticamente y no se cargará ni tomará energía de la batería del vehículo.

Consulte más información sobre el uso de USB en "Información sobre el sistema de audio" a continuación.

Información sobre el sistema de audio

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los archivos de música de los dispositivos de almacenamiento USB o los productos iPod/iPhone.

Uso de archivos MP3/WMA/OGG/MP3

- Se pueden reproducir archivos de música con las extensiones de nombre de archivo .mp3, .wma, .ogg y .wav.
- Archivos MP3 que se pueden reproducir: Velocidad de bits: de 8 kbps a 320 kbps. Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, y 16 kHz-

- Los archivos con velocidad de bits superior a 128 kbps producirán un sonido de mayor calidad.
- Se puede reproducir la información de etiqueta ID3 para archivos MP3, tal como el nombre del álbum y del artista.
- Para mostrar el título del disco, el título de la pista y la información de artista, el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.

Uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/iPhone

- Utilice un dispositivo de almacenamiento USB o con memoria flash. No conecte utilizando un adaptador USB.
- No conecte y vuelva a conectar el dispositivo USB repetidamente en un lapso breve, ya que esto puede generar electricidad estática y problemas para utilizar el dispositivo.

- Use un dispositivo USB con una terminal de conexión metálica.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB tipo i-Stick puede fallar debido a la vibración del vehículo.
- No toque el terminal de conexión USB.
- Solo se reconocen los dispositivos de almacenamiento USB formateados con sistema de archivos FAT 16/32 o ex FAT. No se reconoce NTFS ni otros sistemas de archivos.
- El tiempo que lleva procesar los archivos dependerá del tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB, y del tipo de archivos almacenados.
- Algunos archivos de dispositivos de almacenamiento USB pueden no ser compatibles.
- Se pueden reproducir hasta dos dispositivos USB y un iPod a través de un concentrador USB. Puede ser que no se soporten todos los dispositivos, dependiendo del desempeño del

concentrador USB. Si no hay alimentación suficiente, puede que no funcione normalmente.

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras está reproduciendo. De hacerlo, podría causar daños al aparato o afectar el funcionamiento del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando el encendido esté desconectado. Si el encendido se activa cuando el dispositivo USB está conectado, puede que el dispositivo USB sufra daños o no funcione con normalidad.
- Los dispositivos de almacenamiento USB se pueden conectar únicamente para reproducir música, ver archivos de imágenes, o para actualizar.
- No utilice la terminal USB para cargar equipos accesorios USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes al funcionamiento o daños.

- Los archivos de música a los cuales se aplica DRM (administración de derechos digitales) no se pueden reproducir.
- Dispositivos de almacenamiento USB con capacidad hasta 5.000 archivos, como música, fotos, video, con 15 etapas de estructura de archivo. No se puede garantizar el funcionamiento normal de un dispositivo de almacenamiento que exceda este límite. El iPod/iPhone puede reproducir todos los archivos de música que sean compatibles. La lista de archivos de música solo presentará en pantalla hasta 5.000 archivos. Estos archivos están ordenados alfabéticamente.
- Algunos modelos de productos iPod/iPhone pueden no admitir la conectividad o funcionalidad de este producto.

- Conecte el iPod/iPhone solo con los cables de conexión compatibles para iPod/iPhone. No pueden usarse otros cables de conexión.
- Se puede dañar el iPod/iPhone si se conecta al vehículo con el encendido activado. Cuando no se esté usando, desconecte el iPod/iPhone.
- Cuando el iPod/iPhone está conectado al puerto USB por el cable iPod/iPhone, no se admite la música por Bluetooth.
- Las funciones de reproducción del iPod/iPhone y la información que se visualiza pueden ser diferentes cuando se reproducen en el sistema de Infoentretenimiento.

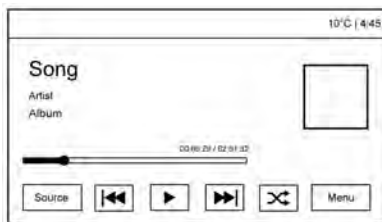
	Step 1	Step 2
Playlists	Playlists	Songs
Artists	Albums/All Songs	Songs
Albums	Albums	Songs
Songs	Songs	
Genres	Albums/All Songs	Songs
Composer	Albums/All Songs	Songs
Audiobooks	Songs	

- Consulte la tabla para obtener las opciones de clasificación relacionadas con la función de búsqueda del iPod/iPhone.

Reproductor USB

Reproducir música desde un dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.



Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Tocar USB.

Para detener el dispositivo USB y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Fuente y después seleccione la otra fuente.

Para quitar el dispositivo USB, seleccione otra función y después quite el dispositivo USB.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a los archivos Siguiente/ Anterior

- Toque  para pasar al archivo siguiente.
- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  pasados cinco segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga  o  durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

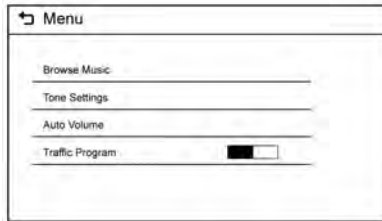
Reproducir un archivo aleatorio

Toque  durante la reproducción.

- ON: Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF: Se vuelve a la reproducción normal.

Uso del menú de música USB

- Toque Menu durante la reproducción.



- Toque el menú deseado.

Explorar música

1. Tocar Explorar música.
2. Toque en la música deseada.

Ajustes de sonido

- Tocar Ajustes de sonido. Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Consulte "Ajustes de tono" en *Radio AM-FM* ⇨ 163.

Volumen automático

- Tocar Volumen automático. Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Auto Volume" (Volumen automático) bajo *Radio AM-FM* ⇨ 163.

Programa de tráfico (si está equipado)

- Toque Act. o Desactivado.

MTP (Protocolo de transferencia de medios)

- Conecte un dispositivo compatible con MTP.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo MTP.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento MTP que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Reproductor de iPod/iPhone

Esta función está limitada a los modelos compatibles con la conexión a iPod/iPhone.

Reproducir archivos de música

- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB.
- La reproducción comenzará desde el último punto reproducido después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Si el iPod/iPhone ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Tocar iPod.

Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Source (Fuente) y después seleccione la otra fuente.

Para quitar el dispositivo, seleccione otra función y después quite el dispositivo.

Pausa

- Toque **II** para poner en pausa.
- Toque **►** para reanudar.

Pasar a la canción Siguiente/ Anterior

- Toque **►►** para pasar a la siguiente canción.
- Toque **◄◄** dentro de los dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque **◄◄** pasados dos segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga **◄◄** o **►►** durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducir un archivo aleatorio

Toque **⌂** durante la reproducción.

- On (Activado): Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF (Desactivado): Vuelve a la reproducción normal.

Uso del Menú del iPod

- Toque Menu durante la reproducción.
- Toque el modo de reproducción apropiado.

Explorar música

1. Tocar Explorar música.
2. Toque en la música deseada.

Ajustes de sonido

- Tocar Ajustes de sonido. Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Consulte "Ajustes de tono" en *Radio AM-FM* ⇨ 163.

Volumen automático

- Tocar Volumen automático. Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Auto Volume" (Volumen automático) bajo *Radio AM-FM* ⇨ 163.

Información sobre el sistema de imágenes

El sistema de Infoentretenimiento puede ver archivos de imágenes memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB y en dispositivos compatibles con el protocolo de transferencia de medios (MTP).

- Extensiones de archivo soportadas: .jpg, .bmp, .png, .gif.
- No se soportan los archivos GIF animados.
- Puede que algunos archivos no se puedan usar debido a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

Ver imágenes

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir la pantalla completa. Toque otra vez sobre la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar GALERÍA.

Algunas funciones están inhabilitadas mientras el vehículo está en movimiento.

Ver una presentación de diapositivas

1. Toque  desde la pantalla de imagen.
2. Toque la pantalla para cancelar la presentación de diapositivas durante la reproducción de la presentación.

Ver una imagen anterior o siguiente

Toque < o > desde la pantalla de imagen.

Girar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Ampliar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Uso del menú de imágenes USB

1. Toque MENÚ desde la pantalla de imagen.
2. Toque el menú adecuado:
 - Tiempo del pase de diapositivas: Permite seleccionar el intervalo de la presentación de diapositivas.
 - Visualización de temperatura y hora: Permite seleccionar Act. (activado) o Desactivado (desactivado) para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
 - Ajustes de visualización: Ajusta brillo y contraste
3. Toque  para salir.

Dispositivos auxiliares

Uso del conector de entrada auxiliar

Los menús y funciones de configuración pueden diferir según las opciones de su vehículo.

La toma auxiliar de entrada se puede utilizar para conectar dispositivos de audio externos tales como un iPod®, iPhone®, reproductor MP3 y otros dispositivos compatibles para utilizarlos como otro origen de audio. Este conector de entrada no es una salida de audio; no enchufe auriculares en el mismo.

La toma auxiliar de entrada está en la consola central. El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música mediante un dispositivo auxiliar conectado.

La reproducción comenzará cuando el sistema termine de leer la información en el dispositivo.

Reproducir música

Para reproducir música desde el dispositivo, si este ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Toque AUX.
5. Toque .

Para ajustar el tono, consulte "Tone settings" (Ajustes del tono) en *Manejo* ⇨ 160.

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

Si está equipado con capacidad para Bluetooth®, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos, PDA u otros dispositivos Bluetooth para:

- Colocar y recibir llamadas con manos libres.
- Transmitir datos con manos libres.
- Reproducir archivos de audio en línea.
- Colocación de llamadas salientes por reconocimiento de voz.

El dispositivo debe aparearse primero. Consulte "Pairing" (Aparear) en *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)* ⇨ 183 o *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)* ⇨ 178 o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 176.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Aparee el o los teléfonos celulares con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Pairing" (Aparear) en *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)* ⇨ 183 o *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)* ⇨ 178 o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 176.

- Consulte "Borrar un dispositivo Bluetooth" bajo *Bluetooth* (*Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil*) ⇨ 183 o *Bluetooth* (*Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil*) ⇨ 178 o *Bluetooth* (*Vista general*) ⇨ 176.

Peligro

Cuando use un teléfono celular, puede causar distracción mirar durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Apartar su vista de la carretera durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia podría causar un choque que ocasione lesiones o la muerte. Enfoque su atención en la conducción.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas.

El sistema de infoentretenimiento se usa para controlar el sistema. El sistema se puede usar estando en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) u ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA). Consulte *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 213. No todos los teléfonos soportan todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth. Consulte más información en www.gm.com/bluetooth sobre teléfonos compatibles, solo en EE.UU. y Canadá.

El sistema Bluetooth tiene un alcance de 9,1 m (30 pies).

En algunos lugares pueden existir restricciones para el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Debido a la variedad de dispositivos Bluetooth y sus versiones de firmware, el dispositivo puede responder de forma diferente al usar el Bluetooth.

En una llamada en curso, puede aparecer una imagen del contacto de la lista de contactos de su teléfono. No todos los teléfonos son compatibles con esta característica.

Consulte la guía para el usuario del fabricante del teléfono celular por dudas relacionadas con la funcionalidad Bluetooth del teléfono.

Controles Bluetooth

Si está equipado con capacidad para Bluetooth, use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema.

Mandos en el volante



 : Pulse para interactuar con Bluetooth o OnStar, si están equipados. Consulte *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)* ⇨ 183 o *Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)* ⇨ 178 o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 176 o *Descripción general de OnStar* ⇨ 358.

 : Pulse para silenciar solamente los parlantes del vehículo. Pulse de nuevo para encender el sonido. Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso.

Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio sin pantalla táctil)

Respecto a acceder al sistema de menú usando los controles de infoentretenimiento, vea *Vista general* ⇨ 157.

Emparejamiento

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe aparear al sistema Bluetooth y

luego conectarse al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de aparear el teléfono celular. Si no se conecta un teléfono con Bluetooth, las llamadas se realizarán utilizando el sistema de llamada con manos libres de OnStar, si está disponible. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ 358.

Información de apareamiento

- No se puede emparejar al vehículo un teléfono Bluetooth con MP3 como teléfono y como reproductor de MP3 al mismo tiempo.
- Es posible emparejar al sistema Bluetooth hasta cinco teléfonos celulares.
- El proceso de apareamiento se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- El apareamiento sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de apareamiento

existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.

- Sólo puede conectarse al sistema Bluetooth un teléfono celular por vez.
- Si hay varios teléfonos celulares apareados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al primer teléfono celular apareado disponible en el orden en que se aparearon por primera vez al sistema.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, se descarga automáticamente la agenda. Esto depende del tipo de teléfono apareado. Si la descarga no se produce automáticamente, prosiga con la descarga de la agenda del teléfono.

Aparear un teléfono - SSP y No Paired Device (No hay dispositivo apareado)

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y se admite

Simple Secure Pairing (SSP)
(Apareado simple y seguro, por su sigla en inglés):

1. Pulse PHONE (TELÉFONO) o pulse  en el volante sin OnStar.
2. Pulse Pair (Aparear) para buscar dispositivos Bluetooth.
3. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece la pantalla del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Aparear un teléfono - SSP y dispositivo apareado

Cuando un dispositivo apareado está en el sistema de infoentretenimiento y se admite SSP:

1. Pulse PHONE (TELÉFONO) o pulse  en el volante sin OnStar.
2. Pulse MENU (MENÚ) y luego seleccione Bluetooth Devices (dispositivos Bluetooth).

3. Gire MENU (MENÚ) al dispositivo que desea aparear.
4. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar el dispositivo a aparear.
5. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece la pantalla del teléfono en el sistema de infoentretenimiento. Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 6.
6. Pulse Add (Agregar) para buscar el dispositivo deseado.
 - El teléfono conectado se resalta con .
 -  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Aparear un teléfono - No hay SSP y no hay dispositivo apareado

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse PHONE (TELÉFONO) o pulse  en el volante sin OnStar.
2. Pulse Pair (Aparear) para buscar dispositivos Bluetooth.
3. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece la pantalla PHONE (teléfono) en el sistema de infoentretenimiento.

Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de error en el sistema de infoentretenimiento.

Si un dispositivo Bluetooth ya estuvo conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecuta la conexión automática. Sin embargo,

si la configuración Bluetooth del dispositivo Bluetooth está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de error.

Aparear un teléfono - No hay SSP y hay dispositivo apareado

Cuando un dispositivo está apareado en el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse PHONE (TELÉFONO) o pulse  en el volante sin OnStar.
2. Pulse MENU (MENÚ) y luego seleccione Bluetooth Devices (dispositivos Bluetooth).
3. Gire MENU (MENÚ) al dispositivo que desea aparear.
4. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar el dispositivo a aparear.
5. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el

sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece  /  en la pantalla de aparear dispositivos. Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 6.

6. Pulse Add (Agregar) para buscar el dispositivo deseado.
- El teléfono conectado se resalta con .
 -  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Comprobar la conexión Bluetooth

1. Pulse PHONE (TELÉFONO).
2. Gire MENU (MENÚ) para destacar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
3. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).

4. Aparecerá el dispositivo apareado,

Desconectar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse PHONE (TELÉFONO).
2. Gire MENU (MENÚ) para destacar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
3. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
4. Gire MENU (MENÚ) para destacar el dispositivo Bluetooth deseado.
5. Pulse Disconnect (Desconectar).

Eliminación de un dispositivo Bluetooth

1. Pulse PHONE (TELÉFONO).
2. Gire MENU (MENÚ) para destacar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
3. Pulse MENU (MENÚ) para seleccionar Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).

4. Gire MENU (MENÚ) para destacar el dispositivo Bluetooth deseado.
5. Pulse Delete (eliminar).

Música Bluetooth

Antes de reproducir música Bluetooth, lea la siguiente información.

- Un teléfono celular o dispositivo Bluetooth compatible con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) en versiones superiores a 1.2 debe registrarse y conectarse al aparato.
- Desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth, localice el tipo de dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo como unos auriculares estéreo.
- En la pantalla aparecerá  si los auriculares estéreo se conectaron correctamente.
- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema de infoentretenimiento.

- La música Bluetooth puede reproducirse solo cuando se ha conectado un dispositivo Bluetooth. Si desea reproducir música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta mientras se reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. La función de audio puede no estar disponible en algunos teléfonos Bluetooth. Solo se puede usar una función a la vez entre el modo de manos libres Bluetooth o la función de música del teléfono. Por ejemplo, si cambia al modo de manos libres Bluetooth mientras reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. No es posible reproducir música del vehículo cuando no hay archivos de música guardados en el teléfono celular.
- Si desea reproducir música Bluetooth, la música debe reproducirse al menos una vez

desde el modo de reproductor de música del teléfono celular o del dispositivo Bluetooth tras conectarlo como un auricular estéreo. Después de reproducirse al menos una vez, el reproductor lo reproducirá automáticamente una vez introducido el modo de reproducción, y la reproducción se detendrá automáticamente cuando el modo de reproductor de música finalice. Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla de espera, puede que algunos dispositivos no inicien la reproducción automática en el modo de reproducción de música Bluetooth.

Reproducción de música Bluetooth

Pulse Media (Multimedia) repetidamente hasta que se seleccione Bluetooth Audio.

Pausa

Gire MENU (MENÚ) para destacar **II**, luego pulse MENU para pausar.

Gire MENU (MENÚ) para destacar ►, luego pulse MENU para reanudar.

Reproducción de la canción siguiente

Gire MENU (MENÚ) para destacar ►►, luego pulse MENU para pausar.

Reproducción de la canción anterior

Gire MENU (MENÚ) para destacar ◀◀, luego pulse MENU dentro de los dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al inicio de la canción actual

Gire MENU (MENÚ) para destacar ◀◀, luego pulse MENU pasados dos segundos del tiempo de reproducción.

Buscar

Gire MENU (MENÚ) para destacar ◀◀ o ►►, luego mantenga pulsado MENU para retroceder o avanzar rápidamente.

Reproducir temas musicales aleatoriamente

Gire MENU (MENÚ) para destacar ⌂, luego pulse MENU durante la reproducción. Pulse MENU (MENÚ) nuevamente para volver a la reproducción normal.

Esta función podría no estar disponible dependiendo del teléfono celular.

No cambie de pista demasiado rápido cuando reproduzca música Bluetooth.

Situaciones que se pueden producir cuando se reproduce música por Bluetooth:

- Lleva tiempo transmitir los datos desde el teléfono celular al sistema de infoentretenimiento.
- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla en espera, es posible que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de infoentretenimiento transmite la orden de reproducción desde el teléfono celular en el modo de

reproducción de música por Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del teléfono celular, esta orden para iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en activarse.

- Si la reproducción de música Bluetooth no funciona, compruebe si el teléfono celular está en el modo de pantalla de espera.
- El sonido puede sufrir interrupciones durante la reproducción de música Bluetooth.
- El sistema de infoentretenimiento reproduce el audio desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth tal como se transmite.

Bluetooth (Mandos de infoentretenimiento, radio con pantalla táctil)

Respecto a acceder al sistema de menú usando los controles de infoentretenimiento, vea *Vista general* ⇨ 157.

Emparejamiento

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe aparear al sistema Bluetooth y luego conectarse al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de aparear el teléfono celular. Si no se conecta un teléfono con Bluetooth, las llamadas se realizarán utilizando el sistema de llamada con manos libres de OnStar, si está disponible. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ 358.

Información de apareamiento

- No se puede emparejar al vehículo un teléfono Bluetooth con MP3 como teléfono y como reproductor de MP3 al mismo tiempo.
- Es posible aparear al sistema Bluetooth hasta 10 teléfonos celulares.
- El proceso de apareamiento se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- El apareamiento sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de apareamiento existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Sólo puede conectarse al sistema Bluetooth un teléfono celular por vez.
- Si hay varios teléfonos celulares apareados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al primer teléfono celular apareado disponible en el orden en que se aparearon por primera vez al sistema.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, se descarga automáticamente la agenda. Esto depende del tipo de teléfono apareado. Si la descarga no se produce automáticamente, prosiga con la descarga de la agenda del teléfono.

Aparear un teléfono - SSP y No Paired Device (No hay dispositivo apareado)

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y se admite Simple Secure Pairing (SSP) (Apareado simple y seguro, por su sigla en inglés):

1. Pulse .
2. Toque TELÉFONO, pulse  en el panel frontal, o pulse  en el volante sin OnStar.
3. Tocar Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.

5. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.
6. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece la pantalla del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Aparear un teléfono - SSP y dispositivo apareado

Cuando un dispositivo apareado está en el sistema de infoentretenimiento y se admite SSP:

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea aparear. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece  /  en la pantalla de aparear

dispositivos. Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.

5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
 6. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
 7. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.
- El teléfono conectado se resalta con .
 -  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Aparear un teléfono - No hay SSP y no hay dispositivo apareado

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse .
2. Toque TELÉFONO, pulse  en el panel frontal, o pulse  en el volante sin OnStar.
3. Tocar Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
5. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece la pantalla PHONE (teléfono) en el sistema de infoentretenimiento.

Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de error en el sistema de infoentretenimiento.

Si un dispositivo Bluetooth ya estuvo conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecuta la conexión automática. Sin embargo, si la configuración Bluetooth del dispositivo Bluetooth está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de error.

Aparear un teléfono - No hay SSP y hay dispositivo apareado

Cuando un dispositivo está apareado en el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea aparear. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece  /  en la pantalla de aparear

dispositivos. Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.

5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
6. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
7. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparece  /  en la pantalla de aparear dispositivos.
 - El teléfono conectado se resalta con .
 -  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Conexión de un dispositivo Bluetooth apareado

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a aparear.

Comprobar la conexión Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Aparecerá el dispositivo apareado,

Desconectar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el nombre del dispositivo a ser desconectado.
5. Tocar Desconectar.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar AJUSTES.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a eliminar.
5. Toque .
6. Tocar Eliminar.

Música Bluetooth

Antes de reproducir música Bluetooth, lea la siguiente información.

- Un teléfono celular o dispositivo Bluetooth compatible con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) en versiones superiores a 1.2 debe registrarse y conectarse al aparato.
- Desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth, localice el tipo de dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo como unos auriculares estéreo.

- En la pantalla aparecerá  si los auriculares estéreo se conectaron correctamente.
- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema de infoentretenimiento.
- La música Bluetooth puede reproducirse solo cuando se ha conectado un dispositivo Bluetooth. Si desea reproducir música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta mientras se reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. La función de audio puede no estar disponible en algunos teléfonos Bluetooth. Solo se puede usar una función a la vez entre el modo de manos libres Bluetooth o la función de música del teléfono. Por ejemplo, si cambia al modo de manos libres Bluetooth mientras reproduce la música del teléfono, la música deja de

escucharse. No es posible reproducir música del vehículo cuando no hay archivos de música guardados en el teléfono celular.

Reproducción de música Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Tocar Bluetooth.

Pausa

Toque  para poner en pausa.

Toque  para reanudar.

Reproducción de la canción siguiente

Toque .

Reproducción de la canción anterior

Toque  dentro de los dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al inicio de la canción actual

Toque ◀◀ pasados dos segundos del tiempo de reproducción.

Buscar

Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ para rebobinar o avanzar rápidamente.

Reproducir temas musicales aleatoriamente

Toque ⌂ durante la reproducción. Toque nuevamente para volver a la reproducción normal.

Es posible que esta función no sea compatible, según el dispositivo Bluetooth.

No cambie de pista demasiado rápido cuando reproduzca música Bluetooth.

Situaciones que se pueden producir cuando se reproduce música por Bluetooth:

- Lleva tiempo transmitir los datos desde el dispositivo Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla en espera, es posible que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de infoentretenimiento transmite la orden de reproducción desde el dispositivo Bluetooth en el modo de reproducción de música por Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, esta orden de iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en ser ejecutada.
- Si la reproducción de música Bluetooth no funciona, compruebe si el dispositivo Bluetooth está en el modo de pantalla de espera.
- El sonido puede sufrir interrupciones durante la reproducción de música Bluetooth.

- El sistema de infoentretenimiento reproduce el audio desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth tal como se transmite.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible, aparecerá un icono PROJECTION (PROYECCIÓN) como Android Auto o Car Play en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación de Android Auto a su teléfono desde la tienda Google™ Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay. Use el sistema operativo más nuevo disponible.

2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB compatible del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para un mejor desempeño, utilice el cable USB original del dispositivo. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.

El icono PROJECTION (PROYECCIÓN) de la Home Page (Página de inicio) cambiará a Android Auto o a Apple CarPlay, según el teléfono. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, toque el ícono de ANDROID AUTO y/o APPLE CARPLAY en la Home Page (Página de inicio) para iniciar.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Para obtener ayuda para Android Auto, consulte <https://>

support.google.com/androidauto/; por ayuda para Apple CarPlay, <https://www.apple.com/ios/carplay/>. Apple o Google pueden modificar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Teléfono con manos libres

Información general sin pantalla táctil

Si está equipado, pulse , seleccione OnStar Hands-Free Calling (Llamadas OnStar a manos libres) y diga el número deseado.

Información general sobre la pantalla táctil

Si está equipado, los vehículos con sistema de teléfono manos libres pueden usar un teléfono celular con Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y el control por

voz para operar el sistema. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema de teléfono manos libres.

Mandos del teléfono de manos libres

Use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema de teléfono manos libres.

Mandos en el volante

Los mandos en el volante se pueden usar para:

- Contestar llamadas entrantes.
- Confirmar información sobre el sistema.
- Finalizar una llamada.
- Rechazar una llamada.
- Cancelar una operación.
- Hacer llamadas salientes usando una lista de llamadas.

 : Pulse para contestar llamadas entrantes.

 : Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación.

Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono

- Pulse  en el panel frontal.
- Pulse  y luego toque TELÉFONO en la pantalla.
- Pulse  en el volante.

Si se ingresa un número equivocado, toque el botón  para borrar el número de a un dígito por vez, o toque y mantenga  para borrar todos los dígitos del número.

Cambiar una llamada al teléfono celular (Modo privado)

Para pasar la llamada desde el teléfono celular al manos libres:

1. Toque .
2. Toque nuevamente  para volver a manos libres.

Encender o apagar el micrófono

Toque  para activar y desactivar el micrófono.

Rellamada

Para llamar usando rellamada:

- Pulse  en los controles del volante para mostrar la pantalla de guía para repetición de llamada.
- Toque  en la pantalla del teléfono.

La rellamada no es posible si no hay un registro de llamadas.

Contestar llamadas

Cuando se recibe una llamada telefónica a través del teléfono celular Bluetooth conectado, el sistema de audio se silencia o pone en pausar y el teléfono sonará y se mostrará la información relevante.

Para aceptar la llamada, pulse  en los mandos en el volante y toque  en la pantalla, o pulse  en el panel frontal.

Para rechazar la llamada, pulse  en los mandos en el volante o pulse Reject (Rechazar) en la pantalla.

Uso del menú de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.
3. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.
4. Toque el número para marcar.

Búsqueda de entradas de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  en la pantalla de contactos.
3. Use el teclado para introducir el nombre a buscar. Vea más detalles en "Buscar un nombre" a continuación.
4. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.

5. Si hay más de un número asociado con el nombre, toque el número a marcar.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, se puede descargar la agenda. Algunos teléfonos pueden no descargar automáticamente. Si esto ocurre, vuelva a conectar o prosiga con la descarga de la agenda en el teléfono.

Buscar un nombre

Seleccione los caracteres usando el teclado en la pantalla de la agenda. A medida que selecciona caracteres, los nombres que los incluyen aparecerán en la pantalla de agenda. A medida que se introducen más caracteres del nombre, se acorta la lista de posibles nombres.

Para buscar el nombre Alex:

1. Toque (abc) para seleccionar el primer carácter.
2. Toque (jkl) tres veces para seleccionar el segundo carácter.

3. Toque (def) dos veces para seleccionar el tercer carácter.
4. Toque (wxy) dos veces para seleccionar el cuarto carácter.

Realizar una llamada desde el registro de llamadas

1. Toque Historial de llamadas en la pantalla del teléfono.
2. Toque uno de los siguientes para:
 -  Historial de todas las llamadas.
 -  Llamadas marcadas.
 -  Llamadas perdidas.
 -  Llamadas recibidas.
3. Seleccione la entrada de contacto a llamar.

Realizar una llamada con números de marcación rápida

Toque y mantenga el número de marcación rápida con el teclado de la pantalla del teléfono.

Solo los números de marcación rápida ya guardados en el teléfono celular pueden utilizarse para llamadas de marcación rápida. Hay disponibles números de marcación rápida de hasta dos dígitos.

Para los números de marcación rápida de dos dígitos, mantenga pulsado el segundo dígito para llamar al número de marcación rápida.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia

Bluetooth®

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son de propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso que General Motors hace de las mismas se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



DivX Certified® para reproducir video DivX®, incluido contenido premium.

Bajo una o más de las patentes estadounidenses siguientes: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.



"Made for iPod" (Hecho para iPod) y "Made for iPhone" (Hecho para iPhone) significan que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a iPod o iPhone y que el desarrollador ha certificado que cumple las normas de funcionamiento de Apple.

iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

FreeType 2

Partes de este software están sujetas a copyright® 2007 - 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

Libjpeg

El software de navegación se basa parcialmente en el trabajo del grupo independiente JPEG.

Climatización

Sistemas de climatización

Sistemas de climatización 192

Salidas de ventilación

Salidas de ventilación 194

Mantenimiento

Entrada de aire 195

Filtro de polen 195

Sistemas de climatización

La calefacción, la refrigeración y la ventilación del vehículo se pueden controlar mediante este sistema.



1. Control de la temperatura
2. Asientos calefaccionados
3. Aire acondicionado
4. Control del ventilador
5. Desempañador de luneta trasera
6. Recirculación

7. Control del modo de difusión del aire

Control de la temperatura : Gire en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir la temperatura.

☼ (Control del ventilador) : Gire en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Al girar el control del ventilador a 0 el mismo se apaga. El ventilador debe estar activado para que pueda trabajar el compresor del aire acondicionado.

Control del modo de difusión del aire : Gire en sentido horario o antihorario para cambiar de modo de difusión de aire.

Seleccione uno de los siguientes modos de difusión:

↻ (Ventilación) : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

↻ (Bi nivel) : El aire se reparte entre las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

 **(Piso)** : El aire sale por las salidas del piso y parte del aire es enviado a las salidas traseras.

 **(Desempañador)** : Este modo elimina el empañado o la humedad de los vidrios. El aire se dirige a las salidas del piso, del parabrisas y de las ventanillas laterales.

 **(Descongelamiento)** : Este modo desempaña o elimina la escarcha del parabrisas con mayor rapidez. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanillas estén desempañadas.

En el modo de descongelamiento o desempañador, un exceso en el uso del aire acondicionado puede provocar que los vidrios se empañen. Si esto ocurre, cambie el modo de la salida de aire a Y y reduzca la velocidad del ventilador.

 **(Aire acondicionado)** : Si está equipado con aire acondicionado, siga los siguientes pasos para utilizar el sistema. Gire  a la

velocidad deseada. El aire acondicionado no funciona cuando la perilla de control del ventilador está en la posición de apagado.

Pulse  para encender y apagar el aire acondicionado. Cuando se pulsa #, se enciende una luz indicadora para mostrar que el aire acondicionado está funcionando.

Para enfriar rápidamente en días calurosos, haga lo siguiente:

1. Abra las ventanillas para dejar salir el aire caliente.
2. Pulse .
3. Pulse .
4. Seleccione la temperatura más fría.
5. Seleccione la velocidad más alta del .

 **(Recirculación)** : Este modo hace recircular el aire interior del vehículo y ayuda a enfriarlo o calentarlo rápidamente. Se puede usar para impedir que el aire y los olores del exterior entren en el vehículo.

Pulse el botón para activar el modo de recirculación. Se enciende una luz indicadora para mostrar que está activada la recirculación. Pulse el botón nuevamente para volver al modo de aire exterior.

Pulse el botón para activar el modo de recirculación. Se enciende una luz indicadora para mostrar que está activada la recirculación. Pulse el botón nuevamente para volver al modo de aire exterior.

El modo Max  se encuentra disponible cuando se selecciona el aire acondicionado y la temperatura se establece en el nivel más frío cuando la temperatura del aire exterior es cálida. Cuando se activa el modo Max , se hace recircular automáticamente el aire dentro del vehículo, lo que ayuda a enfriar el mismo. El indicador de recirculación no se encenderá.

Para permitir que entre aire exterior en estas condiciones, pulse dos veces el botón de recirculación. El indicador de recirculación no se encenderá.

 (Calefactor de asientos si está equipado) : Pulse para calefactar el asiento del conductor o del acompañante. *Asientos delanteros calefaccionados* ⇨ 52

Desempañador de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores

 (Desempañador de luneta trasera) : Pulse para encender o apagar el desempañador de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores. Se enciende una luz indicadora para mostrar que está activada la característica.

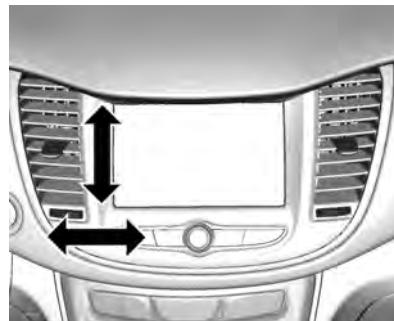
El desempañador de la luneta trasera se apaga después de aproximadamente 10 minutos. También se puede apagar pulsando nuevamente 1 o girando el encendido a la posición ACC/ACCESORY (ACC/ACCESORIO) o LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO). Si se vuelve a encender, funciona por unos cinco minutos y se vuelve a apagar.

Si el vehículo está equipado con espejos retrovisores exteriores calefaccionados, estos se encienden con el desempañador de luneta trasera para ayudar a desempañar o eliminar la escarcha de la superficie del espejo. *Espejos calefaccionados* ⇨ 41.

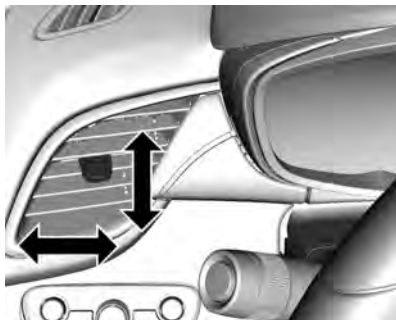
Atención

El uso de una hoja de afeitar u otro objeto filoso en el interior de la luneta trasera puede dañar la antena o el desempañador. La garantía del vehículo no cubre la reparación. No adhiera nada en la luneta trasera.

Salidas de ventilación



Use las salidas de ventilación en el centro y en los laterales del tablero de instrumentos para direccionar la corriente de aire. Mueva las rejillas de las salidas de ventilación centrales para direccionar la corriente de aire.



Mueva las rejillas de los costados del tablero de instrumentos para direccionar la corriente de aire.

Consejos para la operación

- Quite el hielo, nieve u hojas que se hayan acumulado en las entradas de aire en la base del parabrisas y que puedan obstruir la entrada de aire al vehículo.
- El uso de deflectores para capó que no hayan sido aprobados por GM pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema.
- Mantenga el espacio debajo de los asientos delanteros libres de objetos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo más eficazmente.

Mantenimiento

Entrada de aire

Quite el hielo, nieve u hojas que se hayan acumulado en las entradas de aire en la base del parabrisas y que puedan obstruir la entrada de aire al vehículo.

Filtro de polen

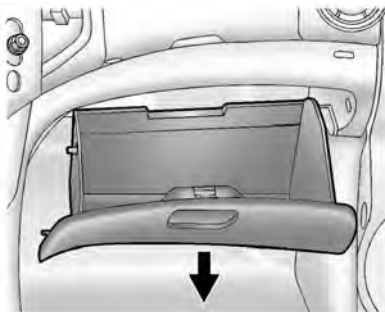
El filtro retiene el polvo, el polen y otras partículas irritantes provenientes del aire exterior que se aspira hacia adentro del vehículo.

El filtro se debe reemplazar como parte del mantenimiento programado de rutina.

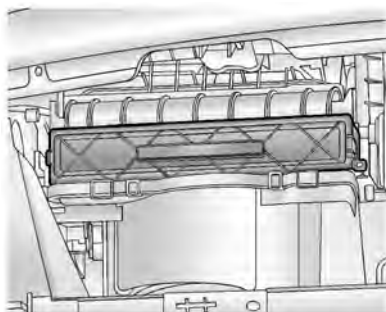
Mantenimiento programado ⇨ 339.

Para averiguar qué tipo de filtro a usar.

1. Abra completamente la guantera y retire la varilla de sujeción del lado derecho.



2. Empuje ambos laterales de la guantera y luego tire hacia afuera para quitarla.
3. Abra la cubierta del filtro soltando las lengüetas a ambos lados y levantando la cubierta.



4. Cambie el filtro de aire.
5. Cierre la cubierta del filtro de aire y vuelva a colocar la guantera.

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para solicitar ayuda adicional si es necesario.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Distracción al conducir	198
Conducción defensiva	199
Control del vehículo	199
Frenos	199
Dirección	200
Recuperación de una salida de la carretera	200
Pérdida del control	201
Conducción sobre mojado	201
Hipnosis de carretera	202
Pendientes y carreteras de montaña	203
Conducción en invierno	204
Si el vehículo está atascado	205
Límites de carga del vehículo	206

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	210
Botón de encendido	210
Posiciones del encendido	212
Arranque del motor	212

Alimentación de accesorios retenida (RAP)	213
Cambio a estacionamiento ...	214
Salida del cambio de estacionamiento	215
Estacionamiento	216
Estacionamiento sobre superficies inflamables	217

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	217
Conducción del vehículo cuando está estacionado ...	217

Transmisión automática

Transmisión automática	218
Modo manual	220

Cambio manual

Transmisión manual	221

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	223
Freno de mano	224
Asistente de frenada	225
Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	225

Sistemas de control de marcha

Sistema de control de tracción (TCS)	225
Control electrónico de estabilidad (ESC)	226
Sistema de control de descenso (DCS)	227

Sistemas de detección de objetos

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	228
Asistente de estacionamiento	230
Alerta de zona lateral ciega (SBZA)	231
Cámara de visión trasera (RVC)	233
Advertencia de abandono del carril (LDW)	236

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	237
Control de crucero	237

Combustible

Combustible	239
Combustible recomendado ...	239

Especificaciones del combustible	240
Aditivos para el combustible	240
Llenar el depósito	241
Llenado de un recipiente portátil de combustible	243

Dimensiones

Información general acerca del remolque	244

Conversiones y agregados.

Equipos eléctricos agregados	245

Información de conducción

Distracción al conducir

La distracción se presenta de muchas maneras y puede abstraerlo de enfocarse en la tarea de conducir. Ejercite un buen criterio y no deje que otras actividades desvíen su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han puesto en vigencia leyes relativas a la distracción del conductor. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar las distracciones al conducir, mantenga siempre sus ojos en la carretera, las manos en el volante y la mente en el manejo.

- No use el teléfono en situaciones de conducción demandantes. Use el método de manos libres para hacer y recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe la carretera. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe al pasajero para que resuelva las distracciones potenciales.
- Es importante estar familiarizado con las características del vehículo antes de conducir, tales como programar sus estaciones de radio favoritas y realizar los ajustes de climatización y de los asientos. Programe toda la información del recorrido en los dispositivos de navegación previamente a la conducción.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recuperar los elementos que hayan caído al suelo.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga a las mascotas en habitáculos apropiados o bien circunscriptos.

- Evite conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o por teléfono celular.

 Peligro

Desviar sus ojos de la carretera por demasiado tiempo o con demasiada frecuencia puede causar un choque con riesgo de lesiones o muerte. Concentre su atención en la conducción.

Consulte la sección de infoentrenamiento para mayor información sobre el uso de este sistema, incluyendo el emparejamiento y el uso del teléfono celular, y el sistema de navegación, si está equipado.

Conducción defensiva

Conducir a la defensiva significa "esperar siempre lo inesperado". El primer paso de la conducción defensiva es usar el cinturón de seguridad. *Cinturones de seguridad* ⇨ 57.

- Asuma que los otros usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados o cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté preparado.
- Deje suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Concéntrese en la tarea de conducir.

Control del vehículo

El frenado, la dirección y la aceleración son factores importantes que ayudan a controlar el vehículo durante la marcha.

Frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Decidir apretar el pedal del acelerador es el tiempo de percepción. El hacerlo realmente es el tiempo de reacción.

El tiempo promedio de reacción del conductor es de alrededor de tres cuartos de segundo. En ese tiempo,

un vehículo que se mueve a 100 km/h (60 mph) recorre 20 m (66 pies), que puede ser una distancia enorme en una emergencia.

Los consejos útiles para el frenado a tener en cuenta incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Evite las frenadas bruscas innecesarias.
- Mantenga el ritmo del tráfico.

Si el motor llegara a detenerse mientras conduce el vehículo, frene normalmente pero sin bombear los frenos. De lo contrario el pedal puede volverse más duro de accionar. Si el motor se detiene, habrá algo de asistencia de servofreno pero se usará al aplicar el freno. Una vez agotada la asistencia del servofreno, se alargarán las distancias de frenado y el pedal será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida hidráulica

Este vehículo tiene servodirección hidráulica. Puede necesitar mantenimiento. *Líquido de la dirección asistida* ⇨ 269.

Dirección asistida eléctrica

Si el vehículo tiene servodirección eléctrica, no tiene líquido de la servodirección.

No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde porque el motor se detiene o porque el sistema no funciona, la dirección se puede controlar pero podría requerir un mayor esfuerzo. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si existe un problema.

Atención

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido, y se mantiene en esa posición por
(Continuación)

Atención (Continuación)

más de 10 segundos, puede causar un daño al sistema de servodirección y puede producirse una pérdida de asistencia de la servodirección.

Consejos para tomar las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Mantenga una velocidad constante razonable durante la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente en la recta.

Uso de la dirección en emergencias

- Existen ciertas situaciones en las que esquivar un problema con el volante puede ser más efectivo que frenar.

- Sostener ambos costados del volante le permite hacer un giro de 180 grados sin retirar una mano.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) permite controlar la dirección mientras se frena.

Recuperación de una salida de la carretera



Las ruedas derechas del vehículo pueden salirse del borde de la carretera y entrar en la banquina mientras conduce. Siga estos consejos:

1. Levante el pie del acelerador y luego, si no hay nada en su camino, dirija el vehículo para que retome el borde del pavimento.
2. Gire el volante cerca de un octavo de vuelta, hasta que el neumático delantero derecho haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para ir en forma recta a la carretera.

Pérdida del control

Derrape

Existen tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape de frenado — las ruedas no están girando.
- Derrape de dirección o de esquina — una velocidad o movimiento del volante excesivos en una curva causa que los neumáticos resbalen y pierdan la fuerza de giro en curva.

- Derrape de aceleración — una aceleración excesiva causa que las ruedas motrices patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable que se adapte a las condiciones existentes, y no pasando por alto dichas condiciones. Pero los derrapes siempre son posibles.

Si el vehículo comienza a resbalar, siga estas sugerencias:

- Levante el pie del pedal del acelerador y conduzca hacia la dirección que desea que siga el vehículo. El vehículo puede enderezar su rumbo. Está preparado por si ocurre un segundo derrape.
- Disminuya la velocidad y ajuste su marcha de acuerdo a las condiciones meteorológicas. Las distancias de detención pueden ser más largas y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción está reducida por efecto del agua, nieve, hielo, grava u otro material presente en la carretera. Aprenda a

reconocer los indicios de riesgos —tales como suficiente agua, hielo o nieve amontonada en la carretera como para hacer una superficie espejada— y disminuya la velocidad si tiene cualquier duda.

- Trate de evitar los giros del volante, aceleración o frenado bruscos incluyendo reducir la velocidad del vehículo cambiando a una marcha más baja. Cualquier cambio precipitado puede causar que los neumáticos resbalen.

Recuerde : Los frenos antibloqueo solo ayudan a evitar el derrape de frenado.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las carreteras húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de detenerse y acelerar. Siempre conduzca más despacio en estos tipos de condiciones de conducción

202 Conducción y funcionamiento

y evite atravesar grandes charcos y zonas de aguas profundas estancadas o en movimiento.

Peligro

Los frenos mojados pueden causar colisiones. Pueden no funcionar bien en una parada rápida y causar que el vehículo se desplace a un costado. Podría perder el control del vehículo.

Después de conducir sobre un charco grande de agua o estar en un lavadero de vehículos, aplique ligeramente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

Las inundaciones o los torrentes de agua crean fuerzas considerables. Si conduce a través de corrientes de agua puede ocurrir que el agua arrastre al vehículo. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No ignore las advertencias policiales

(Continuación)

Peligro (Continuación)

y tenga mucho cuidado si intenta conducir a través de una corriente de agua.

Aquaplaning

El hidroplaneo es peligroso. Puede acumularse tanta agua debajo de los neumáticos del vehículo que estos lleguen a flotar sobre el agua. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce muy rápido. Cuando se produce el fenómeno de hidroplaneo, el vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

No hay una regla fija para el hidroplaneo. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Otros consejos para tiempo lluvioso

Además de disminuir la velocidad, otros consejos para la marcha en tiempo lluvioso incluyen:

- Permitir distancias de seguimiento adicionales.
- Adelantarse a otros vehículos con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos en buen estado con la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento correcta. *Neumáticos* ⇨ 296.
- Apague el control de velocidad crucero.

Hipnosis de carretera

Esté siempre alerta y preste atención a su alrededor mientras conduce. Si se siente cansado o adormilado, busque un lugar seguro donde estacionar el vehículo y descansar.

Otros consejos de conducción incluyen:

- Mantenga el vehículo bien ventilado.

- Mantenga la temperatura interior fresca.
- Mantenga sus ojos en movimiento -observe la carretera al frente y a ambos lados.
- Controle el espejo retrovisor y los instrumentos del vehículo con frecuencia.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por pendientes pronunciadas o a través de montañas es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Otros consejos de conducción en estas condiciones incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y con el servicio al día.
- Verifique los niveles de todos los líquidos y también los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la transmisión.

- Seleccione una marcha más baja cuando descienda por pendientes pronunciadas o largas.

Peligro

El uso de los frenos para disminuir la velocidad del vehículo en una pendiente descendente larga puede causar el recalentamiento de los frenos, puede reducir el rendimiento de los mismos y puede ocasionar una pérdida del frenado. Pase la transmisión a una marcha más baja para permitir que el motor asista a los frenos en una pendiente descendente pronunciada.

Peligro

La marcha por inercia cuesta abajo en N (Punto muerto) o con el encendido apagado es
(Continuación)

Peligro (Continuación)

peligrosa. Puede ocasionar recalentamiento de los frenos o pérdida de la dirección. Siempre tenga el motor en marcha y el vehículo con un cambio acoplado.

- Manténgase en su propio carril. No zigzaguee ni circule por el centro de la calzada. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su carril.
- Esté alerta en las cimas de las colinas; algo puede aparecer en su carril (un auto detenido, un accidente, etc.).
- Preste especial atención a las señales de la carretera (área de desprendimiento de rocas, curvas pronunciadas, pendientes prolongadas, zonas de adelantamiento permitido o prohibido) y tome la acción apropiada.

Conducción en invierno

Conducción sobre nieve o hielo

Conduzca con cuidado cuando hay nieve o hielo entre los neumáticos y la carretera, creando menor tracción o agarre. El hielo húmedo se produce a aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comienza a caer escarcha, lo que resulta en una tracción aún menor. Evite conducir sobre hielo húmedo o lluvia de escarcha hasta que las carreteras sean tratadas con sal o arena.

Conduzca con precaución, bajo cualquier condición. Acelere suavemente para no perder la tracción. Acelerar demasiado rápido hace patinar las ruedas, lo que causa que la superficie bajo los neumáticos se vuelva resbaladiza, de modo que hay aún menos tracción.

Trate de no romper la frágil tracción existente. Si usted acelera demasiado rápido, las ruedas

motrices patinarán y pulirán las superficie bajo los neumáticos más aún.

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante las frenadas bruscas en carreteras resbaladizas, pero debe frenar antes que en pavimento seco. *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 223.

Permita mayor distancia de seguimiento en toda carretera resbaladiza y esté atento a puntos resbaladizos. Pueden aparecer parches de hielo en carreteras de áreas sombrías que por otra parte estarían despejadas. La superficie de una curva o una zona de adelantamiento puede permanecer congelada cuando las carreteras a su alrededor están despejadas. Evite maniobras bruscas con el volante y los frenos cuando se encuentre sobre hielo.

Apague el control de velocidad crucero en superficies resbaladizas.

Condiciones de ventisca

Quedar atascado en la nieve puede ser un problema serio. Quédesse en el vehículo a menos que haya ayuda en las cercanías. Para encontrar ayuda y mantener a todos seguros en el vehículo:

- Encienda las balizas.
- Ate un trapo rojo en un espejo exterior.

Peligro

La nieve puede atrapar el caño de escape del motor bajo el vehículo. Esto puede causar que los gases del escape ingresen al interior. El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO) que no se puede ver ni oler. Puede ocasionar pérdida del conocimiento e incluso la muerte. Si el vehículo está atascado en la nieve:

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Despeje la nieve alrededor de la base de su vehículo, especialmente la que esté bloqueando el caño de escape.
- Verifique nuevamente de tanto en tanto para asegurarse de que la nieve no se acumule allí.
- Abra una ventanilla aproximadamente 5 cm (2 pulg.) del lado del vehículo opuesto al lado del viento para proporcionar aire fresco.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización en una configuración que circule el aire dentro del vehículo y coloque la velocidad del

(Continuación)

Peligro (Continuación)

ventilador al valor más alto. Consulte "Sistemas de climatización".

Para más información acerca del monóxido de carbono.

Sistema de escape del motor ⇨ 217.

Para ahorrar combustible, ponga en funcionamiento el motor solo por períodos cortos según sea necesario para mantener el vehículo tibio y luego apague el motor y cierre la ventanilla en su mayor parte para ahorrar calor. Repita esto hasta que llegue ayuda pero solo cuando se sienta realmente incómodo por el frío. Moverse para mantener el calor también ayuda.

Si la ayuda demora en llegar, de vez en cuando arranque el motor y pise el pedal del acelerador suavemente para que el motor funcione más rápido que en ralentí. Esto mantiene la batería cargada para volver a arrancar el vehículo y

hacer señales de pedido de ayuda con los faros. Haga esto lo menos posible para ahorrar combustible.

Si el vehículo está atascado

Lentamente y con precaución haga girar las ruedas para liberar el vehículo cuando quede atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve.

Si el atascamiento es demasiado grave para que el control de tracción libere el vehículo, apague el control de tracción y use el método de "mecer".



Peligro

Si los neumáticos del vehículo patinan a alta velocidad, pueden reventarse y usted u otras personas pueden resultar heridos. El vehículo puede recalentarse, causando fuego en el compartimento del motor u otro

(Continuación)

Peligro (Continuación)

daño. Haga patinar las ruedas lo menos posible y evite llegar por encima de 56 km/h (35 mph).

Mecer el vehículo para liberarlo.

Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras. Apague todo sistema de tracción. Cambie repetidamente entre R (marcha atrás) y una marcha baja hacia adelante, haciendo patinar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere que las ruedas dejen de girar antes de realizar el cambio de marcha. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y presione ligeramente el pedal del acelerador cuando la transmisión está acoplada en una marcha. Al hacer girar las ruedas en sentido de avance y retroceso se original un

movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo. Si no se logra liberar el vehículo de esta forma después de unos cuantos intentos, es posible que sea necesario remolcarlo. Si el vehículo no necesita ser remolcado.

Remolcado del vehículo ⇨ 324.

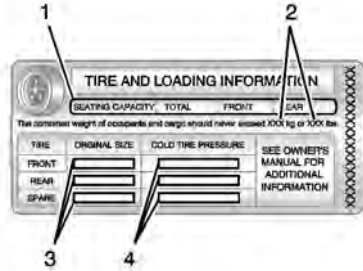
Límites de carga del vehículo

Es muy importante saber cuánto peso puede cargar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones no instaladas en fábrica. Existen dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar el peso que puede cargar correctamente: la etiqueta de información de neumáticos y carga, y la etiqueta de certificación.

 Peligro

No exceda el Peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo Peso bruto por eje (GAWR) del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma en que se comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce la distancia de frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de neumáticos y carga



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de información de neumáticos y carga específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra la cantidad de asientos para pasajeros (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y en libras.

La etiqueta de información de neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3) y las

presiones de inflado de los neumáticos en frío recomendadas (4). Para más información sobre neumáticos e inflado. *Neumáticos* ⇨ 296 y *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.

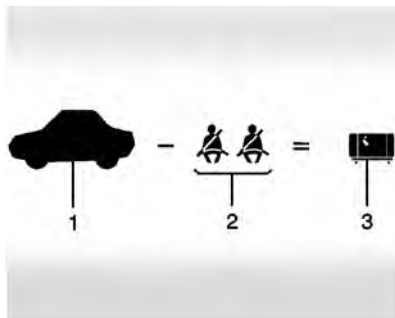
También hay información importante sobre la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el Peso bruto vehicular (GVWR) y el máximo Peso bruto por eje (GAWR) para el eje delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Ubique la frase "El peso combinado de los pasajeros y la carga nunca debe exceder los XXX kg o las XXX libras" en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros a XXX kg o XXX libras.

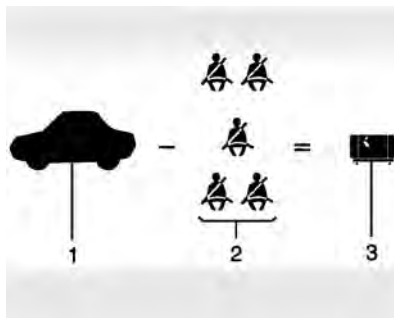
4. El número resultante es igual a la capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si "XXX" es igual a 1400 libras y viajaran cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad de carga y equipaje disponible es 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 libras).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga a cargar en el vehículo. Por razones de seguridad dicho peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
6. Si su vehículo remolcará un acoplado, la carga del acoplado se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado ni pensado para remolcar un tráiler.



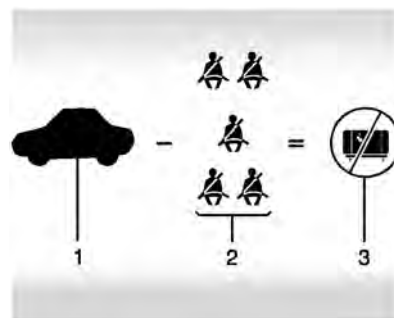
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg.
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg x 2 = 136 kg.
3. Peso de carga y ocupantes disponible = 317 kg.



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg.
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg x 5 = 340 kg.
3. Peso de carga disponible = 113 kg.



Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg.
2. Reste el peso de los ocupantes a 91 kg. x 5 = 453 kg.
3. Peso de carga disponible = 0 kg.

Consulte la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo para información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y las posiciones de los asientos. El peso combinado del

conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de certificación específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede incluir la capacidad de peso bruto del vehículo, llamada Peso bruto vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible y de la carga.

Del mismo modo, si debe llevar una carga pesada, la misma se debe dividir en partes. Consulte "Pasos para determinar el límite de carga correcto", incluidos anteriormente en esta sección.

Peligro

El contenido del vehículo puede golpear y lastimar a las personas durante una frenada o curva brusca, o durante un choque.

- Coloque las cosas en el área de carga del vehículo. Dentro del área de carga, póngalas lo más hacia adelante que se pueda. Trate de distribuir el peso de forma pareja.
- Nunca apile cosas pesadas, como maletas, dentro del vehículo de modo que algunas de ellas queden por encima del respaldo del asiento.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- No deje un asiento para niños sin amarrar dentro del vehículo.
- Asegure los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje un asiento plegado a menos que se necesario.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Atención

Este vehículo no necesita un asentamiento elaborado. No obstante, le brindará un mejor rendimiento a largo plazo si usted sigue estas pautas:

- No conduzca a una velocidad constante, ni rápida ni lenta, durante los primeros 805 km (500 mph). No arranque con el acelerador a fondo. Evite realizar cambios descendentes (rebajes) para frenar o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite las frenadas bruscas durante los primeros 322 km (200 mph)

(Continuación)

Atención (Continuación)

aproximadamente. Durante este tiempo los forros de freno nuevos aún no se han asentado. Las frenadas bruscas con forros nuevos pueden significar un desgaste prematuro y un reemplazo temprano. Siga esta pauta de ablande cada vez que tenga forros de freno nuevos.

Después del asentamiento, la velocidad del motor y la carga pueden aumentarse gradualmente.

Botón de encendido



Modo de alimentación eléctrica de accesorios : pulse el botón de **arranque/parada del motor** una vez sin accionar el pedal del freno. Se enciende el LED amarillo del botón. Se libera el bloqueo del volante y pueden accionarse algunas funciones eléctricas, el encendido está desconectado.

Encendido en modo de alimentación eléctrica : pulse y mantenga pulsado el botón de **arranque/parada del motor** durante 6 segundos sin accionar el

pedal del freno. Se enciende el LED verde del botón. Se encienden los testigos de control y puede operarse la mayoría de las funciones eléctricas.

Arranque del motor : Pise el pedal del freno y pulse el botón de **arranque/parada del motor** una vez más. Suelte el botón después de que se inicia el procedimiento de arranque.

Encendido desconectado : pulse brevemente el botón de **arranque/parada del motor** en cada modo o cuando el motor está en marcha. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abra la puerta del conductor si que el encendido fue conectado previamente.

Apagado de emergencia durante la conducción : Pulse **Arranque/parada del motor** durante más de dos segundos o púlselo brevemente dos veces dentro de cinco segundos.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está detenido.
- El encendido se desconectó.
- Se abre la puerta del conductor.

Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y active el modo de accesorios o arranque directamente el motor.

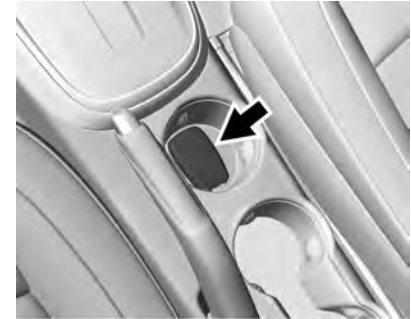
Peligro

Si se descarga la batería del vehículo, el vehículo no se puede remolcar, hacerlo arrancar remolcándolo o con batería auxiliar porque no se puede desactivar el bloqueo del volante.

Operación de vehículos con sistema de llave electrónica

Si falla la llave electrónica o la pila de la llave electrónica tiene poca carga, el centro de información del conductor puede indicar No Remote

Detected (No se detectó control remoto) o Replace Battery in Remote Key (Cambie la pila de la llave remota) cuando intente arrancar el vehículo.



1. Coloque la llave electrónica en el posavasos delantero de la consola central.

Coloque la llave electrónica sola, centrada en el área del transmisor en dirección longitudinal, plana y con los botones hacia arriba como se muestra en la ilustración.

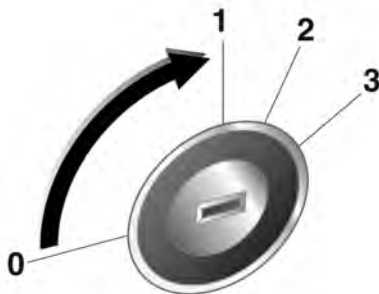
212 Conducción y funcionamiento

2. Con el vehículo en P (Estacionado) o N (Punto muerto), pise el pedal del freno y pulse arranque/parada del motor.

Reemplace la pila del transmisor lo antes posible.

Posiciones del encendido

Posiciones del interruptor de encendido



0 : Encendido desconectado

1 : Encendido desconectado, volante desbloqueado

2 : Encendido conectado

3 : Arranque

Peligro

No gire la llave a la posición 0 mientras conduce.

La asistencia al vehículo y de frenada no funcionará, provocando daños al vehículos, lesiones personales e incluso la muerte.

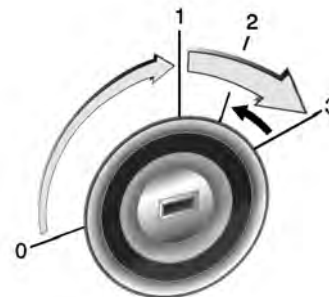
Atención

No deje la llave en las posiciones 1 o 2 durante periodos prolongados mientras el motor no esté en marcha.

Esto descargará la batería.

Arranque del motor

Arranque del motor con la llave de encendido



- Gire la llave a la posición **1**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Accione el freno y ponga la palanca de cambios en **P** o **N**
- No acelere.
- Gire la llave a la posición **3**.

Antes de repetir el arranque o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a **0**.

Arranque del motor con el botón de encendido



Transmisión automática: pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a P o N. No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte el botón de arranque/parada del motor: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha. Consulte sobre control automático del motor de arranque.

Antes de rearrancar o apagar el motor con el vehículo detenido, pulse brevemente Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) una vez más.

Transmisión automática: durante un Autostop, el motor se puede volver a arrancar soltando el pedal del freno.

Liberación del bloqueo de la llave

Algunos vehículos con transmisión automática están equipados con un sistema electrónico de liberación del bloqueo de la llave.

La liberación del bloqueo de la llave está diseñada para evitar que se quite la llave del encendido a menos que la palanca de cambios esté en P.

Arranque del vehículo a bajas temperaturas

Se puede arrancar el motor sin calefactores adicionales hasta una temperatura de -30 °C tratándose de motores a gasolina. Se necesita un aceite para motor de la

viscosidad correcta, el combustible correcto, que se hayan realizado los servicios y una batería del vehículo suficientemente cargada.

A temperaturas inferiores a -30 °C, la transmisión automática requiere una fase de calentamiento de aproximadamente cinco minutos. La palanca selectora debe estar en posición P.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Alimentación eléctrica retenida desactivada

Los siguientes sistemas electrónicos pueden funcionar hasta diez minutos después de apagado el motor

- Levantavidrios eléctricos
- Techo solar
- Sistema de audio

Los levantavidrios eléctricos y el techo solar siguen funcionando por hasta diez minutos o hasta que se

abra alguna puerta. La radio funcionará con el encendido en modo de alimentación eléctrica y en el modo de alimentación eléctrica de accesorio. Una vez desconectado el encendido, la radio continuará funcionando durante diez minutos, o hasta que se abra la puerta del conductor.

Cambio a estacionamiento

1. Mantenga pisado el pedal del freno y aplique el freno de estacionamiento. Freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) manteniendo presionado el botón de la palanca de cambios y empujando la palanca en todo su recorrido hacia la parte delantera del vehículo.
3. Coloque la llave de encendido en LOCK/OFF (BLOQUEADO/ APAGADO).

4. Retire la llave y llévela consigo. Si usted puede salir del vehículo con la llave de encendido en su mano, es vehículo está en P (Estacionamiento).

Dejar el vehículo con el motor en marcha (Transmisión automática)

Peligro

Puede ser peligroso dejar el vehículo con el motor en marcha. Podría recalentarse o prenderse fuego.

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado.

El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento). Cambio a estacionamiento.

Si debe dejar el vehículo con el motor en funcionamiento, antes de salir del mismo asegúrese de que esté en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga pisado el pedal del freno. Luego vea si puede quitar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) sin presionar primero el botón de la palanca. Si puede, significa que la

palanca de cambios no estaba totalmente trabada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par (Transmisión automática)

Si está estacionando en una pendiente y no coloca la palanca correctamente en P (Estacionamiento), el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el pestillo de freno de la transmisión. Puede ser difícil remover la palanca de cambios de P (Estacionamiento). Esto se llama "bloqueo del par". Para evitar el bloqueo de par, accione el freno de estacionamiento y luego mueva la palanca a P (Estacionamiento) correctamente antes de bajarse del vehículo. Para saber cómo hacerlo, consulte "Cambio a Estacionamiento" más atrás en esta sección.

Cuando esté listo para conducir, quite la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si se produce la traba de torque, puede necesitar que otro vehículo empuje al suyo un poco hacia arriba para liberar un poco la presión que ejerce el pestillo de freno sobre la transmisión y poder sacar la palanca de P (Estacionamiento).

Salida del cambio de estacionamiento

Este vehículo está equipado con un control de bloqueo de cambios. El control de bloqueo de cambios está diseñado para impedir sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento), a menos que el encendido se encuentre en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) y el pedal del freno esté presionado.

El control de bloqueo de cambios funciona siempre excepto en el caso de que la batería esté descargada o con bajo voltaje (menos de 9 voltios).

Si el vehículo tiene la batería descargada o con bajo voltaje, pruebe cargarla o realizar un arranque con cables de puente.

Arranque con cables ⇨ 321.

Para salir de P (Estacionamiento):

1. Aplique el pedal del freno.
2. Gire el encendido a ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA).
3. Pulse el botón de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede salir de P (Estacionamiento):

1. Libere por completo el botón de la palanca de cambios.
2. Mantenga presionado el pedal del freno y pulse nuevamente el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún así no se puede quitar la palanca de cambios de P (Estacionamiento), consulte "Liberación manual del bloqueo de cambios".

Liberación manual del bloqueo del cambio

La transmisión automática tiene un bloqueo eléctrico para el freno de estacionamiento. La llave debe estar en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA) y el pedal del freno presionado para que la palanca de cambios se pueda quitar de la posición P (Estacionamiento). Si la batería no tiene carga, la palanca de cambios no se puede quitar de P (Estacionamiento) salvo que se desengrane manualmente la liberación manual del bloqueo del cambio.

Para acceder a la liberación del bloqueo de cambios manual:

1. Desconecte el encendido y retire la llave.
2. Mantenga pisado el pedal del freno. Aplique el freno de estacionamiento.



3. Retire la cubierta de la consola.



4. Introduzca y presione la llave de contacto en la ranura.

5. Retire la palanca de cambios de P (Estacionamiento). Si se vuelve a seleccionar P (Estacionamiento) luego de que se haya quitado la llave de la ranura, la palanca de cambios se volverá a bloquear.
6. Retire la llave de la ranura.
7. Cierre la cubierta.
8. Pida a su Concesionario oficial o Taller Autorizado Chevrolet que resuelva la causa del problema.

Estacionamiento

Si el vehículo cuenta con transmisión manual, antes de retirarse del vehículo mueva la palanca de cambio a R (Marcha atrás) si está estacionando en una pendiente descendente. En una superficie nivelada o una pendiente ascendente, use 1 (Primera marcha). Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Gire las ruedas hacia el cordón de la vereda en una pendiente descendente o en dirección opuesta al cordón en una

pendiente ascendente. Una vez que la palanca de cambios esté en una marcha con el pedal del embrague presionado, gire la llave a LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO), retire la llave y suelte el embrague.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

Peligro

Los materiales inflamables pueden tocar las partes calientes del escape en la parte baja del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro y puede resultar fatal si se inhala. Si los gases de escape entran en el vehículo, abra las ventanas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller. Evite conducir con el compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Conducción del vehículo cuando está estacionado

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en funcionamiento.

Si se deja el vehículo con el motor en funcionamiento, siga los pasos correctos para asegurarse de que el vehículo no se mueva.

Cambio a estacionamiento ⇨ 214, *Sistema de escape del motor* ⇨ 217.

Si el vehículo tiene transmisión manual. *Estacionamiento* ⇨ 216.

Transmisión automática



La marcha seleccionada también se muestra en el cuadro de instrumentos.

P (Estacionamiento) : Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Es la mejor posición a emplear cuando usted arranque el motor porque el vehículo no se puede mover fácilmente.

Peligro

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento). *Cambio a estacionamiento* ⇨ 214.

Asegúrese de que la palanca de cambios esté totalmente en P (Estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control automático de

bloqueo de cambios de la transmisión. Primero se debe apretar completamente el freno regular y luego se debe apretar el botón de la palanca antes de quitar la misma de P (Estacionamiento) cuando la llave de encendido está en ON/RUN (ENCENDIDO/ MARCHA). Si no puede quitar la palanca de P (Estacionamiento), disminuya la presión en la palanca de cambios y luego empujela todo el recorrido hacia P (Estacionamiento) mientras mantiene el freno aplicado. Luego pulse el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca a otra marcha.

R (Marcha atrás) : Use esta marcha para retroceder.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por
(Continuación)

Atención (Continuación)

la garantía del vehículo. Cambie a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Para mecer el vehículo hacia adelante y atrás a fin de liberarlo de la nieve, hielo o arena. *Si el vehículo está atascado* ⇨ 205.

N (punto muerto) : En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente. También use N (Punto muerto) al remolcar el vehículo.

El vehículo cuenta con una función de cambio a punto muerto automático que le permite a la transmisión cambiar automáticamente a N (Punto muerto) cuando el vehículo se detiene con un cambio de marcha hacia adelante seleccionado. La

reducción en la carga del motor mejora el rendimiento del combustible del vehículo.

Peligro

Cambiar a una marcha de conducción mientras el motor está funcionando a altas revoluciones es peligroso. A menos que su pie esté firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede moverse muy rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear personas u objetos. No cambie a una marcha de conducción cuando el motor esté funcionando a altas revoluciones.

Atención

Cambiar a una velocidad diferente a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) con el motor funcionando a altas revoluciones
(Continuación)

Atención (Continuación)

puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté funcionando a altas revoluciones cuando cambia la velocidad del vehículo.

D (Marcha directa) : Esta posición es para la conducción normal. Brinda el mejor ahorro de combustible. Si se necesita más potencia para pasar y el vehículo está:

- Desplazándose a menos de 56 km/h (35 mph), pise el pedal del acelerador hasta la mitad.
- Desplazándose a unos 56 km/h (35 mph) o más, pise el pedal del acelerador hasta el fondo.

M (Modo manual) : Esta posición permite hacer cambios de forma similar a una transmisión manual. *Modo manual* ⇨ 220.

Atención

Si el vehículo no realiza los cambios de marcha, la transmisión podría estar dañada. Haga que realicen el servicio de inmediato.

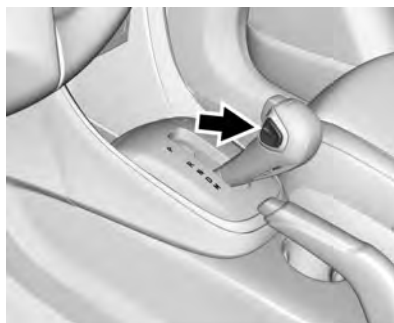
Función de adaptación de la transmisión automática

Con la conducción continua o con los cambios de marcha, se adapta el funcionamiento de la transmisión. Ello aumenta la durabilidad y mantiene la mejor calidad de los cambios de marcha durante el ciclo de vida útil.

Es posible que se sienta incómodo cuando hace los cambios durante los primeros kilómetros. Ello se considera normal. Con la conducción constante en cada marcha y con los cambios de marcha, irá mejorando la calidad de los cambios.

Modo manual

Control de cambios del conductor (DSC)



Para usar esta función:

1. Mueva la palanca de cambios hacia atrás desde D (Marcha directa) a M (Manual).

Al conducir en modo manual, la transmisión permanecerá en la marcha seleccionada por el conductor. Al hacer un alto total en la posición manual, el vehículo cambiará automáticamente a 1 (Primera marcha).

2. Pulse el extremo + (más) del botón del costado de la palanca de cambios para hacer un cambio ascendente o pulse el extremo - (menos) del botón para hacer un cambio descendente.

El cuadro de instrumentos cambiará del mensaje mostrado actual a la letra "M", de posición manual, y un número que indica la marcha solicitada.

Al usar la función DSC, la transmisión proporcionará los cambios de una manera más firme y rápida con un mejor rendimiento. Se puede usar para conducción deportiva o al subir una pendiente para mantenerse más tiempo en una marcha o para hacer un cambio descendente a fin de lograr más potencia o frenado del motor.

La transmisión solo le permitirá cambiar a las marchas adecuadas para la velocidad del vehículo y revoluciones por minuto del motor (rpm):

- La transmisión no permitirá cambiar a la siguiente marcha ascendente si la velocidad del vehículo o las rpm del motor son demasiado bajas.
- La transmisión no permitirá cambiar a la siguiente marcha descendente si la velocidad del vehículo o las rpm del motor son demasiado altas.

Cambio manual

Transmisión manual

El vehículo puede estar equipado con una transmisión manual de 5 velocidades.

Atención

No descance su mano sobre la palanca de cambios al conducir. La presión podría provocar desgaste prematuro en la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

Atención

No descance su pie sobre el pedal del embrague al conducir. La presión puede provocar desgaste prematuro en el embrague. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

Atención

Si inicialmente coloca cualquier marcha que no sea la 1 (Primera) o R (Marcha atrás), puede dañar el embrague. Haga los cambios manuales con la secuencia adecuada, y sincronice los cambios de marcha con el acelerador para evitar aumentar las revoluciones del motor y dañar el embrague.

1 (Primera) : Presione el pedal del embrague a fondo hasta donde se detenga el pedal y cambie a 1 (Primera). Luego suelte lentamente el pedal del embrague a medida que presiona el pedal del acelerador.

Si el vehículo se detiene totalmente y es difícil hacer el cambio a 1 (Primera), ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el embrague. Presione nuevamente el pedal del embrague. Luego cambie a 1 (Primera).

222 Conducción y funcionamiento

2 (Segunda) : Presione el pedal del embrague hasta el fondo a la vez que suelta el pedal del acelerador y cambia a 2 (Segunda). Luego, suelte lentamente el pedal del embrague a medida que presiona el pedal del acelerador.

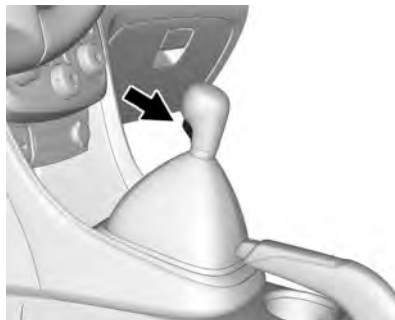
3 (Tercera), 4 (Cuarta) y 5

(Quinta) : Cambie a 3 (Tercera), 4 (Cuarta) y 5 (Quinta) de la misma manera que lo hace para la 2 (Segunda). Suelte lentamente el pedal del embrague a medida que presiona el pedal del acelerador. Los cambios a marchas más altas se deben hacer entre las 2.000 y 3.000 rpm y los cambios a marchas más bajas se deben hacer entre 2.000 y 1.000 rpm.

Para detenerse, levante el pie del acelerador y presione el pedal del freno. Inmediatamente antes de que el vehículo se detenga, presione los pedales del embrague y del freno, y cambie a punto muerto.

Punto muerto : Use esta posición cuando arranque o con el motor en marcha en ralentí. La palanca de cambios está en punto muerto

cuando está centrada en el esquema de cambios, es decir no está en ninguna marcha.



R (Marcha atrás) : Para colocar la R (Marcha atrás), con el vehículo detenido lleve hacia arriba el botón de la palanca de cambios y coloque la marcha. Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Velocidades de las marchas

Atención

No se saltee marchas cuando hace cambios ascendentes. Esto puede causar un desgaste prematuro de la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

⚠ Peligro

Si se saltea una marcha al hacer cambios descendentes, puede perder el control del vehículo. Podría lastimarse o lastimar a terceros. No rebaje más de una marcha a la vez cuando haga cambios descendentes.

Luz indicadora de cambio a marcha superior

Los vehículos equipados con transmisión manual pueden tener una luz indicadora de cambio a marcha superior. Esta luz indica cuándo hacer el cambio a la siguiente marcha superior para lograr un mejor rendimiento del combustible.

Para lograr el mejor rendimiento posible de combustible, acelere lentamente y haga los cambios cuando se enciende la luz, si lo permiten el clima, la carretera y el tráfico.

Es normal que la luz se encienda y apague si la posición del acelerador cambia rápidamente. Ignore esta luz cuando baja la marcha.

Tracción en las cuatro ruedas

Si está equipado, esta función transfiere potencia del motor, según sea necesario, a las cuatro ruedas. Es completamente automática y se ajusta automáticamente a las condiciones de la carretera.

Si las ruedas giran de forma excesiva, se deshabilita la tracción integral (AWD) y se muestra un mensaje. Una vez que se enfría el sistema, se restablece la AWD.

Frenos**Sistema antibloqueo de frenos (ABS)**

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

La regulación del ABS se puede identificar por la vibración y ruido normales del proceso.

224 Conducción y funcionamiento

Para lograr una parada óptima del vehículo, mantenga presionado el pedal del freno incluso si el pedal vibra.

No disminuya la potencia ejercida sobre el pedal del freno.

Al arrancar el motor después de conectar el encendido, se pueden oír sonidos mecánicos. Esto es normal e indica la operatividad del ABS.

Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 117.

Avería

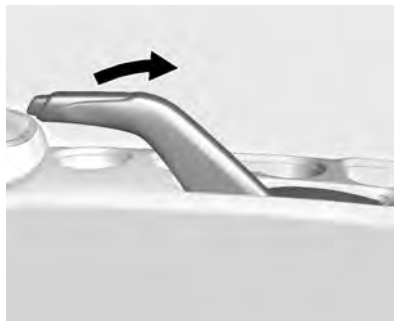
Peligro

Si se ha producido una avería en el ABS, las ruedas pueden bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo normal.

Las ventajas del ABS no están disponibles. Durante una frenada brusca, el vehículo no puede controlarse y puede virar.

Haga subsanar la causa de la avería en un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Freno de mano



Para colocar el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del freno y levante la palanca del freno de estacionamiento. Si el encendido está en contacto, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 116.

Para quitar el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del freno. Levante la palanca del freno de estacionamiento hasta que pueda presionar el botón de liberación. Mantenga presionado el botón de liberación mientras mueve la palanca del freno de estacionamiento completamente hacia abajo.

Atención

Si conduce con el freno de mano aplicado, el sistema de frenos se puede recalentar y causar desgaste prematuro o daños de las piezas del mismo. Asegúrese de que el freno de mano esté totalmente liberado y la luz de advertencia de freno apagada antes de mover el vehículo.

⚠ Peligro

Si en los vehículos equipados con transmisión automática no aplica correctamente el freno de estacionamiento y la palanca de la transmisión automática no está en la posición P, el vehículo podría desplazarse causando lesiones fatales o daños al vehículo.

Asistente de frenada

Si está equipada, la asistencia del freno es una función diseñada para ayudar a parar o disminuir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de la estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia en condiciones en que el conductor ha aplicado rápida y enérgicamente el pedal del freno en un intento de detener o disminuir rápidamente la velocidad del vehículo. El módulo de control de

estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta que se activa el ABS. Es normal sentir pequeñas pulsaciones o movimientos en el pedal durante este momento y el conductor debe continuar apretando el pedal del freno según lo requiera la situación. La función de asistencia del freno se desactiva automáticamente cuando se suelta el pedal del freno o si la presión del pedal del freno disminuye rápidamente.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

Si está equipado, el sistema ayuda a impedir el movimiento accidental al comenzar la conducción en una pendiente.

Al liberar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, los frenos permanecen aplicados durante dos segundos más.

Los frenos se liberan automáticamente tan pronto el vehículo comienza a acelerar.

Sistemas de control de marcha**Sistema de control de tracción (TCS)**

El Sistema de control de tracción (TCS) es un componente del sistema de Control electrónico de estabilidad (ESC).

El TC mejora la estabilidad de marcha cuando es necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina.

Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El TC está operativo en cuanto se apaga el indicador de control .

226 Conducción y funcionamiento

Cuando el TC está activo parpadea el testigo .

Peligro

No deje que esta característica de seguridad especial le tiente a asumir riesgos cuando conduce.

Adapte la velocidad al estado de la carretera.

Testigo . Luz indicadora del Control electrónico de estabilidad (ESC)

Desactivación



El TC se puede apagar cuando se requiere que las ruedas motrices patinen : Pulse brevemente .

El TC se reactiva pulsando de nuevo .

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una falla del sistema, el testigo de control G se ilumina en forma continua y aparece un

mensaje o un código de advertencia en el Centro de información del conductor. El sistema no funciona.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos. También evita que patinen las ruedas motrices.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El ESC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el ESC, parpadea el testigo .

⚠ Peligro

No deje que esta característica de seguridad especial le tiente a asumir riesgos cuando conduce.

Adapte la velocidad al estado de la carretera.

Testigo . Luz indicadora del Control electrónico de estabilidad (ESC)

Desactivación

Puede desactivar el ESC para cada conducción de alto rendimiento :

Mantenga  pulsado unos 5 segundos.

Se enciende el testigo de control 

ESC se reactiva pulsando de nuevo . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como el ESC se reactivarán.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una falla del sistema, el testigo de control  se ilumina en forma continua y aparece un mensaje o un código de advertencia en el Centro de información del conductor. El sistema no funciona.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Sistema de control de descenso (DCS)

Si está equipado, el Sistema de control de descenso de pendiente (DCS) permite al vehículo desplazarse a baja velocidad sin pisar el pedal del freno. El vehículo pasará automáticamente a una baja velocidad y se mantendrá en ella cuando se activa el sistema. Puede aparecer cierto ruido o vibración proveniente del sistema de frenos con el sistema activo.

Atención

Use la función únicamente cuando desciende pendientes pronunciadas fuera de la carretera. No la use cuando conduce sobre superficies de carretera normales. El uso innecesario de la función DCS, como cuando se conduce sobre carreteras normales, puede dañar el sistema de frenos y la función ESC.

Activación

A velocidades inferiores a aproximadamente 40 km/h, pulse .

El testigo de control verde  parpadea en el cuadro de instrumentos, para mostrar que DCS está funcionando. DCS no se activará a velocidades superiores a 50 km/h, aún si se pulsa el botón.

Desactivación

Pulse nuevamente . Se apaga el testigo de control . Al soltar el pedal del freno o el del acelerador se desactivará el sistema.

Sistemas de detección de objetos

Los sistemas que se describen a continuación son auxiliares, y de ningún modo eximen al conductor de prestar la debida atención al conducir.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema de alerta ante colisión delantera puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por las colisiones delanteras.

El vehículo que se encuentra adelante es indicado por el testigo de control .

Si se acerca demasiado rápidamente a un vehículo directamente delante suyo, se oír un sonido de advertencia.

Adicionalmente, el conductor es notificado por una tira de LED rojos parpadeantes que se proyecta en el parabrisas, en el campo visual del conductor.

Es condición previa que la alerta de

choque delantero no se haya desactivado pulsando  en el volante.

Activación

La alerta de colisión delantera utiliza el sistema de la cámara delantera del parabrisas para detectar los vehículos que están directamente adelante, en su trayectoria, dentro de una distancia de aproximadamente 60 metros.

La alerta de colisión delantera funciona automáticamente a más de 40 km/h, si no se desactiva pulsando , consulte más abajo.

Alertar al conductor

El testigo de control de vehículo adelante  se enciende con luz verde en el cuadro de instrumentos cuando el sistema ha detectado un vehículo en la trayectoria de marcha.

El testigo de control  cambia a luz amarilla cuando la distancia a un vehículo móvil precedente se achica demasiado o cuando se aproxima a otro vehículo demasiado rápido.

Atención

EL color de la luz de este testigo de control no corresponde a las leyes de tránsito locales sobre la distancia de seguimiento. El conductor asume plena responsabilidad de mantener una distancia de seguimiento segura en todo momento de acuerdo con las leyes de tránsito aplicables, las condiciones meteorológicas y el estado del camino, etc.

Cuando el tiempo hasta una colisión potencial con vehículo adelante nuestro se hace demasiado pequeño y es inminente una colisión,

El conductor es notificado por una tira de LED rojos parpadeantes que se proyecta en el parabrisas, en el campo visual del conductor.

Simultáneamente suena un timbre de advertencia. Pise el pedal del freno y accione la dirección del vehículo, si la situación lo requiere.

Selección de la sensibilidad de alerta

La sensibilidad de la alerta se puede ajustar como cercana, mediana o lejana.

Pulse ; el ajuste actual se muestra en el Centro de información del conductor.

Pulse nuevamente  para cambiar la sensibilidad de la alerta.

Desactivación

El sistema se puede desactivar.

Pulse varias veces  hasta que aparezca Forward Collision Alert Off (Alerta de colisión delantera desactivada) en el centro de información del conductor.

Información general

Peligro

La alerta trasera de colisión delantera es solo un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Cuando se aproxima demasiado rápido a un vehículo que se encuentra adelante, puede no darle suficiente tiempo para evitar una colisión.

Durante la conducción, se requiere siempre la atención completa del conductor. El conductor debe estar preparado siempre para tomar acción y aplicar los frenos.

Limitaciones del sistema

El sistema de colisión frontal está diseñado para generar solamente advertencias acerca de vehículos, pero puede reaccionar también ante otros objetos. En los casos siguientes, la alerta de colisión delantera puede no detectar un vehículo que se encuentra adelante o el funcionamiento del sensor está limitado:

- en caminos sinuosos
- cuando las condiciones meteorológicas limitan la velocidad, como la neblina, la lluvia o la nieve
- cuando el sensor está bloqueado por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, daños del parabrisas o es afectado por elementos extraños, como autoadhesivos

Asistente de estacionamiento



El asistente de estacionamiento facilita esta operación midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos traseros, y emitiendo una señal acústica en el habitáculo. Sin embargo, es el conductor quien tiene toda la responsabilidad por el estacionamiento.

El sistema se compone de cuatro sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el trasero.

Nota

Colocar piezas en el área de detección causa un mal funcionamiento del sistema.

Activación

El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás. Un obstáculo se indica por medio de sonidos.

El intervalo entre los sonidos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 40 cm, el sonido es continuo.

Peligro

Bajo determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes de objetos y ropa así como fuentes de sonido externas pueden provocar que el sistema no detecte obstáculos. Debe prestarse atención especial a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del paragolpes.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando se sale de la marcha atrás.

Es posible que el sistema no detecte el obstáculo cuando el vehículo se conduce a más de 10 km/h.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende **P** .

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones climáticas, como la presencia de nieve en los sensores, se ilumina **P** .

Atención

El desempeño del sistema se puede ver menoscabado cuando los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

(Continuación)

Atención (Continuación)

El desempeño del sistema de Asistencia para estacionamiento se puede ver menoscabado por una carga muy grande.

Se aplican condiciones especiales si hay vehículos más altos en el lugar donde se estaciona (p. ej., vehículos todo terreno, furgonetas, furgones, casas rodantes, remolques y camiones). No se puede garantizar la identificación de objetos y la indicación correcta de la distancia a la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con sección transversal de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos o de materiales blandos, pueden no ser detectados por el sistema.

La Asistencia para estacionamiento no detectará objetos fuera del alcance de detección.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

Si está equipado, el sistema SBZA es una ayuda para cambiar de carril para los conductores evitando los choques con vehículos en movimiento que circulan en las zonas (o puntos) ciegos laterales. El indicador de advertencia de SBZA se iluminará en el espejo del lado exterior correspondiente y destellará si la luz indicadora de giro está encendida.

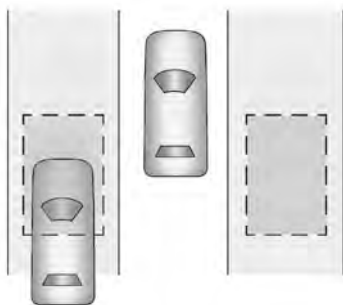
Peligro

El sistema SBZA no alerta al conductor sobre vehículos que se aproximan rápidamente fuera de las zonas ciegas laterales, peatones, ciclistas o animales. Puede no proporcionar alertas cuando se cambia de carril bajo todas las condiciones de conducción.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

La falta de cuidado adecuado cuando se cambia de carril puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Antes de realizar un cambio de carril, siempre verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

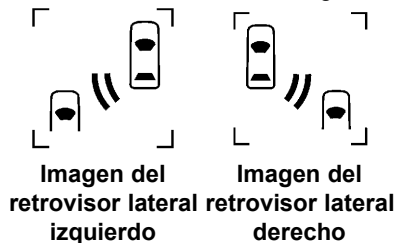
Zonas de detección de SBZA


El sensor de SBZA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3,5 m

(11 pies). La altura de la zona es de aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) y de 2 m (6 pies) con respecto al suelo. Esta zona empieza aproximadamente en la parte central del vehículo y retrocede 5 m (16 pies).

Activación

El símbolo de SBZA se ilumina en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el carril de al lado que está en la zona lateral ciega. Esto indica que puede ser peligroso cambiar de carril. Antes de realizar un cambio de carril, compruebe el indicador de SBZA, verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.



Cuando arranca el vehículo, los indicadores SBZA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando.

Cuando arranca el vehículo, los indicadores SBZA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando.

El sistema SBZA se puede desactivar mediante la personalización del vehículo.

Si el conductor inhabilita el sistema SBZA, los indicadores SBZA de los espejos no se encenderán.

Avería

Las imágenes de SBZA pueden no aparecer cuando se pasa rápidamente a otro vehículo o cuando se trata de un vehículo detenido. SBZA puede no alertar respecto a objetos fijados al vehículo, como una bicicleta, u objetos que se extienden más allá de cualquiera de los lados del

vehículo. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema SBZA puede no alertar siempre al conductor sobre los vehículos presentes en la zona lateral ciega, especialmente cuando la humedad es elevada. El sistema no necesita servicio. El sistema se puede iluminar debido a rieles de protección, señalizaciones, árboles, arbustos y otros objetos fijos.

Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema SBZA puede no funcionar cuando sus sensores de las esquinas izquierda o derecha del paragolpe trasero están cubiertos con tierra, suciedad, nieve, hielo o barro, y durante las lluvias fuertes. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en Cuidado del exterior. Si en el DIC aún aparece el mensaje de sistema inhabilitado después de limpiar

ambos lados del vehículo en dirección a las esquinas traseras, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si el indicador del SBZA no se ilumina cuando hay vehículos en la zona ciega y el sistema está limpio, el sistema puede necesitar servicio. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuando el SBZA está desactivado por cualquier razón que no sea porque lo apaga el conductor, la opción de alerta de zona lateral ciega activada no estará disponible en el menú de personalización.

Cámara de visión trasera (RVC)

Si está equipada, la cámara retrovisora ayuda al conductor cuando se desplaza en marcha atrás presentándole una vista del área detrás del vehículo.



Peligro

La cámara de visión trasera no reemplaza a la vista del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que están fuera del campo de visión de la cámara y los sensores de asistencia de estacionamiento avanzada, por ejemplo debajo del paragolpes o en los bajos del vehículo, no se muestran.

No mueva el vehículo en marcha atrás observando solo la pantalla de información y mire atrás y alrededor del vehículo antes de dar marcha atrás.

Cuando se pone el vehículo en R (Marcha atrás), aparece una imagen en la pantalla de infoentretenimiento del vehículo. La pantalla de infoentretenimiento vuelve a la pantalla anterior luego de unos 10 segundos después de sacar el vehículo de R (Marcha atrás).

Para ver la pantalla anterior más pronto, haga algo de lo siguiente:

234 Conducción y funcionamiento

- Pulse un botón físico del sistema de navegación.
- Haga el cambio P (Estacionamiento).

Pulse MENU (MENÚ) para ajustar el brillo de la pantalla mientras observa la pantalla de la cámara retrovisora.

Alerta de tráfico de cruce trasero (RCTA)

En los vehículos que cuentan con RCTA puede aparecer un triángulo con una flecha en la pantalla del RVC para advertir que se aproxima algún vehículo desde una u otra dirección. El sistema detecta objetos que se acercan a hasta 20 m del lado izquierdo o derecho, detrás del vehículo. Cuando se detecta un objeto, se emiten tres pitidos del lateral izquierdo o el derecho, según la dirección en la que está el vehículo detectado.

Aparecen los símbolos de Asistencia para estacionamiento y RCTA, y pueden cubrir un objeto se observa la pantalla de

infoentretenimiento cuando el sistema RPA o el RCTA detectan un objeto.

El sistema RVC también puede tener una pantalla de guía que puede ayudar al conductor a alinear el vehículo al retroceder hacia un espacio de estacionamiento.

Para encender y apagar los símbolos o las guías:

1. Haga el cambio P (Estacionamiento).
2. Pulse el botón CONFIG.
3. Seleccione la configuración de la pantalla.
4. Seleccione las opciones de la cámara trasera.
5. Seleccione Symbols (Símbolos) o Guide Lines (Guías).

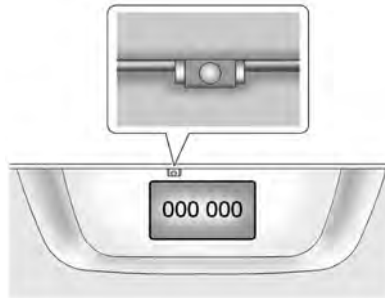
Esta función está encendida cuando aparece una marca junto a ella.

RCTA se puede activar o desactivar por medio de la personalización del vehículo.

Símbolos y guías

El sistema RVC puede tener una función que permite al conductor ver símbolos de Asistencia para estacionamiento en la pantalla de infoentretenimiento mientras usa el RVC. Para usar los símbolos de precaución, el sistema de Asistencia para estacionamiento trasero (RPA) no debe estar desactivado. Puede aparecer el mensaje de error Rear Parking Assist Symbols Unavailable (Símbolos de asistencia para estacionamiento trasera no disponibles) si el sistema RPA ha sido desactivado y se encendieron los símbolos. Ver Asistencia para estacionamiento.

Ubicación de la cámara retrovisora

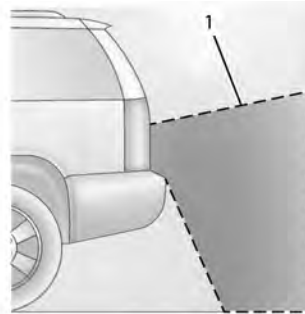


La cámara del RVC está arriba de la patente.

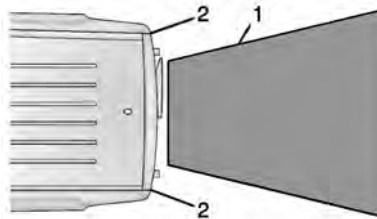
El área mostrada por la cámara es limitada.

No muestra objetos que están cercanos a cualquier esquina o bajo el paragolpe y puede variar dependiendo de la orientación del vehículo y las condiciones de la carretera. Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen.

Las siguientes ilustraciones muestran el campo de visión provisto por la cámara.



1. Vista mostrada por la cámara



1. Vista mostrada por la cámara
2. Esquina del paragolpes trasero

Avería

El sistema RVC podría no funcionar correctamente o no mostrar una imagen clara si:

- Está oscuro.
- El sol o la luz de otros faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Se acumula hielo, nieve, barro o cualquier otro elemento en la lente de la cámara. Limpie la lente, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave.
- La parte trasera del vehículo se vio afectada por un accidente. La posición y el ángulo de montaje de la cámara pueden variar o la cámara puede verse afectada. Asegúrese de que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet verifique la cámara y su posición y ángulo de montaje.

Advertencia de abandono del carril (LDW)

El sistema de advertencia de abandono de carril observa las marcas de carril entre las cuales marcha el vehículo por medio de una cámara delantera. El sistema detecta cambios de carril y advierte al conductor en caso de un cambio accidental de carril, usando señales visuales y acústicas.

Los criterios para la detección de un cambio accidental de carril son:

- no se usaron los intermitentes
- no se accionó el pedal de freno
- no hay un uso activo del acelerador o un aumento de velocidad
- no hay uso activo del volante

Si el conductor está activo, no se emitirá advertencia alguna.

Activación



El sistema de abandono de carril se activa pulsando el botón. El LED iluminado en el botón indica que el sistema está activado.

Cuando se enciende con luz verde el testigo de control del cuadro de instrumentos, el sistema está listo para funcionar.

El sistema solo se puede usar con el vehículo a una velocidad superior a 56 km/h y si hay marcas de carril disponibles.

Cuando el sistema reconoce un cambio de carril accidental, el testigo de control se pone amarillo y parpadea. Simultáneamente se oye una señal acústica.

Desactivación

El sistema se desactiva pulsando el botón. Se apaga el LED del botón.

A velocidades inferiores a 56 km/h el sistema no funciona.

Avería

El sistema de advertencia de abandono de carril puede no funcionar correctamente cuando:

- el parabrisas no está limpio
- el parabrisas no está limpio

El sistema no puede operar cuando no detecta marcas de carril.

Sistemas de asistencia al conductor

⚠ Peligro

Los sistemas de asistencia al conductor se han desarrollado para dar apoyo al conductor y no para reemplazar la atención del mismo.

El conductor acepta plena responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando se utilizan los sistemas de asistencia al conductor, tenga cuidado siempre en relación con la situación del tráfico en ese momento.

Control de cruce

Si está equipado con control de velocidad cruce, el vehículo puede permanecer a una velocidad de cerca de 40 km/h (25 mph) o más sin tener que mantener el pie

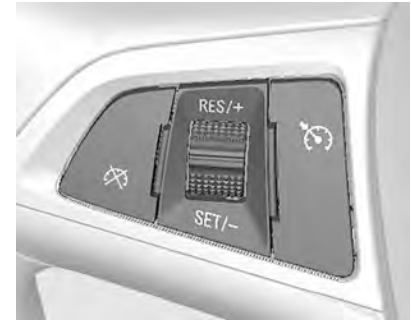
sobre el acelerador. El control de velocidad cruce no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph).

⚠ Peligro

El control de velocidad cruce puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad cruce en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad cruce puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad cruce en caminos resbaladizos.

Si están aplicados los frenos, el control de velocidad cruce se desactiva.



⏻ (Encendido/Apagado) : Pulse para activar y desactivar el sistema de control de velocidad cruce.

RES/+ (Reanudar/Acelerar) : Mueva el conmutador giratorio hacia arriba brevemente para que el vehículo regrese a la velocidad previamente establecida o manténgalo hacia arriba para acelerarlo. Si el control de velocidad cruce ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

SET/- (Establecer/Desacelerar) : Mueva el conmutador giratorio hacia abajo por un instante para

establecer la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para reducir la velocidad del vehículo.

✕ **(Cancelar)** : Pulse para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecer el control de velocidad crucero

Si  está activado cuando el control no está en uso, podría activarse por accidente e iniciar el control de crucero cuando no lo desea. Mantenga  desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

Para establecer el control de velocidad crucero:

1. Pulse  para activar el control de crucero.
2. Alcance la velocidad deseada.
3. Mueva la ruedita hacia abajo hasta **SET/-** (ESTABLECER/-) y suéltela.

4. Quite el pie del acelerador.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el control de velocidad crucero está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos, el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Una vez que el vehículo alcanza los 40 km/h (25 mph) o más, mueva brevemente la rueda de control hacia arriba, contra RES/+. El vehículo vuelve a la velocidad previamente ajustada.

Aumento de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mueva la ruedita hacia arriba hacia RES/+ (REANUDAR) y manténgala hasta que se alcance la velocidad deseada, luego suéltela.

- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, mueva brevemente la ruedita de control hacia arriba hasta RES/+ (REANUDAR) y luego suéltela. Cada vez que hace esto, el vehículo aumenta su velocidad alrededor de 1,6 km/h (1 mph).

Reducción de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mueva el conmutador giratorio hacia SET/- y manténgalo hasta que se alcance la disminución de velocidad deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, mueva brevemente la ruedita de control hacia SET/- (ESTABLECER). Cada vez que hace esto, el vehículo disminuye su velocidad alrededor de 1,6 km/h (1 mph).

Adelantamiento a otro vehículo mientras se usa el control de velocidad crucero

Use el pedal del acelerador para incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retire el pie del pedal, el vehículo desacelerará hasta la velocidad de control de velocidad crucero establecida previamente. Mientras presiona el pedal del acelerador o inmediatamente después de la liberación para anular el control de velocidad crucero, al mover brevemente el conmutador giratorio hacia SET/- hará que el control de velocidad crucero se establezca a la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad crucero en pendientes

El comportamiento óptimo del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y también de la inclinación de la pendiente. Al subir pendientes, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar la pendiente, es posible que

necesite frenar o cambiar a una marcha más baja para mantener la velocidad del vehículo. Cuando se aplican los frenos, el control de velocidad crucero se desactiva.

Finalización del control de velocidad crucero

Hay tres formas de finalizar el control de velocidad crucero:

- Para desactivar el control de velocidad crucero, pise levemente el pedal del freno o el embrague, en el caso de las transmisiones manuales.
- Pulse  en el volante.
- Para deshabilitar el control de velocidad crucero, pulse  en el volante.

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar  o al desconectar el encendido.

Combustible

Use el combustible recomendado para el mantenimiento correcto del vehículo.

Combustible recomendado

Use nafta sin plomo con un octanaje de 95 RON o superior. Si el nivel de octanaje es menor que 95 RON, se puede escuchar un sonido audible de golpeteo. Si ocurre esto, use nafta con un octanaje de 95 RON o superior tan pronto como sea posible. Si se escucha un golpeteo fuerte mientras está usando nafta con un octanaje de 95 RON o superior, el motor necesita servicio.

Combustibles prohibidos

En algunas ciudades están disponibles naftas que contienen oxigenantes, tales como éteres y etanol, así como también naftas reformuladas. Si las naftas cumplen la especificación previamente descripta, son aceptables para el uso. No obstante, E85 (85% de etanol) y otras naftas que contengan más del 15% de etanol solo deben emplearse en vehículos con la etiqueta Flexfuel.

Atención

No use combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas plásticas y de goma. El daño no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Algunas naftas que no están reformuladas para bajas emisiones pueden contener un aditivo mejorador del octanaje llamado tricarbonilo-metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No use naftas con MMT ya que pueden reducir la vida útil de las bujías y afectar el rendimiento del sistema de control de emisiones. Se puede encender la luz indicadora de falla. Si esto ocurre, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para el servicio.

Especificaciones del combustible

Como mínimo, el combustible debe cumplir con las especificaciones D 4814 de ASTM. Algunos combustibles contienen un aditivo mejorador de octanaje denominado metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (MMT). Recomendamos no utilizar combustibles que contengan MMT. "Combustibles prohibidos" en *Combustible recomendado* ⇨ 239.

Aditivos para el combustible

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a evitar la formación de depósitos en el motor y en el sistema del combustible. Los inyectores de combustible y las válvulas de admisión limpios permiten que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. Algunos combustibles no contienen la cantidad suficiente de aditivos para mantener los inyectores de combustible y las válvulas de admisión limpios. Para compensar esta falta de detergencia, agregue el líquido Fuel System Treatment PLUS al depósito de combustible cada vez que haga un cambio de aceite del motor o cada 15.000 km, lo que ocurra primero. Está disponible en su distribuidor.

Vehículos con sistema ECON.FLEX (alcohol y gasolina)

Le recomendamos que añada un bote de aditivo ACDelco Flexpower cada 200 litros o cuatro llenados completos del depósito de combustible en los siguientes casos:

- En vehículos que estén inmovilizados durante más de dos semanas o si solo se utilizan sobre distancias cortas y no diariamente.
- Vehículos que no utilizan habitualmente un aditivo para combustible.

Atención

Nunca agregue aditivo para gasolina al alcohol o viceversa.

Llenar el depósito

Peligro

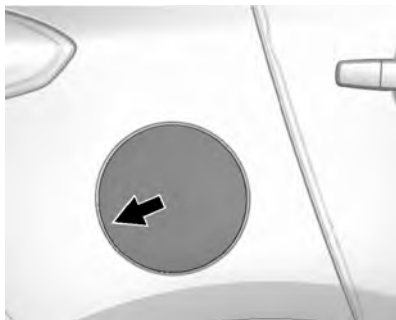
Los vapores del combustible se queman violentamente y pueden causar lesiones e incluso la muerte.

- Para ayudar a evitar lesiones, lea y siga todas las instrucciones en la isla de suministro de combustible.
- Apague el motor cuando recarga combustible.
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- No deje el surtidor desatendido.
- No use un teléfono celular mientras recarga combustible.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- No vuelva a entrar en el vehículo mientras se está bombeando el combustible.
- Mantenga a los niños alejados del surtidor de combustible y nunca permita que lo usen.
- Si el tapón del tanque de combustible se abre demasiado rápido puede salir combustible atomizado. Esta atomización puede ocurrir si el tanque está casi lleno, y es más probable en clima cálido. Abra el tapón del tanque de combustible lentamente y espere a que cese cualquier siseo o sonido para desenroscar entonces el tapón por completo.



La tapa del combustible está detrás de una puerta con bisagra, del lado trasero derecho del vehículo.

Si está equipada, la tapa de combustible se bloquea cuando se bloquean las puertas del vehículo.

Presione  en el transmisor de RKE para desbloquear.

Para abrir la tapa de combustible, empuje y suelte del borde central trasero de la tapa.

Para remover la tapa del combustible, gírela suavemente en sentido contra horario. La tapa del

combustible tiene un resorte. Si se gira demasiado rápido, volverá a girar hacia la derecha.

Mientras recarga, cuelgue la tapa con correa en el gancho de la puerta del depósito de combustible.

Peligro

El llenar de más el tanque de combustible por más de tres clics de una boquilla estándar puede causar:

- Problemas con el rendimiento del vehículo, incluyendo que se detenga el motor y daños al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendios potenciales por combustible.

Tenga cuidado de no derramar combustible. No complete o llene en exceso el tanque y espere unos segundos antes de retirar la boquilla, después de llenar el

tanque. Limpie el combustible de las superficies pintadas lo antes posible. *Cuidado exterior* ⇨ 327.

Cuando vuelva a colocar la tapa del combustible, gírela en sentido horario hasta que haga clic. Verifique que esté bien colocada. El sistema de diagnósticos puede determinar si la tapa no se colocó o si quedó mal cerrada. Eso permitiría que el combustible se evaporara en la atmósfera. *Luz indicadora de falla* ⇨ 113.

Peligro

Si se inicia un incendio mientras está cargando combustible, no retire la boquilla. Corte el suministro de combustible cerrando el surtidor o notificando al empleado de la estación de servicio. Aléjese del área inmediatamente.

Atención
Si necesita un nuevo tapón del tanque de combustible, asegúrese de obtener el tapón de tipo correcto en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Una tapa incorrecta del tanque de combustible, puede no encajar correctamente, causar que se encienda la luz indicadora de falla y dañar el tanque de combustible y el sistema de emisiones. <i>Luz indicadora de falla ⇨ 113.</i>

Llenado de un recipiente portátil de combustible

 Peligro
Si el recipiente portátil de combustible se llena mientras está dentro del vehículo, puede causar vapores del combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras (Continuación)

Peligro (Continuación)
personas pueden sufrir graves quemaduras y puede dañarse el vehículo. Siempre: • Use recipientes de combustible aprobados. • Retire el recipiente del vehículo, baúl o caja de la pickup antes de llenarlo. • Coloque el recipiente en el suelo. • Coloque la boquilla dentro de la boca de llenado del recipiente antes de dispensar el combustible y manténgala en contacto con la boca de llenado hasta que se llene completamente. • Llene el recipiente no más del 95% de su capacidad para permitir la expansión. • No fume, encienda fósforos o use encendedores mientras carga combustible. (Continuación)

Peligro (Continuación)
• Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

Sistema ECONO.FLEX – motores a alcohol y gasolina

Se puede usar con cualquier proporción de alcohol y nafta que se encuentre en las estaciones de servicio.

El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible porque el uso de un combustible inadecuado podría causar daños irreversibles en el motor.

Después de recargar combustible, conduzca el vehículo durante unos 10 minutos, especialmente si ha cambiado el combustible predominante.

Arranque del motor con alcohol por la mañana: Mantenga la llave unos 3 segundos. Si el motor no arranca al primer intento, espere unos 10 segundos e intente arrancarlo de nuevo. Después de tres intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo y levante el pie del pedal cuando el motor arranque.

Nota

La etiqueta adhesiva mostrada arriba indica el tipo de combustible y está situada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Evite posibles daños

No utilice combustibles de calidad inferior a la recomendada, ni que contengan aditivos metálicos (como manganeso). Jamás añada al tanque de combustible de su vehículo aditivos recomendados para otros combustibles. Si lo hace, el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden verse expuestos a graves daños que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Dimensiones

Información general acerca del remolque

El vehículo no está diseñado ni pensado para remolcar un tráiler.

Conversiones y agregados.

Equipos eléctricos agregados

Atención
Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o causar que los componentes no funcionen, problemas que no cubre la garantía del vehículo. Verifique siempre con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet antes de agregar equipos eléctricos.

Los equipos agregados pueden agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso aunque el vehículo no esté en funcionamiento.

El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo.

Servicio de un vehículo equipado con airbag ⇨ 71, Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag ⇨ 72.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	247
Accesorios y modificaciones del vehículo	247

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	248
Capó	248
Vista del compartimento del motor	250
Aceite del motor	255
Sistema de vida útil del aceite del motor	258
Líquido de la transmisión automática	259
Líquido de la transmisión manual	260
Embrague hidráulico	260
Filtro/depurador de aire del motor	260
Sistema de refrigeración	262
Refrigerante del motor (Motores 1.8L y 1.4L)	263

Refrigerante del motor (Motor 1.4L solo para Paraguay) ...	266
Recalentamiento del motor ...	267
Líquido de la dirección asistida	269
Líquido limpiaparabrisas	270
Frenos	271
Líquido de frenos	272
Batería	273
Verificación del interruptor del motor de arranque	274
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	275

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	277
Lámparas halógenas	277
Iluminación de LED	277
Faros, intermitentes delanteros y luces de posición	277
Faros antiniebla (Faro antiniebla delantero)	281
Luces traseras, luces de giro, luces de posición laterales, luces de freno y luces de marcha atrás	283
Tercera luz de freno	286
Luz de la patente	286
Lámparas de repuesto	287

Sistema eléctrico

Los fusibles	287
Caja de fusibles del compartimento del motor	288
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	291
Caja de fusibles del compartimiento trasero	294

Herramientas del vehículo

Herramientas	295

Ruedas y neumáticos

Neumáticos	296
Neumáticos para todas las estaciones	297
Neumáticos para invierno	297
Neumáticos para verano	298
Presión de los neumáticos ...	298
Sistema monitor de presión de los neumáticos	299
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos	300
Revisión de los neumáticos	304
Profundidad del dibujo	304
Rotación de neumáticos	305
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	306

Compra de neumáticos nuevos	307
Neumáticos y ruedas de tamaño diferente	308
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos	309
Sustitución de ruedas	309
Cadenas para neumáticos	310
Si se desinfla un neumático	311
Cambio de neumáticos	316
Rueda de auxilio normal	321
Arranque con cables	
Arranque con cables	321
Dimensiones	
Remolcado del vehículo	324
Remolque de vehículos recreativos	325
Cuidado del aspecto	
Cuidado exterior	327
Cuidado interior	332
Cubrealfombras	336

Información general

Para solicitar servicio y repuestos, visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Allí encontrará piezas originales y personal de servicio capacitado y con apoyo.

Accesorios y modificaciones del vehículo

Si agrega accesorios no provistos por el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o realiza modificaciones al vehículo, puede afectar su funcionamiento, incluidos los airbags, el frenado, la estabilidad, los sistemas de emisiones, la aerodinámica, la durabilidad y los sistemas electrónicos como el antibloqueo de frenos, el control de tracción y el control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo resultantes de modificaciones o la instalación o uso de piezas no certificadas por GM, incluidas las modificaciones al módulo de control o el software, no están cubiertas por los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura de garantía restante de las piezas afectadas.

Los accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con los demás sistemas del vehículo. Consulte a su Concesionario oficial o Taller Autorizado Chevrolet para equipar el vehículo con accesorios GM originales instalados por un técnico del mismo.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag ⇨ 72.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

Peligro

Puede ser peligroso trabajar en su vehículo si no cuenta con el conocimiento, el manual de servicio, herramientas o piezas adecuados. Siga siempre los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de realizar cualquier trabajo de servicio.

Si realiza algún trabajo de servicio usted mismo, use el manual de servicio apropiado. Le instruye mucho más que este manual acerca de cómo hacer el servicio del vehículo.

Este vehículo tiene un sistema de airbags. Antes de intentar realizar el servicio usted mismo.

Comprobación del sistema de airbag ⇨ 72.

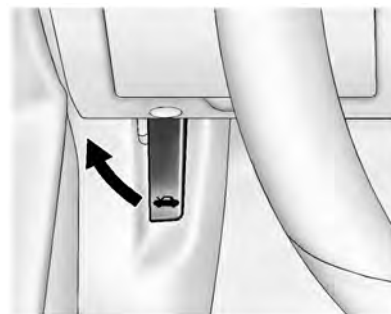
Lleve un registro con todos los recibos de repuestos y anote el kilometraje y la fecha de todos los trabajos de servicio realizados.

Atención

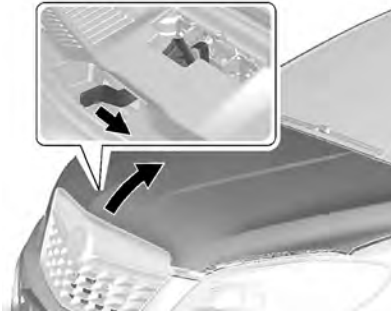
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daño a los sistemas del vehículo. No permita que los contaminantes entren en contacto con los líquidos, las tapas de depósitos o las varillas medidoras de nivel.

Capó

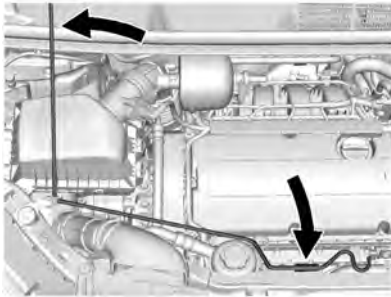
Para abrir el capó.



1. Tire de la palanca de liberación del capó, dentro del vehículo. Está en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Vaya al frente del vehículo y mueva la palanca secundaria de liberación del capó hacia el lado derecho del vehículo.

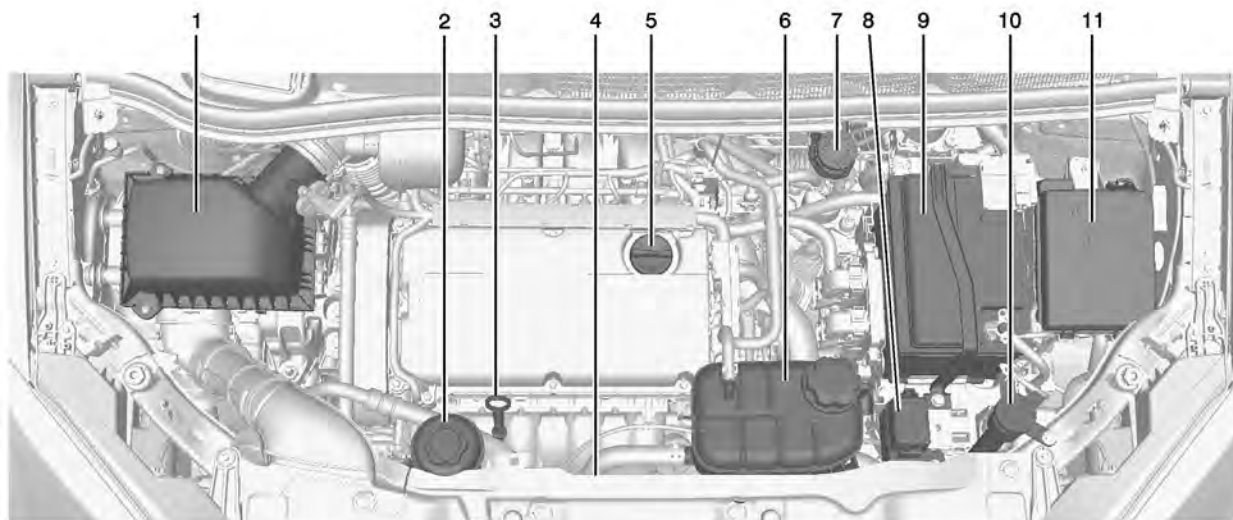


3. Levante el capó y suelte la varilla de soporte del capó de su retenedor, encima del radiador. Inserte a fondo la varilla de sostén del capó en la ranura del bajo del capó.

Para cerrar el capó:

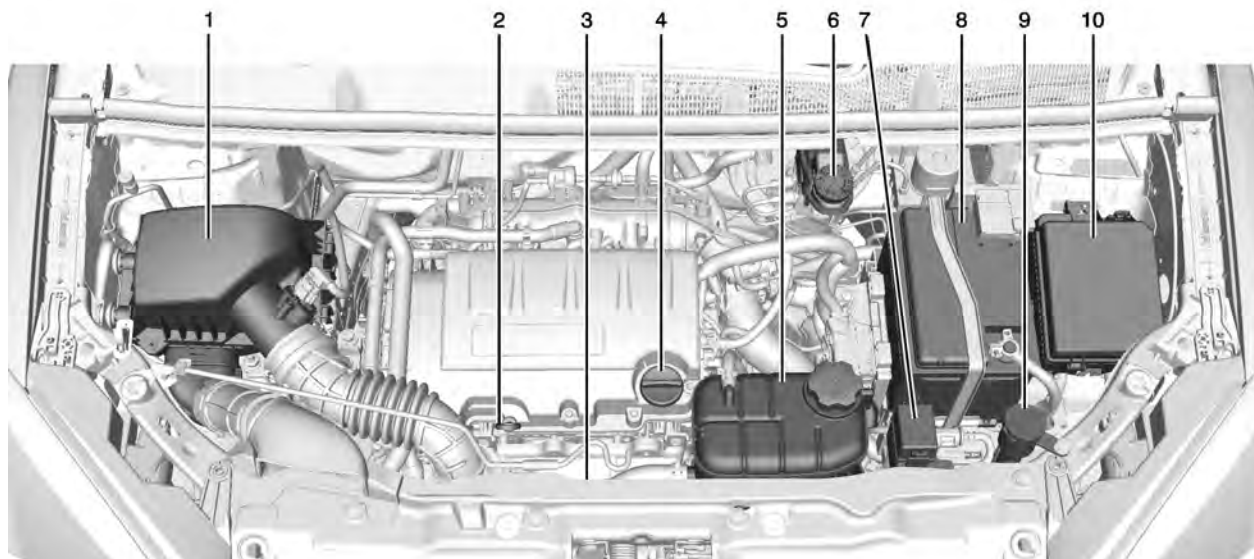
1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén correctamente puestos. Luego, levante el capó para liberar la presión sobre el sostén del mismo. Retire el sostén del capó de la ranura del bajo del capó y devuélvalo a su retenedor. La varilla del sostén debe hacer clic en su sitio cuando se la vuelve a colocar en el retenedor para evitar daños al capó.
2. Baje el capó 30 cm (12 pulg.) por arriba del vehículo y suéltelo para que se enganche completamente en los cierres. Asegúrese de que el capó esté cerrado y repita el proceso si fuera necesario.

Vista del compartimento del motor



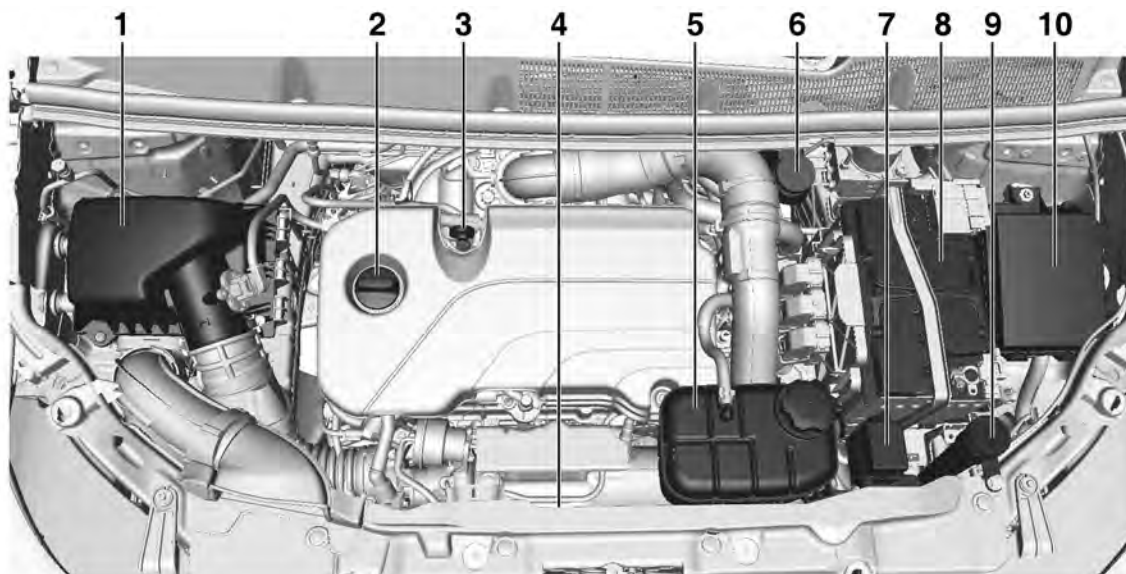
Motor 1.8L

1. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 260.
2. Depósito del líquido de la servodirección. Consulte *Líquido de la dirección asistida* ⇨ 269.
3. Varilla de medición de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
4. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista). *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
5. Tapón de llenado de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
6. Tanque de expansión de refrigerante del motor y tapón de presión. *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
7. Depósito de líquido de frenos/embrague. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 272, *Embrague hidráulico* ⇨ 260.
8. Caja de fusibles auxiliar. Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.
9. *Batería* ⇨ 273.
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas. *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.
11. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.



Motor 1.4L

1. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 260.
2. Varilla de medición de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
3. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista). *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
4. Tapón de llenado de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
5. Tanque de expansión de refrigerante del motor y tapón de presión. *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
6. Depósito de líquido de frenos/embrague. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 272, *Embrague hidráulico* ⇨ 260.
7. Caja de fusibles auxiliar
Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.
8. *Batería* ⇨ 273.
9. Depósito de líquido del lavaparabrisas. *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.
10. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.



Motor 1.4L (solo Paraguay)

1. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 260.
2. Tapón de llenado de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
3. Varilla de medición de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.
4. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista). *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
5. Tanque de expansión de refrigerante del motor y tapón de presión. *Sistema de refrigeración* ⇨ 262.
6. Bloque de líquido de frenos. Consulte *Frenos* ⇨ 271.
7. Caja de fusibles auxiliar. Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.
8. *Batería* ⇨ 273.
9. Depósito de líquido del lavaparabrisas. *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.
10. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 288.

Aceite del motor

Para asegurar el funcionamiento correcto y una larga vida útil del motor, debe prestar especial atención al aceite del motor. Si sigue estos pasos sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use siempre aceite del motor aprobado de la especificación y grado de viscosidad correctos. Consulte "Selección del aceite correcto del motor" en esta sección.
- Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor y mantenga el nivel correcto. Consulte "Verificación del aceite del motor" y "Cuándo agregar aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor en el momento apropiado. *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258.

- Deseche siempre el aceite del motor de manera correcta. Consulte "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Verificación del aceite del motor

Conviene comprobar el nivel del aceite del motor cada vez que llena combustible. Para obtener una lectura precisa el vehículo debe estar sobre terreno nivelado. Varilla de medición de aceite del motor tiene un bucle *Vista del compartimento del motor* ⇨ 250 para la ubicación de la varilla de medición de aceite del motor.

Es esencial obtener una lectura precisa del nivel de aceite:

1. Si el motor ha estado marchando recientemente, apague el motor y espere unos minutos a que el aceite escurra de regreso al cárter de aceite. Si se mide el nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor, se obtendrá una lectura del nivel de aceite que no es precisa.

⚠ Peligro

La manija de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente y provocarle una quemadura. Tome la varilla de medición con una toalla o un guante.

2. Tire de la varilla de medición y límpiela con una toalla de papel o un trapo limpios. Luego empújela dentro de regreso, hasta el fondo. Extraiga nuevamente la varilla manteniendo la punta hacia abajo y lea el nivel.

Cuándo agregar aceite del motor**(Solo Paraguay)**

Si el aceite está por debajo de la marca MIN (mínimo) en la varilla, agregue 1 L (1 qt) del aceite recomendado y vuelva a verificar el nivel. Consulte "Selección del aceite correcto del motor" en esta sección para encontrar una explicación acerca de la clase de aceite a usar. Para la capacidad del cárter de aceite del motor. *Capacidades y especificaciones* ⇨ 349.

Atención

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite superiores o inferiores al rango de funcionamiento aceptable mostrado en la varilla medidora son dañinos para el motor. Si observa que el nivel de aceite está por arriba del intervalo de trabajo, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel sube por encima de la marca MAX, puede dañarse el motor. Debe drenar el exceso de aceite o limitar la marcha del vehículo y solicitar a un profesional de servicio que drene el exceso de aceite.

Vista del compartimento del motor
⇨ 250 para la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor.

Agregue aceite suficiente para llevar el nivel a algún lugar en el intervalo de funcionamiento correcto, entre las marcas MIN y

MAX. Cuando termine, introduzca nuevamente la varilla medidora hasta el fondo.

Selección del aceite correcto del motor

La selección del aceite correcto del motor depende de la especificación y el grado de viscosidad correctos.

Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 346.

Especificación

Pida y use aceites de motor que cumplan con las especificaciones de dexos1™.

Los aceites de motor que han sido aprobados por GM como aceites que cumplen con las especificaciones de dexos1 vienen identificados con el logotipo de aprobación dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Atención

Si no se usa el aceite del motor recomendado o uno equivalente, pueden producirse daños en el motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Grado de viscosidad

Use aceite para motor de grado de viscosidad SAE 5W-30.

Operación con bajas temperaturas: En zonas de gran frío, donde la temperatura desciende a menos de -29 °C (-20 °F), se puede usar un aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará los arranques en frío del motor a temperaturas extremadamente bajas. Cuando seleccione un aceite del grado de viscosidad apropiado, elija siempre un aceite de la

especificación correcta. Para más información, consulte "Especificación", incluida anteriormente en esta sección.

Aditivos del aceite del motor/ Lavados con aceite de motor

No agregue ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación de dexos1 es todo lo que se necesita para un buen rendimiento y para proteger el motor.

No se recomienda realizar lavados del sistema de aceite, puesto que pueden causar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite del motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser insalubres para su piel y pueden incluso causar cáncer. No permita que su piel quede impregnada con aceite del motor mucho tiempo. Lave su piel y sus uñas con agua y jabón o un buen limpiamanos. Lave o deseche correctamente las ropas o trapos que contienen aceite del

motor usado. Consulte las advertencias del fabricante acerca del uso y desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el medio ambiente. Si cambia el aceite usted mismo, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o depósitos de agua. Recíclelo llevándolo a un sitio donde recojan aceite usado.

Sistema de vida útil del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo tiene un sistema de computadora que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y los kilómetros recorridos. En función de

las condiciones de conducción, el kilometraje al que se indica el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de vida útil del aceite funcione correctamente, se debe poner a cero cada vez que se cambia el aceite.

Cuando el sistema ha calculado que disminuyó la vida útil del aceite, indica que es necesario un cambio de aceite. Aparece un mensaje  % CHANGE (CAMBIO) en el DIC (Centro de información del conductor). Consulte *Mensajes del vehículo (Nivel base)* ⇨ 129 o *Mensajes del vehículo (Gama alta)* ⇨ 131 (gama base) Mensajes del vehículo (gama superior) Cambie el aceite tan pronto sea posible dentro de los próximos 1.000 km. Es posible que, si se conduce en las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite pueda indicar que no es necesario cambiar al aceite por hasta un año. El aceite del motor y el filtro se deben cambiar como mínimo una vez por año y, en ese momento, se debe poner a cero el sistema.

Su Concesionario oficial o Taller Autorizado Chevrolet tiene personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y pondrá a cero el sistema. También es importante verificar regularmente el aceite a lo largo del intervalo entre cambios de aceite y mantenerlo al nivel correcto.

Si el sistema se pone a cero accidentalmente, el aceite debe cambiarse a los 5.000 km del último cambio de aceite.

Recuerde poner a cero el sistema de vida útil del aceite toda vez que cambie el aceite.

Cómo poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el aceite del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de aceite. Siempre reponga la vida útil del aceite a 100% después de cada cambio de aceite. No se restablece por sí sola. Para poner a cero el sistema:

Grupo de gama baja

1. Pulse el botón MENU (MENÚ) para mostrar en el visualizador Remaining Oil Life (Vida útil restante del aceite). Esta pantalla muestra una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece 99%, esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.
2. Para poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor, pulse el botón SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) mientras está activa la pantalla de vida útil del aceite.

Pasados unos segundos se restablecerá la vida útil del aceite en 100%. Tenga cuidado de no restablecer la vida útil del aceite accidentalmente si no se acaba de cambiar el aceite. No se puede restablecer con precisión.

Si vuelve a aparecer en el DIC (Centro de información del conductor) el mensaje  % CHANGE (CAMBIO) cuando se da

arranque al vehículo, es que no se restableció la vida útil del aceite del motor. Repita el procedimiento.

Grupo de gama superior

1. Gire el encendido a ON/RUN (encendido conectado) con el motor apagado.
2. Pulse el botón MENU (MENÚ) del DIC en la palanca de los intermitentes para entrar al Menú de información del vehículo. Use la rueda de control para navegar entre los elementos del menú hasta llegar a REMAINING OIL LIFE (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE)
3. Pulse el botón SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) para reiniciar la vida útil del aceite al 100%.
4. Pulse el botón SET/CLR (ESTABLECER/BORRAR) para reiniciar la vida útil del aceite al 100%.

El sistema se ha restablecido cuando se apaga el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DEL MOTOR) y aparece el mensaje REMAINING OIL LIFE 100% (VIDA ÚTIL RESTANTE DEL ACEITE 100%). Si vuelve a aparecer el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DEL MOTOR) cuando se da arranque al vehículo, es que no se restableció la vida útil del aceite del motor. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática.**Cómo verificar el líquido de la transmisión automática**

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión. Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una pérdida, lleve el vehículo al departamento de servicio de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y haga que lo reparen lo antes posible.

Hay un proceso especial para verificar y cambiar el líquido de la transmisión. Dado que este procedimiento es difícil, conviene que lo haga su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Cambie el líquido a los intervalos indicados en *Mantenimiento programado* ⇨ 339 y asegúrese de usar el líquido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346.

Líquido de la transmisión manual

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión manual. Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una pérdida, lleve el vehículo al departamento de servicio de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y haga que lo reparen lo antes posible.

Embrague hidráulico

En los vehículos con transmisión manual, no es necesario verificar

regularmente el líquido de frenos/embrague salvo que se sospeche una pérdida. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Una pérdida del líquido del sistema podría indicar un problema. Haga que inspeccionen y reparen el sistema.

Cuándo verificar y qué usar

El depósito de líquido del cilindro maestro común al freno y al embrague hidráulico está lleno con líquido de frenos DOT 4 según se indica en el tapón del depósito. *Vista del compartimento del motor* ⇨ 250 para la ubicación del depósito.

Cómo verificar y agregar líquido

Verifique visualmente el depósito de líquido de frenos/embrague hidráulico para asegurarse de que el nivel de líquido esté en la línea MIN (mínimo) del costado del depósito. El sistema de líquido de frenos/embrague hidráulico debe estar cerrado y sellado.

No retire el tapón para verificar o completar el nivel de líquido. Retire

el tapón únicamente cuando sea necesario para agregar el líquido correcto hasta que el nivel alcance la línea MIN.

Filtro/depurador de aire del motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor del lado del acompañante del vehículo. *Vista del compartimento del motor* ⇨ 250.

Cuándo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

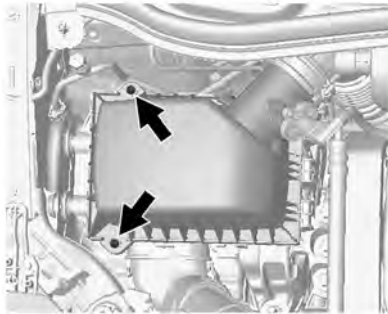
Inspeccione el depurador/filtro de aire a los intervalos del mantenimiento programado. *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

Si utiliza el vehículo en ambientes de polvo y suciedad, inspeccione el filtro en cada cambio de aceite del motor.

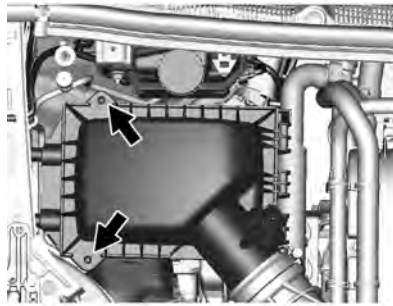
Cómo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

Para inspeccionar el depurador/filtro de aire del motor, desmonte el filtro del vehículo y agítelo ligeramente para desprender el polvo y la suciedad. Si el filtro sigue cubierto de suciedad, se requiere un filtro nuevo.

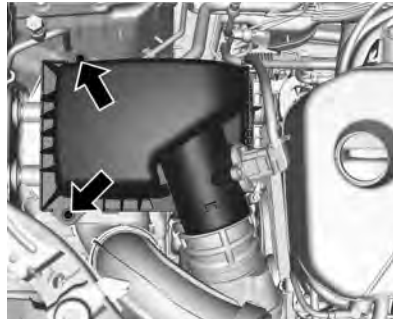
Para inspeccionar o reemplazar el depurador/filtro:



Motor 1.8L



Motor 1.4L



Motor 1.4L (solo Paraguay)

1. Quite los dos tornillos, incline la tapa y deslícela fuera del conjunto.

2. Inspeccione o reemplace el depurador/filtro del motor.
3. Baje la tapa, deslícela dentro del conjunto y fíjela con los dos tornillos.

Mantenimiento programado ⇨ 339 para los intervalos de sustitución.

Peligro

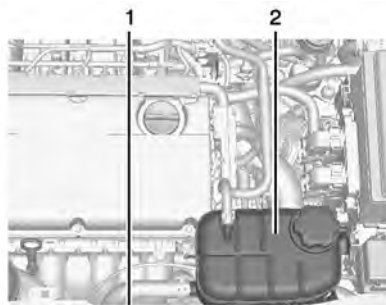
Si hace funcionar el motor con el depurador/filtro de aire desmontado, puede quemarse o causar quemaduras a los demás. El depurador de aire no solo limpia el aire, ayuda a detener las llamas si el motor produce explosiones. Tenga precaución al trabajar en el motor y no conduzca con el depurador/filtro de aire desmontado.

Atención

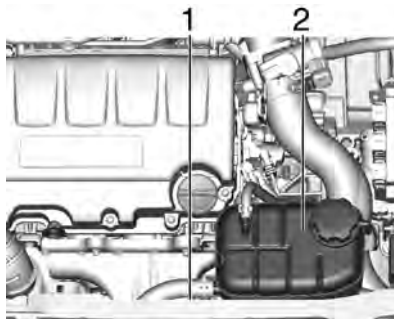
Con el depurador/filtro de aire desmontado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor y dañarlo. Siempre tenga colocado el depurador/filtro de aire mientras conduce el vehículo.

Sistema de refrigeración

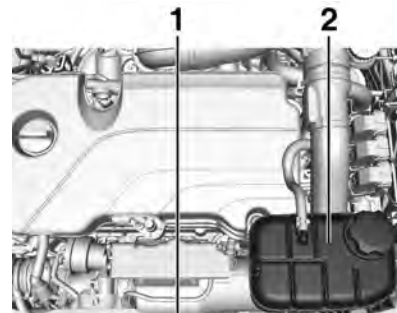
El sistema de refrigeración permite que el motor mantenga la temperatura de funcionamiento correcta.



Motor 1.8L



Motor 1.4L



Motor 1.4L (solo Paraguay)

1. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista)
2. Tanque de expansión de refrigerante del motor y tapón de presión

⚠ Peligro

El ventilador eléctrico de refrigeración del motor que está debajo del capó puede encenderse incluso cuando el motor no está en marcha y causar lesiones. Mantenga sus
(Continuación)

Peligro (Continuación)

manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

 Peligro

Las mangueras de la calefacción y el radiador, y otras piezas del motor, pueden estar muy calientes. No los toque. Si lo hace, puede quemarse.

No haga funcionar el motor si hay una pérdida. Si hace funcionar el motor, puede perder todo el refrigerante. Esto puede causar un incendio del motor, y usted podría quemarse. Haga reparar todas las pérdidas antes de usar el vehículo.

**Refrigerante del motor
(Motores 1.8L y 1.4L)**

El sistema de refrigeración del vehículo se llena con refrigerante del motor DEX-COOL®. Este refrigerante está diseñado para quedar en el vehículo por 5 años o 240.000 km, el primero en producirse.

Se explica a continuación el sistema de refrigeración y cómo verificar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si existe un problema de recalentamiento del motor.

Recalentamiento del motor ⇨ 267.

Qué usar

 Peligro

Puede ser peligroso agregar agua pura solamente o algún otro líquido al sistema de refrigeración. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. El sistema de advertencia de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

refrigerante está ajustado para la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero usted no tendrá la advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Proporciona protección contra el congelamiento hasta una temperatura exterior de -37 °C (-34 °F).
- Proporciona protección contra ebullición hasta una temperatura del motor de 129 °C (265 °F).
- Protege contra el óxido y la corrosión.
- No daña las piezas de aluminio.

- Ayuda a mantener la temperatura correcta del motor.

Atención

Si se usan en el sistema de refrigeración del vehículo mezclas de refrigerante, inhibidores y aditivos incorrectos, el motor puede recalentarse y dañarse. Si hay demasiada agua en la mezcla, puede congelarse y producir rajaduras en las piezas de refrigeración del motor. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Use en el sistema de refrigeración únicamente la mezcla correcta de refrigerante del motor. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346.

Nunca deseche el refrigerante del motor tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o masas de agua. Solicite que cambie el refrigerante un centro de servicio autorizado, conocedor de los requisitos legales relativos al

desecho de refrigerante usado. De esta forma contribuirá a la protección del medio ambiente y de su salud.

Verificación del refrigerante

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada cuando se verifica el nivel de refrigerante.

Es normal ver refrigerante que se mueve en el conducto de retorno de la manguera superior del refrigerante cuando el motor está en marcha.

Verifique si el refrigerante está visible en el tanque de expansión de refrigerante. Si el refrigerante dentro del depósito de expansión está hirviendo, no haga nada más y espere hasta que se enfríe.

Si se ve refrigerante pero su nivel no está en la marca que se señala o por encima de ella, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Antes de hacer esto, verifique que el sistema de refrigeración está frío.

Si no se ve refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante como se describe a continuación:

Cómo agregar refrigerante al tanque de expansión

Atención

Este vehículo tiene un procedimiento específico para el llenado de refrigerante. Si no se sigue este procedimiento, es posible que el motor se recaliente y se dañe gravemente.

Si no encuentra problema alguno, compruebe que se ve refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante. Si se ve refrigerante pero su nivel no está en la marca de nivel indicada, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación de refrigerante; pero antes de hacerlo, compruebe que el sistema de refrigeración, incluida la tapa de presión del tanque de compensación, se haya enfriado.

⚠ Peligro

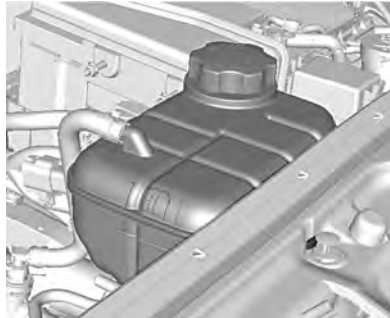
El vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de refrigeración caliente pueden salir a presión y quemarle gravemente. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión del tanque de expansión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión del tanque de expansión se enfríen.

Atención

En tiempo frío, el agua podría congelarse y agrietar el motor, el radiador, el núcleo del calefactor y otras piezas. Utilice el refrigerante recomendado, correctamente mezclado.

⚠ Peligro

Si derrama refrigerante sobre las piezas calientes del motor, puede quemarse. El refrigerante contiene glicol etileno, que se quemará si las piezas del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante en un motor caliente.



1. Retire la tapa a presión del tanque de expansión de refrigerante cuando el sistema de refrigeración, incluida la tapa a presión del tanque de

expansión de refrigerante y la manguera superior del radiador ya no estén calientes.

Gire la tapa de presión lentamente, en sentido antihorario, aproximadamente un cuarto de vuelta. Si oye un siseo, espere a que cese. Esto permitirá que se ventee cualquier presión remanente por la manguera de descarga.

2. Continúe girando lentamente el tapón de presión y retírelo.
3. Llene el tanque de compensación de refrigerante con la mezcla de refrigerante DEX-COOL adecuada, hasta la marca de nivel indicada.
4. Con el tapón de presión del tanque de expansión de refrigerante retirada, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que sienta calentarse la manguera superior del radiador. Espere que arranque el ventilador de refrigeración del motor.

Para entonces, el nivel de refrigerante dentro del tanque de expansión puede haber bajado. Si el nivel es más bajo, agregue más de la mezcla correcta de refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación de refrigerante hasta que el nivel alcance la marca de nivel indicada.

5. Vuelva a colocar el tapón de presión, firmemente apretado.

Compruebe el nivel en el tanque de compensación de refrigerante cuando el sistema de refrigeración se haya enfriado. Si refrigerante no está al nivel correcto, repita los pasos 1 a 3 y vuelva a colocar la tapa de presión. Si el refrigerante sigue sin estar al nivel correcto cuando el sistema vuelve a enfriarse, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Atención

Si la tapa a presión no está bien apretada, pueden producirse pérdidas de refrigerante y daños del motor. Asegúrese de que la tapa esté colocada correctamente y apretada.

Refrigerante del motor (Motor 1.4L solo para Paraguay)

Cambio del líquido refrigerante

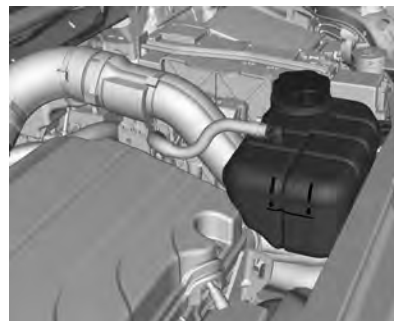
El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol de etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ➔ 346.

Nivel del refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠ Peligro

Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón. Abra cuidadosamente el tapón, liberando lentamente la presión.

Llene con una mezcla de agua desmineralizada y un aditivo de larga vida especificado para el vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración del aditivo y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante por un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Atención

El tapón del depósito de compensación y el depósito de compensación cuentan con un limitador de sujeción. Para cerrar el tapón, apriételo lentamente y
(Continuación)

Atención (Continuación)

deje de girarlo cuando sienta resistencia. Si el tapón excede el limitador, el tapón y el depósito de compensación se dañarán, causando averías del sistema de refrigeración que a su vez causarán daños al motor. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

Atención

El agua pura o una mezcla equivocada pueden dañar el sistema refrigerante.

No use agua pura, alcohol ni metanol como anticongelante en el sistema refrigerante.

El motor podría recalentarse e incluso incendiarse.

Atención

El refrigerante puede ser un material peligroso.

Evite un contacto repetido o prolongado con el refrigerante.

Lave su piel y sus uñas con agua y jabón después de entrar en contacto con el refrigerante.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

El refrigerante puede irritar la piel y provocar enfermedad o la muerte en caso de ingestión.

Recalentamiento del motor

El vehículo cuenta con un indicador que advierte que el motor se está recalentando. *Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ 120.

Si se toma la decisión de no levantar el capó cuando aparece esta advertencia, obtenga inmediatamente ayuda del servicio.

Si se toma la decisión de levantar el capó, asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada.

Verifique luego para ver si el ventilador de refrigeración del motor está funcionando. Si el motor se recalienta, el ventilador debería estar funcionando. Si no es así, no permita que siga marchando el motor. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

Hacer funcionar el motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. La garantía del vehículo no cubre los daños del vehículo.

Si sale vapor del compartimiento del motor

Peligro

El vapor proveniente de un motor recalentado puede quemarle gravemente, incluso si abre apenas el capó. Aléjese del motor si ve u oye que sale vapor del mismo. Apáguelo y haga que todos se alejen del vehículo hasta que se enfríe. Espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante antes de abrir el capó.

Si continúa conduciendo cuando el motor está recalentado, los líquidos que contiene pueden prenderse fuego. Usted u otras personas podrían quemarse gravemente. Pare el motor si se recalienta y salga del vehículo hasta que se enfríe.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de recalentamiento del motor pero no se ve ni se oye vapor, el problema puede no ser tan grave. A veces, el motor puede recalentarse un poco cuando el vehículo:

- Trepa una pendiente larga un día caluroso.
- Se detiene después de marchar a alta velocidad.
- Está en ralentí (regulando) durante períodos prolongados debido al tránsito.

Si se muestra la advertencia de recalentamiento sin signos de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda la calefacción a máxima temperatura y a máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas si fuera necesario.
3. Cuando sea seguro hacerlo, salga del camino, ponga P (estacionar) o N (punto muerto)

con una caja de cambios automática o punto muerto en una manual, y deje el motor en ralentí.

Si deja de aparecer la advertencia de recalentamiento, se puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que marcha adelante. Si la advertencia no vuelva a aparecer, continúe conduciendo normalmente y haga verificar que el sistema de refrigeración esté lleno y funciona correctamente.

Si la advertencia persiste, salga de la carretera, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay signos de vapor, deje el motor en ralentí durante tres minutos mientras está estacionado. Si la advertencia sigue apareciendo, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido de la dirección asistida

Si está equipado con el sistema electrónico de servodirección, no se usa el líquido de la dirección asistida.



Vista del compartimento del motor
 ⇨ 250 para información sobre la ubicación del depósito de líquido de la servodirección.

Cuándo verificar el líquido de la servodirección

No es necesario verificar regularmente el líquido de la servodirección salvo que se sospeche que hay una pérdida en el sistema o se oye un ruido anormal. Una pérdida del líquido del sistema podría indicar un problema. Haga que inspeccionen y reparen el sistema.

Cómo verificar el líquido de la servodirección

Compruebe el nivel después de haber conducido el vehículo no menos de 20 minutos, para que el líquido esté caliente.

Para verificar el líquido de la servodirección:

1. Gire la llave del encendido a **LOCK/OFF** (Bloqueado/desactivado) y deje que se enfríe el compartimento del motor.
2. Limpie el tapón y la parte superior del depósito.
3. Desenrosque el tapón y extráigalo tirando directamente hacia arriba.
4. Limpie la varilla medidora de nivel con un trapo limpio.
5. Vuelva a colocar el tapón y apriételo completamente.
6. Retire nuevamente el tapón y observe el nivel de líquido en la varilla medidora.



Cuando el motor está caliente, el nivel debe estar en el nivel de temperatura **MAX**. Cuando el motor está frío, el nivel de líquido deberá estar entre **MIN** y **MAX** en la varilla medidora.

Qué usar

Para determinar el tipo de líquido a utilizar. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346. Utilice siempre el líquido apropiado.

Líquido limpiaparabrisas

Qué usar

Cuando el vehículo necesita líquido para lavado de parabrisas, no deje de leer las instrucciones del fabricante antes de hacerlo. Si utiliza el vehículo en una zona en que las temperaturas pueden ser inferiores al punto de congelamiento, use un líquido que tenga suficiente protección contra congelamiento.

Agregado de líquido del lavaparabrisas



Abra el tapón con que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido lavador hasta que se llene el depósito. *Vista del compartimento del motor* ⇨ 250 para la ubicación del depósito.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede causar que las escobillas del limpiaparabrisas traqueteen o salten.
- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.
- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío. Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

Frenos

Este vehículo tiene frenos de disco. Las pastillas del freno de disco tienen integrados indicadores de desgaste que producen un sonido agudo cuando las pastillas están desgastadas y se necesitan pastillas nuevas. El sonido puede ser intermitente o continuo con el vehículo en movimiento, excepto cuando se aplica firmemente el pedal de freno.

 Peligro

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que pronto los frenos dejarán de funcionar bien. Esto puede ocasionar un choque. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, solicite el servicio del vehículo.

Atención

Continuar conduciendo con las pastillas de freno desgastadas puede ocasionar una costosa reparación de los frenos.

Algunas condiciones de marcha o climas pueden causar un chillido de los frenos cuando se aplican por primera vez o levemente. Esto no significa que los frenos estén funcionando mal.

Es necesario que las tuercas de rueda estén apretadas correctamente para ayudar a evitar

la pulsación de los frenos. Cuando se rotan los neumáticos, inspeccione las pastillas de freno para detectar desgaste y apriete en forma pareja las tuercas de rueda en la secuencia adecuada, cumpliendo las especificaciones de par de apriete en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 349.

Los forros de freno se deben siempre reemplazar como un conjunto completo por cada eje.

Recorrido del pedal del freno

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si el pedal del freno no vuelve a la altura normal o si hay un rápido aumento del recorrido del pedal. Esto podría ser indicio de que se requiere el servicio del freno.

Ajuste del freno

Toda vez que se aplican los frenos, con el vehículo en movimiento o detenido, los frenos se ajustan por desgaste.

Reemplazo de piezas del sistema de frenos

El sistema de frenos de un vehículo es complejo. Sus numerosas piezas deben ser de máxima calidad y funcionar bien en conjunto para que el vehículo frene realmente bien. El vehículo fue diseñado y probado con piezas de frenos de máxima calidad. Cuando se reemplazan piezas del sistema de frenos, asegúrese de obtener repuestos nuevos y aprobados. En caso contrario, los frenos pueden no funcionar correctamente. Por ejemplo, si instala pastillas de frenos que no son las correctas del vehículo, puede cambiar el equilibrio entre los frenos delantero y traseros —algo malo. El desempeño esperado del frenado puede variar de muchas otras maneras si se instalan repuestos incorrectos.

Líquido de frenos

El depósito del cilindro maestro del freno/embrague está lleno de líquido de frenos DOT 4 según se indica en el tapón del depósito.

Vista del compartimento del motor

⇒ 250 para la ubicación del depósito. El nivel del líquido debe estar entre las marcas MIN y MAX.



Motores 1.4L y 1.8L



Motor 1.4L (solo Paraguay)

Hay solo dos razones por las que el nivel de líquido del depósito puede bajar:

- El nivel de líquido baja debido al desgaste normal de los forros de freno. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel de líquido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido del sistema hidráulico de freno/embrague puede también causar un nivel bajo de líquido. Solicite que reparen el sistema hidráulico del freno/embrague, puesto que una

fuga significa que tarde o temprano los frenos no funcionarán bien.

No complete el nivel del líquido de frenos/embrague. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Si se agrega líquido cuando los forros de frenos están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se instalen los forros nuevos. Agregue o saque líquido, según sea necesario, solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno/embrague.

Peligro

Si se agrega demasiado líquido de frenos, puede salpicar en el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted y otras personas podrían quemarse, y puede dañarse el vehículo. Agregue líquido de frenos solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

Cuando el líquido de frenos cae a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia del freno. *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 116.

Qué agregar

Use únicamente líquido de frenos DOT 4 de un recipiente sellado. Se recomienda lavar el sistema de freno hidráulico y vuelto a llenar con líquido DOT 4 nuevo a intervalos de mantenimiento periódicos, cada dos años. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346.

Limpie siempre la tapa del depósito de líquido de frenos y el área de alrededor de la tapa antes de sacarla. Esto contribuye a evitar que entre suciedad al depósito.

Peligro

El líquido de frenos equivocado o contaminado podría dañar el sistema de frenos. Esto podría resultar en la pérdida de los
(Continuación)

Peligro (Continuación)

frenos y un posible accidente. Use siempre el líquido de frenos aprobado por GM.

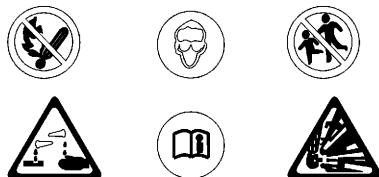
Atención

Si se salpica líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, se puede dañar el acabado de la pintura. Lave inmediatamente toda superficie pintada.

Batería

La batería original del equipo no necesita mantenimiento. No quite el tapón ni añada líquido.

Consulte el número de repuesto indicado en la batería original cuando necesite una batería nueva. *Vista del compartimento del motor* ⇨ 250 para la ubicación de la batería.



⚠ Peligro

No use fósforos o llamas cerca de la batería de un vehículo. Si necesita más luz, use una linterna.

No fume cerca de la batería de un vehículo.

Cuando trabaje alrededor de la batería de un vehículo, proteja sus ojos con gafas protectoras.

Mantenga a los niños lejos de las baterías de los vehículos.

⚠ Peligro

Las baterías contienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede lesionarse gravemente si no tiene cuidado.

Siga cuidadosamente las instrucciones cuando trabaje alrededor de una batería.

Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo que pueden causar cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manipular una batería.

Inmovilización del vehículo

Uso infrecuente: Retire el cable negativo (-) negro de la batería a fin de evitar que la batería se descargue.

Almacenamiento por períodos prolongados: Retire el cable negativo (-) negro de la batería o use un cargador lento.

Verificación del interruptor del motor de arranque

⚠ Peligro

Cuando está realizando esta inspección, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de comenzar esta verificación, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y el freno normal. *Freno de mano* ⇨ 224.

No use el pedal del acelerador y esté listo a apagar el motor inmediatamente si arranca.

3. Ponga la palanca de cambios en punto muerto, presione el pedal del embrague a la mitad de su recorrido e intente

arrancar el motor. El vehículo debería arrancar únicamente cuando el pedal del embrague se aprieta a fondo hasta el piso. Si el vehículo arranca cuando el pedal del embrague no está presionado a fondo, comuníquese con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para solicitar el servicio.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

Deben inspeccionarse las escobillas del limpiaparabrisas para detectar desgaste o grietas. *Mantenimiento programado* ⇨ 339.

Las escobillas de repuesto vienen en distintos tipos, y se desmontan de distintas maneras.

Atención

Si permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no está

(Continuación)

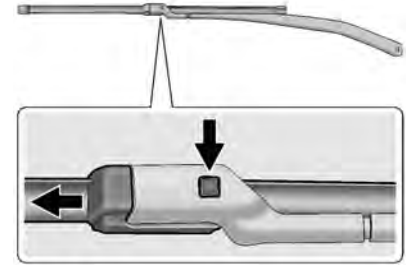
Atención (Continuación)

instalada la escobilla, se podría dañar el parabrisas. Cualquier avería que se produzca no sería cubierta por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas delanteros

Para reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas delantero:

1. Levante la escobilla del limpiaparabrisas del parabrisas hasta que no pueda moverse más.



2. Presione el botón de desbloqueo de la parte superior del limpiaparabrisas, y extraiga la escobilla del limpiaparabrisas del extremo del brazo del limpiaparabrisas.
3. Monte la pieza de unión de la escobilla del limpiaparabrisas deslizándola en el extremo del brazo del limpiaparabrisas, hasta que el botón de la escobilla del limpiaparabrisas entre con un clic en su lugar en el brazo.

4. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas con la escobilla del limpiaparabrisas, de vuelta en su lugar en el parabrisas.

Atención

Se pueden producir daños si las escobillas del limpiaparabrisas no están en contacto con el parabrisas antes de encender el sistema de limpiaparabrisas.

Sustituir las escobillas del limpiaparabrisas trasero

La escobilla del limpiaparabrisas trasero y su brazo del limpiaparabrisas tienen una tapa de protección. Se debe quitar la tapa antes de poder sustituir la escobilla del limpiaparabrisas.

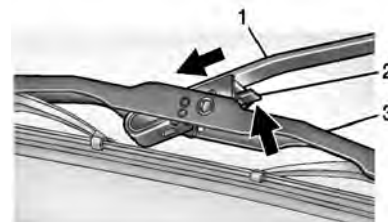
Para desmontar la tapa:



1. Deslice una herramienta de plástico bajo la tapa y empuje hacia arriba para desenganchar.
2. Deslice la tapa hacia la punta de la escobilla del limpiaparabrisas para desengancharla del conjunto de la escobilla.
3. Desmonte la tapa.
4. Después de sustituir la escobilla del limpiaparabrisas, verifique que el gancho de la tapa se deslice dentro de la ranura del conjunto de escobilla.
5. Ejercer presión sobre la tapa hacia abajo para fijarla en su lugar.

Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



2. Empuje la palanca de desbloqueo (2) para desenganchar el gancho y empuje el brazo del limpiaparabrisas (1) fuera del conjunto de escobilla (3).
3. Empuje el nuevo conjunto de escobilla de forma segura sobre el brazo del limpiaparabrisas hasta que la palanca de desbloqueo haga clic en su lugar.
4. Sustituya la tapa del limpiaparabrisas.

Sustitución de las lámparas

Desconecte el encendido y apague el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una lámpara nueva sólo se debe sujetar por la base! No toque el cristal de la lámpara con las manos desnudas.

Para conocer el tipo correcto de lámparas de repuesto, consulte *Lámparas de repuesto* ⇨ 287.

En relación con cualquier procedimiento de cambio de lámparas no incluido en esta sección, comuníquese con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Nota

Después de conducir bajo lluvia intensa o del lavado, algunas lentes de las luces exteriores podrían quedar empañadas.

Esto sucede debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lámpara.

Es algo similar a la condensación de las ventanillas en el interior del vehículo si llueve y no indica que haya un problema con el vehículo.

Si el agua se filtra dentro del circuito de la bombilla, haga revisar el vehículo. Recomendamos un taller de reparación autorizado.

Lámparas halógenas



Las lámparas halógenas tienen gas presurizado en su interior y pueden estallar si las deja caer o raya la lámpara. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y cumplir las instrucciones del paquete de la lámpara.

Iluminación de LED

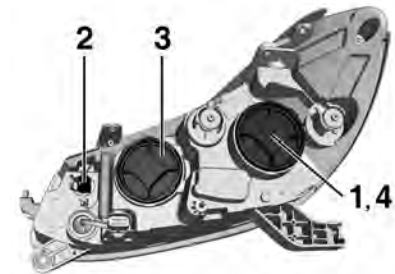
Este vehículo cuenta con varias lámparas LED.

Para el reemplazo de cualquier conjunto de iluminación LED, comuníquese con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Faros, intermitentes delanteros y luces de posición

Conjunto de faro de gama baja

El vehículo de modelo de gama baja tiene faros de luces altas y bajas halógenas, una lámpara de posición e intermitentes en el conjunto de faro.



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Faro de luz baja
2. Luz indicadora de giro
3. Faro de luz alta
4. Luz de posición

Faro de luz alta / Faro de luz baja

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ 248.

Para el lado del conductor, desmonte el cuello del filtro de la botella del lavaparabrisas tirando de él firmemente hacia fuera.



2. Quite la tapa del acceso a la bombilla del faro.
3. Gire la bombilla en sentido antihorario y tire de la misma derecho hacia atrás.



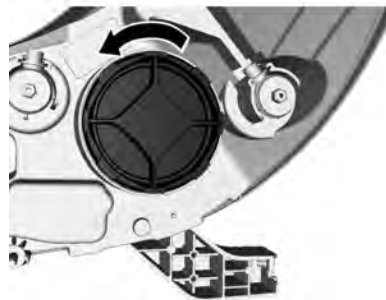
4. Desenchufe el conector del haz de cables de la bombilla.
5. Coloque la nueva bombilla en el conjunto del faro girándola en sentido horario.
6. Vuelva a enchufar el conector del haz de cables.
7. Monte la tapa del acceso a la bombilla del faro.

Para el lado del conductor, vuelva a montar el cuello del filtro de la botella del lavaparabrisas empujándolo firmemente dentro de la botella. Asegúrese de que el clip del cuello del filtro se

enganche en el retén del centro eléctrico de debajo del capó.

Luz de posición

1. Abra el capó. Ver Capó.



2. Quite la tapa del acceso a la bombilla del faro.
3. Gire la bombilla en sentido antihorario y tire de la misma derecho hacia atrás.



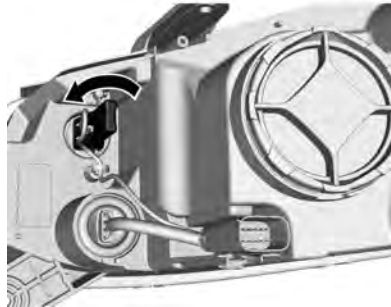
4. Desenchufe el conector del haz de cables de la bombilla.



5. Coloque la nueva bombilla en el conjunto del faro girándola en sentido horario.
6. Vuelva a enchufar el conector del haz de cables.
7. Monte la tapa del acceso a la bombilla del faro.

Luz indicadora de giro

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ 248.



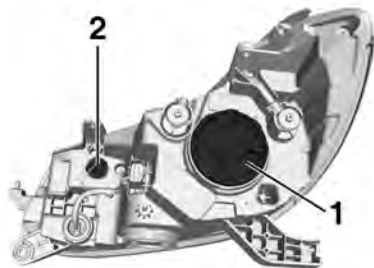
2. Desmonte el casquillo del indicador de giro del conjunto de faro girando en sentido antihorario.



3. Desmonte la bombilla del casquillo tirando derecho hacia afuera.
4. Coloque la lámpara nueva en el portalámpara.
5. Monte el casquillo en el conjunto de faro girando en sentido horario.

Conjunto de faro de gama alta

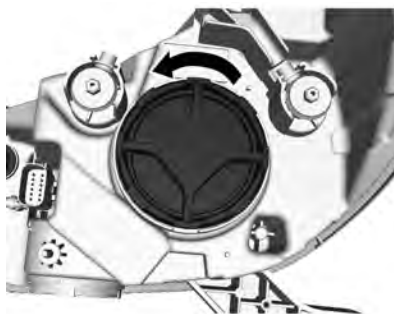
El vehículo de modelo de gama alta tiene aros de luces altas y bajas halógenas, intermitentes y DRL LED, y una lámpara de posición en el conjunto de faro.



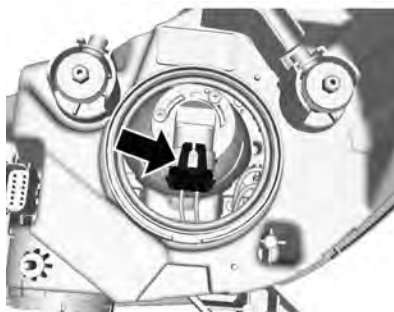
1. Faro de luz baja y luz alta
2. Luz indicadora de giro

Faro de luz alta / Faro de luz baja

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ 248.



2. Quite la tapa del acceso a la bombilla del faro.



3. Desenchufe el conector del haz de cables de la bombilla.



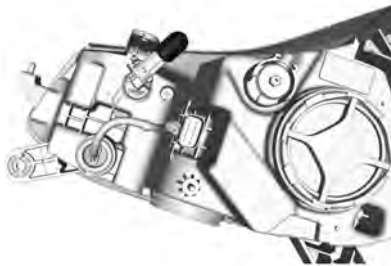
4. Gire la bombilla en sentido antihorario y tire de la misma derecho hacia atrás.
5. Coloque la nueva bombilla en el conjunto del faro girándola en sentido horario.
6. Vuelva a enchufar el conector del haz de cables.
7. Monte la tapa del acceso a la bombilla del faro.

Luz indicadora de giro

1. Abra el capó. Consulte *Capó* ⇨ 248.

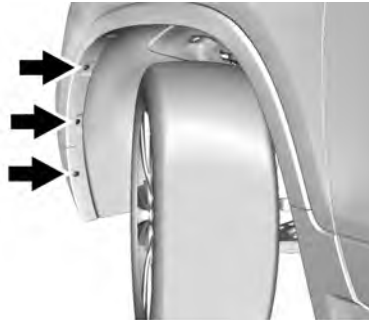


2. Desmonte el casquillo del indicador de giro del conjunto de faro girando en sentido antihorario.



3. Desmonte la bombilla del casquillo tirando derecho hacia afuera.
4. Coloque la lámpara nueva en el portalámpara.
5. Monte el casquillo en el conjunto de faro girando en sentido horario.

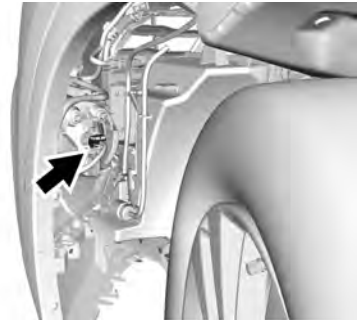
Faros antiniebla (Faro antiniebla delantero)



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Inclíne la rueda y quite los tres tornillos Torx® del exterior del forro de la rueda.

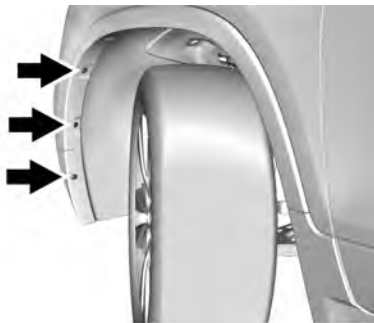
2. Doble el forro de la rueda hacia atrás para dejar suficiente espacio para pasar la mano.
3. Sosteniendo el forro de la rueda con una mano, desmonte la cubierta inferior y desenganche el casquillo de la bombilla del conector del enchufe tirando de la costilla de retención.



4. Gire el portabombilla en sentido antihorario y extráigalo del reflector con la otra mano.

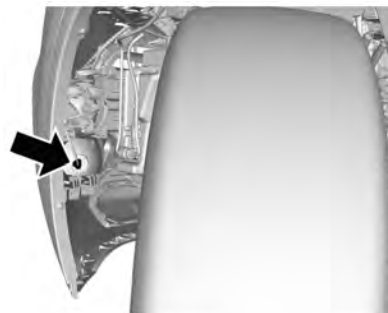
5. Extraiga la bombilla del casquillo de la bombilla y sustitúyala por una bombilla nueva.
6. Inserte el casquillo de la bombilla en el reflector girándolo en sentido horario y conecte el enchufe.
7. Vuelva a montar la cubierta inferior y el forro de rueda delantero.

DRL dedicada



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Incline la rueda y quite los tres tornillos Torx® del exterior del forro de la rueda.
2. Doble el forro de la rueda hacia atrás para dejar suficiente espacio para pasar la mano.
3. Sosteniendo el forro de la rueda con una mano, desmonte la cubierta inferior y desenganche el casquillo de la bombilla del conector del enchufe tirando de la costilla de retención.

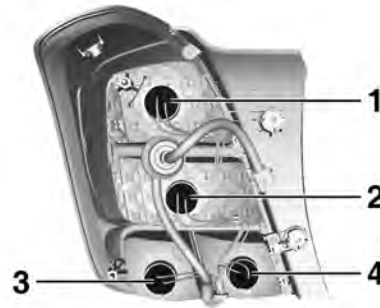


4. Gire el portabombilla en sentido antihorario y extráigalo del reflector con la otra mano.
5. Extraiga la bombilla del casquillo de la bombilla y sustitúyala por una bombilla nueva.
6. Inserte el casquillo de la bombilla en el reflector girándolo en sentido horario y conecte el enchufe.
7. Vuelva a montar la cubierta inferior y el forro de rueda delantero.

Luces traseras, luces de giro, luces de posición laterales, luces de freno y luces de marcha atrás

Conjunto de luz trasera de gama baja

El vehículo de modelo de gama baja tiene luz trasera/de frenos, luz de frenos, intermitente, luz de marcha atrás y faro antiniebla trasera en el conjunto de luz trasera.



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Luz trasera/de frenos
2. Luz trasera
3. Luz indicadora de giro
4. Luz de marcha atrás/faro antiniebla trasero



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

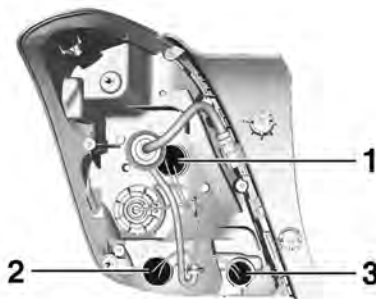
1. Extraiga y guarde los dos tornillos que fijan el conjunto de luz trasera a la carrocería del vehículo.
2. Tire del conjunto de luz trasera en línea recta hacia atrás para desmontarlo de la carrocería del vehículo. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su lugar.
3. Retire el casquillo de la bombilla del conjunto de la luz trasera.



4. Desmonte la bombilla vieja del casquillo tirando del mismo en línea recta hacia afuera.
5. Inserte una lámpara nueva en el casquillo.
6. Monte el casquillo en el conjunto de luz trasera.
7. Fije el conjunto de luz trasera a la carrocería del vehículo con dos tornillos.

Conjunto de luz trasera de gama alta

El vehículo tiene intermitentes y luz de marcha atrás halógenos y luz trasera/de frenos de LED en el conjunto de luz trasera.



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Luz de frenos
2. Luz indicadora de giro
3. Luz de marcha atrás



Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

1. Extraiga y guarde los dos tornillos que fijan el conjunto de luz trasera a la carrocería del vehículo.
2. Tire del conjunto de luz trasera en línea recta hacia atrás para desmontarlo de la carrocería del vehículo. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su lugar.
3. Retire el casquillo de la bombilla del conjunto de la luz trasera.



4. Desmonte la bombilla vieja del casquillo tirando del mismo en línea recta hacia afuera.
5. Inserte una lámpara nueva en el casquillo.
6. Monte el casquillo en el conjunto de luz trasera.
7. Fije el conjunto de luz trasera a la carrocería del vehículo con dos tornillos.

Faro antiniebla trasero de gama alta



Se puede llegar a las bombillas desde los bajos del vehículo.

1. Gire el portabombilla en sentido antihorario y extráigalo del reflector,



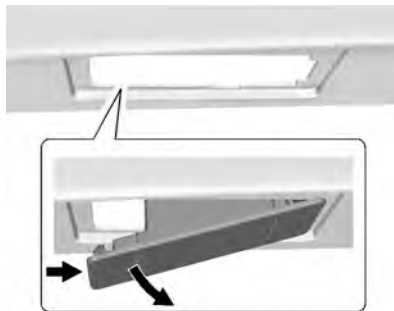
2. Desenchufe el portalámparas presionando la oreja retenedora.
3. Retire y reemplace la lámpara y enchufe el portalámparas.
4. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo hacia la derecha para que enclave.

Tercera luz de freno

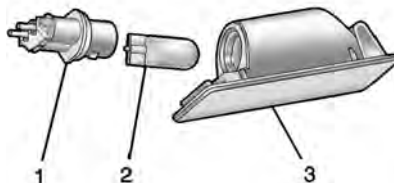


Haga que un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet sustituya la luz.

Luz de la patente



Conjunto de lámpara



Conjunto de bombilla

Para reemplazar una de estas lámparas:

1. Empuje el extremo izquierdo del conjunto de lámpara hacia la derecha.
2. Gire el conjunto de lámpara hacia abajo para retirarlo.
3. Gire el casquillo de la lámpara (1) en sentido antihorario para extraerlo del conjunto de la luz (3).
4. Extraiga la lámpara (2) del casquillo en forma recta (1).
5. Presione la lámpara de repuesto en forma recta para introducirla en el casquillo y gire el casquillo en sentido horario para colocarlo en el conjunto de la luz.
6. Gire el conjunto de lámpara dentro de la abertura para el conjunto de lámpara, enganchando primero el lado del clip.
7. Empuje el lado de la lámpara opuesto al clip, hasta que el conjunto de lámpara entre a presión en su lugar.

Lámparas de repuesto

Luz exterior	Número de lámpara
Faro de luz baja (gama baja)	H7LL
Faro de luz alta (gama baja)	H1LL
Luz baja y luz alta (gama alta)	HB3 (SL+)
Luz de posición (gamas baja y alta)	W5W LL
Intermitente delantero (gama baja y alta)	WY21W
Faro antiniebla delantero (gama baja y alta)	PSX24W
DRL dedicada (gama baja)	W21W LL
Luz trasera/de frenos (gama baja)	W21/5W
Luz de frenos (gamas baja y alta)	W21W
Lámpara de intermitente (gama baja y alta)	WY21W

Luz exterior	Número de lámpara
Luz de marcha atrás (gamas baja y alta)	W16W
Intermitente lateral (gama baja y alta)	WY5W
Luz de placa de patente (gamas baja y alta)	W5W

En relación con las lámparas de repuesto que no se enumeran aquí, comuníquese con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Sistema eléctrico

Los fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

En una caja sobre el terminal positivo de la batería se encuentran algunos fusibles principales. Si fuera necesario, hágalos cambiar por un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Nota

Es posible que todas las descripciones de las cajas de fusibles en el manual no sean aplicables a su vehículo.

Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.

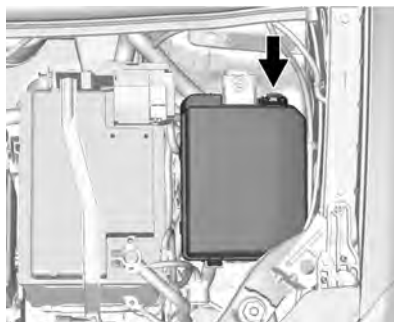
Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimiento del motor.

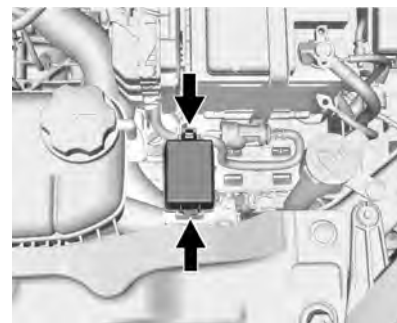
Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

Caja de fusibles del compartimiento del motor

Fusible principal



Fusible auxiliar

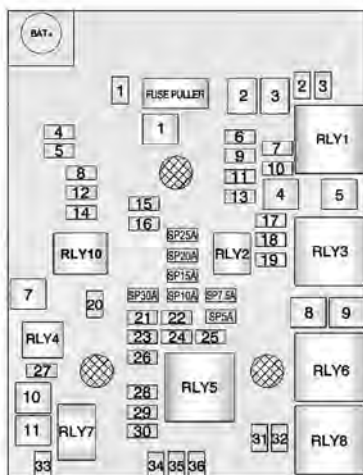


Para desmontar la tapa de la caja de fusibles, oprima el clip y levántela.

Atención

Si se salpican líquidos en cualquier componente eléctrico del vehículo, se puede dañar. Mantenga siempre colocadas las tapas de los componentes eléctricos.

Bloque de fusibles principal



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Minifu-sibles	Utilización	Amp.
1	Techo solar	25 A
2	Int. de OSVRM, sensor de lluvia, aliment. de levantavidrios	7,5 A
3	Solenoide de ventilación del recipiente	5 A
4	No se usa	25 A
5	Válvula del módulo de control electrónico del freno	30 A
6	IBS	5 A
7	ESCL	10 A
8	Batería del módulo de control de la transmisión	15 A
9	No se usa	5 A

Minifu-sibles	Utilización	Amp.
10	HDLP LEVERLING izq. / der. / Cámara retrovisora / ISRVM	10 A
11	Limpialuneta	20 A
12	Desempañador de la luneta trasera	25 A
13	Interruptor de aliment. de lumbar	10 A
14	Calefactor del retrovisor exterior	7,5 A
15	Batería FSCM	20 A
16	Módulo de asiento calefaccionado	25 A
17	DC/DC R/C, TIM R/C, FSCM R/C	10 A
18	ECM R/C, TCM R/C	5 A
19	Bomba de combustible	20 A
20	No se usa	15 A

290 Cuidado del vehículo

Minifusibles	Utilización	Amp.
21	Relé del ventilador	15 A
22	No se usa	10 A
23	Bobina de encendido/ Inyectores	15 A
24	Bomba rociadora	10 A
25	No se usa	10 A
26	EMS VAR-1	10 A
27	No se usa	10 A
28	No se usa	10 A
29	ECM PT IGN-1/IGN-2	20 A
30	ECM VAR-2	10 A
31	Faro alto izquierdo	15 A
32	Faro alto derecho	15 A
33	Batería del módulo de control del motor	15 A
34	Bocina	15 A

Minifusibles	Utilización	Amp.
35	Embrague del compresor del aire acondicionado	10 A
36	Faros antiniebla	15 A

Fusibles J-Case	Utilización	Amp.
1	Bomba del módulo de control electrónico del freno	40 A
2	Limpiaparabrisas	30 A
3	Motor del ventilador	40 A
4	Control remoto de IEC	30 A
5	No se usa	40 A
7	No se usa	40 A
8	Ventilador de refrigeración, bajo/med	40 A

Fusibles J-Case	Utilización	Amp.
9	Ventilador de refrigeración, alto	60 A
10	EVP	30 A
11	Sol. arranque	30 A

Micro relés U	Utilización
2	Bomba de combustible
4	—

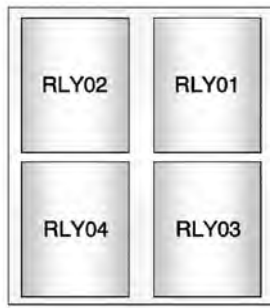
Micro relés HC	Utilización
7	Motor de arranque

Mini relés	Utilización
1	Funcionamiento/ arranque
3	—
5	Relé del tren motriz

Mini relés	Utilización
8	Ventilador de refrigeración, bajo

Mini relés HC	Utilización
6	Ventilador de refrigeración, alto

Caja de fusibles auxiliar



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Relés	Utilización
01	Bomba de vacío eléctrica
02	Control de ventilador de refrigeración 1
03	Control de ventilador de refrigeración 2
04	—

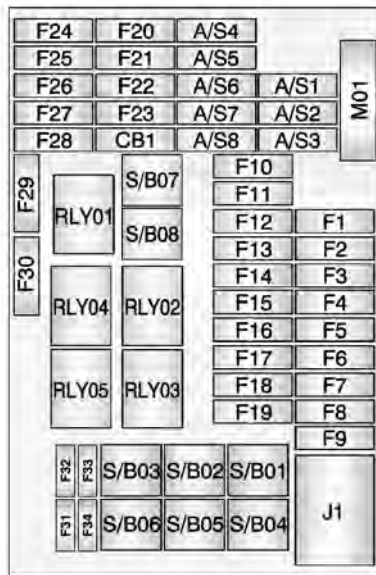
Caja de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles del tablero de instrumentos está en la parte inferior del tablero de instrumentos

del lado del conductor. Para acceder a los fusibles, desmonte el compartimento portaobjetos. Para desmontar el compartimento portaobjetos, empuje ambos lados y extráigalo.

292 Cuidado del vehículo



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Minifusibles	Utilización	Amp.
1	Módulo de control de la carrocería 1	15 A
2	Módulo de control de la carrocería 2	15 A
3	Módulo de control de la carrocería 3	15 A
4	Módulo de control de la carrocería 4	15 A
5	Módulo de control de la carrocería 5	15 A
6	Módulo de control de la carrocería 6	15 A
7	Módulo de control de la carrocería 7	15 A
8	Módulo de control de la carrocería 8	30 A

Minifusibles	Utilización	Amp.
9	Interruptor de encendido de lógica discreta	2 A
10	Batería del módulo diagnóstico de sensado	10 A
11	Conector del enlace de datos	7,5 A
12	Módulo de control de HVAC	10 A
13	Relé del portón trasero	10 A
14	CGM	20 A
15	Módulo de cámara de LDW	10 A
16	No se usa	—
17	Batería ESCL	10 A

Minifusibles	Utilización	Amp.
18	Módulo de asistencia al estacionamiento/Zona de alerta ciega lateral	5 A
19	Control de tensión regulada del módulo de control de carrocería	5 A
20	Resorte de reloj	2 A
21	AA/Toma de corriente de accesorios/ PRNDM	10 A
22	Toma de corriente de accesorios/ CC Delantera	20 A
23	No se usa	–
24	No se usa	–

Minifusibles	Utilización	Amp.
25	Módulo OnStar	10 A
26	EVP	10 A
27	IPC/RLAD	10 A
28	Batería TIM 2	20 A
29	No se usa	–
30	–	–
31	Batería del IPC	5 A
32	Módulo de audio	15 A
33	Batería TIM 1	20 A
34	Ingreso pasivo/ Arranque pasivo	7,5 A

Fusibles lentos	Utilización	Amp.
1	PTC1	40 A
2	PTC2	60 A

Fusibles lentos	Utilización	Amp.
3	Levantavidrios eléctrico delantero	30 A
4	Levantavidrios eléctrico trasero	30 A
5	Relé de modo logístico/CC CC 400 W	30 A
6	Asiento eléctrico del conductor	30 A
7	No se usa	–
8	Módulo de interfaz a remolque	25 A

Disyuntor	Utilización	Amp.
CB1	No se usa	–

294 Cuidado del vehículo

Fusible Midi	Utilización	Amp.
M01	Coeficiente de temperatura positivo	80 A

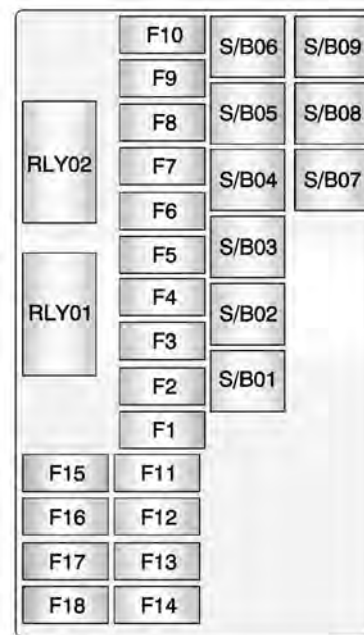
Relés	Utilización
01	Accesorios/Alimentación de accesorios retenida
02	Portón trasero
03	No se usa
04	Relé del ventilador
05	Modo logístico

Caja de fusibles del compartimiento trasero



La caja de fusibles del compartimiento trasero está detrás de una tapa, en el lado izquierdo del compartimiento trasero. Para acceder a los fusibles, desmonte la tapa.

El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.



Minifusibles	Utilización	Amp.
1	—	—

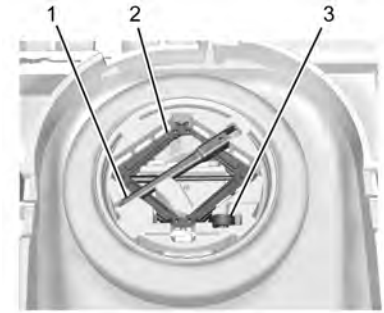
Minifusibles	Utilización	Amp.
2	—	—
3	Amplificador	25 A
4	—	—
5	Módulo de control de tracción trasera	10 A
6	—	—
7	—	—
8	—	—
9	—	—
10	—	—
11	—	—
12	—	—
13	—	—
14	—	—
15	—	—
16	—	—
17	—	—
18	—	—

Fusibles lentos	Utilización	Amp.
1	—	—
2	—	—
3	—	—
4	Inversor de CA-CC	30 A
5	—	—
6	—	—
7	—	—
8	—	—
9	—	—

Relés	Utilización
1	—
2	—

Herramientas del vehículo

Herramientas



1. Llave
2. Gato
3. Correa

Para acceder al neumático de auxilio y a las herramientas:

1. Abra el portón trasero.
Consulte *Portón trasero* ⇨ 38.
2. Levante la tapa.

3. Si el vehículo tiene un conjunto de subwoofer por encima de la rueda auxiliar, desmóntelo girando el retén central en sentido antihorario.
4. si el vehículo no tiene subwoofer, gire el retén central en sentido antihorario para desmontar la rueda auxiliar.
5. Desmonte el neumático de auxilio, el gato y las herramientas, y colóquelos cerca del neumático que se están cambiando.

Ruedas y neumáticos

Neumáticos

Cada vehículo nuevo de GM viene con neumáticos de alta calidad de un fabricante de neumáticos líder. Consulte en el manual de la garantía la información respecto a la garantía de los neumáticos, y dónde obtener servicio. Por más información, consulte al fabricante del neumático.

Peligro

- Los neumáticos mal mantenidos y usados incorrectamente son peligrosos.
- Sobrecargar los neumáticos puede causar su sobrecalentamiento por excesiva flexión. Podría producirse un reventón y un choque grave. *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Los neumáticos poco inflados presentan el mismo peligro que los sobrecargados. El choque que causan podría causar lesiones graves. Revise todos los neumáticos con frecuencia para mantener la presión recomendada. La presión de los neumáticos se debe comprobar cuando están fríos.
- Los neumáticos excesivamente inflados tienen mayor probabilidad de sufrir cortes, pinchazos o romperse por un impacto súbito, como el sufrido al pasar un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.
- Los neumáticos desgastados o viejos pueden causar un choque.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Si la banda de rodadura está muy desgastada, sustitúyalos.

- Sustituya los neumáticos averiados por golpes sufridos baches, cordones, etc.
- Los neumáticos mal reparados pueden causar un choque. Solo el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un centro de servicio autorizado para neumáticos debe reparar, reemplazar, desmontar o montar los neumáticos.
- No haga girar rápidamente los neumáticos a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas como nieve, barro, hielo, etc. El girar excesivo puede hacer que exploten neumáticos.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para proporcionar un buen funcionamiento general en la mayoría de las superficies de caminos y condiciones meteorológicas. Los neumáticos del equipo original diseñados según criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen el código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones del equipo original pueden identificarse por los dos últimos caracteres de este código TPC, que serán "MS".

Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan un desempeño adecuado para la mayoría de condiciones de conducción en invierno, pero a

menudo no ofrecen el mismo nivel de tracción o desempeño que los neumáticos para invierno sobre caminos cubiertos de nieve o hielo. *Neumáticos para invierno* ⇨ 297.

Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno están diseñados para dar mayor tracción en caminos cubiertos de nieve y hielo. Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de hielo o nieve. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet por la disponibilidad de neumáticos de invierno y su correcta instalación. También *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 307.

Con los neumáticos de invierno es posible que haya menor tracción en caminos secos, más ruido de rodaje y menor vida útil de la banda de rodadura. Después de pasar a

neumáticos de invierno, esté atento a los cambios en la maniobrabilidad y el frenado del vehículo.

Si usa neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Use solo neumáticos radiales de igual tamaño, intervalo de carga y velocidad nominal que las equipadas originalmente.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si elige neumáticos de invierno de menor velocidad nominal, no supere jamás la velocidad máxima permitida del neumático.

Neumáticos para verano

Este vehículo puede venir con neumáticos de alto rendimiento para verano. Estos neumáticos tienen una banda de rodamiento especial y un compuesto que están

optimizados para máximo desempeño en caminos secos y húmedos. Esta banda de rodamiento y compuesto especiales reducen el desempeño en climas fríos y sobre hielo y nieve. Recomendamos colocar neumáticos para invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia con temperaturas bajas o por caminos cubiertos de nieve o hielo. *Neumáticos para invierno* ⇨ 297.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos necesitan estar inflados con aire a la presión correcta para funcionar eficazmente.

Atención

No es bueno que los neumáticos estén demasiado inflados o poco inflados. Los neumáticos poco inflados, o que no tienen suficiente aire, pueden causar:

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de los neumáticos, que pueden producir un reventón
- Desgaste prematuro o desperejo
- Mala maniobrabilidad
- Mayor consumo de combustible

Los neumáticos excesivamente inflados, o que tienen demasiado aire, pueden causar:

- Desgaste fuera de lo común
- Mala maniobrabilidad
- Incomodidad en la marcha
- Daños innecesarios producidos por riesgos de la carretera

La placa de información de neumáticos y carga del vehículo indica los neumáticos del equipo original y su presión correcta de

inflado en frío. La presión recomendada es la mínima presión de aire necesaria para soportar la carga máxima permitida para el vehículo.

Para información adicional relativa al peso puede transportar el vehículo y un ejemplo de etiqueta de información de neumáticos y carga. *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206. La manera en que se carga el vehículo afecta al manejo y la comodidad de marcha del mismo. Jamás cargue en el vehículo un peso mayor al que está diseñado para transportar.

Cuándo comprobar

Compruebe los neumáticos una o más veces al mes.

No olvide el neumático de auxilio, si es que el vehículo lo tiene. *Rueda de auxilio normal* ⇨ 321 para información adicional.

Cómo comprobar

Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para revisar la presión de los neumáticos. Con mirar el neumático no se puede

saber si está correctamente inflado. Revise la presión de inflado del neumático cuando los mismos están fríos. Es decir, cuando no se ha conducido el vehículo por al menos tres horas o por no más de 1,6 km.

Quite la tapa de la válvula del neumático. Apoye firmemente el manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión de inflado en frío coincide con la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga, no es necesario ningún ajuste adicional. Si la presión de inflado es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, oprima el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático para dejar escapar aire.

Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro.

Vuelva a colocar las tapas de las válvulas para que no le entre tierra y humedad, y para prevenir fugas. Use únicamente tapas de válvulas diseñadas por GM para este

vehículo. Podría llegar a dañar los sensores TPMS y no estarían cubiertos por la garantía.

Sistema monitor de presión de los neumáticos

Atención

Las modificaciones realizadas al sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) por cualquiera que no sea un establecimiento de servicio autorizado, pueden invalidar la autorización para usar el sistema.

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos de su vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si está provisto) debe verificarse mensualmente en frío e inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa o etiqueta de presión de inflado de neumáticos del vehículo. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente poco inflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla

del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Para más información.
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos ⇨ 300.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está

diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se

muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos. *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206.

Puede aparecer en el centro de información del conductor (DIC) un mensaje de necesidad de verificación de la presión de un neumático específico. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC, si está equipado, se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta. Utilizando el DIC, puede ser posible ver los niveles de presión de los neumáticos. Para más información y detalles adicionales acerca del funcionamiento y las pantallas del DIC. *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 124.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire

está bajando y que es necesario inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra el tamaño de los neumáticos del equipamiento original y la presión de inflado correcta de los neumáticos cuando están fríos. *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206, para un ejemplo de la etiqueta de información de neumáticos y carga y su ubicación. También *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos, pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. *Revisión de los neumáticos* ⇨ 304, *Rotación de neumáticos* ⇨ 305 y *Neumáticos* ⇨ 296.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los

(Continuación)

Atención (Continuación)

sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o incluido en el vehículo.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos, arriba definida, parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También puede aparecer un mensaje de advertencia en el DIC. La luz de falla y el mensaje de advertencia

del DIC, si está equipado, aparecen en cada ciclo del encendido hasta que se corrige el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC, si está equipado, se deberían apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del DIC, si está equipado, se deberían apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de sensores.

Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.

- Uno o más sensores del TPMS falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del DIC, si está equipado, se deberían apagar cuando se instalan los sensores del TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente. *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 307.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los

sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático desinflado. Solicite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet el servicio si la luz de falla del TPMS y el mensaje del DIC, si está equipado, se encienden y permanecen encendidos.

Proceso de adaptación de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe adaptarse a la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. Asimismo, el proceso de adaptación de sensores del TPMS debe realizarse después de reemplazar el neumático de auxilio por uno de carretera que contiene el sensor del TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC, si está equipado, deberían apagarse en el siguiente ciclo del

encendido. Los sensores se hacen coincidir con las posiciones de los neumáticos/ruedas, usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS, en el orden que sigue: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante, neumático trasero del lado del acompañante, y neumático trasero del lado del conductor. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para solicitar el servicio o adquirir la herramienta de reaprendizaje.

Se dispone de dos minutos para adaptar la posición del primer neumático/rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

El proceso de adaptación de sensores del TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire el encendido a ON/RUN (encendido conectado) con el motor apagado.

3. Use el botón **MENU** (MENÚ) para seleccionar el menú de información del vehículo (Menú 2) en el centro de información del conductor (DIC).
4. Use la rueda de ajuste (o las flechas arriba/abajo) para ir hasta la pantalla Tire Pressure Menu Item (menú de presión de neumáticos).
5. Mantenga pulsado el botón **SET/CLR** (ESTABLECER/BORRAR) para comenzar el proceso de adaptación de sensores.

Puede aparecer un mensaje que requiera la aceptación del proceso.
6. Si se requiere, pulse el botón **SET/CLR** nuevamente para confirmar la selección.

La bocina suena dos veces para señalar que el receptor está en modo de reaprendizaje y aparece en la pantalla del DIC el mensaje TIRE LEARN (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS) o TIRE

LEARNING ACTIVE (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS ACTIVO).

7. Comience por el neumático delantero del lado del conductor.
8. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición del neumático y la rueda.
9. Continúe con la rueda delantera del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 8.
10. Pase al neumático trasero del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 8.
11. Continúe con la rueda trasera del lado del conductor, y repita el procedimiento del paso 8. La bocina suena dos veces para indicar que el código de

identificación del sensor se ha adaptado al neumático trasero del lado del conductor, y que se desactivó el proceso de adaptación de sensores del TPMS. Desaparece el mensaje TIRE LEARN o TIRE LEARN ACTIVE de la pantalla del DIC.

12. Coloque el encendido en LOCK/OFF.
13. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Recomendamos inspeccionar los neumáticos, incluido el de auxilio si el vehículo lo tiene, para detectar signos de desgaste o daño, como mínimo una vez por mes.

Reemplace el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares del neumático.

- Se muestran cordones o tela a través de la goma del neumático.
- La banda de rodamiento o la pared lateral está rajada o desgastada lo suficiente como para mostrar los cordones o la tela.
- El neumático tiene un bulto o protuberancia, o está partido.
- El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no puede repararse bien debido al tamaño o la ubicación del daño.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por razones de seguridad, se deberá reemplazar los neumáticos cuando la profundidad de la banda de rodadura es de 2 a 3 mm (4 mm para neumáticos de invierno).

Por cuestiones de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe más de 2 mm del otro.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo se desgastó hasta uno de los indicadores de desgaste (TWI). Su posición se indica mediante marcas en el costado del neumático.

Si el desgaste fuese mayor delante que detrás, cambie las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

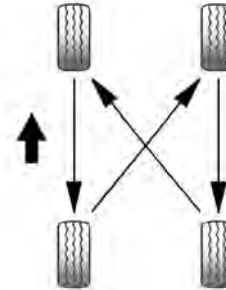
Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de neumáticos

Los neumáticos deben rotarse cada 12.000 km.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste uniforme de los mismos. La primera rotación es la más importante.

Toda vez que se detecte un desgaste anormal, rote los neumáticos lo antes posible, verifique que tengan la presión de inflado correcta y revise que los neumáticos o ruedas no tengan daños. Si el desgaste anormal continúa después de la rotación, verifique la alineación de las ruedas. *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos* ⇨ 306, *Sustitución de ruedas* ⇨ 309.



Use este esquema de rotación de los neumáticos.

No incluya el neumático compacto de auxilio en la rotación de neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de neumáticos y carga después de rotar los neumáticos. *Presión de los neumáticos* ⇨ 298, *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206.

Reinicie el sistema monitor de presión de los neumáticos. *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 300.

Verifique que todas las tuercas de rueda estén correctamente apretadas. Consulte "Par de apriete de la tuercas de rueda" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 349.

⚠ Peligro

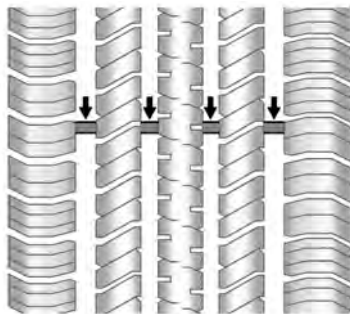
El óxido o la suciedad de la rueda o las piezas a la que está sujeta puede hacer que las tuercas de rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda puede salirse y causar un accidente. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o una toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

Lubrique ligeramente el centro del cubo de rueda con grasa para cojinetes de rueda después del cambio de la rueda o la rotación de

neumáticos a fin de evitar la acumulación de corrosión u óxido. No engrase la superficie de montaje plana de la rueda ni las tuercas o bulones de la rueda.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

Los factores como mantenimiento, temperatura, velocidades de marcha, carga del vehículo y estado del camino afectan a la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura son una manera de saber cuándo es hora de colocar neumáticos nuevos. Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura aparecen cuando los neumáticos tienen solo 1,6 mm (1/16 de pulgada) o menos de dibujo remanente.

Revisión de los neumáticos ⇨ 304, *Rotación de neumáticos* ⇨ 305.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto también vale para el neumático de auxilio, si el vehículo lo tiene, aunque no se haya usado nunca. Diversos factores, incluidas las temperaturas, las condiciones de carga y el mantenimiento de la presión de inflado afectan la velocidad a la que tiene lugar el envejecimiento. GM recomienda que los neumáticos, incluido el de auxilio si está equipado, se reemplacen después de seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. La fecha de fabricación del neumático está dada por los cuatro últimos dígitos del número de identificación

del neumático DOT (TIN) que está moldeado en un lado de la pared lateral del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendrá una fecha DOT de cuatro dígitos de 0310.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se almacenan normalmente montados en un vehículo estacionado. Para desacelerar el envejecimiento, si el vehículo va a estar detenido durante un mes o más, estacionelo en un lugar fresco, seco y limpio lejos de la luz solar. Este lugar debe estar libre de grasa, nafta u otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Estacionar por un período prolongado puede causar zonas planas en los neumáticos que pueden ocasionar vibraciones durante la marcha. Cuando tenga el vehículo detenido un mes o más, retire los neumáticos o levante el vehículo para reducir el peso aplicado sobre los mismos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos del equipo original instalados fueron diseñados para cumplir la clasificación del sistema de especificación de criterios de desempeño de neumáticos de General Motors (Tire Spec). Cuando se necesita reemplazar los neumáticos, GM recomienda especialmente comprar neumáticos con la misma TPC Spec.

El sistema TPC Spec exclusivo de GM considera más de una docena de especificaciones críticas que afectan al desempeño general del vehículo, incluidos el desempeño del sistema de frenos, la marcha y la maniobrabilidad, el control de tracción y el monitoreo de presión de los neumáticos. El número TPC Spec de GM está moldeado en la pared lateral del neumático cerca del tamaño del mismo. Si los neumáticos tienen un diseño de banda de rodamiento para todas las

estaciones, el número TPC Spec está seguido por MS (iniciales de Barro y Nieve en inglés).

GM recomienda reemplazar los neumáticos desgastados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme de la banda de rodamiento en todos los neumáticos contribuye a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y la maniobrabilidad pueden ser afectados adversamente si no se reemplazan todos los neumáticos al mismo tiempo. Si se han realizado la rotación y el mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deberían desgastarse aproximadamente al mismo tiempo. **Rotación de neumáticos** ➔ 305 para información sobre la rotación correcta de neumáticos. No obstante, si es necesario reemplazar solo el juego de neumáticos desgastados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los

neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda los límites de velocidad máxima de los neumáticos para invierno cuando use neumáticos con clasificación de velocidad inferior.

Peligro

Los neumáticos pueden explotar durante un servicio incorrecto. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. Solo su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o centro de servicio de neumáticos autorizado debería montar o desmontar los neumáticos.

Peligro

Mezclar neumáticos de tamaños, marcas o tipos diferentes puede causar la pérdida del control del vehículo, originando un choque o daños a otro vehículo. Use
(Continuación)

Peligro (Continuación)

neumáticos del tamaño, marca y tipo correctos en todas las ruedas.

Peligro

Utilizar neumáticos de telas sesgadas en el vehículo puede causar que las bridas de la llanta desarrollen rajaduras después de muchos kilómetros de marcha. Un neumático y/o una rueda pueden fallar repentinamente y causar un choque. Use solo neumáticos de telas radiales en las ruedas del vehículo.

Si deben reemplazarse los neumáticos del vehículo por un neumático que no tiene número de TPC Spec, asegúrese de que sea del mismo tamaño, rango de carga, clasificación de velocidad y construcción (radial) que los originales.

Los vehículos que tienen sistema de monitoreo de presión de los neumáticos pueden dar una advertencia de baja presión inexacta si se instalan neumáticos sin clasificación TPS Spec. *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 299.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica los neumáticos del equipamiento original del vehículo. *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206 para la ubicación de la etiqueta y más información acerca de la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Neumáticos y ruedas de tamaño diferente

Si se instalan ruedas o neumáticos que son de tamaño diferente a las ruedas y neumáticos del equipo original, el desempeño del vehículo, incluidos el frenado, las características de marcha y maniobrabilidad, estabilidad y resistencia el vuelco, pueden verse afectados. Si el vehículo posee sistemas electrónicos como de

antibloqueo de frenos, airbags antivuelco, control de tracción, control electrónico de estabilidad o doble tracción, el funcionamiento de estos sistemas también puede verse afectado.

 Peligro

Si se usan ruedas de tamaños diferentes, puede no existir un nivel aceptable de rendimiento y seguridad si se seleccionan neumáticos no recomendados para esas ruedas. De esta forma aumenta la probabilidad de choques y lesiones graves. Use solo sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM desarrollados para el vehículo y haga que los instale correctamente un técnico certificado de GM.

Compra de neumáticos nuevos
 ⇨ 307, *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 247.

Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas se alinearon y balancearon en fábrica para proporcionar máxima vida útil y el mejor desempeño general. No es necesario realizar regularmente el ajuste de la alineación de ruedas y el balanceo de neumáticos.

Los sistemas de suspensión y de dirección de su vehículo necesitan algún tiempo para asentarse desde el proceso de entrega, y se ajustan a su modo de conducir y a la cantidad de pasajeros y de carga que lleva con usted. GM le recomienda conducir su nuevo vehículo al menos 800 kilómetros antes de evaluar si la dirección "tira". Es normal que el vehículo tire ligeramente hacia la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/u otras variaciones de la superficie del mismo tales como canaletas o surcos. Por lo tanto, considere la conveniencia de solicitar un control de alineación sólo si el vehículo tira significativamente hacia un lado o el

otro, o si nota un desgaste anómalo de los neumáticos. Si su vehículo vibra cuando circula sobre una carretera lisa, es posible que deba volver a balancear los neumáticos y las ruedas.

Consulte a su taller de servicio autorizado para obtener el diagnóstico adecuado.

Sustitución de ruedas

Reemplace toda rueda que esté abollada, rajada o con mucho óxido o corrosión. Si las tuercas de rueda se aflojan continuamente, deben reemplazarse la rueda, los bulones de rueda y las tuercas de rueda. Si la rueda pierde aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio se pueden reparar. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si se presenta presenta alguna de estas situaciones.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet conoce la clase de rueda que se necesita.

Cada rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga,

310 Cuidado del vehículo

diámetro, ancho y desplazamiento, y se debe montar de la misma manera que la rueda reemplazada.

Reemplace las ruedas, los bulones de rueda, las tuercas de rueda o los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) por piezas nuevas originales de GM.

Peligro

Utilizar ruedas, bulones de rueda o tuercas de rueda de reemplazo incorrectas puede ser peligroso. Pueden afectar al frenado y la maniobrabilidad del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y producir la pérdida del control, causando un choque. Use siempre las ruedas, bulones de rueda y tuercas de rueda correctas para reemplazo.

Atención

La rueda incorrecta puede causar también problemas de vida útil de
(Continuación)

Atención (Continuación)

los cojinetes, refrigeración de los frenos, calibración del velocímetro o el cuentakilómetros, orientación de los faros, altura del paragolpe y separación del vehículo del suelo, así como la separación del neumático o de la cadena del neumático con respecto a la carrocería y el chasis.

Ruedas de reemplazo usadas

Peligro

Es peligroso reemplazar una rueda por una usada. Es probable que se desconozca cómo fue usada o cuántos kilómetros de uso tiene. Puede fallar repentinamente y causar un choque. Cuando reemplace ruedas, use ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para neumáticos

Peligro

No use cadenas para neumáticos. No hay suficiente holgura. Las cadenas para neumáticos usadas en un vehículo en el cual no hay suficiente holgura pueden averiar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. La zona averiada por las cadenas para neumáticos pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si el fabricante lo recomienda para la combinación de tamaño de neumáticos del vehículo y el estado de los caminos. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar averías al vehículo, conduzca lentamente y vuelva a ajustar o quite el dispositivo de tracción si toca el
(Continuación)

Peligro (Continuación)

vehículo. No haga girar rápidamente las ruedas en vacío. Si usa dispositivos de tracción, móntelos en los neumáticos delanteros.

Si se desinfla un neumático

No es habitual que un neumático se reviente durante la marcha, especialmente si los neumáticos se mantienen correctamente.

Neumáticos ⇨ 296. Si el aire sale del neumático, es mucho más probable que salga lentamente. Pero si alguna vez se produce un reventón, he aquí algunos consejos acerca de qué esperar y qué hacer.

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado crea un arrastre que tira el vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y tome firmemente el volante. Trate de mantenerse en el

carril y luego frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

Un reventón trasero, particularmente en una curva, actúa en forma muy similar al derrape y puede requerir la misma corrección que el derrape. Deje de apretar el pedal del acelerador y conduzca para enderezar el vehículo. Pueden sentirse muchos golpes y ruidos. Frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

 Peligro

Circular con un neumático desinflado puede causar daños permanentes al neumático. Si se vuelve a inflar el neumático después de haber circulado con él mientras estaba muy poco inflado o desinflado, puede causar un reventón y un choque grave. Nunca intente volver a inflar un neumático con el que se ha circulado mientras estaba muy

(Continuación)

Peligro (Continuación)

poco inflado o desinflado. Haga que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un centro de servicio de neumáticos autorizado repare o reemplace el neumático desinflado lo antes posible.

 Peligro

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con

(Continuación)

Peligro (Continuación)

el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bien fuera de la carretera si es posible. Encienda las balizas. *Balizas* ⇨ 150.

⚠ Peligro

Cambiar un neumático puede ser peligroso. El vehículo puede deslizarse fuera del gato y rodar o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un lugar nivelado para cambiar el neumático. Para contribuir a impedir que el vehículo se mueva:

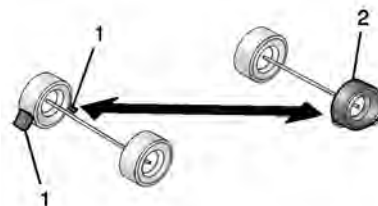
1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

2. Coloque la transmisión automática en P (Estacionamiento) o la transmisión manual en 1 (Primera) o R (Marcha atrás).
3. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar mientras el vehículo está levantado.
4. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.
5. Coloque calzos de rueda, de tenerlos, a ambos lados del neumático en la esquina opuesta al neumático que se cambia.

Cuando el vehículo tiene un neumático desinflado (2), use el ejemplo siguiente como guía para la colocación de los calzos de rueda (1).



1. Calzo de rueda
2. Neumático desinflado

La siguiente información explica cómo reparar o cambiar un neumático.



 NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

 NOTAS



 NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

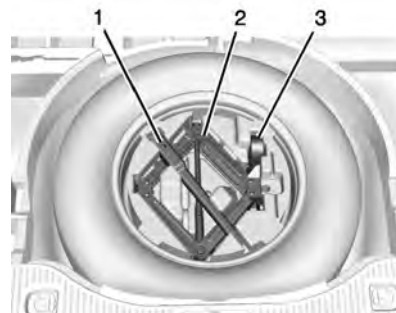
Cambio de neumáticos

Peligro

El hecho de cambiar un neumático puede ser una actividad riesgosa. Preste suma atención a las recomendaciones de este manual.

Extracción del neumático de auxilio y las herramientas

El neumático de auxilio y las herramientas están en el compartimento portaobjetos de la parte trasera del vehículo.



1. Llave
2. Gato
3. Correa

Para acceder al neumático de auxilio y a las herramientas:

1. Abra el portón trasero. *Portón trasero* ⇨ 38.
2. Levante la tapa del tapizado.
3. Gire el retenedor en sentido antihorario para quitarlo.
4. Desmonte el neumático de auxilio, el gato y las herramientas, y colóquelos cerca del neumático que se están cambiando.

Desmontaje del neumático desinflado y colocación del neumático de auxilio

1. Realice una verificación de la seguridad antes de realizar la tarea. Verifique las condiciones del suelo donde apoyará el gato. No apoye el gato sobre superficies blandas, resbaladizas, desniveladas o irregulares. Nunca coloque ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo mientras el mismo está elevado con el gato. *Si se desinfla un neumático* ⇨ 311,



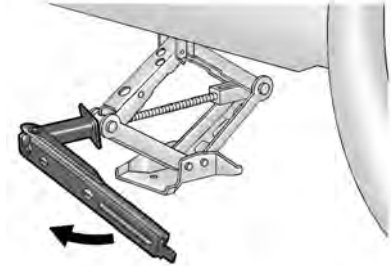
2. Desmonte la tapa de rueda, si el vehículo la tiene, para llegar a los bulones de rueda.



3. Gire la llave de ruedas en sentido antihorario para aflojar las tuercas de la rueda. No los extraiga todavía.



4. Coloque el gato en la posición marcada por un semicírculo.



5. Coloque el extremo de tubo hexagonal de la llave sobre la cabeza hexagonal del gato para fijarla.
6. Gire la llave de ruedas en sentido horario hasta que el cabezal de elevación se apoye firmemente en el punto de elevación correcto que más cerca esté del neumático desinflado.

 Peligro

Es peligroso introducirse debajo de un vehículo cuando está levantado con un gato. Si el vehículo se desliza fuera del gato, podría sufrir la muerte o lesiones graves. Nunca se ponga debajo de un vehículo cuando está sostenido sólo por un gato.

 Peligro

Si el vehículo se eleva con el gato mal posicionado, el vehículo se puede dañar e incluso caer. Para contribuir a evitar lesiones y daños al vehículo, asegúrese de colocar el cabezal de elevación del gato en la ubicación correcta antes de levantar el vehículo.

 Peligro

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

7. Gire la llave de ruedas en sentido horario para levantar el vehículo por encima del suelo lo suficiente para que el neumático de auxilio quepa bajo el hueco para rueda.

8. Gire las tuercas de rueda en sentido antihorario para quitarlas.

9. Saque el neumático desinflado.

 Peligro

El óxido o la suciedad de la rueda o las piezas a la que está sujeta puede hacer que las tuercas de rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda puede salirse y causar un accidente. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o una toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.



10. Elimine todo signo de corrosión o suciedad de los bulones de rueda, las superficies de montaje y el neumático de auxilio.
11. Coloque el neumático de auxilio sobre la superficie de montaje de la rueda.

⚠ Peligro

Nunca use aceite o grasa en los pernos o las tuercas, porque se podrían aflojar las tuercas. La rueda del vehículo podría salirse, causando un choque.

12. Vuelva a colocar las tuercas de rueda. Gire cada tuerca en sentido horario, a mano, hasta que la rueda se sostenga contra el cubo.
13. Baje el vehículo girando la llave de rueda en sentido antihorario. Baje completamente el gato.

⚠ Peligro

Las tuercas de rueda incorrectamente colocadas o apretadas pueden causar que las ruedas se aflojen o se salgan. Las tuercas de rueda deben apretarse con una llave dinamométrica a la especificación de par correcta después del reemplazo. Siga la especificación de par suministrada por el fabricante de equipos posventa cuando utilice tuercas de bloqueo de ruedas accesorias.

Capacidades y especificaciones
 ⇨ 349 para las especificaciones de par de la tuerca de rueda del equipamiento original.

Atención

Las tuercas de rueda incorrectamente apretadas pueden causar pulsaciones del freno y daños del rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de rueda en forma pareja en la secuencia correcta. Consulte **Capacidades y especificaciones** ⇨ 349 para las especificaciones de par de apriete de tuercas de rueda.



320 Cuidado del vehículo

14. Apriete firmemente las tuercas de rueda con la llave de ruedas en orden cruzado, como se muestra.

Atención

Las tapas de rueda no pueden colocarse en la rueda de auxilio compacta del vehículo. Si intenta colocar una tapa de rueda en la rueda de auxilio compacta, la tapa o la rueda de auxilio pueden dañarse.

Guardado de un neumático desinflado o el neumático de auxilio y las herramientas



Peligro

Guardar un gato, un neumático u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada brusca o colisión, los equipos sueltos podrían

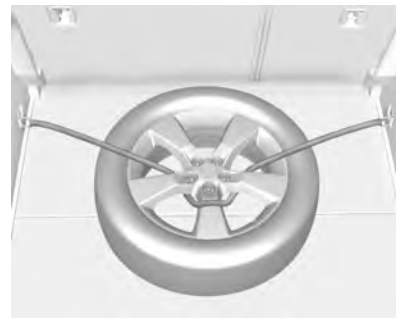
(Continuación)

Peligro (Continuación)

golpear a alguien. Guarde todos estos elementos en el lugar correcto.

Guardar el neumático desinflado y las herramientas

1. Devuelva el gato y las herramientas al lugar en el que estaban guardadas.
2. Vuelva a colocar la tapa decorativa.
3. Coloque el neumático desinflado, acostado, en el compartimento portaobjetos trasero.
4. Fije un extremo de la correa a uno de los elementos de sujeción de carga de la parte trasera del vehículo.



5. Pase la correa por la rueda, como se indica.
6. Fije el otro extremo de la correa al otro elemento de sujeción de carga de la parte trasera del vehículo.
7. Ajuste la correa.

Guardar el neumático de auxilio y las herramientas

Para guardar el neumático de auxilio, invierta las instrucciones seguidas para sacar el neumático de auxilio y las herramientas.

Rueda de auxilio normal

Si este vehículo vino con un neumático de tamaño normal, se infló totalmente cuando nuevo, pero puede haber perdido aire a lo largo del tiempo. Compruebe la presión de inflado regularmente. *Presión de los neumáticos* ⇨ 298 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 206 para información relativa a la presión de inflado y la carga correctas del vehículo.

Para las instrucciones sobre cómo quitar, montar o guardar un neumático de auxilio. *Cambio de neumáticos* ⇨ 316.

Después de montar el neumático de auxilio en el vehículo, deténgase lo más pronto posible y verifique que esté correctamente inflado.

El neumático de auxilio está fabricado para poder usarlo a velocidades de hasta 112 km/h (70 mph) a la presión de inflado recomendado, para que pueda usted terminar su viaje.

Haga reparar o reemplazar y volver a colocar el neumático de carretera desinflado en el vehículo, lo más pronto posible, para que el neumático de auxilio esté disponible en caso de ser necesario una vez más. No mezcle neumáticos y ruedas de distintos tamaños porque no irán bien. Mantenga el neumático de auxilio y su rueda juntos.

Arranque con cables

Para más información acerca de la batería del vehículo. *Batería* ⇨ 273.

Si se agotó la batería, trate de usar la batería de otro vehículo y cables de puente para arrancar su vehículo. Asegúrese de cumplir los pasos siguientes para hacerlo en condiciones seguras.

Peligro

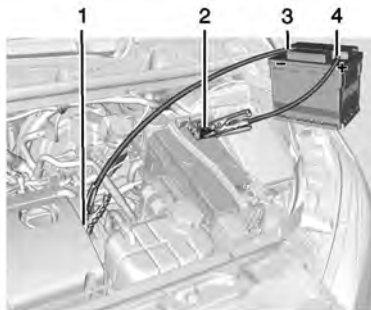
Las baterías pueden lastimarlo. Pueden ser peligrosas porque:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras.
- Contienen gas que puede explotar o encenderse.
- Contienen suficiente electricidad como para causarle quemaduras.

Si no sigue exactamente estos pasos, alguna o todas estas cosas pueden lastimarlo.

Atención

Ignorar estos pasos puede ocasionarle costosos daños al vehículo que no estarán cubiertos por la garantía del mismo. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.



1. Punto de puesta a masa del negativo de la batería descargada
2. Terminal positivo de la batería descargada

3. Terminal negativo de la batería que está en buen estado
4. Terminal positivo de la batería que está en buen estado

El punto de masa negativo para arranque con cables (1) de la batería descargada es el bloque del motor o un bulón de montaje del motor. Conéctelo a un punto lo más alejado posible de la batería descargada.

El terminal positivo para arranque con cables de la batería descargada (2) está en el compartimiento del motor, del lado del conductor del vehículo.

El terminal positivo para arranque con cables (3) y el terminal negativo (4) están en la batería del vehículo que provee el arranque con cables.

La conexión positiva del arranque con cables para la batería descargada está bajo una tapa decorativa. Abra la tapa para descubrir el terminal.

1. Verifique el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

Atención

Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. Para el arranque con cables auxiliares, use únicamente un vehículo que tenga un sistema de 12 voltios con negativo a tierra.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no se toquen.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento) con transmisión automática o en punto muerto con transmisión manual. **Cambio a estacionamiento** ⇨ 214 con transmisión automática o **Estacionamiento** ⇨ 216 con transmisión manual.

Atención

Si se deja encendido o enchufado algún accesorio durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares, puede dañarse. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Toda vez que sea posible, apague o desenchufe todos los accesorios de ambos vehículos durante el arranque con cables auxiliares.

4. Gire el interruptor de encendido a LOCK/OFF. Apague todas las luces y accesorios de ambos vehículos, excepto las balizas si fueran necesarias.

Peligro

Puede arrancar un ventilador eléctrico incluso cuando el motor no está en funcionamiento, y puede lastimarlo. Mantenga sus
(Continuación)

Peligro (Continuación)

manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

Peligro

Si usa un fósforo cerca de una batería, puede causar que explote el gas de la misma. Hay personas que se han lastimado al hacerlo y algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

Asegúrese de que la batería tenga suficiente agua. No necesita agregar agua a la batería instalada en su nuevo vehículo. Pero si la batería tiene tapones de llenado, asegúrese de que contenga la cantidad correcta de líquido. Si está bajo, agregue agua para solucionar ese
(Continuación)

Peligro (Continuación)

problema en primer lugar. Si no lo hace, puede estar presente un gas explosivo.

El líquido de la batería contiene ácido que puede causarle quemaduras. No entre en contacto con él. En caso de contacto accidental con sus ojos o su piel lávese la zona con agua y obtenga asistencia médica inmediatamente.

Peligro

Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden lesionarle gravemente. Mantenga sus manos alejadas de las piezas móviles una vez que el motor está en funcionamiento.

5. Conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

324 Cuidado del vehículo

6. Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería en buen estado.
7. Conecte un extremo del cable negativo (-) negro al terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado.
8. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) al punto de masa negativo (-) de la batería descargada.
9. Arranque el motor del vehículo con la batería en buen estado y deje funcionar el motor en ralentí por lo menos cuatro minutos.
10. Intente arrancar el vehículo que tiene la batería descargada. Si no arranca después de unos cuantos intentos, probablemente necesita servicio.

Atención

Si los cables de puente se conectan o retiran en el orden incorrecto, puede producirse un cortocircuito eléctrico que dañe al vehículo. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Conecte y retire siempre los cables en el orden correcto, asegurándose de que los cables no se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas.

Retiro de los cables de puente

Invierta la secuencia exactamente para retirar los cables de puente.

Dimensiones

Remolcado del vehículo

Atención

Remolcar incorrectamente un vehículo averiado puede causar averías. Las averías no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Haga remolcar el vehículo en un transportador de automóviles con plataforma, o en un camión de remolque con sujeción en llantas. Si se usa un camión de remolque con sujeción en llantas, las ruedas motrices no pueden tocar el camino mientras se remolca el vehículo. Se debe usar una plataforma con ruedas para levantar todas las ruedas motrices por encima del suelo.

Atención

El uso incorrecto de la argolla de remolque puede causar daños al vehículo. Tenga cuidado y viaje a baja velocidad para evitar dañar el vehículo.

Si está equipada, abra cuidadosamente la tapa utilizando la ranura pequeña que oculta el zócalo de la argolla de remolque.

Monte la argolla de remolque en el zócalo girándola en sentido horario hasta que se detenga. Cuando se desmonte la argolla de remolque, vuelva a colocar la tapa con la muesca en la posición original.

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o servicio de remolque profesional si se debe remolcar el vehículo averiado.

Remolque de vehículos recreativos

El remolque de vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro -como detrás de una casa rodante (motor home). Los dos tipos más comunes de remolque de vehículos recreativos son el remolque tipo "dinghy" (bote) y el remolque tipo carrito. El remolque tipo bote consiste en remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo. El remolque tipo carrito consiste en remolcar el vehículo con dos ruedas apoyadas en el suelo y dos levantadas sobre un dispositivo llamado carrito.

He aquí algunas cosas importantes a considerar antes de remolcar un vehículo recreativo:

- ¿Cuál es la capacidad de remolque del vehículo remolcador? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo remolcador.

- ¿Cuál es la distancia que se recorrerá? Algunos vehículos tienen restricciones acerca de la distancia y el tiempo que pueden remolcar.
- ¿Se va a usar el equipo de remolque apropiado? Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o profesional de remolque para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones acerca de los equipos.
- ¿El vehículo está preparado para ser remolcado? Así como cuando prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que esté preparado para ser remolcado.

Atención

El uso de un protector montado frente a la parrilla del vehículo puede restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Si utiliza un

(Continuación)

Atención (Continuación)

protector, use únicamente uno que se fije al vehículo remolcador.

Remolque tipo bote

Atención

Si el vehículo se remolca con las cuatro ruedas sobre el piso, se pueden dañar los componentes del tren de transmisión. La

(Continuación)

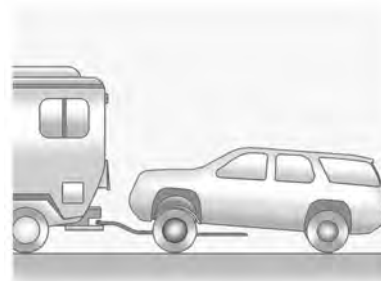
Atención (Continuación)

garantía del vehículo no cubre las reparaciones. No haga remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con las cuatro ruedas sobre el suelo.

Remolque con plataforma (vehículos con tracción a las cuatro ruedas)


Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas no deben ser remolcados con dos ruedas apoyadas en el suelo. Para remolcar correctamente estos vehículos, deben colocarse en un remolque de plataforma, con las cuatro ruedas sin tocar el suelo.

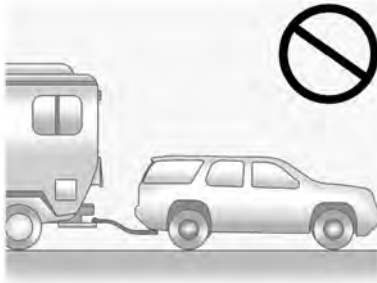
Remolque con plataforma (solo vehículos con tracción delantera)


Para remolcar un vehículo con tracción delantera, con dos ruedas en el suelo

1. Ponga las ruedas delanteras sobre una plataforma.

2. Lleve la palanca del cambio a P (estacionar).
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Trabe el volante de dirección en posición de avance recto con un dispositivo de bloqueo diseñado para remolcar.
5. Retire la llave del encendido.
6. Fije el vehículo a la plataforma.
7. Libere el freno de estacionamiento.

Remolcar el vehículo desde atrás



Atención

Remolcar el vehículo desde atrás podría causarle daños. Además, las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Jamás haga remolcar el vehículo desde atrás.

No remolque el vehículo desde atrás

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica. Use un agente descongelante solo cuando sea absolutamente necesario y haga que se engrasen las cerraduras después de usarlo. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346.

Lavado del vehículo

Para preservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y fuera de la luz solar directa.

Atención

No use agentes limpiadores de base petróleo, ácidos o abrasivos porque pueden dañar la pintura, las piezas metálicas o plásticas del vehículo. Si se producen daños, la garantía del vehículo no los cubre. Puede obtener productos limpiadores

(Continuación)

Atención (Continuación)

aprobados en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Siga todas las instrucciones del fabricante relativas al uso correcto de los productos, las precauciones de seguridad necesarias y el desecho apropiado de todos los productos de cuidado del vehículo.

Atención

Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

En todos los centros eléctricos del compartimiento debajo del capó que no se deben lavar a presión, se

encuentra el símbolo . Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si utiliza un lavadero de autos automático, siga las instrucciones del lavadero. El limpiaparabrisas y el limpiacristales trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire todos los accesorios que puedan dañarse o interferir con los equipos del lavadero.

Enjuague bien el vehículo, antes de lavarlo y después, para remover completamente todos los agentes limpiadores. Si se dejan secar en la superficie, pueden causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o una toalla totalmente de algodón, para evitar rayaduras o manchas de agua en la superficie.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de sellantes/ceras transparentes del mercado posventa. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su Concesionario Oficial o Taller

Autorizado Chevrolet para que evalúe y repare los daños. Los materiales extraños como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir el hielo, aceite y brea de la carretera, savia de los árboles, de posiciones de aves, agentes químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. Si fuera necesario, use limpiadores no abrasivos que estén marcados como seguros para superficies pintadas a fin de eliminar los materiales extraños.

Debe realizarse un encerado o pulido suave ocasional para remover residuos del acabado de pintura. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet acerca de los productos limpiadores aprobados.

No aplique ceras o pulimentos a plástico, vinilo, goma, calcomanías, imitación de madera o pintura no recubierta, puesto que pueden producirse daños.

Atención

La aplicación de compuestos a máquina o el pulido agresivo sobre el acabado de pintura de capa base/barniz puede dañarlo. Use solo las ceras y pulimentos no abrasivos que se fabrican para el acabado de pintura de capa base/barniz del vehículo.

Para mantener el acabado de pintura luciendo como nuevo, guarde el vehículo en un garaje o cúbralo toda vez que sea posible.

Protección de las molduras metálicas brillantes exteriores**Atención**

Si no se limpian y protegen las molduras metálicas brillantes, puede producirse un acabado blanco manchado o picaduras. La garantía del vehículo no cubre este daño del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio. Para evitar daños, siga siempre estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese de que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Use una solución de limpieza aprobada para aluminio. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas que pueden dañar las molduras.
- Diluya siempre los limpiadores concentrados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores de cromo.
- No use limpiadores que no estén previstos para uso en automóviles.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después de lavarlo a fin de proteger y extender el acabado de las molduras.

Limpieza de lámparas/ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores

Use solo agua tibia o fría, un paño suave y un jabón para lavado de automóviles para limpiar las lámparas, ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" incluidas anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámparas están hechas de plástico y algunas tienen una capa protectora UV.

Use solo agua tibia, un paño suave y un jabón suave para automóviles a fin de limpiar las lámparas y ópticas exteriores. No las limpie ni las frote cuando están secas.

No use ninguno de los siguientes productos en las lámparas u ópticas:

- Agentes abrasivos o cáusticos
- Líquidos lavadores y otros agentes de limpieza en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante

330 Cuidado del vehículo

- Solventes, alcoholes, combustibles y otros limpiadores agresivos
- Rasquetas para hielo u otros elementos duros
- Tapas o cubiertas decorativas del mercado posventa mientras las luces están encendidas, debido al excesivo calor generado

Atención

Si las lámparas no se limpian correctamente, puede dañarse la cubierta de la lámpara, que la garantía del vehículo no cubre.

Atención

El uso de cera en bandas de acabado negro de bajo lustre puede aumentar el nivel de lustre y producir un acabado no uniforme. Limpie las bandas de bajo lustre con agua y jabón solamente.

Entradas de aire

Limpie la basura de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Limpiaparabrisas y escobillas

Limpie el exterior del parabrisas con un limpiavidrios.

Limpie las palas de goma con un paño sin pelusa o una toalla de papel empapada con líquido del lavaparabrisas o un detergente suave. Lave a fondo el parabrisas cuando limpie las escobillas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado del vehículo pueden causar que el limpiaparabrisas produzca vetas.

Reemplace las escobillas si están desgastadas o dañadas. Los daños pueden ser causados por condiciones de mucho polvo, arena, sal, calor, sol, hielo y nieve.

Burletes

Aplique a los burletes grasa siliconada dieléctrica para que duren más, sellen mejor y no se

peguen o produzcan chillidos. Lubrique los burletes como mínimo una vez al año. En climas calurosos y secos puede requerirse una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma sobre superficie pintadas pueden removerse frotando con un paño limpio. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346.

Neumáticos

Use un cepillo duro con un limpiador de neumáticos para limpiarlos.

Atención

El uso de productos de recubrimiento de neumáticos con base petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Cuando aplique un recubrimiento de neumáticos, limpie siempre las salpicaduras en todas las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y accesorios — Aluminio o cromo

Use un paño suave y limpio con agua y jabón suave para limpiar las ruedas. Después de enjuagarlas a fondo con agua limpia, séquelas con una toalla suave y limpia. Puede aplicarse entonces cera.

Atención

Las ruedas de cromo y otros accesorios de cromo pueden dañarse si el vehículo no se lava después de circular por caminos que han sido rociados con cloruro de magnesio, calcio o sodio. Estos cloruros se utilizan en las carreteras para condiciones como el hielo y el polvo. Lave siempre el cromo con agua y jabón después de la exposición.

Atención

Para evitar daños a las superficies, no use jabones fuertes, agentes químicos, pulimentos y limpiadores abrasivos, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las ruedas de aluminio o cromadas. Use sólo limpiadores aprobados. Asimismo, nunca lleve un vehículo con ruedas de aluminio o cromadas a un lavadero automático que use cepillos limpiadores de neumáticos de carburo de silicio. Pueden producirse daños y la garantía del vehículo no cubrirá las reparaciones.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, la suspensión y el chasis para detectar piezas dañadas, flojas o faltantes, o signos de desgaste, por lo menos una vez al año.

Inspeccione la servodirección para verificar que esté bien conectada y que no presente atascamientos, pérdidas, fisuras, rozamiento, etc.

Verifique visualmente las fundas fuelle de las juntas homocinéticas y los retenes de los ejes para detectar pérdidas.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique los cilindros de todas las cerraduras, las bisagras de las puertas y el portón trasero y la bisagra de la tapa del tanque de combustible salvo que los componentes sean plásticos. Si se aplica grasa siliconada a los burletes con un paño limpio, se logrará que duren más, sellen mejor y no se peguen ni produzcan chirridos.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua corriente para lavar a presión los bajos de la carrocería a fin de eliminar la suciedad y los desechos.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un sistema de lavado de automóviles puede hacerlo. Si no se eliminan, se puede desarrollar óxido y corrosión.

Daños de la chapa metálica

Si el vehículo está dañado y requiere reparación o reemplazo de chapa metálica, asegúrese de que el chapista aplique material anticorrosivo a las piezas reparadas o reemplazadas, a fin de restaurar la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante proporcionarán protección contra la corrosión y mantendrán la garantía del vehículo.

Daños del acabado

Repáre rápidamente las picaduras y rayaduras menores con materiales para retoque disponibles en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet a fin de evitar la corrosión. El taller de chapa y pintura de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede corregir las áreas mayores de

daños del acabado.

Manchas químicas de la pintura

Los contaminantes transportados por el aire pueden caer sobre las superficies del vehículo y atacarlas, produciendo decoloración con manchas de forma anular y pequeñas zonas oscuras irregulares que se graban en la superficie pintada. Consulte "Cuidado del acabado" incluido anteriormente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar la abrasión por partículas de suciedad, limpie regularmente el interior del vehículo. Remueva inmediatamente todas las manchas. Tenga en cuenta que los periódicos o las ropas oscuras que pueden desteñir los enseres domésticos pueden también transferir permanentemente color al interior del vehículo.

Use un cepillo de cerdas blandas para remover el polvo de las perillas y ranuras del tablero de

instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, remueva inmediatamente las lociones para manos, el bronceador y el repelente de insectos de todas las superficies interiores. En caso contrario, pueden producir daños.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede tener productos para limpiar el interior. A fin de evitar daños permanentes, use limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Aplique todos los limpiadores directamente al paño de limpieza. No pulverice limpiadores directamente sobre interruptores o controles. Los limpiadores deben removerse rápidamente. Nunca permita que los limpiadores queden durante períodos prolongados sobre la superficie que se limpia.

Los limpiadores pueden contener solventes que pueden concentrarse en el interior. Antes de utilizar limpiadores, lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Mientras limpia el interior, mantenga una ventilación adecuada abriendo las puertas y ventanillas.

Para evitar daños, no limpie el interior utilizando los siguientes limpiadores o técnicas.

- Nunca use una hoja de afeitar ni ningún otro objeto filoso para eliminar una suciedad de una superficie interior.
- Nunca use cepillos de cerdas duras.
- Nunca frote agresivamente o con presión excesiva ninguna superficie.
- No use detergentes para lavarropas o jabones para lavavajillas con desengrasantes. En el caso de los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas cada 3,8 L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrado dejará un residuo que crea vetas y atrae a la suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- No sature excesivamente el tapizado cuando lo limpie.
- No use solventes o limpiadores que contengan solventes.

Cristales interiores

Para limpiarlos, use una tela de felpa humedecida con agua. Limpie las gotas que quedan con un paño seco limpio. Pueden utilizarse limpiavidrios comerciales, si es necesario, después de limpiar los cristales interiores con agua pura.

Atención

Para evitar rayaduras, nunca use limpiadores agresivos en los cristales del automóvil. Los limpiadores o la limpieza agresivos pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Si se limpia el parabrisas con agua durante los primeros tres a seis meses de uso del automóvil, se reduce la tendencia a empañarse.

Cubiertas de los parlantes

Pase delicadamente la aspiradora alrededor de la cubierta del parlante, de modo que éste no se dañe. Limpie las suciedades solo con agua y un jabón suave.

Molduras revestidas

Deben limpiarse las molduras revestidas.

- Cuando están levemente sucias, límpielas con una esponja o paño sin pelusa humedecido con agua.
- Cuando están muy sucias, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombras/Gamuza

Comience pasando la aspiradora por la superficie con un accesorio de cepillo blando. Si se utiliza un accesorio de cepillo giratorio con la aspiradora, úselo solo en la alfombra del piso. Antes de limpiar, remueva delicadamente toda la suciedad que sea posible, mediante una de las técnicas siguientes:

334 Cuidado del vehículo

- Absorba delicadamente los líquidos con una toalla de papel. Continúe absorbiendo hasta que no se pueda remover más suciedad.
- En el caso de la suciedad sólida, remueva lo más posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Sature con agua un paño de colores firmes sin pelusa. Se recomienda el paño de microfibra para evitar la transferencia de pelusa a la tela o alfombra.
2. Elimine el exceso de humedad estrujando delicadamente hasta que no gotee agua del paño de limpieza.
3. Comience por el borde exterior de la suciedad y frote delicadamente hacia el centro. Pliegue el paño de limpieza con frecuencia para utilizar una parte limpia y evitar que la suciedad se transfiera a la tela.

4. Continúe frotando delicadamente el área sucia hasta que no haya más transferencia de color de la suciedad al paño de limpieza.
5. Si no se removió completamente la suciedad, use una solución de jabón suave seguida por agua pura.

Si no se removió completamente la suciedad, puede ser necesario utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Pruebe un área pequeña oculta para verificar que no se decolore antes de utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Si se produce la formación de anillos, limpie la tela o alfombra completa.

A continuación del proceso de limpieza, puede utilizarse una toalla de papel para absorber el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto lustre y pantallas de información del vehículo y de la radio

En los vehículos con superficies de alto lustre o pantallas, use un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de frotar la superficie con el paño de microfibra, use un cepillo de cerdas blandas para remover la suciedad que podría rayarla. Luego use el paño de microfibra para frotar delicadamente y limpiar la superficie. Nunca use limpiadores para ventanas o solventes. Lave periódicamente a mano el paño de microfibra por separado, con jabón suave. No use lavandina o acondicionadores de telas. Enjuague a fondo y seque al aire antes del siguiente uso.

Atención

No fije a la pantalla un dispositivo con ventosa. Esto puede causar daños y la garantía del vehículo no los cubre.

Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies plásticas, superficies pintadas de bajo lustre y superficies de madera porosa natural

Use un paño de microfibra humedecido con agua para eliminar el polvo y aflojar la suciedad. Para realizar una limpieza más profunda, use un paño de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Atención

Si el cuero, especialmente el perforado, así como otras superficies interiores, se empapan o saturan, se pueden producir daños permanentes. Absorba el exceso de humedad de estas superficies después de limpiarlas y deje que se sequen naturalmente. Nunca use calor, vapor o removedores de suciedad. No use limpiadores que contengan productos siliconados

(Continuación)

Atención (Continuación)

o basados en cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente el aspecto y la sensación del cuero o el tapizado blando, y por eso no se recomiendan.

No use limpiadores que aumenten el lustre, especialmente en el tablero de instrumentos. El resplandor reflejado puede disminuir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Atención

El uso de desodorantes de ambientes puede causar daños permanentes a los plásticos y las superficies pintadas. Si un desodorante de ambiente entra en contacto con alguna superficie plástica o pintada del vehículo,吸órbalo inmediatamente con un

(Continuación)

Atención (Continuación)

pañó blando humedecido con una solución de jabón suave. La garantía no cubre los daños producidos por los desodorantes de ambientes.

Cubierta de carga y red utilitaria

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use lavandina clorada. Enjuague con agua fría y luego seque a fondo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

 Peligro

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la

(Continuación)

Peligro (Continuación)

protección adecuada. Limpie y enjuague los cinturones de seguridad en condiciones seguras, con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

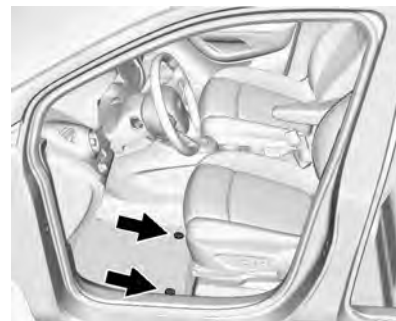
Cubrealfombras**⚠ Peligro**

Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no está colocado correctamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede causar una aceleración involuntaria y/o aumentar la distancia de detención, lo que puede ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Use las siguientes instrucciones para utilizar correctamente los cubrealfombras.

- Los cubrealfombras del equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si es necesario reemplazarlos, se recomienda adquirir cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombra no provistos por GM pueden no encajar correctamente y podrían interferir con los pedales del acelerador o del freno. Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieren con los pedales.
- Use el cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No lo dé vuelta.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.
- Use un solo cubrealfombras en el lado del conductor.
- No coloque un cubrealfombras encima de otro.

El cubrealfombra del lado del conductor es mantenido en su lugar por un retenedor de tipo botón.

**Remoción y reemplazo de los cubrealfombras**

1. Tire hacia arriba de la parte trasera del cubrealfombra para desbloquear los retenes y quitar el cubrealfombra.
2. Vuelva a instalarlo alineando las aberturas para retenes del cubrealfombra sobre los retenes de la alfombra y colóquelo a presión.

3. Asegúrese de que el cubrealfombra esté correctamente fijado, y verifique que no interfiere con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 338

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado 339

Mantenimiento y cuidado adicionales

Mantenimiento y cuidado adicionales 343

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados 346

Información general

Su vehículo es una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento necesario para su vehículo. Siga este programa para protegerse contra gastos de reparaciones importantes causados por no realizarle el mantenimiento necesario. También puede ayudarle a mantener el valor de reventa del vehículo. El dueño es el responsable de realizarle todo el mantenimiento necesario.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tiene técnicos capacitados que pueden realizar el mantenimiento necesario usando partes de repuesto genuinas. Ellos tienen las herramientas y el equipamiento actualizados para realizar diagnósticos rápidos y precisos. Muchos Concesionarios Oficiales o Talleres Autorizados Chevrolet están abiertos hasta tarde y durante los sábados, ofrecen transporte de cortesía y reservar turnos por Internet para ayudar con sus necesidades de servicio.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet reconoce la importancia de brindar un servicio de mantenimiento y de reparaciones al precio justo. Con técnicos capacitados, el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet es el lugar para el mantenimiento de rutina como los cambios de aceite y la rotación de neumáticos, y para el mantenimiento adicional como neumáticos, frenos, baterías y escobillas del limpiaparabrisas.

Atención

Los daños causados por el mantenimiento inadecuado pueden originar reparaciones costosas y pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, controles, inspecciones, líquidos recomendados y lubricantes son importantes para mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento.

La rotación de los neumáticos y los

servicios necesarios son responsabilidad del dueño. Le recomendamos que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet realice esos servicios cada 12.000 km. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento, mejora el ahorro de combustible y reduce las emisiones.

El mantenimiento varía debido a la forma en que la gente usa sus vehículos. Puede necesitar controles y servicios más seguidos. Consulte la información del cuadro de mantenimiento servicios adicionales necesarios.

Peligro

El trabajo de mantenimiento puede ser peligroso y puede causar lesiones graves. Realice el trabajo de mantenimiento únicamente si tiene la información necesaria, las herramientas adecuadas y el equipamiento. De lo contrario haga que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet realice el

trabajo con un técnico capacitado.

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario ⇨ 248

Mantenimiento programado

Controles y servicios para los dueños

Cada vez que carga combustible

- Comprobar el nivel de aceite del motor. *Aceite del motor* ⇨ 255.

Una vez por mes

- Verifique la presión de los neumáticos. *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. *Revisión de los neumáticos* ⇨ 304.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas. *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.

Cambio de aceite del motor

Cuando aparece el mensaje  %

CHANGE en el DIC, haga cambiar el aceite y el filtro del motor en los próximos 1.000 km.

Bajo las mejores condiciones de manejo, el sistema de vida útil del aceite del motor puede no indicar la necesidad de cambiarlo durante más de un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse por lo menos una vez al año, y reiniciar el sistema de control del aceite. El técnico de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede realizar este trabajo. Si se reinicia accidentalmente el sistema de control del aceite, haga el cambio dentro de los 5.000 km del último cambio. Reinicie el sistema de control de aceite cuando cambie el aceite.

Sistema de vida útil del aceite del motor ⇨ 258.

Rotación de neumáticos y servicio necesario cada 12.000 km

Rote los neumáticos, si es recomendable para el vehículo, y realice los siguientes servicios. *Rotación de neumáticos* ⇨ 305.

340 Servicio y mantenimiento

- Controle el nivel del aceite y el porcentaje de vida útil que le queda. De ser necesario, cambie el aceite del motor y el filtro, y ponga a cero el sistema de control de vida útil del aceite. *Aceite del motor* ⇨ 258, *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 258.
- Controle el nivel de refrigerante. *Refrigerante del motor (Motores 1.8L y 1.4L)* ⇨ 263 o *Refrigerante del motor (Motor 1.4L solo para Paraguay)* ⇨ 266.
- Compruebe las mangueras del sistema de refrigeración del motor y las conexiones.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas. *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 270.
- Inspeccione visualmente las escobillas del limpiaparabrisas para detectar desgaste, grietas o contaminación. *Cuidado exterior* ⇨ 327. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas dañadas. *Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ 275.
- Verifique la presión de inflado de los neumáticos. *Presión de los neumáticos* ⇨ 298.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. *Revisión de los neumáticos* ⇨ 304.
- Inspeccione visualmente por fugas de líquidos.
- Revise el filtro de aire del motor. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 260.
- Revise el sistema de frenos.
- Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y el chasis por daños, partes sueltas o faltantes y signos de desgaste. *Cuidado exterior* ⇨ 327.
- Revise los componentes del sistema de sujeción. *Comprobación del sistema de seguridad* ⇨ 62.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible por daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y las cubiertas térmicas cercanas por partes flojas o faltantes.
- Lubrique los componentes de la carrocería. *Cuidado exterior* ⇨ 327.
- Verifique el interruptor de arranque. *Verificación del interruptor del motor de arranque* ⇨ 274.
- Revise el pedal del acelerador por daños, endurecimientos o deformaciones. Reemplazarlo si fuera necesario.
- Inspeccione visualmente el amortiguador a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Verifique la capacidad del amortiguador para mantenerse abierto. Consulte con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si necesita servicio.
- Inspeccione las guías y el sellos del techo corredizo, si está equipado. *Techo solar* ⇨ 45.

Mantenimiento Programado

Plan de Mantenimiento

- Inspeccionar estos puntos y las piezas relacionadas. Si fuera necesario, corregir, limpiar, rellenar, ajustar o reemplazar.
● Reemplazar

[illegible]

342 Servicio y mantenimiento

Líquido del lavaparabrisas y lavaluneta ²³⁾	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Escobillas del limpiaparabrisas y limpialuneta ²⁴⁾	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Cinturones de seguridad, hebillas, anclajes y sistemas de seguridad	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Componentes de la carrocería ²⁵⁾	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

1) Lo que ocurra primero. Consulte *Aceite de motor en la página 255. Sistema de vida útil del aceite del motor en la página 258.*

2) Puede requerirse una mayor frecuencia de mantenimiento si se circula por zonas polvorrientas. Para mayor información consulte *en la página 260 "Filtro/depurador de aire motor".*

3) Inspeccionar visualmente los componentes del sistema de combustible por daños o pérdidas. Inspeccionar visualmente las líneas de combustible y sus conexiones.

4) Reemplazar cada 240.000 kms o 5 años. Para mayor información consulte *Refrigerante del motor en la página 263.*

5) Una sustitución más frecuente puede ser necesaria si el vehículo es conducido en áreas con alta densidad de tráfico, en zonas con mala calidad del aire, o en áreas con altos niveles de polvo. Una sustitución también puede ser necesaria si hay una reducción en el flujo de aire, empañamiento excesivo de los cristales de las ventanas u olores excesivos.

6) Inspeccionar los componentes y el funcionamiento del sistema de frenos delantero y trasero así como también las líneas y conexiones de freno (incluido el servofreno). Si el vehículo se utiliza en condiciones severas: conducción en trayectos cortos, marcha en ralentí prolongada, o circulación en zonas polvorrientas la frecuencia de mantenimiento es mayor.

7) Sustituir cada dos años.

8) Consulte *Freno de mano en la página 224.*

9) Consulte *Embrague hidráulico" en la página 260.*

10) Consulte *Líquido de la transmisión manual en la página 260.*

11) Consulte *Líquido de la transmisión automática en la página 259.*

12) Consulte *Salida del cambio de estacionamiento en la página 215.*

13) Consulte *Posiciones del encendido en la página 212.*

14) Consulte *Bloqueo de par (Transmisión automática) en la página 215.*

15) Consulte *Traacción en las cuatro ruedas en la página 223.*

16) Inspeccionar visualmente los componentes del sistema de escape, sus soportes y los protectores de calor por daños o piezas sueltas.

17) Inspeccionar el pedal de acelerador por daños o excesivo esfuerzo.

18) Inspeccionar visualmente los componentes de la suspensión delantera y trasera y el sistema de dirección por piezas dañadas, flojas o faltantes o signos de desgaste. Consulte *Componentes de la dirección, suspensión y chasis en la página 331.*

19) Consulte *Líquido de la dirección asistida en la página 269.*

20) Inspeccionar visualmente los amortiguadores por fijación, apriete, fugas, desgaste u otros daños.

21) Compruebe la presión de inflado de los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos en la página 298.* Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte *Revisión de los neumáticos en la página 304.*

22) Si está equipado, inspeccionar el funcionamiento y los componentes del techo solar. Consulte *Techo solar en la página 45.*

23) Comprobar el nivel del líquido lavaparabrisas y lavaluneta. Consulte *Líquido limpiaparabrisas en la página 270.*

24) Inspeccionar visualmente las escobillas del limpiaparabrisas y limpialuneta por desgaste, grietas o contaminación. Consulte *Limpiaparabrisas y escobillas en la página 10-78.* Reemplace las escobillas dañadas o desgastadas. Consulte *Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas en la página 275.*

25) Lubrique los componentes de la carrocería como buletes, bisagras de puertas, capó y portón trasero, cerraduras, anclajes de resorte, cilindros de bloqueo. Consulte *Cuidado del aspecto en la página 327.*

Mantenimiento y cuidado adicionales

Su vehículo es una inversión importante y el cuidarlo correctamente puede evitar reparaciones costosas en el futuro. Puede necesitar mantenimiento y servicios adicionales para mantener el rendimiento del vehículo.

Le recomendamos que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet realice estos servicios, sus técnicos capacitados son los que mejor conocen su vehículo. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet también puede realizar una evaluación minuciosa mediante una inspección de múltiples puntos para informarle cuándo su vehículo puede necesitar servicio.

La siguiente lista explica los servicios y las condiciones a tener en cuenta que podrían indicar que necesita servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y para hacer funcionar cualquier accesorio eléctrico adicional.

- Para evitar que se averíe o que no pueda arrancar el vehículo, mantenga la batería a su máxima potencia.
- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tienen el equipo de diagnóstico para probar la batería y asegurar que sus conexiones y cables no estén oxidados.

Las correas

- Puede necesitar un cambio de correas si hacen ruido o tienen signos de fisuras o roturas.
- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar las correas y recomendarle su ajuste o reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo y son esenciales para conducir con seguridad.

- Los signos de desgaste pueden incluir chillido, rozamiento o ruidos agudos, o problemas al frenar.
- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tienen acceso a las herramientas y al equipamiento necesario para inspeccionar los frenos y recomendarle repuestos de alta calidad fabricados para su vehículo.

Líquidos

Los niveles correctos de líquidos aprobados protegen los sistemas y componentes del vehículo. *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 346 para líquidos aprobados por GM.

- Cada vez que cargue gasolina debe controlar el nivel del aceite del motor y del líquido del limpiaparabrisas.

- Pueden aparecer indicadores en el panel de instrumentos que le indiquen un nivel bajo de líquidos que debe rellenar.

Mangueras

Las mangueras transportan líquidos y deben inspeccionarse regularmente para verificar que no tengan fisuras ni fugas. Con una inspección de puntos múltiples, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede inspeccionarlas mangueras y avisarle si hay que reemplazarlas.

Luces

El funcionamiento correcto de los focos, luces traseras y luces de freno es importante para ver y ser visto en la carretera.

- Un signo de que los focos necesitan servicio es la disminución de intensidad, falla en encender, fisuras o daños. Hay que controlar periódicamente las luces de freno para verificar que se enciendan al frenar.

- Con una inspección de puntos múltiples, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede verificar las luces y notar cualquier problema.

Amortiguadores y puntales

Los amortiguadores y puntales ayudan a controlar un viaje más suave.

- Los signos de desgaste pueden incluir vibración del volante, rebote/balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste desparejo de los neumáticos.
- Como parte de la inspección de puntos múltiples, los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y puntales por signos de fugas, sellos rotos o daños, y le pueden avisar cuando necesiten reparaciones.

Neumáticos

Los neumáticos deben estar correctamente inflados, rotados y

balanceados. El mantener los neumáticos le pueden ahorrar dinero y combustible y pueden reducir el riesgo de que fallen.

- Las indicaciones de que hay que reemplazar los neumáticos incluyen tres o más indicadores de desgaste del dibujo, hilo o tela visible a través de la goma, cortes o fisuras en las estrías o las paredes laterales, un bulto o una abertura en la cubierta.
- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden inspeccionar y recomendar los neumáticos adecuados. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet también puede balancear sus ruedas para asegurar un funcionamiento suave a cualquier velocidad. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet vende y repara neumáticos de marca.

Cuidado del vehículo

Su concesionario tiene productos que le ayudan a mantener su vehículo como nuevo. Para

información acerca de cómo limpiar y proteger el interior y el exterior del vehículo.

Cuidado interior ⇨ 332, *Cuidado exterior* ⇨ 327.

Alineación de ruedas

La alineación de las ruedas es fundamental para asegurar el óptimo desgaste y rendimiento de los neumáticos.

- Los signos de que necesita una alineación incluyen tracción, maniobrabilidad incorrecta o desgaste anormal de los neumáticos.
- Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tiene el equipo adecuado para alinear sus ruedas correctamente.

Parabrisas

Mantenga el parabrisas limpio y despejado por seguridad, apariencia y mayor visibilidad.

- Los signos de daños incluyen rayones, fisuras y roturas.

- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden inspeccionar el parabrisas y recomendarle el reemplazo si fuera necesario.

Escobillas del limpiaparabrisas

Hay que limpiar y mantener las escobillas del limpiaparabrisas en buenas condiciones para que brinden buena visibilidad.

- Los signos de desgaste incluyen rayas, saltos sobre el parabrisas y goma rota o gastada.
- Los técnicos entrenados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden revisar las escobillas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Uso	Líquido/Lubricante
Aceite del motor	Use únicamente aceite para el motor con certificación dexos1 y de la viscosidad SAE apropiada. Le recomendamos el aceite sintético ACDelco dexos1. <i>Aceite del motor</i> ⇨ 255.
Refrigerante del motor	Motores 1.8L y 1.4L Mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL únicamente. Motor 1.4L (Solo Paraguay) 35 % (aditivo para radiador) (larga vida – color anaranjado) – ACDelco (2): 65 % (agua potable). Si el vehículo se usa en una región muy fría (alrededor de -20 °C), se recomienda utilizar líquido refrigerante con 50% de aditivo y 50% de agua potable. <i>Refrigerante del motor (Motores 1.8L y 1.4L)</i> ⇨ 266 o <i>Refrigerante del motor (Motor 1.4L solo para Paraguay)</i> ⇨ 266.
Sistema de frenos/embrague hidráulicos	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4.
Lavaparabrisas	Líquido para limpiaparabrisas de automóvil que cumpla con los requisitos de protección anticongelante regionales.
Sistema de servodirección hidráulica	Líquido para transmisión automática DEXRON®-VI.
Transmisión manual	Líquido para transmisión manual.

Uso	Líquido/Lubricante
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática DEXRON®VI.
Cilindros de cerradura	Lubricante multiuso, Superlube.
Mecanismo de traba del capó, traba secundaria, pivotes, anclaje a resorte y pestillo de liberación	Lubricante en aerosol Lubriplate o lubricante que cumpla los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Bisagras del capó y de puerta	Lubricante multiuso, Superlube.
Acondicionador de burletes	Lubricante para burletes o Grasa dieléctrica siliconada.
Caja de transferencia (tracción en las cuatro ruedas)	Líquido para caja de transmisión (75W90).

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	348
Etiqueta de identificación de piezas para servicio	348

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones	349
Correa de accionamiento del motor posición	351

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



Este identificador legal está en la esquina delantera del tablero de instrumentos, del lado izquierdo del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas. El VIN (número de identidad del vehículo) aparece también en las etiquetas de Certificación de vehículo y de

Piezas de servicio, y en los certificados de propiedad y de registro.

Identificación del motor

El octavo carácter del VIN es el código del motor. Este código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y sus piezas de repuesto. Vea "Especificaciones del motor" en *Capacidades y especificaciones* ➔ 349 respecto al código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de piezas para servicio

Si está puesta, esta etiqueta, en el interior de la guantera, lleva la información que sigue:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Designación del modelo
- Información sobre la pintura
- Opciones de fabricación y equipos especiales

No quite esta etiqueta del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones

Las capacidades aproximadas que siguen se indican en unidades métricas y conversiones al sistema inglés.
Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 346 para más información.

Aplicación	Capacidades	
	Sistema métrico	Sistema inglés
Refrigerante del acondicionador de aire	Vea en la etiqueta del refrigerante bajo el capó, el tipo de refrigerante y la cantidad a cargar en el sistema de aire acondicionado. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para más información.	
Sistema de refrigeración		
1.4L L4	7,3 L	7,7 qt
1.4L (Solo Paraguay)	6.35 L	6,7 qt
1.8L L4	6,7 L	7,1 qt
Aceite del motor con filtro		
1.4L L4 1.4L (Solo Paraguay)	4,0 L	4,2 qt
1.8L L4	4,5 L	4,8 qt
Depósito de combustible	53 L	14 gal
Par de apriete de tuercas de rueda	140N•m	100 lb pie

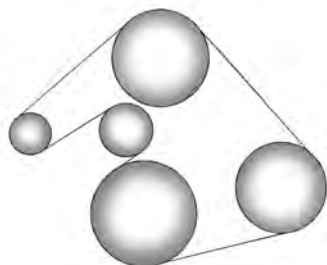
350 Datos técnicos

Aplicación	Capacidades	
	Sistema métrico	Sistema inglés
Líquido de la caja de transferencia	0,35 ± 0,035 L	0,74 ± 0,074 L
Todas las capacidades son aproximadas. Cuando agregue, asegúrese de llenar hasta el nivel aproximado según se recomienda en este manual. Después de llenar, compruebe una vez más el nivel de líquido.		

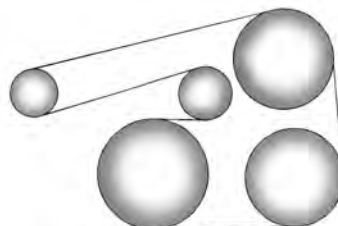
Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Transmisión	Luz de bujías
1.4L L4	B	Automática y manual	0,7 mm (0,028 pulg)
1.8L L4	E	Automática y manual	0,9 mm (0,035 pulg)

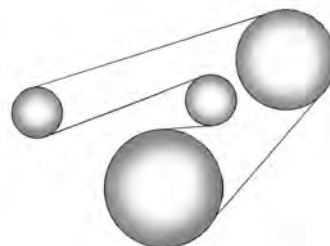
Correa de accionamiento del motor posición



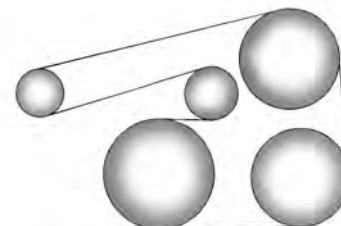
Motor 1.4L L4



**Motor 1.8 L4 (con aire
acondicionado)**



**Motor 1.8 L4 (sin aire
acondicionado)**



1.4L (Solo Paraguay)

Información del cliente

Información del cliente

Reconocimientos para libcurl y
unzip 352

Registro y privacidad de los datos del vehículo

Registro y privacidad de los
datos del vehículo 356

Grabadoras de datos de
eventos 356

Identificación por
radiofrecuencia (RFID) 357

Información del cliente

Reconocimientos para libcurl y unzip

Ciertos componentes incluyen los programas libcurl y unzip. A continuación los avisos y licencias vinculados a dichos programas.

Las licencias se redactaron originalmente en inglés y estos textos se proveen a continuación. También se proveen traducciones, con fines de consulta.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION
NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel
Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify,
and distribute this software for any
purpose with or without fee is
hereby granted, provided that the

above copyright notice and this
permission notice appear in all
copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED
"AS IS," WITHOUT WARRANTY OF
ANY KIND, EXPRESS OR
IMPLIED, INCLUDING BUT NOT
LIMITED TO THE WARRANTIES
OF MERCHANTABILITY, FITNESS
FOR A PARTICULAR PURPOSE
AND NONINFRINGEMENT OF
THIRD PARTY RIGHTS. IN NO
EVENT SHALL THE AUTHORS OR
COPYRIGHT HOLDERS BE
LIABLE FOR ANY CLAIM,
DAMAGES OR OTHER LIABILITY,
WHETHER IN AN ACTION OF
CONTRACT, TORT OR
OTHERWISE, ARISING FROM,
OUT OF OR IN CONNECTION
WITH THE SOFTWARE OR THE
USE OR OTHER DEALINGS IN
THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice,
the name of a copyright holder shall
not be used in advertising or
otherwise to promote the sale, use
or other dealings in this Software
without prior written authorization of
the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a

self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of

the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl:

AVISO DE COPYRIGHT Y DE PERMISO

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

Se otorga por la presente el permiso para usar, copiar, modificar y distribuir este programa informático para cualquier fin, con o sin pago mediante, siempre que el anterior aviso de copyright y este permiso aparezcan en todas las copias.

ESTE SOFTWARE SE PROVEE "TAL CUAL", SIN GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE TIPO

ALGUNO, INCLUYENDO SIN QUE ESTA ENUMERACIÓN SEA TAXATIVA LAS GARANTÍAS DE UTILIDAD PARA PROPÓSITO ALGUNO, ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO FIN Y EL INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO SERÁN LOS AUTORES O QUIENES DETENTAN EL COPYRIGHT RESPONSABLES POR CUALQUIER DEMANDA, DAÑOS U OTRA RESPONSABILIDAD, EN UNA DEMANDA POR CONTRATO, DAÑOS Y PERJUICIOS U OTROS, QUE SURJA DE, POR O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE O EL USO DE U OTROS ACTOS CON EL SOFTWARE.

Salvo lo contenido en este aviso, el nombre de quien detenta el copyright no será utilizado en publicidad o de cualquier otra manera para promover la venta, el uso u otros actos con este programa informático sin previa autorización por escrito de quien detenta el copyright.

unzip:

Esta es la versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y la licencia de info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar indefinidamente disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.
Todos los derechos reservados.

A los fines del presente copyright y licencia, se define a "Info-ZIP" como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kientz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

El presente programa informático se provee "tal cual", sin garantía de tipo alguna, expresa o implícita. Info-ZIP o sus contribuyentes no serán responsables en caso alguno por ningún daño directo, indirecto, incidental, especial o emergente que derive del uso o de la imposibilidad de usar este programa.

Se otorga a cualquiera el permiso de usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y de alterarlo y redistribuirlo libremente, con sujeción a las restricciones que siguen:

1. Las redistribuciones de código fuente deben conservar los anteriores aviso de copyright, definición, declinación de responsabilidades y la presente lista de condiciones.
2. Las redistribuciones en formato binario (código ejecutable compilado) debe reproducir los anteriores aviso de copyright, definición, declinación de responsabilidades y la

presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales provistos con la distribución. La única excepción a esta condición es la distribución de un código binario estándar UnZipSFX (incluido SFXWiz) como parte de un archivo con extracción automática; ello se permite sin incluir la presente licencia, siempre que la bandera habitual de SFX no haya sido eliminada del código binario o inhabilitada.

3. Las versiones alteradas – incluyendo pero sin limitarse a – las migraciones a sistemas operativos nuevos, las migraciones existentes con nuevas interfaces gráficas, y las versiones dinámicas, compartidas o de biblioteca estática – deben estar claramente marcadas como tales, y no deben ser falsamente presentadas como la fuente original. Dichas versiones alteradas no deben tampoco ser falsamente

presentadas como versiones de Info-ZIP incluyendo, pero sin limitarse a, el rotular las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos incluyendo, pero sin limitarse a, distintos usos de mayúsculas y minúsculas), "Pocket UnZip," "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe además a dichas versiones alteradas el uso bajo falsas apariencias de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP, o de la o las direcciones URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserva el derecho de usar los nombres "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," y "MacZip" para sus propias versiones de código fuente y binario.

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo cuenta con varias computadoras que registran información acerca del funcionamiento del vehículo y de la forma en que se conduce. Por ejemplo, utiliza módulos de computadora para monitorear y controlar el funcionamiento del motor y la transmisión, monitorear las condiciones de despliegue de los airbags y desplegarlos en caso de choque y, si está equipado, proporcionar la función de antibloqueo de frenos para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet a efectuar el servicio del vehículo. Algunos módulos pueden también almacenar datos acerca de cómo se opera el vehículo, como la tasa de consumo de combustible o la velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias

personales, como preselecciones de estaciones de radio, posiciones de los asientos y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos de eventos

Este vehículo cuenta con una grabadora de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar, en ciertas condiciones de choque o cuasi-choque, tales como un despliegue de airbags o el impacto contra un obstáculo del camino, datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un período breve, típicamente 30 segundos o menos. La EDR de este vehículo puede registrar los siguientes datos:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas del vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero estaban abrochados/sujetos.

- Hasta dónde, si es que lo hizo, el conductor estaba apretando el pedal del acelerador y/o del freno.
- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden contribuir a una mejor comprensión de las circunstancias en que se producen los choques y lesiones.

Importante: Los datos de la EDR se registran en el vehículo solo si se produce una situación de choque no trivial. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (por ejemplo, nombre, género, edad y lugar del choque). No obstante, otros terceros, tales como la policía, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una EDR, se requiere un equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros

terceros, como la policía, que tengan el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con terceros excepto con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento de la persona que lo alquiló, en respuesta a un requerimiento oficial de la policía u otro organismo gubernamental similar, como parte de la defensa de GM en un litigio mediante el proceso descubrimiento, o ante un requerimiento legal. Los datos que recopila o recibe GM pueden utilizarse también para las necesidades de investigación de GM o pueden ponerse a disposición de terceros para fines de investigación, en los casos en que se demuestre la necesidad, y los datos no se relacionan con un vehículo o propietario de vehículo específicos.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

En algunos vehículos se usa la tecnología RFID para funciones tales como el monitoreo de presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido, como también en relación con características como los transmisores de acceso remoto sin llave (RKE) para el bloqueo/desbloqueo de puertas y el arranque remoto, así como los transmisores del vehículo para los sistemas de apertura de garajes. La tecnología RFID de los vehículos GM no utiliza ni registra información personal ni se vincula con ningún otro sistema de GM que contenga información personal.

OnStar (si esta equipado)

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar 358

Servicios OnStar

Emergencia 359
Seguridad 360
Navegación 360
Aplicación móvil OnStar 361

Información adicional de OnStar

Información adicional de OnStar 362

Descripción general de OnStar

Los servicios de OnStar están disponibles durante el período que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Después de este período, para continuar disfrutando los servicios de OnStar, es necesario renovar la suscripción. Para ello, llame al Centro de Atención OnStar. Los servicios de OnStar pueden requerir el pago de una suscripción.

Para más detalles, incluidas las características del sistema y los servicios disponibles para su vehículo, consulte el sitio de Chevrolet.



- 1 — Botón de instrucciones de voz
- 2 — Botón OnStar
- 3 — Botón de emergencia

Pulse el botón de instrucciones por voz (botón número 1) para:

- Contestar una llamada entrante del Centro de llamadas de OnStar.
- Contestar una llamada entrante y efectuar una llamada telefónica (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con una radio original instalada).

Pulse el botón OnStar (botón número 2) para conectarse a un asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Monitoreo de ruta.
- Asistencia para ubicación de puntos de interés.
- Servicios de conserjería
- Información general.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Asistencia en caso de accidentes relacionados con colisiones del vehículo.

- Terminar una llamada con el Centro de Llamadas de OnStar.
- Terminar una llamada telefónica o cancelar una llamada de operación (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con una radio original instalada).

Nota: Tenga presente que OnStar actúa como enlace con algunos servicios de emergencia públicos. OnStar no se responsabiliza por la disponibilidad y la calidad de los servicios públicos.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región donde se encuentre.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS para monitorear el vehículo y ayudar a las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema

de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- En caso de emergencia, OnStar puede trabar o destrabar a distancia las puertas del vehículo.
- Con Monitoreo de Ruta. OnStar puede monitorear la ruta del vehículo hasta que arribe al destino definido.
- OnStar puede tomar contacto con la Asistencia en Ruta dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Si el vehículo fue robado, póngase en contacto con el Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor y cumplir el procedimiento de seguridad.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para más información acerca de los servicios de seguridad, acceda al sitio de Chevrolet.

Navegación

- Descarga de POI/destino a los radios de navegación integradas.
- Navegación giro a giro para radios sin navegación integrada (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil OnStar para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Trabar / destrabar puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar luces y bocina
- Envíe un punto de destino o punto de interés al sistema de navegación del vehículo cuando la radio del vehículo está encendida, si está equipado con una pantalla de navegación compatible.
- Sígame.
- Alertas de velocidad y movimiento.
- Alerta Vallet.
- Posición del vehículo.

- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Compartir posición (de teléfono celular).
- Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y los detalles en el sitio Chevrolet).

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación móvil. Vea información sobre la aplicación móvil OnStar y su compatibilidad en el sitio Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

Otros servicios

Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y los detalles en el sitio Chevrolet).

Nota

Otro servicio de OnStar es Arribo a Destino. Contacte a un asesor y fije un destino. A su arribo, se tomará contacto con el propietario del vehículo para informarle que el unidad ha llegado al destino.

Conserjería

Los Asesores de OnStar pueden prestar servicios de reserva de restaurantes y hoteles, o hasta hallar la posición de establecimientos de interés tales como supermercados, estaciones de servicio, hospitales y otros que estén cerca del vehículo.

Para más información acerca de los servicios de Conserjería y sus características, acceda al sitio de Chevrolet.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para solicitar que se transfiera la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo es vendido o transferido.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor.

El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte el Sitio de Chevrolet.
- Llame al Centro de Atención OnStar
- Pulse el botón OnStar (botón número 2) para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de

OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar - como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica - pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya a sitio Chevrolet, póngase en contacto con un

Asesor de OnStar pulsando el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar debe igualmente seguir

funcionando y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporal de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón OnStar (botón número 2) para volver a intentar la llamada,

362-B OnStar

o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese

de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comuniqué automáticamente con

los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

Índice

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	247
Aceite	
Indicador de presión	121
Mensajes	133
Motor	255
Sistema de vida útil del aceite del motor	258
Acuerdos	
Marcas comerciales y licencia	191
Acuerdos de marcas comerciales y licencias	191
Indicador del sistema de frenos	116
Advertencia de abandono del carril	236
Advertencias	
Balizas	150
Airbags	
Agregar equipos al vehículo	72
Comprobación del sistema	63
Indicador de estado de pasajeros	113

Airbags (cont.)	
Interruptor de encendido/apagado	69
Luz de alistamiento	112
Servicio de vehículos equipados con airbag	71
Aire acondicionado	192
Ajuste del alcance de los faros	149
Ajuste del apoyo lumbar	50
Asientos delanteros	50
Ajustes	
Apoyo lumbar, asientos delanteros	50
Alarma	
Seguridad del vehículo	39
Alerta de zona lateral ciega	231
Alimentación de accesorios retenida (RAP)	213
Alimentación eléctrica	
Botón	210
Cerraduras de puertas	35
Espejos retrovisores	41
Líquido de la dirección	269
Protección, batería	154
Retenida para los accesorios (RAP)	213

Alimentación eléctrica (cont.)	Áreas portaobjetos (cont.)	Asientos infantiles (cont.)
Testigo de potencia	Sistema de gestión de carga ...94	Correas y anclajes inferiores
reducida del motor 122	Sistema de portaequipajes	para niños 81
Tomas 104	del techo 95	Niños mayores 73
Ventanillas 42	Tablero de instrumentos 92	Sistemas 77
Alimentación para	Arranque con cables 321	Asientos traseros 53
accesorios 213	Arranque del motor 17, 212	Asistencia para arranque en
Antena	Asegurar dispositivos de	pendiente (HSA) 225
Multibanda 168	sujeción para niños 87, 89	Asistencia para el arranque,
Antena multibanda 168	Asientos	pendiente 225
Aplicación móvil	Ajuste, Delantero 49	Asistente de
OnStar® 361	Apoyacabezas 48	estacionamiento 230
Aplicación móvil OnStar® 361	Apoyo lumbar, ajuste,	Atención y Peligro 2
Apoyabrazos	delantero 50	Audio
Asiento delantero 52	Delanteros calefaccionados 52	Función antirrobo 156
Asiento trasero 57	Detrás 53	Automático
Apoyabrazos de los asientos	Portaobjetos debajo del	Cerraduras de puertas 36
delanteros 52	asiento 93	Líquido de la transmisión 259
Apoyabrazos del asiento	Respaldos inclinables 50	Sistema de faros 150
trasero 57	Asientos delanteros	Transmisión 218
Apoyacabezas 48	Ajuste 49	Auxiliares
Apple CarPlay y	Calefaccionado 52	Dispositivos 175
Android Auto 187	Asientos delanteros	B
Áreas portaobjetos	calefaccionados 52	Balizas 150
Debajo del asiento 93	Asientos infantiles	Batería 273
Gafas de sol 93	Asegurar 87, 89	Arranque con cables 321
Guantera 92	Bebés y niños pequeños 75	Mensajes relacionados a la
Red utilitaria 94		tensión y la carga 131

Batería (cont.)	
Protección contra descarga ...	154
Bebés y niños pequeños,	
Asientos	75
Bluetooth	
Vista general	176, 178, 183
Bocina	14, 99
Brújula	102
Mensajes	132
C	
Cadenas, neumáticos	310
Calefacción	192
Calefaccionado	
Ventanilla trasera	44
Calibración	102
Cámara de visión	
trasera (RVC)	233
Cámara, visión trasera	233
Capacidades y	
especificaciones	349
Capó	248
Carga	
Sistema de gestión	94
Carreteras	
Conducción, mojado	201
Ceniceros	106
Centro de información del	
conductor (DIC)	124

Cerraduras	
Eléctricas, de puerta	35
Puerta	34
Puerta automática	36
Seguridad	37
Cerraduras de seguridad	37
Cinturón de hombro y cintura	59
Cinturones de seguridad	57
Cinturón de hombro y cintura ...	59
Cómo usar correctamente	
los cinturones de seguridad ...	58
Cuidado	62
Recordatorios	111
Reemplazo después de un	
choque	63
Uso durante el embarazo	62
Combustible	239
Aditivos	240
Conducción económica	24
Especificaciones	240
Especificaciones del	
combustible	240
Indicador de advertencia de	
combustible bajo	121
Llenado de un recipiente	
portátil de combustible	243
Llenar el depósito	241
Medidor	110

Combustible (cont.)	
Mensajes relacionados al	
sistema	134
Recomendado	239
Cómo usar correctamente los	
cinturones de seguridad	58
Compartimentos	
Portaobjetos	92
Compartimentos portaobjetos	92
Compra de neumáticos	
nuevos	307
Comprobación del sistema de	
seguridad	62
Comprobar	
Indicador de averías del	
motor	113
Conducción	
Carreteras mojadas	201
Con mejor economía de	
combustible	24
Defensiva	199
Hipnosis de carretera	202
Invierno	204
Límites de carga del	
vehículo	206
Pendientes y carreteras de	
montaña	203
Pérdida del control	201

Conducción (cont.)			
Recuperación de una salida de la carretera	200		
Si el vehículo está atascado	205		
Conducción defensiva	199		
Conducción del vehículo cuando está estacionado	217		
Control de cruce	237		
Indicador	123		
Mensajes	132		
Control del vehículo	199		
Control electrónico de estabilidad	226		
Control remoto	28		
Radio	28		
Correas y anclajes inferiores para niños (sistema LATCH) ...	81		
Cuadro de instrumentos	108		
Cuadro, instrumentos	108		
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	306		
Cubrealfombras	336		
Cuentakilómetros parcial	110		
Cuidado del aspecto			
Exterior	327		
Interior	332		
Cuidado del vehículo			
Presión de los neumáticos	298		
D			
Descripción general de OnStar®	358		
Detección de objetos, Alerta de zona lateral ciega (SBZA)	231		
Dirección	200		
Ajuste del volante	98		
Controles del volante	99		
Líquido, dirección asistida	269		
Servo, indicadores de advertencia	118		
Dispositivos Auxiliares	175		
Distracción al conducir	198		
Dónde poner el dispositivo de sujeción	79		
E			
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad	62		
Embrague hidráulico	260		
Embrague, hidráulico	260		
Emergencia			
OnStar®	359		
Emergencia de OnStar®	359		
Encendedor de cigarrillos	105		
Encendedor, cigarrillos	105		
Entrada de aire	195		
Equipos eléctricos agregados	245		
Equipos eléctricos, Agregados	245		
Especificaciones y capacidades	349		
Espejos calefaccionados	41		
Espejos convexos	40		
Espejos retrovisores	42		
Alimentación eléctrica	41		
Atenuación automática	42		
Calefaccionado	41		
Convexos	40		
Plegado	41		
Retrovisor con atenuación automática	42		
Retrovisor manual	42		
Espejos retrovisores abatibles ...	41		
Espejos retrovisores interiores ...	42		
Estacionamiento	216		
A estacionamiento	214		
Cambio a	214		
Freno	224		
Indicador del sensor por ultrasonidos	119		

Estacionamiento (cont.)	
Salida de estacionamiento	215
Salida del cambio de punto muerto	215
Sobre superficies inflamables	217
Evitar dispositivos de medios no confiables	169
F	
Faro antiniebla delantero	
Indicador	123
Faros	
Ajuste del alcance	149
Automático	150
Guiños	149
Indicador de luz alta encendida	122
Luz alta	149
Recordatorio de luces encendidas	123
Sustitución de las lámparas ..	277
Faros antiniebla	
Delante	151
Detrás	152
Sustitución de las lámparas ..	281
Faros antiniebla traseros	152
Filtro de polen	195
Filtro de polen, habitáculo	195

Filtro,	
Depurador de aire del motor	260
Filtro/depurador de aire, Motor	260
Freno	
Indicador de advertencia del sistema	116
Frenos	199, 271
Antibloqueo	223
Asistente	225
Estacionamiento	224
Líquido	272
Mensajes relacionados al sistema	131
G	
Grabadoras de datos de eventos	356
Grabadoras de datos, Eventos	356
Guantera	92
Guiños	149
H	
Herramientas	295
Hipnosis de carretera	202
Hora	102
HVAC	192

I	
Iluminación	
Control de la iluminación	152
Entrada	153
LED	277
Salida	154
Iluminación de entrada	153
Iluminación de LED	277
Iluminación de salida	154
Indicador	
Control de Estabilidad Electrónico (ESC), desactivado	120
Vehículo adelante	119
Indicador de accionar el pedal	117
Indicador de advertencia de combustible bajo	121
Indicador de estado del airbag del pasajero	113
Indicador de las luces antiniebla traseras	123
Indicador de luz alta encendida	122
Indicador de vehículo adelante	119

Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos 119	Invierno Conducción 204	Líquidos y lubricantes recomendados 346
Indicador del sistema de carga 113	L	Llave de las luces 148
Indicadores de advertencia de la servodirección 118	Lámparas de lectura 153	Llaves 26
Indicadores de advertencia, medidores e indicadores 107	Lámparas de repuesto 287	Los fusibles 287
Indicadores de giro y cambios de carril 151	Lámparas de techo 152	Caja de fusibles del compartimento del motor 288
Infoentretenimiento 155	Lámparas halógenas 277	Caja de fusibles del compartimiento trasero 294
Información adicional OnStar® 361	LATCH, correas y anclajes inferiores para niños 81	Caja de fusibles del tablero de instrumentos 291
Información adicional de OnStar® 361	Limpia/lavaluneta 101	Luces 118
Información general Cuidado del vehículo 247	Limpialuneta Lavaluneta 101	Accionar el pedal 117
Remolque 244	Limpieza Cuidado exterior 327	Advertencia de abandono del carril 118
Servicio y mantenimiento 338	Cuidado interior 332	Advertencia de combustible bajo 121
Inmovilizador 40	Líquido Dirección asistida 269	Advertencia de temperatura del refrigerante del motor 120
Indicador 122	Frenos 272	Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 117
Interruptores Encendido/apagado de los airbags 69	Lavaluneta 270	Advertencia del sistema de frenos 116
Introducción 2	Transmisión automática 259	Advertencia, servodirección ... 118
	Líquido limpiaparabrisas 270	Alistamiento del Airbag 112
		Antiniebla delanteras 151
		Antiniebla trasero 152

Luces (cont.)	
Cambio ascendente	118
Control de cruce	123
Cortesía	152
Faro antiniebla delantero	123
Faros, intermitentes delanteros, y luces de posición	277
Guiños	149
Indicador de averías	113
Inmovilizador	122
Lectura	153
Llave de las luces	148
Luz alta	149
Luz alta encendida	122
Luz antiniebla trasera	123
Mensajes	134
Patente	286
Potencia reducida del motor	122
Presión de aceite del motor ...	121
Presión de los neumáticos	120
Puerta entreabierta	123
Recordatorio de encendido ...	123
Recordatorios de cinturones de seguridad	111
Revisión urgente del vehículo	116

Luces (cont.)	
Sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos	119
Sistema de carga	113
Sistema de control de descenso	118
Techo	152
Luces de cortesía	152
Luces de freno y luces de marcha atrás Sustitución de las lámparas ..	283
Luces traseras Sustitución de las lámparas ..	283
Luz antiniebla trasera	123
Luz de advertencia de abandono del carril	118
Luz de cambio ascendente	118
Luz de giro Sustitución de las lámparas ..	283
Luz de posición lateral Sustitución de las lámparas ..	283
Luz del sistema de control de descenso	118
Luz indicadora de falla	113
Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)	120

M	
Manejo	
Sistema de audio	160
Mantenimiento y cuidado	
Adicional	343
Mantenimiento y cuidado adicionales	343
Matafuegos	95
Medidores	
Combustible	110
Cuentakilómetros parcial	110
Luces de advertencia y indicadores	107
Odómetro	110
Tacómetro	110
Velocímetro	110
Medios	
Evitar dispositivos no confiables	169
Mensajes	
Aceite del motor	133
Brújula	132
Llave y bloqueo	134
Lleve el vehículo a servicio ...	135
Luz	134
Neumático	136
Potencia del motor	133
Puerta entreabierta	132

Mensajes (cont.)	Motor	Motor (cont.)
Recordatorios del vehículo ... 137	Arranque 17, 212	Testigo de potencia
Seguridad 135	Conducción del vehículo	reducida 122
Sistema de combustible 134	cuando está estacionado 217	
Sistema de control de la	Escape 217	N
amortiguación 135	Esquema del	Navegación
Sistema de detección de	compartimento 250	OnStar® 360
objetos 134	Filtro/depurador de aire 260	Navegación de OnStar® 360
Sistema de frenos 131	Indicador de advertencia de	Neumático desinflado 311
Sistema de refrigeración	temperatura del	Cambio 316
del motor 132	refrigerante 120	Neumáticos 296
Tensión y carga de la	Indicador de control y	Alineación de ruedas y
batería 131	servicio del motor 113	balanceo de neumáticos 309
Transmisión 136	Indicador de presión de	Auxilio normal 321
Vehículo 129, 131	aceite 121	Cadenas 310
Ventanilla 137	Mensajes de potencia del	Cambio 316
Mensajes realacionados a la	motor 133	Compra de neumáticos
llave y el bloqueo 134	Mensajes relacionados al	nuevos 307
Mensajes relacionados al	aceite 133	Cuando llega el momento
sistema de detección de	Mensajes relacionados al	de cambiar por
objetos 134	sistema de refrigeración 132	neumáticos nuevos 306
Modo manual 220	Posición de la correa de	Funcionamiento del monitor
Monóxido de carbono	accionamiento 351	de presión 300
Conducción en invierno 204	Recalentamiento 267	Indicador de presión 120
Portón trasero 38	Refrigerante 263, 266	Inspección 304
Sistema de escape del	Sistema de refrigeración 262	Invierno 297
motor 217	Sistema de vida útil del	Mensajes 136
	aceite 258	Presión 298
		Rotación 305

Neumáticos (cont.)	
Si se desinfla un neumático ...	311
Sistema monitor de presión ...	299
Sustitución de ruedas ...	309
Tamaño diferente ...	308
Todas las estaciones ...	297
Neumáticos para invierno ...	297
Neumáticos para todas las estaciones ...	297
Neumáticos para verano ...	298
Niños mayores, Asientos ...	73
O	
Odómetro ...	110
Parcial ...	110
P	
Página inicial ...	159
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas ...	100
Parasoles ...	45
Peligro y Atención ...	2
Pendientes y carreteras de montaña ...	203
Pérdida del control ...	201
Personalización	
Vehículo ...	137
Piezas de repuesto	
Airbags ...	72

Porta gafas de sol ...	93
Portaobjetos	
Matafuegos ...	95
Portaobjetos debajo del asiento ...	93
Portavasos ...	93
Portón trasero ...	38
Posición de la correa de accionamiento del motor ...	351
Posición, correa de accionamiento del motor ...	351
Posiciones del encendido ...	212
Privacidad	
Registro de los datos del vehículo ...	356
Profundidad del dibujo ...	304
Programa de mantenimiento ...	339
Líquidos y lubricantes recomendados ...	346
Puerta	
Abierta - Luz ...	123
Cerraduras ...	34
Cerraduras eléctricas ...	35
Mensajes de entreabierta ...	132
Puerto	
USB ...	169
Puerto USB ...	169

R

Radio AM-FM ...	163
Radio satelital ...	166
Radiofrecuencia	
Identificación (RFID) ...	357
Radios	
Radio AM-FM ...	163
Satelital ...	166
Recalentamiento, Motor ...	267
Recepción de radio. ...	167
Recolección de datos	
Identificación por radiofrecuencia (RFID) ...	357
Recomendado	
Combustible ...	239
Reconocimientos	
Libcurl y unzip ...	352
Reconocimientos para libcurl y unzip ...	352
Red utilitaria ...	94
Red, utilitaria ...	94
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas ...	275
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque ...	63

Reemplazo de piezas del sistema LATCH después de un choque	86
Reemplazo del sistema de airbag	72
Refrigerante	
Indicador de advertencia de temperatura del motor	120
Motor	263, 266
Registro y privacidad de los datos del vehículo	356
Reloj	102
Remolque	
Información general	244
Vehículo	324
Vehículo recreativo	325
Remolque de vehículos recreativos	325
Respaldos inclinables	50
Retrovisores interiores	42
Rodaje de un vehículo nuevo	210
Rodaje, vehículo nuevo	210
Rotación, neumáticos	305
Rueda de auxilio normal	321
Ruedas	
Alineación y balanceo de neumáticos	309

Ruedas (cont.)	
Sustitución	309
Tamaño diferente	308

S

Salida de la carretera	
Recuperación	200
Salidas de ventilación	194
Seguridad	
Alarma del vehículo	39
Mensajes	135
OnStar®	360
Vehículo	39
Seguridad de OnStar®	360
Señalización, giros y cambio de carril	151
Servicio	
Accesorios y modificaciones del vehículo	247
Etiqueta de identificación de piezas	348
Indicador de servicio del motor	113
Mantenimiento, información general	338
Mensajes del vehículo	135
Operaciones realizadas por el propio usuario	248

Servicio (cont.)	
Sistema de climatización	192
Urgente del vehículo - indicador	116
Servicio del airbag	71
Símbolos	3
Sistema	
Alerta de colisión frontal (FCA)	228
Infoentretenimiento	155
Portaequipajes del techo	95
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	223
Indicador de advertencia	117
Sistema de airbags	
¿Cómo protege un airbag?	67
¿Cuándo debe inflarse un airbag?	66
¿Dónde están los airbags?	65
¿Qué hace que se infle un airbag?	67
¿Qué verá después que se infla un airbag?	68
Comprobar	72

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	228
Sistema de control de descenso (DCS)	227
Sistema de portaequipajes del techo	95
Sistema de refrigeración	262
Mensajes relacionados al motor	132
Sistema eléctrico	
Caja de fusibles del compartimento del motor	288
Caja de fusibles del compartimiento trasero	294
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	291
Los fusibles	287
Sistema LATCH	
Sustitución de piezas después de un choque	86
Sistema monitor, presión de los neumáticos	299
Sistemas	
Asistencia al conductor	237
Sistemas antirrobo	
Inmovilizador	40
Sistemas de asistencia al conductor	237

Sistemas de climatización	192
Aire acondicionado	192
Calefacción	192
Sistemas de control de la amortiguación	226
Control electrónico de estabilidad (ESC)	226
Mensajes	135
Sujeciones	
Dónde poner	79
Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas	275
Sustitución de las lámparas	287
Faros	277
Faros antiniebla	281
Faros, intermitentes delanteros, y luces de posición	277
Lámparas halógenas	277
Luces de la patente	286
Luces traseras, luces de giro, luces de posición laterales, luces de freno y luces de marcha atrás	283
Tercera luz de freno	286

T	
Tablero de instrumentos	
Área portaobjetos	92
Tacómetro	110
Techo	
Techo solar	45
Techo solar	45
Teléfono	
Apple CarPlay y Android Auto	187
Bluetooth	176, 178, 183
Manos libres	188
Teléfono con manos libres	188
Tercera luz de freno	286
Testigo de potencia reducida del motor	122
Tomas	
Alimentación eléctrica	104
Tracción	
Control de tracción (TCS)	225
Transmisión	
Automático	218
Líquido, automática	259
Líquido, manual	260
Mensajes	136
Transmisión automática	
Modo manual	220
Transmisión manual	221

374 Índice

Transmisión manual (cont.)	
Líquido	260
Triángulo de advertencia	95
Triángulo, Advertencia	95

V

Vehículo	
Control	199
Indicador de revisión	
urgente	116
Límites de carga	206
Mensajes	129, 131
Mensajes recordatorios	137
Número de	
identificación (VIN)	348
Personalización	137
Remolque	324
Seguridad	39
Sistema de alarma	39
Vehículo atascado	205
Velocímetro	110
Ventanillas	42
Alimentación eléctrica	42
Calefactadas, traseras	44
Mensajes	137
Ventanillas traseras	
Calefaccionado	44
Ventilación, Aire	194

Verificación del interruptor	
del motor de arranque	274
Vista general	157





Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el n° de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

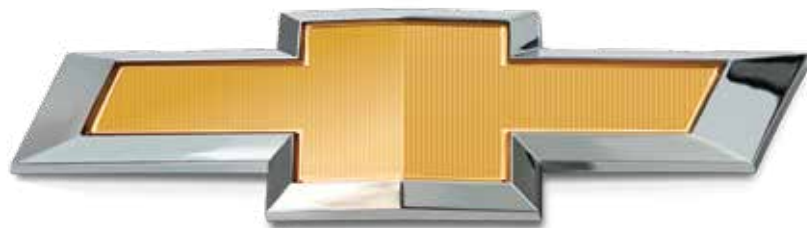
16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:





Connected by **OnStar**[®]



General Motors de Argentina S.R.L.
Departamento de Post Venta



MANUAL DEL PROPIETARIO